imburgs agblad

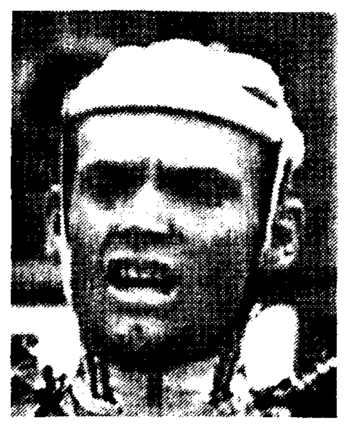
In de hoek...! Rust!

ijdag 21 augustus 1992 — 74e jaargang nr. 197.

itgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. – Postbus 3100, 6401 DP Heerlen – Telefoon 045-739911 – Hoofdredacteur Ron Brown – Losse nummers ƒ 1,60

Warmte veroorzaakt massale vissterfte

AASTRICHT – Duizenden vissen drijven op het water van de ijver in het natuurgebied De Bampd, dat ligt bij de Belgisch-ederlandse grens ter hoogte van Smeermaas. Een onbekend antal anderen vissen vecht nog een ware doodstrijd tegen een erstikkingsdood. De stank van rottende vissen rond het grote eer is enorm. Volgens een woordvoerder van de provincie is het arme weer van de afgelopen tijd de oorzaak van de massale vis-erfte. Een zuurstofgebrek doet de vissen naar adem snakken en iteindelijk omkomen.



● Rob Harmeling

Van den Broek wil niet langer wachten met ingrijpen in Bosnië

Desnoods zonder NAVO

Van onze parlementaire redactie

EN HAAG – Minister Van den Broek (Buitenlandse Za-n) wil desnoods buiten de NAVO en de WEU om gewa-nde escortes organiseren voor hulpkonvooien in Bosnië-ercegovina. Als de NAVO niet snel tot overeenstemming omt, wil Van den Broek met een kleine groep van gelijk-ezinde landen tot actie overgaan. Met zijn uitlatingen pro-eert de bewindsman de druk op te voeren.

wel de NAVO als de WEU zijn de tste weken voortdurend in ge-ek over de Balkan-oorlog. Maar lidstaten zijn verdeeld over de et van militaire middelen om hu-nitaire hulp mogelijk te maken. n den Broek vindt dat er uiterlijk in volgende week een politiek sluit op tafel moet liggen. „We nnen niet blijven wachten", al-s een woordvoerder van Buiten-dse Zaken.

opmerking van Van den Broek, bekend staat als een fervent VO-supporter, lijkt opmerkelijk. ar ook aan de Golf-oorlog nam n kleine groep NAVO-landen deel persoonlijke titel. Zo'n construc-is in het voormalige Joegoslavië ook goed denkbaar. Er wordt dan wel gebruik gemaakt van de NAVO-commandostructuur zonder dat de NAVO-vlag wordt meegevoerd.

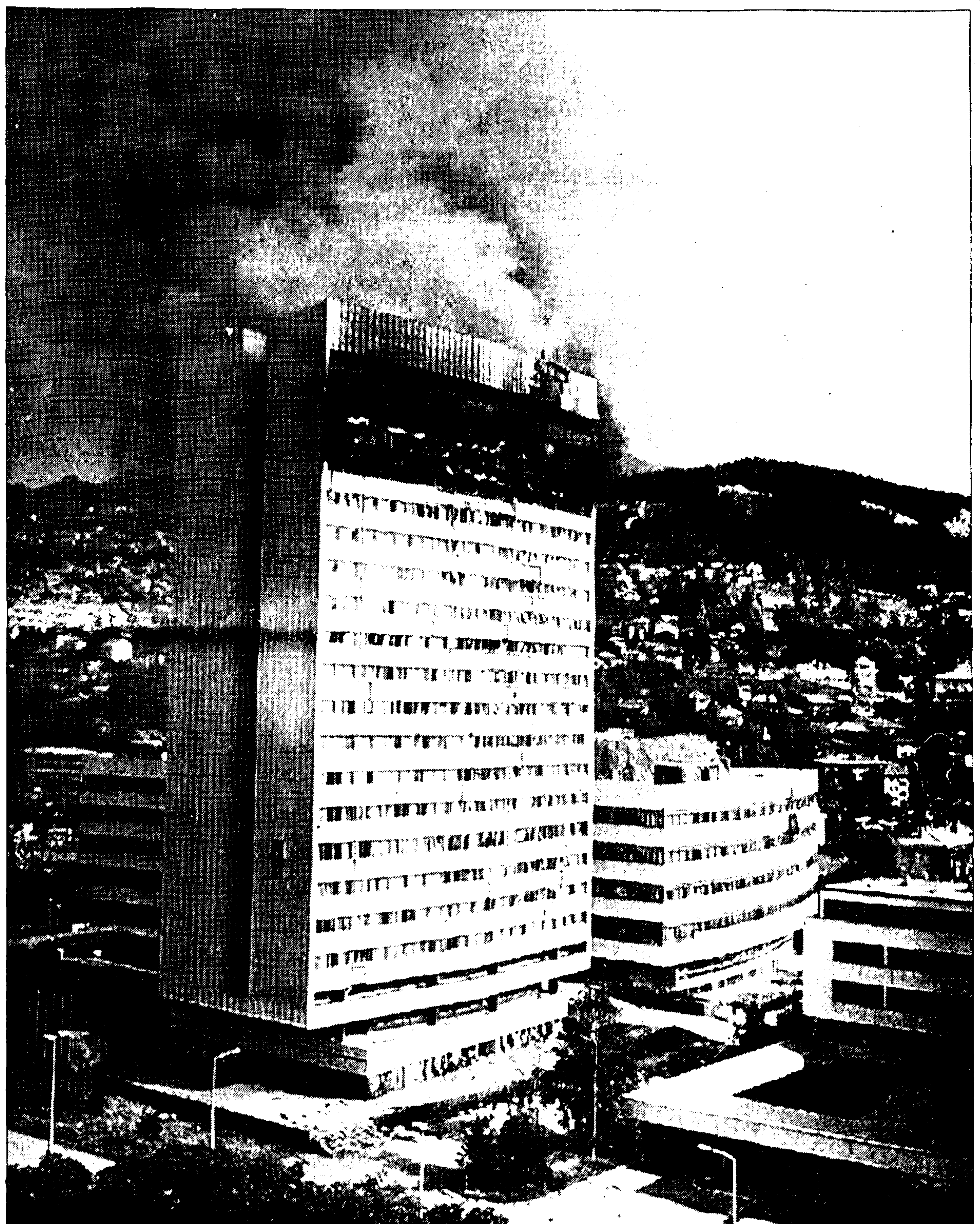
Met de formule wordt ook voorkomen dat er een discussie losbrandt over wat het operatie-gebied van de NAVO precies is sinds de val van de muur. Officieel mag de NAVO alleen het grondgebied van haar lidstaten verdedigen. Acties daarbuiten, zoals de Golfoorlog en in het voormalige Joegoslavië zijn alleen al om die reden omstreden.

Welke landen Van den Broek „gelijkgezind" noemt, wilde hij niet zeggen. Maar algemeen wordt aangenomen dat dit de landen zijn die al manschappen hebben aangeboden voor militaire escortes, zoals Frankrijk, Italië en Engeland.

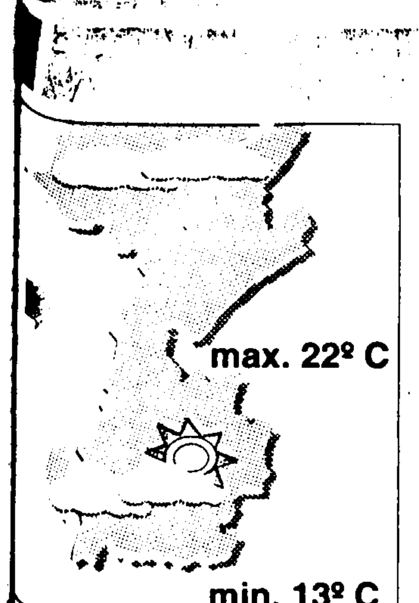
Vier vlaggen

Nederland opereert momenteel in en rond het voormalige Joegoslavië onder vier verschillende vlaggen. De ruim 380 Nederlandse verbindingsdeskundigen dragen de blauwe baret van de VN. Verder zijn er Nederlandse monitors in de bekende witte pakken van de EG.

Tot slot zijn er Orion-patrouillevliegtuigen ingezet en een fregat in de Adriatische zee ter controle van het handelsembargo tegen Servië. De laatste twee vallen respectievelijk onder WEU en NAVO-vlag.



● *Terwijl het vliegveld van Sarajevo gisteren weer in gebruik genomen kon worden, woedde de strijd in de stad voort. Het parlementsgebouw werd geraakt door mortieren. De bovenste verdiepingen brandden uit.* Foto: EPA



ONNIGE PERIODES

an het warme en drukkende eer is gisteravond een einde ekomen met plaatselijk fikse weersbuien. Vandaag ordt met een westelijke troming minder warme maar ok drogere lucht aangevoerd. Plaatselijk zijn er vannacht istbanken en lage bewol-ing ontstaan die vrij vlot in e ochtend oplossen. Wat verblijft is dan bewolking op e hogere niveaus en in de iddag enkele stapelwolken n het blijft droog. De wind is atig uit westelijke richtin-en en de temperatuur loopt vanmiddag op tot 22 graden n zakt aankomende nacht aar 13 graden.

Voor verdere informatie be-treffende het weer in Limburg kunt u bellen 06-91122346.

VANDAAG:

on op:	06.33	onder: 20.51
aan op:	23.36	onder: 15.38

MORGEN:

on op:	06.35	onder: 20.48
aan op:	23.36	onder: 16.44

Daling aantal chemiestudenten



...nee, ze gaan de lucht in...

Republikeinen eensgezind achter Bush

HOUSTON – De Republikeinse Partij heeft George Bush unaniem kandidaat gesteld voor het Amerikaanse presidentschap. Ook de aanhangers van zijn enige tegenkandidaat, de oer-conservatief Pat Buchanan, schaarden zich achter Bush. Dan Quayle werd unaniem door de ruim tweeduizend afgevaardigden voorgedragen voor een tweede termijn als vice-president. Op de conventie werd ook voor het eerst het woord gevoerd door de vrouwen van de president en vice-president. De zeer populaire Barbara Bush en de vrouw van Dan Quayle, Marilyn, spraken vooral over het belang van gezinswaarden, een thema dat door de Republikeinen in hun campagne sterk wordt benadrukt. De hele 22 leden tellende familie Bush kwam op het podium. Pas na vanavond zal blijken of Bush in de opiniepeilingen een sprong omhoog kan maken. Voor de conventie stond hij nog 15 tot 20 procent achter op zijn Democratische tegenstrever Bill Clinton. Een peiling tijdens de conventie - maar voor zijn rede, die hij vanochtend vroeg heeft afgestoken – toonde daarin nauwelijks verandering.

Zie verder pagina 4

● **Barbara Bush scoort hoger dan echtgenoot**

Twaalfde VN-soldaat in Sarajevo gedood

SARAJEVO – Een Oekraïnse soldaat van de VN is gisteren in Sarajevo door een sluipschutter doodgeschoten. De soldaat stond even na 12.00 uur zonder kogelvrij-vest bij de ingang van de Maarschalk Titokazerne toen hij recht door zijn hart werd geschoten. Later op de dag werd de kazerne, die vlak bij de frontlinie ligt, zwaar beschoten door de Servische artillerie.

De Maarschalk Titokazerne stond gisteravond in brand, nadat circa 25 granaten op en om de gebouwen ontploften. Niemand van de 11 aanwezige Nederlandse blauwhelmen die in de kazerne voor de verbindingen zorgen, raakte gewond. Ze verbleven in de kelder van het gebouw.

In Sarajevo was het gisteren de hele dag onrustig. Er deden zich korte gevechten voor in enkele buitenwijken. 's Middags werd het al verwoeste, 20 verdiepingen metende parlementgebouw van Bosnië, op enkele honderden meters van het oude centrum, opnieuw in brand geschoten. Hoeveel slachtoffers er waren, werd donderdag niet door de Bosnische autoriteiten bekend gemaakt.

Door wie de Oekraïnse soldaat is doodgeschoten, is nog niet bekend. In totaal zijn nu twaalf VN-soldaten omgekomen, van wie zes in actie. Er zijn ook meerdere gewonden.

Op het hoofdkwartier van de VN in Sarajevo groeit de onvrede over de herhaalde beschietingen van gebouwen waar VN-soldaten zijn ondergebracht. Dit kan niet zo langer doorgaan. We moeten een mandaat krijgen om de boel schoon te vegen", aldus een VN-officier.

De VN heeft gisteren de hulpvluchten via het vliegveld van Sarajevo hervat. Daar worden ook de VN-waarnemers verwacht die moeten toezien op het akkoord dat Bosnische en Servische eenheden hebben gesloten om hun zware artillerie onder VN-toezicht te plaatsen.

De langdurig werkloze wordt bijna zeldzaam

Banenpools effectvol

Van onze binnenland redactie

DEN HAAG - Het fenomeen 'langdurig werkloze' wordt met uitsterven bedreigd. Die trend blijkt - heel voorzichtig - uit de halfjaarlijkse werkloosheidscijfers. Volgens die cijfers daalde het aantal langdurig werklozen het afgelopen jaar drastisch. De banenpools, projecten voor uitzichtloze werklozen, werpen eindelijk hun vruchten af.

Het Centraal Bureau voor de Statistiek becijferde dat vorige maand 147.000 mensen langer dan een jaar zonder werk zaten, dat is bijna twintigduizend minder dan een jaar geleden (166.000). Daarmee slinkt de groep langdurig werklozen veel sneller dan de totale werkloosheid. Die ligt in Nederland nu op 278.000 tegen 300.000 een jaar geleden.

Alleen al in januari, februari en maart van dit jaar vonden achtduizend mensen werk via een banenpool. Een bekend voorbeeld daarvan is de vrachtwagenchauffeur met rugklachten die al 7 jaar bij huis loopt. Dankzij een banenpool is 'ie sindskort conciërge van een middelbare school.

De pools werken als een soort uitzendbureau voor kansarme werklozen. Na een korte opleiding worden zij 'uitgeleend' aan een werkgever. Het is de bedoeling dat alle 'poolers' op den duur in vaste dienst komen. De meesten van hen zijn laag opgeleid, allochtoon, hebben psychische problemen of kunnen om andere gezondheidsredenen geen werk vinden.

Maatregelen nodig tegen misbruik van 06-11 alarmnummer

Van onze redactie binnenland

DEN HAAG – Het misbruik van de 06-11 alarmlijn heeft zo'n vlucht genomen, dat de hoofden van de alarmcentrales een brandbrief hebben gestuurd naar het ministerie van Binnenlandse Zaken. Uit een recent onderzoek bij de 06-11 centrales blijkt dat driekwart van de bellers het nummer misbruikt.

In de brief wordt er voor gewaarschuwd dat de bediening van de centrales in gevaar is. Het CDA-Tweede Kamerlid Koetje, dat in februari van dit jaar al pleitte voor het strafbaar stellen van het misbruik, noemt de jongste cijfers 'schikbarend'. Hij wil via schriftelijke vragen aan de ministers van Binnenlandse Zaken en Verkeer en Waterstaat te weten komen wanneer de overheid met maatregelen komt.

Een woordvoerder van PTT Telecom liet gisteren weten dat het technisch mogelijk is op zeer korte termijn een voorziening aan te brengen in de 06-11 centrales, waardoor automatisch het abonneenummer wordt geregistreerd van degene die de centrale belt. Het ministerie van binnenlandse zaken studeert nog op de juridische consequenties van het gebruik van zo'n automatische nummer-registratie.

Lastig

Volgens een woordvoerder van Binnenlandse Zaken geeft men echter de voorkeur aan een voorlichtingscampagne om het publiek op zijn verantwoordelijkheden te wijzen.

Invoering van een automatische nummer-registratie zou in strijd kunnen zijn met de privacy-wetgeving. Bovendien is het lastig iemand strafbaar te stellen op basis van gegevens die zijn verkregen met de nummer-registratie. Degene die 06-11 draait hoeft namelijk niet de abonneehouder te zijn.

Het Kamerlid Koetje stelt echter voor om de PTT sanctiemogelijkheden te geven om abonneehouders boetes op te leggen, als via hun nummer te vaak misbruik wordt gemaakt van 06-11.

Ter Beek: 'Eigen richting niet acceptabel'

Bijles voor mariniers na actie tegen junks

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – Het Korps Mariniers krijgt bijlessen in 'staatsburgerlijke vorming'. Minister Ter Beek (Defensie) wil dat de mariniers aan het verstand wordt gebracht dat „eigenrichting niet acceptabel is in een democratische rechtsorde". Ook wordt de mariniers nog eens uitgelegd dat de politici de baas zijn, niet de krijgsmacht.

Dat is het resultaat van een intern onderzoek dat Ter Beek heeft laten doen naar de oorzaken van het eigenmachtig optreden van mariniers tegen druggebruikers op het Centraal Station in Rotterdam op 22 juni.

Op basis van dat onderzoek noemt Ter Beek het voorval een 'incident'. „Er zijn geen structurele elementen in de cultuur van het Korps Mariniers dit optreden kunnen verklaren", aldus Ter Beek in een brief aan de Tweede Kamer. Volgens Ter Beek is er bovendien 'geen enkele aanwijzing' dat de leiding van de Rotterdamse Van Ghentkazerne, officieren of onderofficieren voorkennis hadden van de actie.

Kaderleden zijn door de betrokken mariniers bewust buiten de actie gehouden, zo blijkt uit het onderzoek. Daaruit concludeert Ter Beek dat de mariniers wel degelijk wisten dat hun actie niet door de beugel kon. „Kennelijk beseften de mariniers dat kennis over de actie tot ingrijpen van de leiding zou leiden en dat niemand op enigerlei wijze zou kunnen rekenen op steun van hogerhand", aldus de brief.

Minister Pronk naar Somalië

DEN HAAG – Minister Pronk (Ontwikkelingssamenwerking) brengt komend weekeinde een bezoek aan Somalië. Pronk vertrekt morgen voor gesprekken met hulpverleners in Somalië en om zich te informeren over de gang van zaken rond de hulpverlening in het door hongersnood en burgeroorlog geteisterde land. Het ministerie van ontwikkelingssamenwerking maakte dit gisteren bekend.

● HEERLEN

Royal: 15.30 18.15 … Wayne's W… 19.15 en 21… Pan, dag 14… red lantern… **H5:** Lethal Wea… 18.30 en 21… turns, dag … uur. Ba… 21 uur. Snee… dwergen, dag … 16 uur. The … cradle dag … zo ook … dag 14 … 16 uur.

● SCHAESBERG

Autokino … vr t/m … stinct … 21.30 uur.

● MAASTRICHT

Mabi: Fl… 14.30 18… dy's dead … uur. Peter … Hamlet, dag … uur. Wayn… 18.30 en 21… dag. 21 uur. Cinema … hal Weapo… uur. Sneeuw… dwergen … Returns … Beethoven, dag … The … dag … dag. 21.30 uur. … de la … za en ma … gen, za … 22.30 uur … ken heart … 22.30 uur … di do 22.30 … **Zoem:** Micke… en Bongo, dag … wo 14 uur.



● Mel Gibson als Hamlet.

● VALKENBURG

Openluchttheater. … za 22.15 uur.

● GELEEN

Roxy: Batman Returns, dag 21 uur, vr za zo ook … Lethal Weapon 3, dag … zo ook 18.30 …

● SITTARD

Forum: … dag. 21 uur … uur. Basic Instinct …

● ECHT

Royal-MicroRoyal … pon 3, dag … uur, zo ook 14.30 … der in Amerika … 19.30 uur, zo ook 14… Basic Instinct, dag … ook 17 uur.

● ROERMOND

Royal: Flodder in Amerika … t/m zo 19 en 21.30 … 20.30 uur, zo ook … wo ook 14.30 uur. **Royaline:** Lethal Weapon 3, vr t/m zo 19 en 21.30 uur, ma t/m do 20.30 uur … 16.30 uur. Sneeuwwitje en de zeven dwergen, zo wo 14.30 …

Nieuwe western oogst juichende kritieken en vele miljoenen

Eastwood beleeft grootste succes van zijn carrière

Van onze filmredactie



● *De nieuwe rolprent Unforgiven van Clint Eastwood, hier in de film Pale Rider, is door de Amerikaanse kritici uitgeroepen tot een volwassen 'klassieke western' van het realistische type.*

Clint Eastwood, een Hollywood-ster van wie zoetjesaan werd aangenomen dat hij bij het grote publiek uit de gratie geraakt was, beleeft op het ogenblik het grootste succes uit zijn carrière via de film Unforgiven. Het betreft nota bene een western, een filmgenre waarvan jaren geleden al was aangenomen dat het definitief uit de mode geraakt was. Met Unforgiven is Eastwood binnengekomen op de eerste plaats van de Amerikaanse box office-lijsten. Dat het wel degelijk nog mogelijk is om met een western vele miljoenen en juichende kritieken en een menigte Oscars binnen te slepen, werd vorig jaar overigens al door Kevin Costner bewezen met Dances With Wolves.

Unforgiven, geregisseerd door Eastwood met zichzelf in de hoofdrol, speelde ruim vijftien miljoen dollar binnen tijdens de eerste vertoningsweek. Nooit eerder werd in de maand augustus een film uitgebracht die meteen een zo grote som geld opbracht. Het oude record stond op naam van A Nightmare On Elm Street 4, waarmee in 1988 geopend werd met een krappe dertien miljoen dollar als onmiddellijke opbrengst.

Oscars

De openingsrecette van Unforgiven is ook aanmerkelijk hoger dan ooit met enige eerdere Eastwoodfilm tijdens een eerste vertoningsweek verdiend werd. Het commerciële succes van de film valt samen met de beste recensies die Clint Eastwood gegund werden gedurende de 30 jaar van zijn filmcarrière. Ook Eastwood zijn nu van alle kanten Oscars in het vooruitzicht gesteld. De Amerikaanse kritici riepen Unforgiven uit tot een volwassen 'klassieke western' van het realistische type. Het vakblad Variety omschreef de film als een spannend, subliem hard drama dat ook uitmunt in intelligente bespiegelingen over de helden en mythes van het 'wilde westen'.

Geprezen werd ook het ensemblespel van de sterk bezette cast met markante veteranen als Morgan Freeman, Richad Harris en Gene Hackman. De film, sterk melancholiek van toon naar het schijnt, gaat over een groep voormalige outlaws en prijsjagers die allemaal hun beste tijd gehad hebben, maar dan toch de jacht openen op de daders van een beestachtige moord op een prostituee.

Eastwood heeft Unforgiven een opdracht meegegeven: 'Voor Sergio en Don'. Sergio is de in 1989 overleden Sergio Leone; de Italiaanse meester van de spaghetti-western die Eastwood in de jaren zestig wereldberoemd maakte als 'the man with no name' in het drieluik Fistful of Dollars, For A Few Dollars More en The Good, The Bad and The Ugly. Don is de in 1991 overleden regisseur Don Siegel, die Eastwood naast Shirley MacLaine een hoofdrol liet spelen in de western Two Mules For Sister Sarah en hem tot gedenkwaardige creaties in staat stelde in Dirty Harry en Escape From Alcatraz.

Eastwood heeft in de jaren zeventig westerns met zichzelf in de hoofdrol geregisseerd als High Plains Drifter en The Outlaw Josey Wales, met redelijk succes. Toen hij het eind jaren tachtig nog eens probeerde met Pale Rider, waarmee hij toen het hoofdprogramma haalde van het Festival van Cannes, markeerde dat het moment dat Eastwood in Europa artistieke erkenning als 'auteur' verworven had. Maar in de bioscopen deed die film heel weinig.

Erkenning

In Cannes keerde Eastwood als filmmaker nadien terug met zijn prestigieuze Charly Parker-film Bird en met White Hunter, Black Heart, waarin hij tevens de hoofdrol speelde waarvoor John Huston model gestaan had tijdens diens opname-periode van The African Queen. Ook met deze film is commercieel weinig eer behaald. Nu het aan de kassa's wel florerende Unforgiven heeft de taaie, rechtlijnige Clint Eastwood nu ook onverdeeld artistieke erkenning van de Amerikaanse kritici ontvangen.

Filmdebuut van Miles Davis op Nederlandse Filmdagen

DOOR JAN RENSEN

De Australische speelfilm Dingo, waarin de vorig jaar overleden jazztrompettist Miles Davis een hoofdrol speelt, beleeft eind september zijn Nederlandse première tijdens de Nederlandse Filmdagen in Utrecht. De regie van de film was in handen van de in Heemskerk geboren Rolf de Heer.

Dingo kreeg zeven nominaties voor de AFI Award, het Australische equivalent van het Gouden Kalf. Dingo was tevens het speelfilmdebuut van Miles Davis. Als acteur was hij al wel eens te zien in de tv-serie Miami Vice.

Miles Davis speelt in de film de rol van trompettist Billy Cross, die op latere leeftijd bijna uitsluitend nog geluid produceert via elektronische hulpmiddelen. De Australische fan en amateurtrompettist John 'Dingo' Anderson slaagt er door zijn enthousiasme in om tijdens een bezoek in Parijs Cross weer zover te krijgen, dat hij de 'ouderwetse', akoestische muziek maakt, waarmee hij destijds beroemd werd.

Parallel

De treffende parallel met Miles' eigen leven is, dat ook hij het laatste jaar van zijn leven een opzienbarende terugkeer maakte naar de akoestische jazz. Na twintig jaar rockjazz en fusion speelde hij plotseling weer de arrangementen van Gil Evans en de modale jazz uit respectievelijk de jaren vijftig en zestig. In de film speelt Miles Davis zijn eigen partijen in de arrangementen van Michel Legrand. De partijen van Dingo worden ingespeeld door Chuck Findley. De soundtrack van de film werd eind vorig jaar door WEA op de Nederlandse markt gebracht.



● *Miles Davis*

Stoelen-adoptie in Amsterdamse kunstbioscoop

Van onze kunstredactie

De Amsterdamse kunstbioscoop Kriterion hoopt de uit de hand gelopen verbouwingskosten op te vangen door middel van stoelsponsoring. Filmliefhebbers die frequente bezoekers zijn van dit theater krijgen de mogelijkheid aangeboden tegen betaling van honderd gulden per stuk een of meerdere stoelen in de straks gerenoveerde benedenzaal te adopteren.

Men kan dan zijn eigen stoel laten voorzien van een koperen naamplaatje en tenminste twee maal gratis vanuit die 'eigen stoel' filmvoorstellingen bijwonen. Nadien is het mogelijk om de eigen zitplaats te reserveren, maar dan dient er wel gewoon toegangsgeld betaald te worden. Bij de ingang van de zaal zal een ingelijste plattegrond worden opgehangen met een overzicht van de namen van de sponsors met bijbehorende stoelen.

Het is de bedoeling om eind september het verbouwde Kriterion feestelijk te heropenen. De benedenzaal zal dan opnieuw gestoffeerd zijn, trapsgewijs opgehoogd en voorzien van een podium, een moderne projectiecabine en... nieuwe stoelen met koperen naamplaatjes.

Veel interesse filmwereld voor 'Barcelona'

De Olympische Spelen hebben zich mogen verheugen in een levendige belangstelling van kopstukken uit de internationale filmwereld. De basketbal-verrichtingen van het Amerikaanse 'dream team' werden vanaf de tribunes gevolgd door Jack Nicholson en door Michael Douglas die eveneens geïnteresseerd bleek in het dames-turnen. Temidden der marathonlopers bewoog zich Carlos Saura met meer dan alleen op sport gerichte interessen. Als laatste moment-vervanger van Hugh Hudson (eerder de regisseur van de 'Olympische' film Chariots of Fire) regisseerde de Spanjaard met zes camera's beelden ten behoeve van Marathon: The Flames Of Peace, een film met hoofdrollen van Antonio Banderas en George Corrafaca. Het betreft een film die deels fictie is en deels documentaire en vier marathonlopen nader belicht.

In Griekenland reconstrueert Saura momenteel de oorspronkelijke Marathon-ren waarmee in 490 voor Christus de ijlbode Filipedes de Atheners op de hoogte bracht van de heugelijke tijding dat Miltiades bij Marathon een Perzisch invasieleger verslagen had.

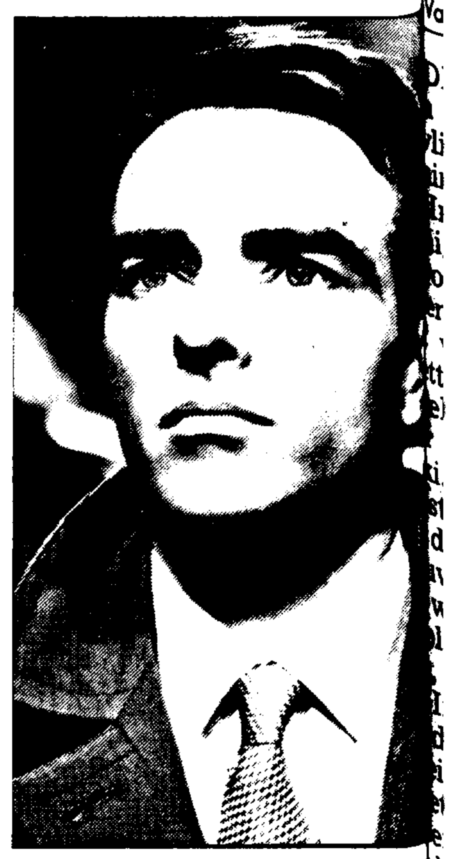
Haags Filmhui… herdenkt 'anti-h… Montgomery Cl…

Het Haags Filmhuis herden… september de in 1966 overled… macteur Montgomery Clift, éé… de eerste anti-helden van … wood. 'Monty' maakte zev… films. Hoewel zijn loopbaan … aanleiding gaf tot optimisme… hij zijn drang tot zelfvernie… niet weerstaan.

Overmatig drank- en medicijn… bruik was het gevolg en hij … steeds verder weg. Collega … beth Taylor, de Pleegzuster … dwijn van Hollywood met w… onder meer 'A place in the su… gie George Stevens) maakte, t… te hem tevergeefs te helpen.

In 1957 kreeg Clift een ernstig … ongeluk, waardoor zijn gezich… deeltelijk verlamd raakte. N… min maakte hij daarna nog … aantal films, waaronder de leg… rische, door John Huston ge… seerde 'The Misfits' naar A… Miller met in de belangrijkste … Clark Gable en Marilyn Monro…

Met de laatste, ook al geen ps… sche rots in de branding, trok …

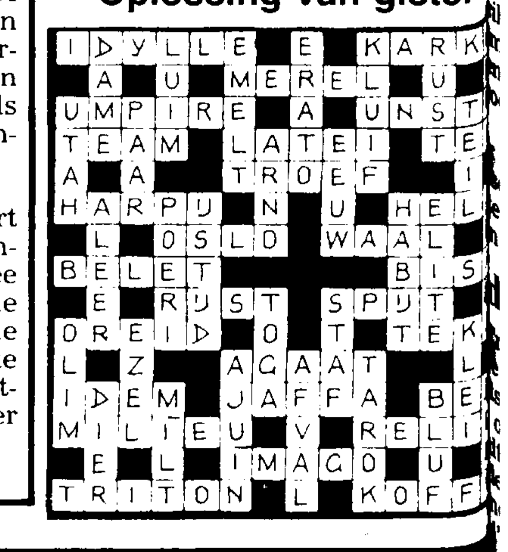


● *Montgomery Clift*

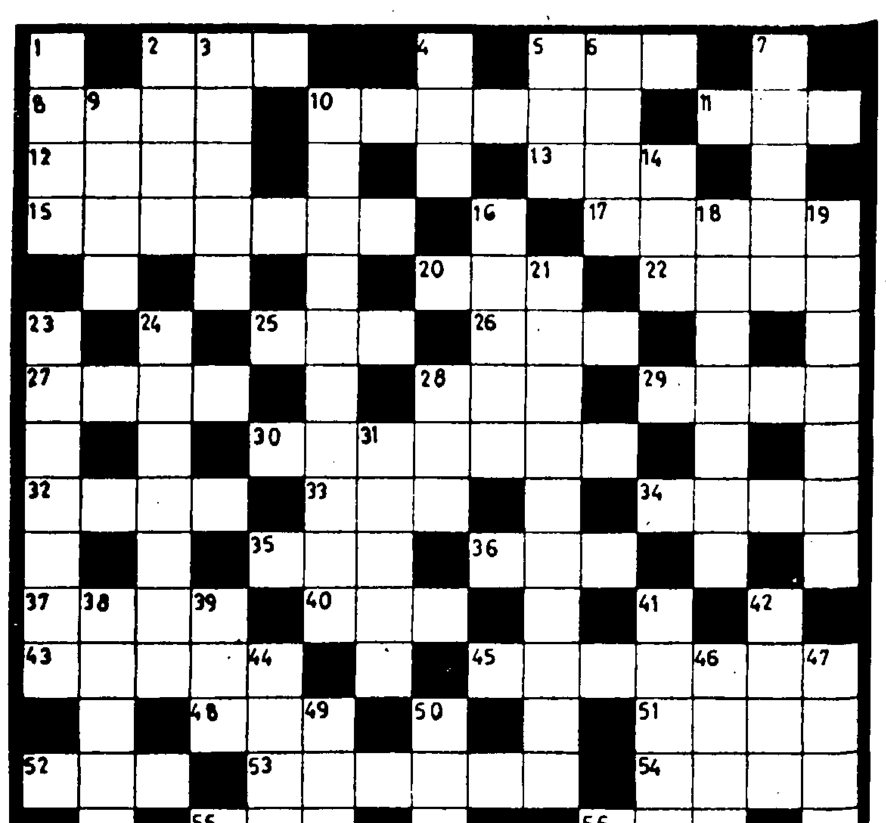
veelvuldig op. Door haar doo… dertig jaar geleden, raakte M… geheel in paniek. Hij vreesde … spoedig te zullen sterven omd… dood volgens hem drie keer in… toeslaat. Het Opperwezen g… hem echter nog vier jaar, een p… de waarin hij onder meer optr… 'Judgement at Nurenberg', d… roemde film van regisseur St… Kramer over het monsterproce… gen belangrijke nazi's met Sp… Tracy als rechter.

Tijdens het retrospectief wo… negen films met Clift vertoond… halve reeds genoemde rolpre… zijn daaronder ook nog 'From … to eternity' van Fred Zinnema… 'The young lions' van Edward D… tryk.

Oplossing van gistere…



puzzel van de dag



Horizontaal

2. gebogen priem; 5. bevel; 8. vr. munt; 10. vogel; 11. zonder werk; 12. pl. in N-Brabant; 13. hevig, sterk; 15. draai; 17. boomvrucht; 20. ruig, oneffen; 22. Russisch-Orthodox priester; 25. onderricht; 26. in de grond levend dier; 27. kelner; 28. verwijderd, afgelegen; 29. klimop; 30. welgevallig, welkom; 32. deel v.h. lichaam; 33. telwoord; 34. advies; 35. eng. bier; 36. vrucht; 37. weerklank; 40. spoedig; 43. vereerd symbool; 45. kleinigheid; 48. bundel vlas; 51. zonderling iemand; 52 nachtvogel; 53. op een vroeger tijdstip; 54. een weinig; 55. asvaas; 56. onwrikbaar

Verticaal

1. arglistig; 2. aanzien verlenen; 3. … v.d. rug; 4. zangstem; 5. soezerig; 6. … woord; 7. verzameling, aantal figuren … beeld in de geest; 10. symbool; 14. … v.d. mond; 16. eenheid v. lichtsterkte; … balspel; 19. op volksoverlevering b… tend verhaal; 21. atleet (v.e. krachtsp… 23. hefboom, ijzeren staaf; 24. op de … plaats; 28. meertje; 31. pl. in Limburg; … afschrift; 39. ijzerhoudende grond; … verstoteling; 42. tweehoevig zoogdier; … insect; 46. Chin. munt; 47. laatste; 49. … panse munt; 50 wereldtaal-kunsttaal.

UITGEVERSMAATSCHAPPIJ
Limburgs Dagblad b.v.

Directie:
mr. F.A.M. van Heliemondt
K.J. Verwer

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen

Telefoon:
Abonnementen 045-739881
Advertenties 045-739886
Algemeen 045-739911
Piccolo-advertenties 045-719966

Fax:
Advertenties 045-739204
Algemeen 045-739364
Redactie 045-739264

Banken:
ABN Bank Heerlen 57 75 35 935
Postbank 10 35 100

Rayonkantoren:
Brunssum 045-256363
Geleen 046-746868
Heerlen-Centrum 045-717719
Kerkrade 045-452932 455506
Maastricht 043-254477
Roermond 04750-18484
Sittard 046-515577
Valkenburg 04406-15045

Abonnementsprijzen.
Bij vooruitbetaling te voldoen
bij automatische betaling
per maand ƒ 27.45
per kwartaal ƒ 82.35
Per acceptgiro:
per maand ƒ 28.45
per kwartaal ƒ 85.35
losse nummers ƒ 1.60

het kristallen kasteel



recept

Vlaamse runderlappen

DOOR HUUB MEIJER

Benodigdheden voor 4 personen: 600 g runderlappen, bloem, peper en zout, 2 rode uien, 75 g boter, 5 dl Belgisch bruin bier, enkele takjes peterselie en selderij, laurierblaadje, 1 el wijnazijn, 1 el bruine suiker, 1 bruine boterham, mosterd.

Snijd rundvlees in dobbelstenen. Meng ongeveer 2 eetlepels bloem met rijkelijk peper en zout en bestuif hiermee vlees. Pel uien en snijd in halve ringen. Verhit ongeveer 2/3 van boter en fruit hierin uiringen goudgeel. Neem ze met schuimspaan uit de pan en houd apart. Voeg rest boter toe en bak op hoog vuur blokjes rundvlees rondom aan. Voeg uiringen opnieuw toe en ongeveer 1 el bloem. Laat bloem licht kleuren en schenk voorzichtig lauwe bier al roerend in pan. Voeg kruiden, azijn en suiker toe, breng aan de kook, draai vuur laag en laat vlees en uurtje stoven. Snijd korstjes van bruine boterham en bestrijkaan beide kanten met mosterd. Stoof geheel opnieuw 1 à 1,5 uur. Roer inhoud van pan regelmatig om zodat het brood de saus nog verder bindt.

Kennissen bepalen succes mannen op arbeidsmarkt

Voor vrouwen ligt de zaak precies andersom. Hoe uitgebreider hun kennissenkring, des te minder fiducie vrouwen hebben in hun kansen op een nieuwe, betere baan. Over de oorzaak van dit verschil tussen mannen en vrouwen laat OSA in het volslagen duister. Vast staat dat het verschil niet voortkomt uit het feit dat vrouwen doorgaans minder goedbetaalde banen bezetten. Zelfs jonge, hoogopgeleide vrouwen putten, in tegenstelling tot hun mannelijke collega's, geen enkel voordeel uit hun kennissenkring als het om nieuwe banen gaat.

Uit het OSA-onderzoek blijkt dat zogenaamde 'zwakke' bindingen van grote invloed kunnen zijn op iemands carrière.

Wie een grote kennissenkring heeft, hoort eerder dat ergens een baan vrijkomt en loopt eerder de kans om op voorspraak aan het werk te raken. In [illegible]

Voor vrouwen tussen 50 en 70 jaar

Landelijk onderzoek borstkanker bepleit

UTRECHT – Alle vrouwen in Nederland tussen de 50 en 70 jaar moeten op borstkanker worden onderzocht. Dat liet de Ziekenfondsraad gisteren aan staatssecretartis Simons van WVC weten. De raad baseert zich op een in 1990 gestart borstkankeronderzoek, dat de helft van Nederland bestrijkt. De opkomst is daar hoger dan werd gedacht en het aantal opgespoorde kankers is net zoveel als de verwachting. Wel blijken de kosten hoger uit te vallen.

Doel van het onderzoek is borstkanker van vrouwen tussen 50 en 70 jaar zo snel mogelijk op te sporen door elke vrouw eens in de twee jaar te onderzoeken. Daardoor kan het aantal sterfgevallen jaarlijks met 750 dalen.
Nu nog overlijden 3.000 vrouwen per jaar aan borstkanker.
Gekozen is voor de leeftijdsgroep tussen 50 en 70 jaar, omdat het nog niet bewezen is, dat de sterfte door middel van een onderzoek ook omlaag te brengen is bij jongere of oudere vrouwen. Bovendien zijn de röntgenfoto's wat gemakkelijker te bekijken ná de overgang.
Van de 85.000 in 1990 uitgenodigde vrouwen zijn er ruim 61.000 (72 procent) onderzocht via een röntgenfoto. Van hen werden 853 vrouwen (1,4 procent) verwezen voor nader onderzoek in het ziekenhuis.
Uiteindelijk is bij 355 vrouwen borstkanker vastgesteld. Bij veruit de meeste ging het om een kwaadaardige tumor die nog in een zeer vroeg stadium was en dus goed behandeld kon worden.

punt uit

● NMB

Het gelijktijdig vertrek van vier directeuren van NMB Postbank, eerder deze zomer, was waarschijnlijk niet zo toevallig als het concern deed voorkomen. Volgens nog onbevestigde berichten heeft de toezichthouder van het Nederlandse bankwezen, De Nederlandsche Bank (DNB), het vertrek van de vier geëist wegens ontoelaatbare vermenging van belangen en verantwoordelijkheden.

● Gasmiljarden

Het kabinet kan fluiten naar de 6 tot 8 miljard gulden die Duitsland nog moet betalen voor in het verleden geleverd gas. Indien de Duitsers betalen zal een volgend kabinet daar pas van kunnen profiteren. Premier Lubbers heeft dit gisteren na afloop van het kabinetsberaad bekend gemaakt. De eerste minister noemde geen concrete bedragen maar sprak over 'miljarden'.

● Bejaardenhuis

Minister d' Ancona (Welzijn) heroverweegt de extra bezuiniging van de 50 miljoen gulden die de bejaardenoorden volgend jaar moeten ophoesten. Dat zegt de Vereniging van Nederlandse Bejaardenoorden (VNB), die onlangs hierover gesprekken voerde met de minister en staatssecretaris Simons (volksgezondheid). Een woordvoerder van de minister wilde het schrappen van de bezuinigingen niet bevestigen.

● Gevechten

De gevechten tussen Turkse veiligheidstroepen en Turks-Koerdische guerrillastrijders van de PKK hebben zware schade aangericht aan de stad. De strijd ging gisteren zijn derde dag in maar de situatie is volgens de regering nu 'onder controle'. Het aantal doden onder PKK-aanhangers en burgers is nog onbekend. De PKK voert sinds 1984 campagne voor de verdrijving van het 'imperialistische' Turkse leger uit Turks Koerdistan en voor een eigen staat.

Instellen van veiligheidszone van de hand gewezen

Bagdad zal zich verzetten

Van onze redactie buitenland

[...]EN – Irak zal zich ver[...]gen de instelling van [...]gverbod voor Iraakse [...] vliegtuigen boven [...]k. Het plan van de [...]de Staten, Frankrijk [...]t-Brittannië is „niet le[...] Irak behoudt zich het [...]oor zich daartegen te [...]n met alle beschikbare [...]en", zei de Iraakse mi[...]van justitie, Chebib al-[...] Volgens Al-Maliki, die [...]elling van zo'n zone als [...]ad van agressie be[...]t, is de VN-resolutie [...]aarop de geallieëerden [...]nnen voor een zone ba[...]niet van toepassing op [...]ak, omdat Bagdad dit [...] onder controle heeft. [...]dat een dergelijke zone [...] Noorden alleen kon [...] ingesteld, omdat [...]stan op dat moment [...] onder staatscontrole

[...]t-Brittannië heeft Frankrijk [...] ook een tiental gevechts[...]en beschikbaar gesteld die [...] toezien op naleving van het [...]bod door Irak. Britse func[...]en zeiden te verwachten [...]'no-fly'-zone binnen enkele [...]ordt ingesteld.

[...]én lijn

[...]ken berichten tegen als zou[...]ijs, Washington en Londen [...]een lijn staan inzake de in[...] van een vliegverbod. Een [...]aris zei dat er geen onenig[...]der de geallieerden van de [...]og is. Er is een principe[...] gemaakt, en die staat nog [...], aldus de zegsman.

[...]ebben enkele vliegdekschepe[...]le Golf en naar verluidt zijn [...]anse adviseurs van de [...]cht in Saoedi-Arabië aange[...]m voorbereidingen te tref[...] een confrontatie met Bag-

[...]heeft gewaarschuwd dat [...]vliegtuigen worden neerge[...]als die zich toch in de ver[...]one begeven.

[...]idelijk

[...]se minister van defensie [...]oxe zei dat een tiental ge[...]liegtuigen gestuurd zal wor[...] ten zuiden van de 32e [...]raad een zone in te stellen [...]lfde manier als we dat doen [...]rden van de 36e breedte[...]n Noord-Irak).

[...]at echter nog steeds ondui[...]d of de geallieëerden hun [...]voor het luchtruim willen [...]n tot op de grond, zoals dat [...]stan wel het geval is.

Protesterende gevangenen



● *Opstandige Franse gedetineerden op het dak van gevangenis in Mulhouse. Zij protesteerden tegen de staking van hun bewakers, waardoor zij niet meer worden gelucht en geen bezoek meer mogen ontvangen. De opstand in Mulhouse, die gepaard ging met branden en een blokkade, heeft het leven van een gevangene gekost. Hij viel van het dak af. De gevangenen werden uiteindelijkdoor de oproerpolitie weer in hun cellen terugedreven. Ook in andere plaatsen moest de politie er aan te pas komen om opstanden te bedwingen.* Foto: REUTER

Troepen lopen in buurt Kaboel in hinderlaag

KABOEL - Rond de Afghaanse hoofdstad Kaboel woedde de strijd gisteren onverminderd voort. De verzetsbeweging Hezb-i-Islami van de radicale Hekmatyar bestookte opnieuw de stad en blokkeerde een konvooi van de Oezbeekse militie dat de regeringstroepen in Kaboel wilde versterken.

Hezb-aanhangers lagen in een hinderlaag en bestookten de 3.000 Oezbeken die onderweg waren naar Kaboel. De kolonne van 225 tanks en vrachtauto's trok zich na zware verliezen terug. Het is niet bekend hoeveel mensen hierbij sneuvelden. De aanval tegen de Oezbeken is de eerste actie van de Hezb ten noorden van de hoofdstad.
Beide strijdende partijen zeggen munitiedepots te hebben opgeblazen. In de straten van Kaboel kwam het tot man-tot-mangevechten waarbij honderd doden vielen.

Breuk met trend van afgelopen jaren

Aantal leerlingen gaat weer stijgen

Van onze redactie binnenland

DEN HAAG – Het aantal leerlingen en studenten in Nederland gaat de komende jaren weer omhoog. Dit betekent dat er sprake is van een kentering. De afgelopen paar jaar daalde het aantal deelnemers in het onderwijs. Belangrijkste oorzaken voor de toename zijn de stijging van het aantal geboorten en het toegenomen aantal migranten. Daarnaast speelt ook een grotere belangstelling voor het volgen van onderwijs een rol, vooral na de leerplichtige leeftijd.

Vanaf het nu lopende schooljaar blijft het aantal leerlingen en studenten stijgen. Die trend zet volgens de prognoses in ieder geval door tot na het jaar 2000. Dan zijn er 3,65 miljoen school- en universiteitgangers. Het afgelopen schooljaar 1991/1992 waren het er ruim 3,4 miljoen.

De verwachte instroom in de eerste fase van het het voortgezet onderwijs blijft vooralsnog constant. [illegible] kiezen steeds meer [illegible] voor algemeen voortgezet onderwijs in plaats van een beroepsopleiding als lbo.
Leerlingen met een mavo-diploma zullen meer dan voorheen een overstap maken naar het middelbaar beroepsonderwijs (mbo) in plaats van aansluitend de havo te doen. De belangstelling van lbo'ers voor het middelbaar beroepsonderwijs is ook tanende. Zij zien meer in het leerlingenstelsel (werken en studeren tegelijk).

In het hoger beroepsonderwijs (hbo) blijft het aantal leerlingen de komende jaren stijgen dankzij een grotere belangstelling voor deeltijd-lbo. Ook in het wetenschappelijk onderwijs stijgen de registraties door meer aanmeldingen van mensen die al enige tijd van school zijn.

Felle aanval van Zuidafrikaanse president

De Klerk wil coalitie zonder ANC vormen

Van onze redactie buitenland

JOHANNESBURG – De Zuidafrikaanse regering wil volgende maand met gelijk gestemde partijen een coalitie tegen het ANC vormen. President F.W. de Klerk zei gisteren op een persconferentie in Pretoria dat hij partijen voor overleg heeft uitgenodigd die „dezelfde grondwettelijke beginselen, met name grote regionale zelfstandigheid of, zo u wilt, federalisme, delen".

Federalisme is de scheidslijn in de Zuidafrikaanse politiek geworden. Aan de ene kant staan de regering, de Zulu-beweging Inkatha, de liberale Democratische Partij en de meeste partijen uit de zgn. thuislanden. Deze partijen willen dat Zuid-Afrika wordt opgedeeld in regio's met een zeer grote zelfstandigheid. Aan de andere kant staat het ANC dat een zekere regionale zelfstandigheid niet afwijst, maar het laatste woord in alle belangrijke kwesties aan een sterke centrale regering wil geven.

De Klerk ontkende gisteren dat hij het ANC wilde uitsluiten en een front tegen het ANC wilde vormen. Hij zei alles in het werk te zullen stellen om de onderhandelingen te hervatten die twee maanden geleden, na het bloedbad in het zwarte woonoord Boipatong, door het ANC zijn afgebroken. Maar zijn verklaring was één felle aanval op het ANC, met name op de 'communistische en radicale elementen in zijn gelederen'.
Hij stelde het ANC aansprakelijk voor de politieke crisis, die is ontstaan na het mislukken van Codesa II, de ronde-tafelconferentie over de toekomst van het land. Hij zei verder dat de stakingen en acties van het ANC tegen de regering grote schade hebben aangericht aan de economie.

Vertraging

De acties hebben, aldus de president, ook het politieke klimaat verslechterd en de onderhandelingen nodeloos vertraagd. Niettemin zal de regering alles doen om de onderhandelingen weer op de rails te krijgen. „Maar", zei hij, „we kunnen niet eeuwig op het ANC wachten".

Meteoriet was wellicht boosdoener

[...]een duidelijkheid [...]ver oorzaak knal

[...] – De mysterieuze schok[...] trillingen die woensdag[...]en voor half elf in het hele [...] zijn gevoeld, lijken het [...] zijn aangekomen in Balk [...] in het zuidwesten van [...]. De huizen stonden er een [...] 'te schudden' en de knal [...] dat gepaard ging was vol[...]dorpsbewoners harder dan [...] van een laag overvliegen[...]ager.

[...]dorpen stond vrijwel ieder[...]iddellijk op straat na het [...] van ramen en deuren. [...]n had het meteen over de [...]ng in Roermond", zegt [...]rins uit Harich. Hijzelf was [...]oment van 'de dreun' op [...]et was een geweldige klap, [...]d had veel weg van een [...]blikseminslag. Maar een [...] heb ik niet gezien." Zijn [...]e op dat moment met de [...]erweg was, rook bij Sondel [...]rpe brandlucht. Ook inwo[...] Balk hebben die lucht ge-

[...]politie in Joure is gisteren [...]t met telefoontjes van [...]us uit Nederland, België en Luxemburg. In Langweer lachten de mensen zich rot, nadat ze via verschillende media hadden gehoord van gescheurde muren en een omgevallen voorgevel in hun dorp. „Er is hier echt niets aan de hand", zegt Vroukje Van der Meulen.

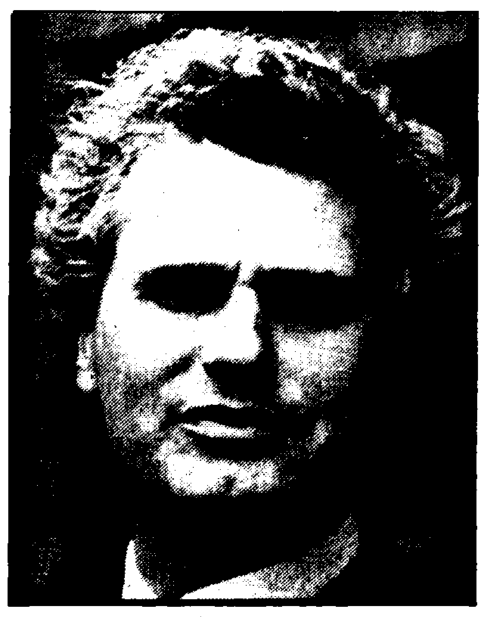
Volgens H. Haak van de afdeling seismologie van het KNMI is het nog steeds niet duidelijk wat de oorzaak van de schokgolf is geweest. „Daarom houden we de onwaarschijnlijke theorie dat het een meteoriet is geweest maar overeind."
Gistermorgen werd nog door Haak en zijn mensen geopperd dat mogelijk een stuk ruimteschroot de oorzaak van de knal zou zijn. Dit is volgens Haak nu onwaarschijnlijk. Hij heeft contact gehad met de Europese ruimtevaartorganisatie ESA. Volgens de ESA zou ruimteschroot in de atmosfeer zijn vernietigd. Behalve als het om een echt groot stuk van een raket of satelliet zou gaan. Maar dan was de ESA daarvan op de hoogte geweest.
„Vandaar dat de meteoriet als mogelijke veroorzaker overblijft", aldus Haak.

Boek volgens Vrij Nederland deels overgeschreven

'Adriaan van Dis pleegt plagiaat'

Van onze kunstredactie

GRONINGEN – De schrijver Adriaan van Dis heeft plagiaat gepleegd. Deze beschuldiging is afkomstig van Jan Fred van Wijnen in Vrij Nederland van deze week. De succesvolle schrijver van boeken als 'Zilver', 'Casablanca' en 'Een barbaar in China' heeft voor 'Het beloofde land', een reisverslag uit Zuid-Afrika, passages ontleend aan het boek 'Waiting: the Whites of South Africa' van de Amerikaanse antropoloog Vincent Crapanzano. Van Wijnen onderbouwt in het artikel zijn beschuldiging met enkele voorbeelden.



ADRIAAN VAN DIS
...schrijft over...

In een eerste reactie tegenover Van Wijnen geeft Van Dis toe dat Crapanzano's beschrijvingen en interviews voor een deel ten grondslag hebben gelegen aan enkele passages in zijn boek. Maar volgens Van Dis gaat het niet om plagiaat. „Het beloofde land is niet zozeer een reisverslag. Het is het door elkaar vlechten van bestaande, geschreven opinies en gesprekken die ik werkelijk heb gevoerd. Dat is een vruchtbare werkwijze", aldus Van Dis. „Bovendien", zegt de schrijver in Vrij Nederland, „heeft Crapanzano ook veel uit andere boeken gehaald, zoals 'How Young Africans Think,' geloof ik".

Volgens Van Wijnen gaat het in 'Het beloofde land' toch om meer dan „het door elkaar vlechten van bestaande opinies", omdat Van Dis nergens duidelijk maakt dat het om citaten gaat, al dan niet aangepast aan de reiservaringen van Van Dis zelf. Wanneer de schrijver ook maar ergens had duidelijk gemaakt dat het om al dan niet aangepaste citaten zou gaan of met gebruikmaking van teksten van anderen, zou er volgens Van Wijnen niet zoveel aan de hand zijn geweest. „Van Dis heeft zijn bronnen niet genoemd", aldus Van Wijnen. „Dat hindert hem overigens niet in het minst. Hij noemt het een geaccepteerd gebruik in de literatuur".

'Het beloofde land' werd in 1991 genomineerd voor de Ako-literatuurprijs.

Uitgever

De uitgever van Het beloofde land, Meulenhoff, wijst de beschuldiging van plagiaat aan het adres van Van Dis met kracht van de hand. Directeur Maarten Asscher: „Van Dis heeft zich voor zijn boek op gesprekken met meer dan honderd mensen en op andere persoonlijke belevenissen gebaseerd. Bovendien heeft hij gebruik gemaakt van kranten, ingezonden brieven, TV-uitzendingen, parlementaire debatten en heeft hij zich voor de historische en sociologische achtergronden gebaseerd op tientallen studies en handboeken. Op die manier is een enigszins geobjectiveerd, literair portret van een land ontstaan, dat uit talloze bronnen is opgebouwd."

Asscher wijst er in zijn commentaar op dat dit een geaccepteerde methode in de hedendaagse non-fiction literatuur is. „Er is dus wel schatplichtigheid aan die vele bronnen, maar van 'plagiaat' is geen enkele sprake".

Intieme foto's van Fergy in massakrant

LONDEN – De Britse massakrant Daily Mirror drukte gisteren foto's af van een van boven blote hertogin van York bij een zwembad in St. Tropez met haar financiële adviseur Johnny Bryan. Deze was er eerder niet in geslaagd via de rechter publikatie van de foto's tegen te houden.

De krant bevat een reeks foto's van Sarah Ferguson die gescheiden leeft van prins Andrew, en de Amerikaanse zakenman die op enkele ervan haar voet kust. De foto's zijn met een telelens gemaakt door een Italiaan, die zijn platen schoot op een Italiaans vakantiepark in het Zuidfranse St. Tropez, waar de 32-jarige 'Fergie' met haar twee dochters en de Amerikaan vakantie hield.

Brian had woensdag bot gevangen bij pogingen publikatie van de foto's tegen te houden. „Ze wilden hun privéleven beschermen, maar dat kan volgens de rechter niet in dit land", aldus de advocaat van de krant na een hoorzitting van een uur waar de Amerikaan aanwezig was.

De Daily Mirror gaf in een hoofdredactioneel commentaar als rechtvaardiging voor het publiceren van de foto's dat 'die alle leugens, prietpraat en schijnheiligheid vermorzelen rond de verhouding van de hertogin met Bryan'. „Als prins Adrew en de koningin niet wisten wat voor soort man de hertogin in deze moeilijke periode 'helpt', weten ze het nu.... Als de koninklijke familie na het bewind van de koningin wil voortbestaan, kan ze zich een schandaal als dit niet veroorloven".

De afgelopen maanden is het Britse vorstenhuis vooral negatief in de publiciteit. Eerst was daar de scheiding van Anne, de enige dochter van koningin Elizabeth II, vervolgens kwam de scheiding tussen Sarah Ferguson en prins Andrew (de hertogin en hertog van York) en ten slotte brak een boek over het huwelijk tussen kroonprins Charles en prinses Diana haast alle verkooprecords. Dit boek, waarin goede kennissen en vrienden van Lady Di als bron werden opgevoerd, werpt een schril licht op het ruim 10-jarig huwelijk van de prins en prinses van Wales.



● *'First Lady' Barbara Bush (links) en 'Second Lady' Marilyn Quayle (rechts) stalen de show tijdens de Republikeinse conventie. De echtgenotes, die slecht scoren in de polls, zijn hun dankbaar voor deze broodnodige steun.*
Foto:

Verkeerde Bush doet mee aan presidentsverkiezingen

Barbara Bush scoort hoger dan echtgenoot

DOOR HANS DE BRUIJN

HOUSTON – Afgaand op de opiniecijfers doet straks de verkeerde Bush mee aan de Amerikaanse presidentsverkiezingen. Barbara Bush, de First Lady, scoort immers in de populariteitspolls twee maal zo goed als haar echtgenoot. Zelden sinds Eleanor Roosevelt heeft de VS zo'n geliefde presidentsvrouw gehad.

Gisteravond werd Barbara Bush op de conventie van de Republikeinen in Houston ingezet als 'geheim wapen' om de tanende populariteit van de president op te krikken. Het was 'Ladies Night' op de conventie, waar ook de 'Second Lady', Marilyn Quayle, en andere Republikeinse vrouwen hun zegje konden doen.

Een daarvan was een vrouw die aan Aids lijdt en die een indrukwekkend pleidooi hield voor meer begrip voor Aidspatiënten. Bij deze achterban, met zijn conservatieve ideeën over seksuele moraal en het gezinleven, en met zijn nauwelijks verhulde afwijzing van homoseksualiteit, was dat geen geringe prestatie.

Maar het was toch vooral de avond van de 'gezinswaarden', het thema waarmee de Republikeinen de twijfelende conservatieve kiezers hopen aan te trekken. En wie kon die waarden beter verdedigen dan Barbara Bush, moeder en huisvrouw, die haar leven wijdde aan haar gezin en geen eigen carrière nastreefde.

Kern

Het gezin als hoeksteen van de samenleving vormt samen met lagere belastingen de kern van het Republikeinse verkiezingsprogramma. Overigens viel het begrip in juli ook op de Democratische conventie geregeld te horen. Maar de Republikeinen en Democraten verstaan er iets heel anders onder.

Voor de Republikeinen gaat het om strikte gezinsbanden, om het gezag van de ouders, over het verplichte ochtendgebed op school, over de strijd tegen abortus, over de steun aan christelijk onderwijs. In die visie passen geen feminisme of de gelijke behandeling van homoseksuelen of bewust ongehuwde moeders.

De Democraten zien de 'family values' als het beschermen van het gezin via de sociale zekerheid, het mogelijk maken dat vrouwen werken en er voldoende kinderopvang is. Zij willen een 'gezinsverlof' voor werkende ouders die een tijd aan hun gezin willen wijden, en zij zijn voor gelijke rechten voor vrouwen.

Bill Clinton sprak onlangs een grote manifestatie van Californische homoseksuelen toe, Bush zou dat nooit doen. De Republikeinen juichten maandag de conservatief Pat Buchanan toe, die tegen gelijke rechten voor homoseksuelen is en die vindt dat de vrouw op de eerste plaats in het gezin thuishoort.

In die discussie over conservatieve en progressieve opvattingen over het gezin, worden de vrouwen van de kandidaten uitgespeeld. Mikpunt van de Republikeinen is daarbij vooral Hillary Clinton, de kandidaat-First-Lady, die met soms satanisch genoegen als een extremistische feministe wordt afgeschilderd.

Ooit, in een artikel in 1979, heeft zij het huwelijk en slavernij in één zin gebruikt, en nu hekelen de Republikeinen haar als een vijand van het huwelijk. Evenveel kritiek krijgt haar pleidooi om kinderen niet langer als onmondige wezens te behandelen, maar hen - tot voor de rechter toe - eigen rechten te geven.

Bij de Clintons moet dus het traditionele Amerikaanse gezin wel groot gevaar lopen, zo luidt de conclusie. Daarbij wordt er ook terloops op gewezen dat Hillary Clinton is blijven werken, ja zelfs haar eigen naam is blijven gebruiken, terwijl Barbara Bush en Marilyn Quayle zich geheel aan hun gezin wijdden.

Barbara Bush lijkt geheel boven die discussie te staan. Zij huldigt duidelijke opvattingen over het gezin, en die wijken niet af van de partijlijn, maar zij lijkt toch meer iemand van 'leven en laten leven'. Zij is meer de begripvolle grootmoeder, die haar kinde[ren] niet in de steek laat, ook als zi[j] de fout gaan.

Abortus

Zo heeft zij haar eigen ide[eën] over abortus. Vorige week s[tak] zij haar nek uit door, tegen [de] partijlijn in, te zeggen dat [het] abortus-thema niet in de poli[tiek] en dus ook niet in het Repu[bli]keinse partijprogramma th[uis] hoort. Dat is iets van men[sen] zelf, daar moet de politiek bu[iten] blijven, vindt ze.

Het leverde haar grote sym[pa]thie op van in elk geval de Re[pu]blikeinse vrouwen die voor [de] abortus zijn. Zij verloren [de] strijd om dat recht in het p[ro]gramma opgenomen te krij[gen] maar ze hopen dat de First L[ady] met haar duidelijke opvatti[ngen] genoeg invloed op de kiezers [en] de politici zal uitoefenen.

In haar toespraak stelde Barb[ara] Bush zich opnieuw gematigd [op] en vroeg begrip voor één-ou[der] gezinnen, voor drugskinderen voor aidspatiënten. „Ge[zins]waarden betekenen voor mij [dat] je elkaar in je armen neemt", zij, daarmee een sociaal ge[zicht] tonend dat in deze partij m[oeilijk] te vinden is.

In Baidoba is sterven een manier van leven

BAIDOBA – Een verveelde soldaat gluurt in een haastig in elkaar gezet mortuarium bij een voedselcentrum voor kinderen ... en geeuwt. Kinderen met lijfjes als skeletten, van wie velen niet meer kunnen worden geholpen, liggen vlakbij op het onvermijdelijke einde te wachten. In het Somalische Baidoba, 250 kilometer van Mogadishu, is sterven een manier van leven geworden.

„Of wij op elkaar schieten of niet, elke dag gaan er tientallen mensen dood", zegt sjeik Yusuf-Ali, een strijder van Mohamed Farah Aideed, één van de krijgsheren in Mogadishu. „De dood is de ware heerser van Baidoba".

Deskundigen van hulporganisaties zeggen dat de crisis in dit verweeste land in de Hoorn van Afrika erger is dan de grote hongersnood in Etiopië midden jaren '80, die tussen de 200.000 en een miljoen mensen het leven kostte. In Somalië sterven dagelijks honderden mensen. Anderhalf miljoen van de zeven miljoen Somaliërs worden acuut met de hongerdood bedreigd, velen van hen zijn kinderen. De komende weken kunnen daar nog eens miljoenen bijkomen als de voedselhulp niet op tijd wordt aangevoerd en uitgedeeld.

In Baidoba trachten wanhopige hulpverleners enkele van de 8.500 kinderen te redden die op elkaar gepakt in de voedselcentra zitten, gemaakt van stokken en canvas die het Hoge Commissariaat voor de Vluchtelingen van de Verenigde Naties (UNHCR) geleverd heeft. Bij een aantal jongentjes is door diarree de endeldarm naar buiten gekomen, die met geweld moet worden teruggeduwd, vertellen de medewerkers.

Weinig hoop

Buiten het centrum zijn de 30.000 tot 40.000 inwoners van Baidoba blij met elke dag die ze nog leven. Veel van de slachtoffers in deze verlaten, van vliegen vergeven stad en zij die hen in leven trachten te houden hebben echter weinig hoop dat het ooit weer 'normaal' wordt.

„Er werkt vrijwel niets meer in Baidoba, net als in de rest van Somalië", zegt Anita Ellis van de Ierse organisatie Concern. „De enige plaats waar wordt uitgebreid is het kerkhof, zoveel nieuwe graven iedere dag".

Somaliërs zeggen dat diegenen die in de voedselcentra sterven geluk hebben. „Daar probeerde tenminste iemand hen te helpen. Veel kinderen sterven gewoon aan de kant van de weg en daar heeft bijna niemand aandacht voor. En het is tenslotte beter te sterven dan altijd in ellende te leven", zegt Amina Mohamed, een Somalische hulpwerker.

De gevechten tussen de verschillende clans (stamverbanden), die in 1991 uitbraken nadat dictator Mohamed Siad Barre verdreven was, hebben van Baidoba een stad van ruïnes gemaakt. Net als in Mogadishu en de tweede haven van het land Kismayo, hebben plunderende strijders van een lappendeken aan facties het meeste voedsel geroofd dat doordrong tot de stad. Hulpverleners zeggen dat de veiligheidssituatie nog steeds slechter wordt.

Verwoest

De enige economische activiteit, vertellen inwoners, is het bewaken van voedsel, en het stelen en doorverkopen daarvan. Er zijn geen winkels, geen cafés, geen markten, geen scholen.



● *Een hongerende familie probeert zich in het kamp Baidoba in Somalië in leven te houden door het koken van kamelenhuid.* Foto: AP

De vroeger schilderachtige faculteitsgebouwen zijn verwoest. Ziekenhuizen en luxe woonwijken liggen in puin. Kinderspeelplaatsen zijn leeg, het gras is door droogte en oorlog verdwenen. Het enige dat nog intact lijkt is de landingsbaan, de levenslijn van de stad.

De hulpwerkers hebben speciaal voedsel nodig voor de hongerende kinderen, zoals melkpoeder, pap en eiwithoudende biscuits. Er is ook behoefte aan basisvoedsel: bonen, rijst en maïs. Afgelopen weekeinde stierven tien kinderen in het uur dat het het [Wereld]voedselprogramma (WV[P]) kostte om een vliegtuig [met] proteïnerijk voedsel te lossen.

Traag

De functionarissen van hulporganisaties beschuldig[en] de Verenigde Naties en de [do]noren van beschamende traa[g]heid bij het aanpakken van [de] ergste humanitaire crisis in [de] wereld, die overschaduw[d] werd door de oorlog in eens Joegoslavië was.

Nu komt de hulp op gang. [In] Kenia kwamen maandag Am[e]rikaanse militairen aan die [een] luchtbrug voorbereiden wa[ar]mee 145.000 ton voedsel ov[er]gebracht zal worden [naar] Zuid-Somalië en vluchteling[en] in Noord-Kenia. Ook Frankr[ijk] is een luchtbrug begonn[en] en Italië, Duitsland, Canada Thailand hebben 'toegez[egd] dat ze zullen betalen aan e[en] enorme hulpoperatie van VN.

Binnenkort zullen er [500] blauwhelmen uit Pakistan Mogadishu aankomen om [de] haven en het vliegveld te[gen] de plunderende bendes te [be]schermen. VN-medewerke[rs] gaan ervan uit dat er nog m[eer] militairen nodig zijn om [het] voedsel naar de hongerend[e] bevolking te brengen en [ga]len dat de konvooien wa[ar] schijnlijk geëscorteerd moete[n] worden.

„Misschien zal dan het lev[en] weer beginnen", verzucht [Yu]suf-Ali.

[B]ritten rijden goedkoper

[DEN] HAAG – In Groot-Brittan[nië i]s autorijden relatief goed[koop]. Nederland is een goede [midd]enmoter' en in Denemar[ken i]s het vervoer per auto ver[rewe]gingsgewijs duur. Dat blijkt [uit e]en vergelijkend onderzoek [van d]e Universiteit van Amster[dam] in opdracht van minister [van] (Verkeer) naar het bezit en het gebruik van de auto in een aantal Europese landen.

Per kilometer betaalt de Brit ongeveer 46 cent. Voor een Nederlandse automobilist is dit 49 cent, hetzelfde als wat in Frankrijk en Luxenburg wordt betaald. Daarentegen moet de Deen 66 cent voor iedere gereden autokilometer neertellen. Italianen zijn daar 57 cent aan kwijt.

Het aanzienlijke verschil in autokosten kan volgens de onderzoekers verklaard worden uit de aanschafprijs voor een auto en de brandstofkosten.

Zo moet in Denemarken voor een auto aanzienlijk meer worden betaald dan elders; in Italië is de brandstof duurder. Het Deense wagenpark is in vergelijking met andere Europese landen het kleinst: 311 auto's per duizend inwoners. Luxemburg is hier koploper met maar liefst 50 procent meer wagens: 468 per duizend.

Per jaar wordt in Italië het minste aantal kilomters per auto afgelegd (12.000) en in Engeland het meest (17.000). In Nederland worden gemiddeld 15350 autokilometers per jaar gereden.

[D]irectie ontkent uitspraken FSV-voorzitter Kruse

[']NS stoten reisbureaus af'

Van onze redactie economie

[UTR]ECHT – De Nederlandse Spoorwegen willen hun reisbu[reaus] afstoten. De 25 bureaus zijn sterk verlieslijdend. Een [vo]orstel [o]m de bureaus een face-lift te geven is afgeblazen. Voor[zitter] J. Kruse van de spoorwegvakbond FSV zegt de definitieve [be]slissing van de NS-hoofddirectie zeer binnenkort te [verwa]chten.

[Het be]sluit dat het Amsterdamse [bureau] ('Rokin') dicht moet is zelfs [al geva]llen, aldus Kruse.

[De] bureaus werken 200 tot 250 [...]. Voor een rendabele exploi[tatie z]ouden zij elk voor ongeveer [een mil]joen gulden per jaar aan reizen moeten verkopen. De praktijk is dat zij slechts eenderde hiervan halen.

De reisbureaus verkopen kant-en-klare reizen voor een groot aantal reisbureaus.

Concurrentie

Volgens de FSV kan het NS-bureau ('Trans') onder meer slecht concurreren doordat de arbeidsvoorwaarden bij NS gunstiger zijn dan in de reiswereld. Bovendien is Trans ook op zaterdag en zondag geopend, wat de personeelskosten alleen maar hoger maakt.

De FSV verwacht dat NS de bureaus geleidelijk zulen sluiten en/of verkopen. Omdat het verloop onder het personeel vrij groot is, zullen waarschijnlijk geen ontslagen vallen.

Een woordvoerder van NS ontkent dat de reisbureaus dicht moeten. Hooguit zal een aantal 'aanpassingen en inkrimpingen' mogelijk zijn. Maar hierover wordt volgens de woordvoerder pas volgende maand beslist.

[Jo]ngeren mijden [au]tomatisering

[AMST]ERDAM – Een carrière in de [autom]atiseringssector is 'uit'. [Steeds] meer jongeren mijden de [branc]he nu de euforie is weggeëbd. [Zowe]l in het middelbaar en het ho[ger o]nderwijs daalt de belangstel[ling f]link. Oorzaak van het tanen [van d]e populariteit is de aanhou[dende] stroom 'zeepbellen', bedrij[ven di]e in de jaren tachtig een enor[me gr]oei doormaakten, maar uiteen [spatte]n nu de sector is uitgegroeid [tot ee]n 'normale' bedrijfstak.

[De no]odkreet is afkomstig van drs [...] Risseeuw, directievoorzitter [van G]etronics, een van de weinige [autom]atiseringsbedrijven in ons [land] die de malaise in de branche [tot o]p heden het hoofd heeft kun[nen b]ieden. Woensdag meldde de [onder]neming een winstgroei in de [eerste] zes maanden met 14 procent [tot f] 28,5 miljoen. Zoals het er nu [u]itziet zal dit groeipercentage [volge]ns Risseeuw in de tweede [helft] van het jaar zelfs worden over[troffe]n.

[De o]mzet groeide met 37 procent [van f] 380 tot f 519 miljoen, voorna[melijk] dankzij de consolidatie van [Kollin]g & Hartman (K&H). K&H [(omze]t ongeveer f 240 miljoen), [droeg] minder bij aan het resultaat [dan w]as verwacht als gevolg van [de tra]agde marktgroei'.

[Toch i]s de groeipotentie van K&H [volge]ns Risseeuw binnen Getronics [volk]omen. Zo verwierf K&H in [combi]natie met dochteronderne[ming] Datex enkele weken geleden [een o]verheidsopdracht in de tele[comm]unicatiesfeer met een totale [omvan]g van f 50 miljoen.

[Ondan]ks de goede cijfers beaamt [Ri]sseeuw dat de markt voor in[forma]tietechnologie in de eerste [helft] van 1992 'dramatisch in elkaar [is ges]tort'.

Dollar op dieptepunt

FRANKFURT – De Amerikaanse dollar heeft gisteren bij de vaststelling van de officiële middenkoers in Frankfurt een na-oorlogs dieptepunt bereikt. De 'fixing' bedroeg 1,4515 mark. Het voorgaande laagterecord werd op 12 februari 1991 gevestigd met 1,4535 mark.

De 'fixing' is een momentopname en de koers die daarbij uit de bus komt dient ter verwerking in de statistieken. De valutahandel in Frankfurt was op het moment van de vaststelling van de officiële koers nog niet gesloten. Dat betekent dat de slotkoers van de dollar, die doorgaans meer betekenis heeft, nog niet vaststond.

Tegenover de gulden heeft de dollar zijn na-oorlogse dieptepunt nog niet bereikt. Gistermiddag werd voor de Amerikaanse munteenheid in Amsterdam een koers opgegeven van ongeveer f 1,6365. Het dieptepunt bedraagt f 1,6310 en dateert van 11 februari 1991.

Verlies van 75 tot 100 banen

Joh. Enschedé moet opnieuw inkrimpen

Van onze redactie economie

HAARLEM – Bij de bankbiljettendrukkerij van Joh. Enschedé in Haarlem verdwijnen de komende jaren 75 tot 100 arbeidsplaatsen. De inkrimping van het personeelsbestand is nodig omdat de Nederlandsche Bank veel minder bankbiljetten zal afnemen. Bij de divisie 'security printing' werken nu 350 mensen. Het is nog onduidelijk of de operatie via natuurlijk verloop mogelijk is.

Het verbruik van papiergeld wordt minder door de goede kwaliteit van de bankbiljetten, aldus ir R. Tensen, directeur van Enschedé. „Onze grootste klant, de Nederlandsche Bank, heeft laten weten dat de behoefte aan papiergeld de komende jaren met eenderde zal afnemen."

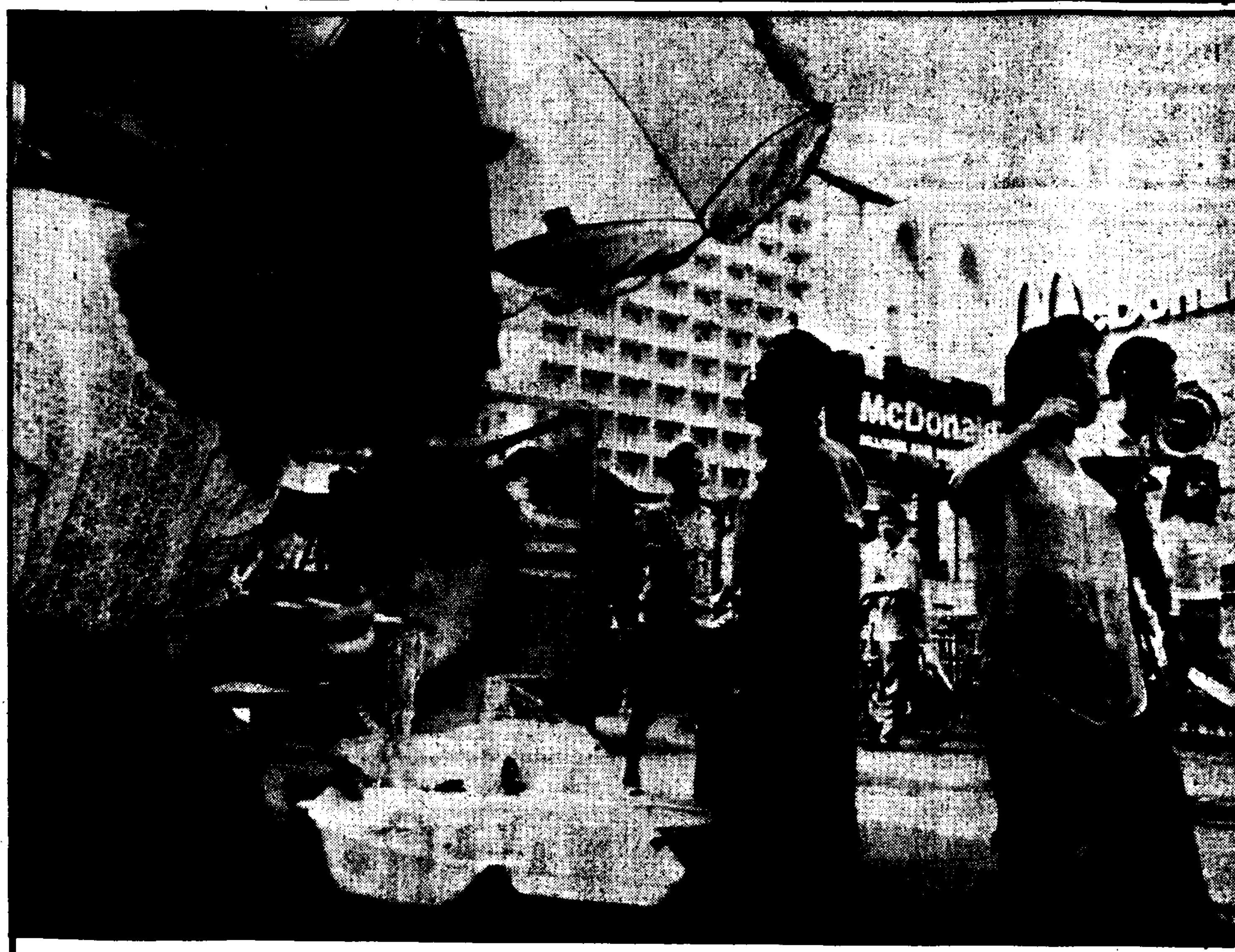
Woordvoerder J. Servaas van de bank bevestigt dat de vraag naar papiergeld afneemt. Behalve de betere kwaliteit speelt ook mee dat de bank de selectie van gebruikte biljetten volledig heeft geautomatiseerd. Daardoor komt het geld weer sneller in circulatie. De laatste oorzaak is dat gebruikers biljetten minder lang vastgehouden.

Dat de Nederlandsche Bank eenderde minder papiergeld zal afnemen, betekent volgens Tensen niet automatisch dat er eenderde van de totale hoeveelheid drukwerk afgaat. „Maar vaststaat dat de verminderde behoefte de bezettingsgraad van ons produktieapparaat negatief zal beïnvloeden", aldus de oud-Philipstopman die begin vorig jaar bij Enschedé in dienst kwam.

Hij denkt niet dat het verlies aan werk op te vangen is met buitenlandse orders. Een bijkomend nadeel is dat het specifieke hoogwaardige machinepark zich moeilijk leent voor het drukken van andere produkten. Daarom is een afslanking volgens Tensen onvermijdelijk.

De banenreductie moet in 1994 een feit zijn. Hoe die tot stand zal komen is nog niet bekend.

Chinezen ontdekken 'fast food'



● *Een Chinese moeder helpt haar dochtertje bami eten in de straten van Peking. Sinds de Amerikaanse hamburgergigant McDonald's eveneens in de Chinese hoofdstad haar poorten opende, hebben de inwoners het snelle afhaalvoedsel ontdekt. Het aantal afhaalrestaurants in het centrum van de stad is dan ook fors gestegen.* Foto: EPA

Winst Alanheri Venlo daalt

VENLO – Bij een toeneming van de omzet van f 142,6 miljoen tot f 177,9 miljoen is de nettowinst van de internationale produktenhandelaar Alanheri in Venlo over het eerste halfjaar gedaald van f 1,2 miljoen in 1991 tot f 507.000 dit jaar.

Per aandeel zakte het resultaat van f 2,13 tot f 0,88, zo heeft de onderneming gisteren bekendgemaakt.

De kasstroom (nettowinst plus afschrijvingen)verminderde van f 2,2 miljoen tot f 1,3 miljoen, per aandeel van f 3,77 tot f 2,31. Het bedrijfsresultaat nam met een ton toe tot f 2,2 miljoen.

Alanheri tekent hierbij aan dat bij vergelijking van de resultaten hogere incidentele baten als gevolg van afstoting van een deelneming in het eerste halfjaar van 1991 in aanmerking genomen dienen te worden. Van invloed was verder dat de lasten zijn gestegen door uitbreiding van de activiteiten (verdere internationalisering en grotere spreiding van de verhandelde produkten).

Ondanks de tegenvallende omstandigheden op valuta- en goederenmarkten is Alanheri optimistisch gestemd over de uitkomsten in de tweede helft van het jaar. (Over geheel 1991 steeg de winst van f 1,4 miljoen tot f 2 miljoen).

Pensioen Heineken

HAARLEM – Het Bedrijfspensioenfonds voor de Drankindustrie blijft het pensioenfonds voor werknemers van Heineken. Dit heeft het ministerie van Sociale Zaken beschikt. Het gaat om vele honderden werknemers.

Dit blijkt uit het jaarverslag 1991 van het bedrijfspensioenfonds dat de pensioenen verzekert voor de bedrijfstak. Heineken wilde de werknemers liever onderbrengen in het eigen pensioenfonds.

Werf verwacht reparatie Elizabeth II

SCHIEDAM – De Schiedamse werf Wilton Fijenoord maakt goede kans de order te krijgen voor de eerstvolgende grote dokbeurt van de Queen Elizabeth II, het grootste cruiseschip ter wereld. Wilton hoopt deze prestigieuze order voor het eerst sinds tientallen jaren weg te kapen voor de neus van de Duitse werf Blohm & Voss in Hamburg.

In de jaren '70 is de Queen Elizabeth II voor het laatst voor een tweejaarlijkse grote beurt bij de Schiedamse werf geweest. Sindsdien troefden de Duitsers Wilton steeds af met lagere offertes. Volgens woordvoerder M. van Doorn van Wilton is de subsidiemogelijkheden in Duitsland beperkt, waardoor de werf 'zeer grote kans maakt' de order binnen te slepen. Daarmee zouden tientallen miljoenen dollars zijn gemoeid.

Als Wilton Fijenoord de order krijgt voor de 'annual survey' van de Queen Elizabeth II, zit daar mogelijk veel meer aan vast dan alleen het nalopen van motoren en het overschilderen van de scheepshuid. De woordvoerder van de werf bevestigt dat Wilton ook goede kans maakt opdracht te krijgen voor volledige reparatie van het schip, dat enkele weken geleden bij Cape Cod voor de kust van Amerika op een rif liep.

munt uit

● Beurs

Ahoy' organiseert in oktober een Westeuropese inzending, met ongeveer twintig Nederlandse bedrijven, voor de maritieme beurs Rechflot '92 in Moskou. De bedrijven proberen er orders te boeken in de binnenvaart en visserij. Rechflot '92 is een ontmoeting van Oost en West. In een aankomstterminal van een cruiserederij houden de Russen hun eigen expositie. Ahoy' gaat met zes vrachtwagens op pad, waarin onder meer een grote tent gepropt is die onderdak moet bieden aan de ruim dertig Westerse deelnemers. De tent wordt naast de terminal opgezet. Behalve Nederlandse bedrijven' wagen ook Deens, Belgische, Franse, Duitse en Finse bedrijven de sprong in het diepe.

● Bloementeelt

De bloemenveiling Aalsmeer (VBA) start binnenkort een project om de biologische teelt van bloemen en planten van de grond te tillen. De veiling denkt dat tenminste 1 procent van de consumenten in Nederland en Duitsland bereid is biologisch geteelde bloemen te kopen. Biologische bloemen en planten worden in ons land tot nu toe slechts door een enkeling gekweekt. De biologische land- en tuinbouw beperkt zich nog tot de teelt van voedsel. Bij de biologische teelt wordt geen gebruik gemaakt van chemische bestrijdingsmiddelen, kunstmest of verwarming.

● Lozing

De Zuidhollandse Milieufederatie heeft gisteren bij de Raad van State schorsing gevraagd van een lozingsvergunning van een glastuinbouwbedrijf in Brielle. De milieufederatie vindt dat het Zuiveringsschap Hollandse Eilanden en Waarden strengere voorschriften aan de vergunning had moeten stellen. Het glastuinbouwbedrijf is een van de eerste bedrijven die een lozingsvergunning hebben gekregen. In april oordeelde de Raad van State dat nieuwe glastuinbouwbedrijven voortaan een vergunning moeten hebben waarin milieu-eisen aan de lozingen worden gesteld.

● Ondergang

De dreigende ondergang van de verzekeringsmaatschappij Hafnia, de op een na grootste in Denemarken, heeft de Scandinavische financiële wereld geschokt. Hafnia stopte woensdag met de uitbetaling van geld en wil al zijn bezittingen onderbrengen in een nieuwe houdstermaatschappij om de activiteiten gaande te houden. Het nieuws dat Hafnia door een onverwachte groei in de problemen is gekomen, veroorzaakte een schokgolf op de beurzen van Kopenhagen, Stockholm en Oslo. De toonaangevende beursindexen zakten woensdag met ruim een procent.

beurs

[O]mlaag

[AMSTE]RDAM – De aandelenkoer[sen op] de effectenbeurs in Amster[dam zij]n donderdag bijna over de [hele l]inie iets gedaald. De vriende[lijke] stemming die in de ochtend [aan h]et Beursplein 5 heerste, sloeg [in de] loop van de middag om. De [CBS-k]oersindex daalde van 195,70 [tot 195,]40. De EOE-index zakte tot [...]egen 285,25 aan het slot van [de d]ag.

[De ste]mming werd in de ochtend [nog] beïnvloed door de lichte [stijgi]ng van de FTSE-index voor de [100] belangrijkste fondsen in [Londe]n en de iets hogere opening [van d]e DAX-index in Frankfurt. [Maar] in de loop van de middag [gingen] diezelfde beurzen Amster[dam o]mlaag. In de Britse hoofdstad [zakte] de index in de min en de [FTSE b]ereikte opnieuw een diepte[punt v]oor dit jaar. Bovendien open[de de] Dow Jones-index in New [York n]auwelijks hoger.

[Kenme]rkend voor het omslaan van [de ste]mming waren de aandelen[koerse]n van de internationals. Zon[der ui]tzondering moesten zij terrein [prijsge]ven. Akzo en Philips zagen [de wi]nst die zij in de ochtend had[den ge]boekt, uiteindelijk gehal[veerd.] Akzo sloot dertig cent hoger [op f] 146,10, Philips won een dubbel[tje o]p f 23,50. Koninklijke Olie en [Unilev]er, die aan het eind van de [ochten]d nog vijftig respectievelijk [[...]] cent hoger stonden, noteer[den bij] het slot onveranderd. De [oliegig]ant stond toen op f 144,70, [het le]vensmiddelenconcern op [f 181,]90. KLM verloor twee kwartjes [op f 2]5,40.

[Bij] de hoofdfondsen sprong op[nieuw] Hunter Douglas in het oog. [De] producent van raambekleding [en] bouwmaterialen verloor woens[dag] al f 8,80 na de bekendmaking [van] de winstdaling van 44 procent [in] het eerste halfjaar. Vandaag [moest] Hunter Douglas nog eens [f 2,]40 inleveren op f 44,80.

Hoofdfondsen	v.k.	s.k.
ABN Amro	46,40	46,50
ABN Amro A.in F.	74,00	74,00
ABN Amro Obl.Gr.f.	180,20	180,20
Aegon	60,90f	60,60
Ahold	79,60	78,80
Akzo	145,90	146,10
Alrenta	200,20	200,20
Amev cert.	54,70	54,70
Bols cert.	43,70	43,60
Bührm.Tet. c.	40,30	39,80
CSM cert.	98,50	98,80
DAF	17,70	17,60
Dordtsche Petr.	134,20	134,50
DSM	102,30	102,30
Elsevier cert.	107,20	107,50
Fokker cert.	20,90	20,20
Gist-Broc. cert.	36,10	35,40
Heineken	171,70	172,90
Hoogovens nrc	38,10	37,80
Hunter Douglas	47,20	44,80
Int.Müller	58,50	58,50
Int.Ned.Gr. c.	46,00	45,60
KLM	25,90	25,40
Kon. KNP	40,00	39,60
Kon. Olie	144,70	144,70
Nedlloyd	38,00	36,80
Océ-v.d.Gr.	57,90	57,20
Pakhoed cert.	37,70	37,60
Philips	23,40	23,50
Polygram	46,10	45,80
Robeco	88,20	88,10
Rodamco	42,30	42,40
Rolinco	86,40	86,80
Rorento	74,00	74,00
Stork	38,60	38,50
Unilever cert.	181,90	181,90
Van Ommeren nrc	35,40	35,40
Ver.Bezit VNU	72,40	72,50
Wessanen cert.	88,20	89,10
Wolters-Kluwer	75,60	75,80

Avondkoersen Amsterdam

ABN Amro Hold. 46,50 (46,50)
Akzo 145,80 (146,10)
KLM 26,20-25,40 (25,40)
Philips 23,40 (23,50)

Binnenl. aandelen	v.k.	s.k.
Aalberts Ind	50,00	49,50
ABN AmroHld.prf.	6,25f	6,25
ACF-Holding c.	31,70	31,80
Ahrend Groep c.	125,50	124,50
Asd Options Tr.	6,90	6,90
Asd. Rubber	3,35e	3,35k
Ant. Verff.	400,00	-
Atag Hold. cert	124,00	125,00
Athlon Groep	47,60	47,60
Athlon Groep nrc	47,60	46,80
Aut.Ind.R'dam	74,00	76,00
BAM Groep	77,40	78,00
Batenburg	149,00	149,50
Beers	124,80	124,80
Begemann Groep	107,50	107,00
Belindo	295,00	293,00
Berkel's Patent	0,80	0,79
Blydenst.-Will.	33,50	33,50
Boer Boekh. Kon.	22,00	23,00
Boer De Winkelb.	56,00	56,50
Borsumy Wehry	54,50	54,30
Boskalis Westm.	20,40	20,30
Boskalis pref.	20,90	20,90
Braat Beheer	27,50	27,50
Breevast	8,20	8,40
Burgman-Heybroek	2600,00	2600,00
Calvé-Delft pref	800,00	800,00
Calvé-Delft cert	1167,00	1167,00
Cindu Intern.	136,00	139,00k
Claimindo	288,50	288,50
Content Beheer	21,80	21,70
Credit LBN	25,60	25,00e
Crown v.G. cert.	118,50	118,50
CSM	97,60	97,50
DAF cert.	14,30	14,20
Delft Instrum.	20,90	19,60
Desseaux	43,30	43,50
Dorp-Groep	38,50	38,50
Draka Holding	23,00	23,00
Econosto	25,00	24,90
EMBA	201,00	201,00
Eriks Holding	76,80	76,80
Flexovit Int.	49,00	49,00
Frans Maas cert.	70,00	70,00a
Fugro McClelland	23,70	23,30
Gamma Holding	105,00	105,00
Gamma pref.	5,60	5,60
Garzarelli $	11,50	11,50
Getronics	28,00a	30,30
Geveke	24,10	24,30
Giessen-de N.	87,00	87,00
Goudsmit	34,00	34,00
Grolsch	221,50	222,50
GTI-Holding	222,00	221,50
Hagemeyer	131,00	128,00
HAL Trust B	12,90	12,90
HAL Trust Unit	12,90	12,90
HBG	199,00	199,00a
Heineken Hold.	152,70	153,50
Hes Beheer c	30,80	30,80
Hoek's Mach.	50,30	50,00
Holl.Sea S.	0,45	0,43
Holl. Kloos	300,00	300,00
Hoop Eff.bank	5,90	5,90
Hunter D.pref.	2,00	1,70
IHC Caland	75,90	77,10
Kas-Associatie	29,10	29,20
Kempen & Co	7,00	7,10
Kiene Holding	103,00	96,00a
Kondor Wessels	28,90	28,90
KBB	64,20	64,20
Kon. Sphinx	48,50	47,70
Koppelpoort	315,00	315,00
Krasnapolsky	236,00	236,00
Landré & Gl.	47,80	47,80
Macintosh	33,20	33,50
Maxwell Petr.	116,50	117,50
Moeara Enim	1190,00	1190,00
M.Enim OB-cert.	15300,00	15300,00
Moolen Holding	26,60	26,60
Mulder Boskoop	60,00	-
Multihouse	4,20	4,20
Naeff	470,00	-
NAGRON	55,90	55,50
NIB	578,00	580,00
NBM-Amstelland	8,10	8,00
NEDAP	322,00	319,00a
NKF Holding	172,50	172,50
Ned.Part.Mij	50,80	50,80
Ned.Springst.	7300,00	7300,00
Norit	17,80	17,00
Nutricia GB	124,50	124,70
Nutricia VB	131,50	131,70
Nijv.-Ten Cate	99,00	98,80
Omnium Europe	8,50b	-
Orco Bank cert.	70,30	70,30
OTRA	340,00	340,00
Palthe	50,00	50,00
Pirelli Tyre	23,70	23,60
Polynorm	153,00	155,00
Porcel. Fles	150,00	151,00
Randstad	42,40	42,50
Ravast	19,50	19,70
Reesink	73,50	73,50
Samas Groep	31,00	30,20
Sarakreek	13,90	-
Schuitema	1643,00	-
Schuttersveld	49,30	49,30
Smit Intern.	26,50	25,00
St.Bankiers c.	14,60	14,60
Stad Rotterdam c	39,00	38,80
Telegraaf De	81,50	82,50
Textielgr.Twente	88,00	88,00
Tulip Computers	13,80	14,00
Tw.Kabel Holding	117,50	117,50
Ubbink	75,00	75,00
Union	72,50e	72,90
Un.Dutch Group	0,80	0,80
Vereenigde Glas	520,00	520,00
Verto cert.	25,50	25,30
Volker Stevin	61,50	61,50
Volmac	19,50	18,50
Vredestein	17,30	17,30
VRG-Groep	37,50	35,50
Wegener	61,00	61,00
West Invest F.	9,20	9,20
West Inv.F. wb	100,10	101,00
Wolters Kluwer	301,00	302,00
Wyers	26,50	26,50

Beleggingsinstellingen	v.k.	s.k.
ABN Amro Aand.F.	76,00	74,60
ABN Amro Albefo	47,40	47,40
ABN Amro Amer.F.	65,50	65,50
ABN Amro Eur. F.	67,00	66,80
ABN Amro Far EF.	40,80	42,00
ABN Amro Liq.Gf.	165,90	165,90
ABN Amro Neth.F.	80,50	80,60
Aegon Aandelenf.	30,70	30,50
Aegon Spaarplus	5,10	5,10
Aldollar BF $	28,50	28,50
Alg.Fondsenbez.	213,50	213,50
Alliance Fund	10,30	10,30
Amro North Am.F.	62,50	61,50
Amvabel	76,80	76,70
Asian Tigers F.	57,00	56,00
Asian Select. F.	58,30	57,80
Austro Hung. F.	4,35	4,40
Beleg.f. Ned.	63,00	63,00
Bemco RentSel.	56,70	56,70
Bever Belegg.	3,20	3,20
CLN Obl. Div. F.	100,10	100,10
CLN Obl.Waardef.	115,80	116,10
Delta Lloyd Inv.	26,30	26,30
DP America Gr.F.	33,30	33,30
Dp Energy.Res.	46,50	46,50
EGF Investm.	116,00	116,00
EMF Rentefonds	72,20	72,20
Eng-Holl.Bel.T1	10,00	10,00
Envir.Growth F.	41,80	41,80
Esmeralda part.	29,80	29,80
Eur.Ass. Trust	6,00	6,00
EMS Growth Fund	102,00	102,00
EMS Income Fund	103,00	103,00
EMS Offsh. Fund	104,30	104,30
EOE Index Fnd	303,00	303,00
Euro Growth Fund	43,00	42,70
Euro Spain Fund	6,80	-
Far East Sel.F.	46,70	46,70
Gim Global	47,00	47,70
Groeigarant	1,51	1,51
Holland Fund	69,50	69,30
Holl. Eur. Fund	44,80	44,80
Holl. Obl.Fonds	128,20	128,20
Holl. Pac. Fund	75,00	74,00
Holl. Sel.Fonds	84,00	84,50
Innovest	46,40	46,40
Interbonds	520,00	520,00
Intereffekt 500	24,00	24,00
Intereffekt wt	34,70	37,20
Investa part.	66,10	66,20
IS Himal.Fund $	6,30	6,30
Jade Fonds	122,50	119,90
Japan Fund	16,50	16,50
Jap.Ind.Alpha F.	6400,00	-
Jap.Sect.Rat.Yen	5300,00	-
Korea Pac.Tr. $	6,80	6,80
Mal.Capital F.$	9,30	-
Mees Obl.Div.F.	112,50	112,30
Mexico Income F.	22,50	22,50
MK Int.Ventures	10,20	10,20
Mondibel	76,50	76,40
Nat.Res.Fund	58,30	58,50
Nedufo A	122,00f	-
Nedufo B	123,50	-
Nevas	40,50	-
Nevas 17 cumpref.	44,80	-
NMB Dutch Fund	43,00	43,00
NMB Geldmarkt F.	55,73	55,74
NMB Global Fund	41,90	42,00
NMB Oblig.F.	33,80	33,80
NMB Spaard.F.	103,51	103,51
NMB Rentegr. F.	119,20	119,20
NMB Vast Goed F.	34,50	34,50
New Asia Fund	5,30	5,30
Nomura Warr. F.	0,40	0,38
Obam, Belegg.	236,20	236,50
OAMF Rentefonds	11,20	11,25
Orange Fund	20,00	20,50
Pac.Dimensions	74,20	74,20
Pac.Prop.Sec.F.	26,70	26,70
Pierson Rente	115,50	115,50
Posth.Aand.f.	40,30	40,30
Posth.Belegg.f.	56,50	56,50
Posth.Verm.gr.f.	55,50	55,50
Rentalent Bel.	153,90	153,90
Rentotaal NV	35,70	35,80
RG America F.	90,30	90,50
RG Divirent F.	51,10	51,10
RG Europe F.	80,50	80,80
RG Florente	116,90	116,90
RG Pacific F.	81,70	82,00
RG SP Groen	55,10	55,10
RG SP Blauw	51,10	51,00
RG SP Geel	46,30	46,30
Rodin Prop.$	84,00	84,00
Rolinco cum.p	77,50	77,50
Schrod.Int.Pr.F	26,00	26,00
Sci/Tech $	13,00	13,20
Suez Liq.Grf.	185,30	185,40
Technology Fund	19,40	19,40
Tokyo Pac.Hold.	150,00	161,00
Trans Eur.Fund	74,90	75,50
Transpac.F.Yen	201,00	205,00
Uni-Invest	18,00	18,00
Unico Inv.Fund	78,30	78,30
Unifonds DM	29,10	29,10
Vaste Waard.Ned	62,00	62,00
Vast Ned	100,70	100,70
VIB NV	46,10	45,00
VSB Mix Fund	48,40	48,40
VSB Obl.Gr.f.	102,10	102,10
VSB Rente Fonds	106,50	106,50
WBO Intern.	60,50	60,40
Wereldhave NV	102,00	101,50
Yen Value Fund	70,10	70,10
ZOM Florida F.$	32,00	32,80

Parallelmarkt	v.k.	s.k.
Alanheri	25,00	25,00
ABF	107,00	107,00
Austria Global	1037,00	1037,00
Berghuizer Papier	35,50	35,50
Besouw Van cert.	44,00	44,20
Biogrond Belegg.	10,00	10,40
Comm.Obl.F.1	86,70	-
Comm.Obl.F.2	100,00	-
Comm.Obl.F.3	95,90	-
De Drie Electr.	12,20	12,20
Delta Ll.Dollarf.	64,70	64,00
Delta Lloyd ECU	57,00	57,40
Delta Lloyd Mix	58,00	58,50
Delta Lloyd Rent	55,80	55,80
Delta Lloyd Vast	53,00	53,00
DOCdata	6,20	6,30
Dutch Take Ov.T.	41,20	39,90
Ehco-KLM kleding	38,80	38,80
E&L Belegg.1	67,10	67,30
E&L Belegg.2	71,10	71,20
E&L Belegg.3	100,50	100,50
E&L Belegg.4	74,20	74,20
E&L Kap.Rente F.	106,70	106,70
German City Est.	30,70	30,50
Gouda Vuurvast	65,70	66,00
HCA Holding	44,50	44,50
Helvoet Holding	37,40	37,40
Inter/View Eur.	3,10	3,00e
Kühne+Heitz	36,80	36,60
Management Share	4,50	4,50
Neways Elec.	6,00	6,00
New Eur.Htls DM	18,00a	-
Ordina Beheer	18,30	18,00
Pan Pac. Winkel	10,80	10,80
Pie Medical	4,50	4,50
Simac Techniek	12,10	11,80
Suez Gr.Fund	40,00	40,00
VHS Onr. Goed	0,85	0,80
Vilenzo Int.	21,50	22,00
Wereldhave	4,10	-

Parallel top-15	v.k.	s.k.
Dico Intern.	71,00	71,00
Free Record Shop	16,00	16,00
Geld. Papier c.	63,90	64,00
Groenendijk	20,30	20,30
Grontmij	47,20	47,00
LCI Comput.Gr.	3,70	3,70
Melle, van nrc	46,50	46,00
Nedcon Groep	57,00	58,10
Nedschroef	81,00	81,50
P & C Groep	75,50	76,00
Sligro Beheer	56,30	56,30
Weina	56,50	56,50
Weweler	36,70	36,70
Wolff	67,50	68,00

Wall Street	19/08	20/08
allied signal	53½	53½
amer.brands	40⅝	40⅝
amer.tel.tel	43⅛	43⅛
amoco corp	52	51½
asarco inc.	27¾	27⅝
bethl. steel	12⅝	12⅛
boeing co	39⅛	39⅛
can.pacific	13⅞	14
chevron	73⅛	72¾
chiquita	17⅛	17⅛
chrysler	20¾	20⅝
citicorp	16¾	17⅝
cons.edison	30⅝	30½
digit.equipm.	35¼	35
dupont nemours	51	50¾
eastman kodak	43¾	44⅝
exxon corp	64⅞	65⅝
ford motor	41½	41¼
gen. electric	76	76⅛
gen. motors	36⅝	36⅛
goodyear	67⅝	68⅝
hewlett-pack.	57	56¾
int. bus.mach.	86½	85¾
int. tel.tel.	66¾	67¼
klm airlines	15½	15⅝
mcdonnell	41⅞	41
merck co.	51½	51¾
mobil oil	64⅝	65
penn central	19½	19⅝
philips	14	14⅛
primerica	42½	42⅛
royal dutch	88⅝	88¾
sears roebuck	41⅝	42
sfe-south.pac.	11¾	11⅞

Advieskoersen		
amerik.dollar	1,570	1,690
austr.dollar	1,11	1,23
belg.frank (100)	5,30	5,60
canad.dollar	1,310	1,430
deense kroon (100)	27,75	30,25
duitse mark (100)	110,00	114,00
engelse pond	3,03	3,28
finse mark (100)	39,50	42,00
franse frank (100)	31,75	34,50
griekse dr. (100)	0,81	1,01
ierse pond	2,85	3,10
ital.lire (10.000)	13,85	15,55
jap.yen (10.000)	126,00	132,00
noorse kroon (100)	27,05	29,55
oost.schill. (100)	15,72	16,22
port.escudo (100)	1,22	1,40
spaanse pes. (100)	1,67	1,83
turkse lira (100)	0,0200	0,0300
zweedse kr. (100)	29,40	31,90
zwits.fr. (100)	123,00	127,50

Wisselmarkt	
amerik.dollar	1,63005-1,63065
antill.gulden	0,9000-0,9800
austr.dollar	1,1700-1,1800
belg.frank (100)	5,4700-5,4750
canad.dollar	1,37325-1,37575
deense kroon (100)	29,170-29,220
duitse mark (100)	112,7000-112,7500
engelse pond	3,1680-3,1730
franse frank (100)	33,185-33,235
griekse dr. (100)	0,8610-0,9610
hongk.dollar (100)	20,8750-21,1250
ierse pond	2,9805-2,9905
ital.lire (10.000)	14,805-14,855
jap.yen (10.000)	129,300-129,400
nieuwz.dollar	0,8800-0,8900
noorse kroon (100)	28,530-28,580
oostenr.sch. (100)	16,0110-16,0210
port. escudos (100)	1,2730-1,3130
spaanse pes. (100)	1,7500-1,7900
surin.gulden	0,8975-0,9975
zweedse kr. (100)	30,900-30,950
zwits.frank (100)	126,260-126,310
e.c.u.	2,2900-2,2950

Index Amsterdam

CBS-koersindex(1983=100)		
algemeen	195,70	195,40
id excl.kon.olie	187,20	187,40
internationals	198,30	198,30
lokale ondernem.	194,00	193,90
id financieel	130,30	130,90
id niet-financ.	248,00	247,10

CBS-herbeleggingsindex (1983=100		
algemeen	286,50	286,10
id excl.kon.olie	250,40	250,80
internationals	302,00	302,00
lokale ondernem.	260,10	260,20
id financieel	212,40	212,80
id niet-financ.	321,30	321,20

CBS-stemmingsindex (1980=100)	19/08	20/08
algemeen	111,30	111,30
internation	121,00	121,40
lokaal	110,10	109,40
fin.instell	123,50	123,10
niet-financ	107,70	107,00
industrie	119,30	118,40
transp/opsl	90,80	90,60

Goud en zilver

Goud onbewerkt 17,440-18,040, vorige 17,540-18,140, bewerkt 19,640 laten, vorige 19,740 laten.

Zilver onbewerkt 160-230, vorige 160-230, bewerkt 270 laten, vorige 270 laten.

Dow Jones

Industrie 3.304,91
-2,15

Optiebeurs		serie		omzet	v.k.	s.k.
abn amro	c	okt	40,00	134	6,00a	6,70
abn amro	c	j95	45,00	572	4,20	4,10
akzo	c	aug	145,00	167	1,00	1,00
akzo	p	aug	140,00	271	0,30a	0,10
dsm	c	sep	105,00	107	2,30a	1,90
dsm	p	jan	110,00	200	8,00	8,20
eoe	c	aug	285,00	678	1,10	0,60
eoe	c	sep	285,00	281	4,20	3,00
eoe	c	sep	290,00	100	2,40a	2,00
eoe	p	aug	280,00	883	0,00	0,80
eoe	p	aug	285,00	434	2,80	2,70
eoe	p	aug	290,00	340	7,00	7,10
eoe	p	sep	280,00	305	4,00	4,40
eoe	p	sep	285,00	302	6,30	6,50
eoe	p	sep	290,00	142	9,00	9,50
eoe	p	okt	280,00	128	2,00	2,80
eoe	p	okt	290,00	157	5,50	6,00
eoe	p	apr	330,00	246	36,00	36,00
goud	p	aug	340,00	143	2,80a	3,20
goud	p	aug	350,00	153	11,00	13,00
hoog	p	okt	40,00	300	3,00	3,00a
ing	c	j94	47,00	371	3,30	3,10
ing	p	apr	45,00	150	1,00	1,70
klm	c	o96	30,00	277	6,30	6,20
klm	p	okt	32,50	141	6,70	7,10
klm	p	o96	30,00	178	6,30	6,50
knp	p	okt	40,00	187	2,30	2,00
phil	c	okt	25,00	107	0,80a	0,70
phil	c	jan	25,00	881	1,00	1,00
phil	c	jan	27,50	194	0,50	0,70
phil	c	jan	40,00	150	0,20a	0,10
phil	c	apr	27,50	220	1,50	1,40
phil	c	o93	30,00	241	1,80	1,70
phil	c	o94	45,00	140	0,50	0,50
phil	c	o95	30,00	220	8,70a	8,70
phil	p	aug	25,00	225	1,00	1,00b
phil	p	okt	22,50	300	0,80	0,80
phil	p	okt	25,00	302	2,00	1,80
phil	p	jan	22,50	200	1,00	1,30
phil	p	jan	25,00	701	2,30	2,20
phil	p	o95	20,00	170	1,50	1,50
olie	c	aug	145,00	275	0,80	0,60
olie	c	okt	140,00	142	6,40	6,50
olie	p	aug	145,00	351	1,00a	0,90
top5	c	aug	530,00	155	8,70	7,00
top5	c	aug	550,00	138	2,00	1,00
top5	p	aug	530,00	227	1,30	0,70
top5	p	aug	550,00	154	4,80	4,80
top5	p	sep	520,00	142	6,30	7,00
unil	c	aug	185,00	126	0,30	0,30

a=laten	g=bieden+ex-div.
b=bieden	h=laten+ex-div.
c=ex-claim	k=gedaan+b
d=ex-dividend	l=gedaan+g
e=gedaan+bieden	vk=slotkoers vorige dag
f=gedaan+laten	sk=slotkoers gisteren

UIT GEZELLIG

Voor inlichtingen/reservering advertenties op deze pagina. Els Swaans 045-739383.

ROYAL · MAXIM · RIVOLI · MAXIM

Flodder in Amerika! — een film van Dick Maas — 8e WEEK — dagelijks om 15.30 - 18.15 - 21.00 uur

Peter Pan — 8e WEEK — GEHEEL NEDERLANDS GESPROKEN — FANTASTISCHE FAMILIEFILM — dagelijks om 14.00 - 16.00 uur

5e WEEK

Raise The Red Lantern — 2e WEEK

CENTRALE KASSA: 045-714200

GALAXY

Tel.: 045-312510 — SUNPLEIN LANDGRAAF

a.s. vrijdag 28 augustus

The Spikes

vrijdag 4 september

Grote House Party met *2 Limited*

Iedere vrijdag, zaterdag en zondag geopend

KORENFEESTEN ST. GEERTRUID

zaterdag en zondag vanaf 20.00 in de feesttent

THE SPIKES

HS-THEATERS - GELEENSTRAAT 9 - HEERLEN - TEL. 045 -

5 FILMS VRIJDAG 21 T/M DONDERDAG 27 AUG. 1992

5 THEATERS IN 1 — 5 Zalen met een voor 'elk wat wils' pro... Dat is H5, de meest komplete bioscoop v...

RESERVERINGS EN KASSATIJDEN: dagelijks van 13.30 - 16.00 uur en van 18.15 tot 21.45 uur; za en zo van 13.30 tot 21.45 uur
TELEFONISCH RESERVEREN 045 - 71 30 30
BIOSCOOPBONNEN VAN ƒ 10, ƒ 15, EN ƒ 25, ZIJN TE KOOP AAN DE KASSA

Michael Keaton, Danny DeVito, Michelle Pfeiffer in
BATMAN RETURNS
dagelijks: 14.15, 18.15 en 21.15 uur

Mel Gibson, Danny Glover en Joe Pesci in
LETHAL WEAPON 3
De vonken springen er weer af!
dagelijks: 14.30, 18.30 en 21.30 uur

Achter een onschuldig gezicht en een uitdagende glimlach schuilt een niet te stoppen razernij
THE HAND THAT ROCKS THE CRADLE
...is de hand die de wereld regeert.
dagelijks: 14.00, 18.30 en 21.00 uur
zaterdag en zondag óók: 16.15 uur

DE BIOSCOOPBON: *leuk om te geven – leuk om te krijgen*

Meer dan 700.000 bezoekers in Ned. bioscopen

De film die je stoutse verwachtingen overtreft:
BASIC INSTINCT
met Michael Douglas en Sharon Stone.
dagelijks: 18.30 en 21.00 uur

Die ene met die staart is de baas!
BEETHOVEN
Hij wordt je grootste vriend.
dagelijks: 14.00, 18.30 en 21.00 uur
zaterdag en zondag óók: 16.00 uur

De *WALT DISNEY* klassieker
SNEEUWWITJE EN DE 7 DWERGEN
Nederlands gesproken en gezongen
dagelijks: 14.00 uur
zaterdag en zondag óók: 16.00 uur

Elke bezoek(st)er ontvangt gratis kleurplaat

BATMAN RETURNS — MEL GIBSON DANNY GLOVER en Joe Pesci LETHAL WEAPON — MICHAEL DOUGLAS BASIC INSTINCT SHARON STONE

Dancing HOUSMANS Montfo...
Zaterdag 22 aug. **GAME**
Let op: zaterdag 29 aug. **LA VITA**

FEESTWEEK Berg en Terblijt

20 t/m 25 augustus 1992
feesttent op de markt

21 VRIJDAG

20.00 uur — **WW BAND** (Wis-band Pink-pop-koor)
entree ƒ 8,-
Voorprogramma DRIVE-IN SHOW

22 ZATERDAG

11.00 uur — **LUIKSE MARKT** — entree vrij
20.00 uur — **BAL-AVOND** — entree ƒ 8,-
Met het 9 mans dans- en showorkest SIR DUKE

23 ZONDAG — ENTREE VRIJ

10.00 uur — Heilige mis met aansluitend **FRÜHSCHOPPEN met KAPELLENTREFFEN**
EDELWEISKAPEL uit Amby
BÖHMERWALDKAPEL uit Hulsberg

TOMBOLA met hoofdprijs 3 dagen Parijs + Eurodisney

23 ZONDAGAVOND

20.00 uur — **VERONICA DRIVE INN SHOW** — entree ƒ 7,-

24 MAANDAG

Een gezellige avond waar vele Bergse verenigingen zich presenteren
19.30 uur — **BERGSE AVOND** — entree vrij

Harmonie Concordia

25 DINSDAG

20.00 uur — **GEHUWDENBAL**
met het gerenommeerde dans- + showorkest
JAMES WATT COLLECTION
entree ƒ 7,50

Het gezelligste plekje in Heerlen
Emmaplein
Zondag 23 augustus 14.00-18.00 uur
Balloon
Elke zondag live muziek

FREILICHTBÜHNE BURG WILHELMSTEIN WÜRSELEN/AACHEN
Mitch Ryder & The Detroit Band
am 26. August 92 19.30 Uhr
Vorgruppe: Somebody Wrong Blues Band
Freilichtbühne Burg Wilhelmstein Würselen/Aachen
Vorverkauf: Tel. 02405/67353

Dancing Gorissen BRUNSSUM
Zaterdag dansen met orkest
Fairlane

TRÖDEL MARKT
SO. 23. AUG. • AACHEN
ALTSTADTMARKT
MELAN Jeder kann mitmachen! Info: 0241/47 6686

Auto·Info

ALFA PRIMA GARANT OCCASIONS

ZO ZEKER ALS NIEUW

Elke Alfa Prima Garant Occasion voldoet aan de 100-punten-test. Is op 100 punten gecontroleerd en daardoor maar liefst 12 maanden gegarandeerd. Neem de veiligste weg en kies voor de zekerheid van een Alfa Prima Garant Occasion.

Alfa 33 1,3 - 1,5 div. uitvoeringen			1985/90
Alfa 33 1,5 TI	93.000 km	zwart	89
Alfa 33 1,4 IE	12.000 km	wit	92
Alfa 33 1,4 IE L	14.000 km	wit	92
Alfa 75 1,8 IE	90.000 km	groen metaal	89
Alfa 75 1,8 IE	75.000 km	rood	89
Alfa 75 1,8 lpg	85.000 km	rood	89
Alfa 75 1,8	73.000 km	wit	87
Alfa 75 2,0	124.000 km	grijs metaal	85
Alfa 164 2,0 TSS	70.000 km	rood, airco	91
Daihatsu Charade TX 1,3 inj.	80.000 km	anthr. metaal	89
Fiat Uno 75 SX IE	29.000 km	zwart	90
Lancia Y10 fire	138.000 km	petrol metaal	86
Opel Kadett HB 1,6 GT	100.000 km	rood	86
Opel Kadett HB 1,3 S	46.000 km	blauw metaal	88
Opel Kadett HB 1,3 I	55.000 km	blauw metaal	89
Renault 19 Symphonie	16.000 km	rood	09-90
VW Golf Millionair	47.000 km	blauw metaal	89

DEMO'S

Alfa 155 1,8	8.000 km	rood	92
Alfa 155 2,5 V6	0 km	anthr. metaal	92
Alfa 164 2,0 TS	13.000 km	zwart	92

Auto·Info

Auto Vencken B.V.

"Occasioncentrum" Prins Mauritslaan 171, 6191 EE Beek, Tel. 046-372882
"Occasionkelder" Leyenbroekerweg 27, 6132 CA Sittard, Tel. 046-515777

Vencken Beek

Audi 100 CC 2.3 E, grijsmet.	1988
Audi 100 CC 2.3 E, blauwmet.	1987
Audi 100 CC 2.0 E, groenmet.	1988
Audi 80 1600, groenmet.	1990
Audi 80 1.8 S, grijsmet.	1987
Audi 80 1.9 diesel, groenmet.	1990
Audi 80 diesel, zilvermet.	1989
Golf Madison, sportief, groenmet.	1990
Golf Madison 1.8i, 90 pk, zwart	1990
Golf Madison 1.8i, 90 pk, wit	1991
Golf 1300i Manhattan, wit	1989
Golf 1600 Manhattan, wit	1989
Golf Madison, rood, milieudiesel	1990
Golf 1600, wit	1987
Polo, 3-drs., Fox, wit	1990
Ford Fiësta XR 2i, rood	1991
Fiat Panda 1000, rood	1989
Opel Kadett, 3-drs., 1.6 i lpg, zwartmet.	1990
Honda Civic, 3-drs., 1.5i, wit	1990
Mazda 323 HB 1.3 LX, wit	1988
Mazda 323 F 1800i 16V GLX, zwartmet.	1991
Peugeot 205 XR, zwartmet.	1990
Peugeot 405 GL, zilvermet.	1989
Volvo 440 GL, grijsmet.	1990
Volvo 440 DL, wit	1990
Citroën Axel, rood	1987
BMW 316, 4-drs., blauwmet.	1986
Toyota Starlet 1.0 Special, beige	1987

Vencken Sittard

- Audi 80 turbo diesel, zwartmet. ... 19..
- Audi 80 18 cc 90 pk, grijsmet. ... 19..
- Nissan Prairi 2.0 ltr. blauwmet. ... 19..
- Mazda 323 1300 cc, 16V, GLX, rood ... 19..
- Opel Kadett 1.3 S bruinmet. ... 19..
- VW Passat, 4-drs., 1600 cc, blauwmet. ... 19..
- VW Passat, 5-drs., 1600 cc, groenmet. ... 19..
- VW Golf Manhattan, diesel, blauwmet. ... 19..
- VW Golf CL, 1600 cc, blauwmet. ... 19..
- VW Golf 1300 cc, wit ... 19..
- VW Golf Pasadena 1300 cc, zwart ... 19..
- VW Golf Pasadena 1300 cc, rood ... 19..
- VW Golf Pasadena 1600 cc, blauwmet. ... 19..
- VW Golf Pasadena 1600 cc, rood ... 19..
- VW Golf Pasadena 1800 cc, zwart ... 19..
- VW Golf Moda 1600 cc, zwartmet. ... 19..
- VW Golf Manhattan 1300 cc, grijsmet. ... 19..
- VW Golf Manhattan 1300 cc, rood ... 19..
- VW Jetta 1300 cc, blauwmet. ... 19..
- VW Polo coupé Jetsn, 1300 cc, bl.met. ... 19..
- VW Polo, 3-drs., 1300 cc, zilvermet. ... 19..
- VW Transporter diesel, m. ruiten, wit ... 19..

Van particulier:
VW Passat Variant, 1800 cc, 90 pk blauwmet. ... 19..

VW · Audi · VW · Audi

VANAVOND: 3e VOORRONDE *Miss Limburg Verkiezing* *(de enige officiële)*

Roland Celebration Tour '92
Jan Rietman Band
met speciale gast
Anita Meyer
STADSSCHOUWBURG - HEERLEN
donderdag 3 september - 20.00 uur
Kaartverkoop aan de kassa, 045-71 66 07 en via de bekende voorverkoopadressen en VVV-Bespreekbureaus.
Kaarten: ƒ 20,-

Automobielbedrijven Kompier pakken uit!!!

GRANDIOZE LANCIA THEMA-AKTIE

Lancia Thema, '86, zilvermet.	15.900,-
Lancia Thema, '86, platinamet., airco	16.900,-
Lancia Thema, '87, blauw	22.500,-
Lancia Thema, '87, zwartmet.	23.500,-
Lancia Thema, '88, zwartmet.	26.900,-
Lancia Thema, '88, zilvermet., met veel extra's	27.900,-
Lancia Thema, '89, blauwmet.	29.750,-
Lancia Thema, '90, platinamet., met veel extr.	42.500,-

GRATIS CD-SPELER bij aankoop van een LANCIA TOP-OCCASION

KOMPIER AUTOMOBIELBEDRIJVEN BV
HEERLEN, HEERLERBAAN 66, TEL. 045-426840
MAASTRICHT, GALJOENWEG 45, TEL. 043-632547

LA DILIGENCE

VANAVOND **RIGHT CONNECTION**
ZONDAGAVOND **DE GROOTE-JANSSEN BAND**
WOENSDAG 26 AUGUSTUS **LA VITA**

Een begrip in Limburg.
Museum geopend 12.00 - 17.00 uur, 's zondags van 10.00 - 19.00 uur.

HONDA — ROTOR B.V. HEERLEN

BMW 315 rood	1982
Citroën BX 1.6 rood	1989
Fiat Uno 70 i.e. blauw	1990
Ford Sierra 2.0 laser rood	1984
Ford Taunus 2.0 automaat grijs	1980
Ford Sierra 1.6 rood	1983
Ford Sierra 1.8 laser grijs	1986
Honda Accord sedan 2.0i grijs	1988
Honda Accord EX grys	1986
Honda Accord sedan EX Misty beig	1987
Honda Accord 2.0 L blauw	1990
Honda Accord sedan grijs	1986
Honda Accord 3d zilver	1984
Honda Accord sedan blauw	1990
Honda Accord sedan zilver	1985
Honda Accord 2.2i autom. EX zwart	1990
Honda Accord EX grijs	1986
Honda Accord 2.0 EX rood	1990

Honda Accord sedan EX grijs	1983
Honda Accord 2.0i EX grijs	1986
Honda Accord 2.0 EX groen	1987
Honda Accord sedan EX groen	1987
Honda Civic sedan 1.5i wit	1989
Honda Civic sedan 1.4 GL grijs	1988
Honda Civic 3-d. 1.4 GL zilver	1988
Honda Civic 3-d. blauw	1987
Honda Civic sedan 1.5i GL grijs	1989
Honda Civic sedan 1.4 GL wit	1988
Honda Civic 3-d. 1.3 luxe, wit	1986
Honda Civic 3-d. blauw	1988
Honda Civic sedan 1.4 GL grijs	1988
Honda Civic sedan 1.4 GL wit	1989
Honda Civic sedan 1.4 GL grijs	1988
Honda Civic 3-d. 1.4 GL Pewter grey	1988
Honda Civic 3-d. 1.3 luxe rood	1988
Honda Civic 3-d. 1.4 GL wit	1989
Honda Civic 3-d. luxe zilver	1988

- Honda Prelude EX wit
- Honda Prelude EX wit
- Honda Prelude EX automaat zilver
- Hyundai Pony 1200 GLX groen
- Mazda 323 sedan blauw
- Mazda 626 coupé 2.2 L GLX blauw
- Mazda 626 HB diesel rood
- Mitsubishi Sapporo 2.4 GLS zilver
- Nissan Sunny 1.3 Wagon blauw
- Seat Malaga 1200 L blauw
- Toyota Corolla 1.6 diesel beige
- Volkswagen Golf beig
- Volvo 340 DL blauw
- Volvo 340 GL automaat grijs

Gekeurd

Trilogic R&D Susteren ontwikkelde 'blackbox'

Boordcomputer voor beter beheer bedrijfswagenpark

DOOR HUUB MEIJER

Wie rijdt er in welke auto, wat is de rij- en werktijd per klant, hoe lang zijn de rust- en wachttijden? Dat zijn vragen waarop elke beheerder van het bedrijfswagenpark graag zo snel mogelijk een antwoord heeft. Om aan de vraag van het bedrijfsleven – meer informatie over het kostenaspect van de bedrijfsauto's – tegemoet te komen, ontwikkelde Trilogic Research & Development BV in Susteren de Fleetlogic boordcomputer, waarvan er inmiddels 16.000 zijn gemonteerd.



● *Wil Keulen (l.) en Paul Zwiers (r.) tonen de complete inbouwset van de Fleetlogic boordcomputer en de uitleeseenheid voor de administratie.* Foto: FRANS RADE

Die computer is niet te vergelijken met de tachograaf, die volgens het Rijtijdenbesluit verplicht is en slechts rij- en rusttijden registreert.

Het nieuwe systeem verzamelt niet alleen gegevens over rijtijden, gemiddelde snelheid en hoe vaak en hoeveel er getankt wordt. Het systeem biedt tevens de mogelijkheid om een stuk administratie te automatiseren door het uit te breiden met een aantal units als functieterminal, barcodelezer, magnetische kaartlezer en handcomputer.

Het hart van de computer is een 'blackbox' die een aantal door elk bedrijf zelf te bepalen gegevens registreert. Iedere chauffeur krijgt een eigen genummerde geheugenmodule (soort diskdrive) die hij telkens in de auto plaatst als hij gaat rijden.

Op kantoor kan die 'logic-box' via een modem gekoppeld worden aan een computer voor het periodiek uitlezen van de geheugenmodule.

In de auto worden verschillende sensoren gemonteerd voor de registratie van gegevens over de auto. Standaard op de dynamo, kilometer-pulsgever, contactslot en tankelement, daarnaast is er op de 'blackbox' nog een aantal vrije ingangen. Het Fleetlogic-systeem is zodanig opgebouwd dat het gemakkelijk gekoppeld kan worden aan een facturerings- of voorraadadministratie.

Controlemiddel

Voor servicebedrijven kan het systeem gebruikt worden voor het bijwerken van de relatiegegevens van hun klantenkring.

De registratie van rij- en aankomsttijden is niet bedoeld om het personeel te controleren. Indien het systeem uitgebreid wordt geïntroduceerd bij het personeel blijkt in de praktijk dat de werknemers de boordcomputer hoe langer hoe meer gaan waarderen. Grond voor achterdocht en verdenkingen wordt dan weggenomen. Daarentegen hebben zij nu ook zwart op wit bijvoorbeeld hoe lang ze precies in een file hebben gestaan.

Aan de hand van die gegevens kan het bedrijf ook weer strategische beslissingen nemen over bijvoorbeeld te rijden routes. Bovendien is het mogelijk om standaard afspraken te maken over het privégebruik van de auto.

Een mogelijkheid die nog niet in de praktijk gebruikt wordt, maar wel uitgebreid is getest, is satellietcommunicatie. Via het systeem kan de beheerder van het bedrijfswagenpark op elk moment zichtbaar maken, waar de auto zich op dat moment bevindt. Dat is momenteel nog veel te duur voor bedrijfsmatig gebruik omdat de communicatietijd met de satelliet kostbaar is, maar voor de toekomst zijn er zeker perspectieven.

Bij de verdere ontwikkeling van het systeem denkt het bedrijf in Susteren al aan het uitwisselen van gegevens uit de geheugenmodule met de pc via de autotelefoon. Er is al een aantal testen uitgevoerd en de resultaten daarvan zijn positief. Het uitwisselen heeft tal van voordelen, bijvoorbeeld voor vertegenwoordigers, die onderweg veelal met een labtop-computer werken.

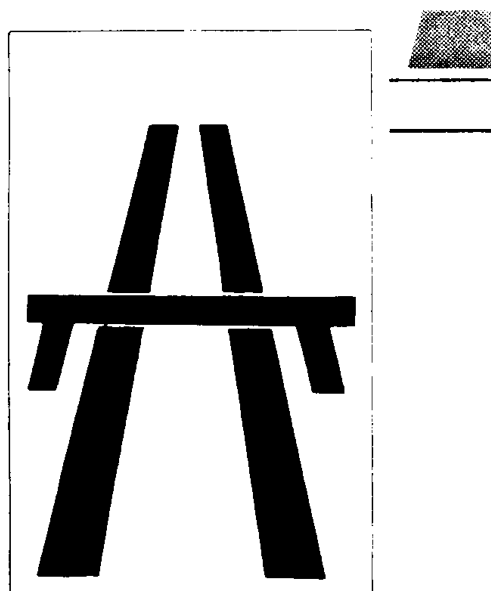
Opdracht

Trilogic R&D heeft van het ministerie van Verkeer en Waterstaat de opdracht gekregen te onderzoeken of de boordcomputer ook te gebruiken is als tachograaf. „In principe zijn er technisch geen belemmeringen voor de invoering van het elektronische systeem, dat zelfs beter is dan een traditionele tachograaf," zegt Paul Zwiers, verkoopmanager Trilogic R&D.

De invoering van het vervangende systeem is in Nederland nog niet toegestaan omdat in het Rijtijdenbesluit staat dat de rij- en rusttijden mechanisch geregistreerd moeten worden. In Brussel is men het er over eens dat de huidige wetgeving in de EG daarom aangepast moet worden ten behoeve van het gebruik van elektronische registratie.

De basis-inbouwset van de boordcomputer kost ƒ 1493. Voor het inbouwen inclusief de elektronische impulsgever voor de kilometerregistratie betaalt de klant 250 gulden. Dit bedrag kan variëren omdat de inbouwsnelheid per merk auto wisselt. Voor de uitleesapparatuur en modem voor koppeling aan de pc's betaalt men eenmalig ƒ 4.700 gulden.

Auto-service Haleco in Nuth is gespecialiseerd in de inbouw van het Fleetlogic controle- en administratiesysteem. Voor informatie: 045-242192.



● *Een overzicht van het Suzuki Terrein Treffen 1991.*



Terrein Treffen Suzuki 4x4 1992

Suzuki houdt zondag 13 september weer het populaire 4x4 Terrein Treffen op het Eurocircuit in Valkenswaard. Dit evenement, dat voor de zesde achtereenvolgende keer wordt georganiseerd, is bedoeld voor eigenaren van vierwielaangedreven Suzuki's.

Op parcours in Valkenswaard kunnen zij van 09.00-17.00 uur hun eigen grenzen en die van hun auto leren ontdekken. Ook het educatieve element wordt daarbij niet uit het oog verloren.

Wie nog niet zo veel ervaring heeft in het terreinrijden, kan onder begeleiding van een ervaren instructeur met een 4WD Suzuki de fijne kneepjes van het vak leren. Meer geoefende rijders kunnen zich uitleven in de extra moeilijke behendigheidsproeven.

Niet Suzuki-rijders wordt de gelegenheid geboden als passagier een uitstapje te maken in het 'zware, hopelijk modderige parcours'.

Inschrijven is mogelijk voor 1.000 kandidaten via de Suzuki-dealers. Wegens de enorme belangstelling van mensen met een Suzuki Samurai, Vitara, LJ80, SJ 410 of SJ 413 verloopt de inschrijving naar binnenkomst.

Voor meer informatie: 01862-7911.

Deze pagina wordt gecoördineerd door de afdeling PR en Promotie. Voor inlichtingen: 045-739366.

KIOSK IS ER VOOR U!

Op deze pagina brengen wij wekelijks reisaanbiedingen, mogelijkheden om uitstapjes te maken, een speciale rubriek voor de Vrienden van het Limburgs Dagblad en andere wetenswaardigheden, die voor u als lezer van belang kunnen zijn.

Heeft u ons iets te melden, schrijf ons dan minimaal 2 weken vóór het evenement.
LIMBURGS DAGBLAD, t.a.v. KIOSK, POSTBUS 3100, 6401 DP HEERLEN.

23 AUGUSTUS

- ★ Geleen, Provinciale Wandeltocht WSV Tempo 5 - 10 - 15 - 20 - 30 km Inlichtingen: 046-745789
- ★ Echt, Kerkentocht WSV Echt, 7 - 12 - 25 - 42 km Inlichtingen: 04754-84531
- ★ Schaesberg, Aloysianatocht, 5 - 10 - 15 - 20 km inlichtingen: 045-751077

24 AUGUSTUS

- ★ St. Odiliënberg, ZAW-serie, tocht nr. 12, 10 km. Inlichtingen: 04750-21753

26 t/m 29 AUGUSTUS

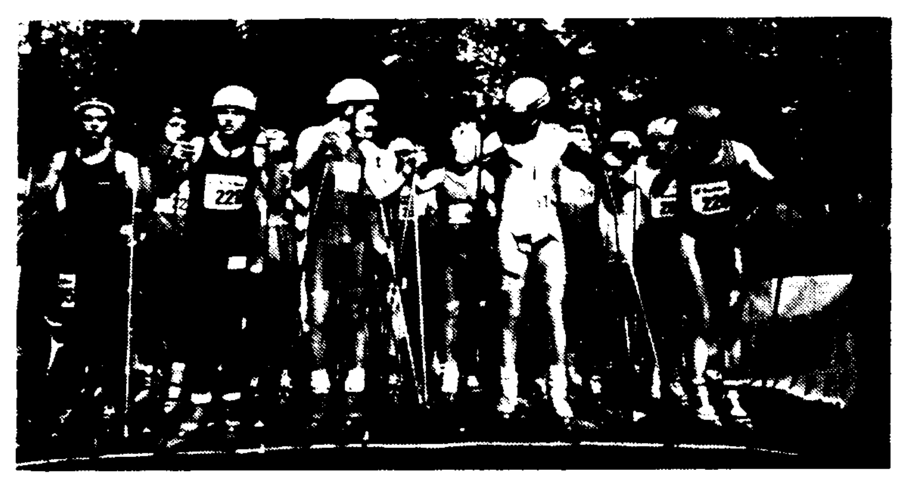
- ★ Nederweert Avondvierdaagse, 7 - 10 - 15 km. Inlichtingen: 04951-25659

110 JAAR FANFARE ST. JOSEPH

Niet zonder trots meldt de Heerlerheidse fanfare dat in dit weekeinde het 110-jarig (!) bestaan gevierd wordt. Vanavond is om 20.00 uur de officiële opening in het Corneliushuis middels de ontvangst van de deelnemende verenigingen met aansluitend muziek van de Stadkapel Betzdorf uit het Duitse Sieg. Op het Corneliusplein is een feestpaviljoen verrezen waar morgenmiddag om 14.00 uur de jeugd kan genieten van Gussini's Kinderfestival (entree ƒ 2,50). Vanaf 20.00 uur kunnen volwassenen op de muziek van de bekende Alpen Tiroler uit Vols een dansje maken (entree ƒ 15,-). Zondagochtend begint met een mis in de Corneliuskerk, waarna vanaf 11.00 uur Frühschoppen in het paviljoen. (entree ƒ 5,-, maar hiervoor geldt ook de kaart van zaterdagavond). Om 14.30 uur start een muzikale optocht door Heerlerheide. Om 19.00 uur is de jubilerende vereniging te feliciteren waarna vanaf half negen dans- en showorkest "Sir Duke" speelt (entree ƒ 7,50). Maandag is de slotdag met van twee tot vijf kienen en vanaf half acht een Limburgse Artiestenavond waaraan wordt meegewerkt door de Kon. Schutterij St. Sebastiaan, K.W.V. "de Heidebloem" en Ziesjoem, een piratengroep uit Maastricht. De muziek wordt verzorgd door "Die Original Schintaler". Entree vrij.

EUROPESE KAMPIOENSCHAPPEN ROLSKI IN WELTEN

Vanaf vandaag t/m aanstaande zondag staat Welten-Heerlen in het teken van de rolski. De Langlauf Club Maastricht kreeg het verzoek om in 1992 het Europees kampioenschap te organiseren. Eigenlijk is deze sport een zomertraining voor de langlaufer, maar met het toenemen van het aantal beoefenaars en de normering van het materiaal groeide deze bezigheid uit tot een flitsende, dynamische sporttak. Een en ander leidde ook tot het oprichten van de Europese Rolski Federatie. De wedstrijden zijn spectaculair waarbij soms snelheden van 55 km per uur worden bereikt, terwijl de gemiddelde snelheid altijd nog 30 km/h is. Rond 150 sporters uit heel Europa (o.a. Nederland, Duitsland, België, Oostenrijk, Italië, Denemarken, Zweden, Hongarije, Polen, Kroatië, Estland, Slovenië, Oekraine, Litouwen, Wit-Rusland, Luxemburg en Tsjechoslowakije) zijn dit weekeinde in Welten present. Vandaag worden de teams vanaf 16.00 uur verwacht en morgen staan om 13.00 uur de proloog (start Kloosterkensweg) en om 18.00 uur de Europese kampioenschappen voor landenteams op het programma. Zondag zijn de wedstrijden (start Weltertuynstraat) gepland tussen 11.00 en 17.00 uur, met aansluitend de prijsuitreiking. De wedstrijden zijn vrij toegankelijk.



● Europese rolski-top klaar voor de start.

DAGJE TUINEN VAN ANNEVOIE EN GROTTEN VAN HAN

Dagtocht op dinsdag 8 september



● Al bijna 100 jaar adembenemend, de grotten van Han.

Er staat weer een dagje uit op de agenda. In samenwerking met Schmitz-reizen hebben wij weer een dagprogramma voor u samengesteld dat ervoor moet zorgen dat u zich geen minuut verveelt. We gaan naar onze gezellige buren in België. Per luxe touringcar brengen wij u eerst via Luik, Huy en Namen naar Annevoie. Hier bezoeken we onder leiding van een plaatselijke gids het kasteel en de indrukwekkende tuinen.

Een oase van serene rust. Na de rondleiding die circa een uur duurt krijgt u nog de gelegenheid een consumptie te gebruiken. Het tweede onderdeel van onze dagtocht bereiken we via Dinant. We komen uiteindelijk in Han sur Lesse, een dorp in het zuiden van de Famenne, deel uitmakend van de gemeente Rochefort. Han, met zijn 900 inwoners ligt 155 meter boven de zeespiegel en wordt jaarlijks bezocht door talrijke toeristen. Behalve de mooie streek, prachtige natuur en vele bezienswaardigheden heeft Han de bekende grotten. Een wonder van de natuur, bekend in de hele wereld. De oorsprong is namelijk de rivier de Lesse die door erosie van de kalksteenrots ontstaan gaf aan de Grotten van Han. In het begin van de 20ste eeuw werden hier de eerste archeologische vondsten gedaan. Men besloot middels een aantal aanpassingen de grotten gemakkelijker toegankelijk te maken. Specialisten en speleologen ontdekten veel later een uitgestrekt stelsel van rijkelijk met kalkafzettingen bedekte galerijen. Pas in 1991 werden nog eens circa 15 kilometer galerijen en zalen ontdekt en nog steeds is men ervan overtuigd dat het massief nog niet al zijn geheimen heeft prijsgegeven. De 350.000 bezoekers per jaar beginnen hun tocht bij de stopplaats van de kleine tram. Met een ouderwetse tram wordt u naar boven gebracht waar de rondleiding begint.

Deze voert door indrukwekkende "zalen" die ieder voor zich wel iets bijzonders te bieden hebben. U moet rekening houden met fikse klimpartijen, want in totaal zijn meer dan 400 trappen te nemen. De laatste vijf minuten van de grottentocht bestaat uit een boottochtje. Langzaam gaat u richting Dageraadbocht en vervolgens richting aanlegsteiger waar u na ruim een uur duisternis het daglicht tegemoet stroomt. Nu nog even verpozen en dan weer langzaam richting touringcar die u via Marche-en-Femme en Luik naar Limburg terugbrengt. Voordat we uit elkaar gaan wordt er echter omstreeks zeven uur nog een menu geserveerd in Klimmen. Pas daarna wordt u teruggebracht naar de diverse opstapplaatsen.

REISINFO

Datum:	**dinsdag 8 september**
Prijs:	**ƒ 65,- p.p.**
Inklusief:	**• vervoer per luxe touringcar • entree Annevoie • rondleiding met gids in Annevoie • entree grotten in Han sur Lesse + rondleiding • afscheidsdiner**
Opstapplaatsen en -tijden:	**Susteren, garage Schmitz 08.00 uur Sittard, NS-station 08.15 uur Geleen, Rijksweg-C (ABN) 08.30 uur Heerlen, voorzijde NS-station 08.50 uur Kerkrade, Rodahal 09.10 uur.**
Reserveren:	**U kunt vanaf heden boeken voor deze dagtocht bij alle Limburgs Dagblad-kantoren en VVV in Landgraaf, Vaals en Simpelveld, onder betaling van de reissom.**



● Teder tafereeltje in de tuinen van Annevoie

21-22-23 AUGUSTUS

- ★ Internationaal Waterpolotoernooi met deelnemers uit België, Duitsland en Nederland. Zwembad "De Treffer" te Eijsden. Toernooi en demonstraties. Zaterdagavond discoavond met The Thunderbirds in Cultureel Centrum Eijsden.

21 t/m 25 AUGUSTUS

- ★ Oogstdankfeesten Berg aan de Maas (gemeente Stein). Vandaag: seniorendorsvlegelbal in feestpaviljoen. 20.00 uur: Kienen. Zaterdag: 13.30 - 16.30 uur Kindermarkt op Beatrixplein. 15.00 uur Limburgs Straattheater Festival met Natural Theatre Company. 18.30 uur Oogstdankviering in parochiekerk St. Michael. 19.30 uur Défilé voor bruidsstoeten. 20.00 uur Boerenbruiloft.
Zondag: 14.30 uur Oogstdankstoet, vanaf 12.00 uur Jaarmarkt, vanaf 15.00 uur Maaslandtrio en James Watt.
Maandag: 20.00 uur Oogstbal met de Holzbergerband.
Dinsdag: Sluitingsbal met de Original Urtaler Muzikanten.

22-23 AUGUSTUS

- ★ Traditionele weidefeest Susteren. Zaterdag van 14.00 uur 3-tallen wedstrijdschieten. Zondag vanaf 15.00 uur vervolg om 19.00 uur huldiging van de winnaars in schutterslokaal de Loerejon de feesttweide aan de Baakhoeverweg.
- ★ Zomerfeest op pleintje "Op den Dries" in Cats Elsloo met zaterdag van 20.30 uur openluchtbal met "Cheers". Zondag familie-matinee en vanaf 18.00 uur muziek van "N Claim". Entree vrij.

22 AUGUSTUS

- ★ Braderie Heigang / Spaans Kentje Nieuwenhagen, van 12.00 - 19.0 uur. Organisatie: Don Bosco vereniging.

23 AUGUSTUS

- ★ Sjoespop'92, open air festival Born, met Stake Ou Strange Fruit, Booze & Wildcats en Shantung sion Band. Aanvang 16 uur, Entree vrij, terrein bi Sluis te Born.

24 t/m 30 AUGUSTUS

- ★ Internationaal Landgra Jeugdtoernooi T.V. Ubo over Worms.

GULPENER BIERFEESTEN 199



● Zaterdagmiddag doorkomst en finish Profronde van Nederland

Tevens aankomst van de Profronde van Nederland

Muziek, sfeer, gezelligheid en sport staan voorop tijdens de zevende "uitgave" van de Gulpener Bierfeesten. Een driedaags programma met veelzijdige aktiviteiten waarvan alle onderdelen (met uitzondering van het openlucht ontbijt) gra toegankelijk zijn. Op het podium aan de Dorpsstraat spelen vanavond John Quaedvlieg & de Wurmtaler Musikanten, te wijl het podium op de Markt bevolkt wordt door de Belvaue Musikanten. Beide orkesten beginnen om 20.00 uur. De officiële opening van de feesten geschiedt middels een groots vuurwerk dat om half elf wordt afgestoken. Zaterdag staat bol van de aktiviteiten. Tussen 10.00 en 12.00 uur nemen meer dan duizend deelnemers deel aan een immens openlucht ontbijt (à ƒ 7,50). In de middag staat de wielersport centraal. De Profronde van Nederland, waaraan 14 ploegen (o.a. Buckler, Panasonic, TVM, PDM, Tulip en "Z") meedoen, doet Gulpen aan met doorkomsten om 13.19 uur en 14.40 uur. De finish met aansluitend diverse huldigingen is gepland om 15.23 uur op de Rijksweg. In het finishgebied zorgen de King Zulu Brass Band en de David Livingstone Brass Band voor de muziek. Na de finish, van 15.30 tot 17.30 uur is er op het Prins Willem-Alexander Plein een middagshow met diverse artiesten waaronder Albert West en Hanny. Op de podia in de Dorpsstraat en Markt spelen de hele zaterdag van 10.00 tot 01.00 uur diverse bands en kapellen. Op zondag worden de feesten besloten door optredens van Die Kaldörfler en John Quaedvlieg (podium Dorpsstraat) en Veronica's Grote Zomertourtruuk met medewerking van Wil Luikinga, Bart B.O.O.S. de Graaf, Peter Koelewijn en Saskia en Serge (14.00 tot 17.00 uur) en de Rene Krans European Sound Company (17.00 - 22.00 uur) podium Markt.

Donderdag 24 september 1992
Stadsschouwburg, Heerlen
20.00 uur



HANS LIBERG INTERNATIONAAL

Komiek Hans Liberg met een aantal highlights uit vorige programma's als "Dada", "Berg, Berg", "Wortel Bach Live" en "Chanel 4711". Een show vol extreme grappen en virtuoze muzikaliteit. Ook in Duitsland, Zwitserland en Frankrijk is Hans Liberg momenteel een graag geziene gast. Entreeprijs ƒ 26,- p.p.

Op vertoon van onderstaande bon geniet u ƒ 5,- vriendenkorting aan de kassa van de schouwburg.

Bon: HANS LIBERG

Naam: ....
Vriendenpasnr.: ....
Aantal pers.: .... max. 4 pers.

Woensdag 26 augustus
Openluchttheater Valkenburg
20.30 uur



GUIDO BELCANTO

De Vlaamse volksjongen is eindelijk weer eens in Limburg. Samen met het "Orkest zijner Dromen" krijgt deze zanger van het eigentijdse levenslied het publiek keer op keer aan zijn voeten. Hij speelt de clown en de macho en blijft toch die gevoelige jongen met een klein hartje. Charme, gecombineerd met ironie zorgen voor een lach en een traan. Entreeprijs ƒ 20,-

Op vertoon van onderstaande bon geniet u ƒ 2,50 p.p. vriendenkorting aan de kassa van het theater.

Bon: GUIDO BELCANTO

Naam: ....
Vriendenpasnr.: ....
Aantal pers.: .... max. 4 pers.

Vrijdag 18 september 1992
Rodahal, Kerkrade
20.00 uur



NANA MOUSKOURI

Het enige concert in Limburg. Laat u verrassen door het onuitputtelijke repertoire van deze wereldster. Zij treedt op onder begeleiding van haar eigen muzikanten, die samen met Nana Mouskouri zullen zorgen voor een onvergetelijke voorstelling. Entree: ƒ 60,- (1e rang), ƒ 50,- (2e rang), ƒ 40,- (3e rang).*

Op vertoon van onderstaande bon krijgt U een VRIENDENKORTING VAN ƒ 5,- p.p. op alle rangen.

Bon: NANA MOUSKOURI

Naam: ....
Vriendenpasnr.: ....
Aantal pers.: .... max. 4 pers.

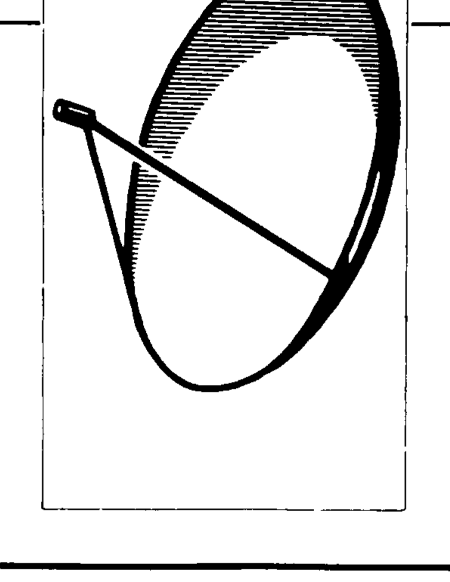
* Kaartverkoop bij alle Limburgs Dagblad-kantoren en VVV Landgraaf, Vaals en Simpelveld.

** Kaartverkoop aan de kassa van het theater.

Op vertoon van de Vriendenpas en ingevulde bon, ontvangt u de aangegeven korting.

Wilt u lid worden van de vereniging „Vrienden van het Limburgs Dagblad", bel dan de service-afdeling 045-739881 (tijdens kantooruren). Voor lezers van het Limburgs Dagblad is dat lidmaatschap geheel gratis.

Vrienden van het Limburgs Dagblad



Nederland 1

-13.12 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
Young Ramsay. Australische serie. Peter en Ray onderzoeken een mysterieuze wijze vergiftigd beekken raken zo bij een familievete betrokken.
Parker Lewis. Amerikaanse serie. Parker en Mickey doen er alles om Jerry van zijn verslaving aan computerspelletjes af te helpen.
Boggle. Woordspel.
(TT) Ja, natuurlijk extra. Natuurdocumentaire over slangen, krokodillen en waranen.
Cosbyshow. Amerikaanse comedyserie. Bij de Huxtables ontstaat spontaan dansfestijn, als vrienden van Denise onverwachts langskomen en een wervelende dansshow opvoeren.
Zo vader zo zoon. Spelprogramma met Gerard van den Berg. Panel: Marlous Fluitsma, Marga Bult en Wim Bosboom.
(●● + TT) Journaal.
The girl in a swing. Engelse speelfilm uit 1988 van Gordon Hessler. Met: Rupert Frazer, Meg Tilly e.a. De Engelse antiquair Alen Desmond wordt op een zakenreis naar Denemarken verliefd op de mysterieuze Karin. Hun liefde dreigt echter overschaduwd te worden door een vreselijk geheim dat Karin met zich meedraagt.
Spiegels. Talkshow. Presentatie: Karin de Groot en Joël Batenburg.
Cheers. Amerikaanse comedyserie. Rebecca is vastbesloten de bar van Sam te kopen en is daarvoor zelfs bereid met de akelige buurman John Hill in zee te gaan. Sam is op slag klaar wakker en verklaart haar de oorlog.
Dokument: De laatste dag van... Serie documentaires waarin telkens de laatste dag uit het leven van twee bekende mensen wordt belicht.
Miniatuur. Een verhaal in beelden op het thema: jaar en dag.
-00.10 **●● Journaal.**

Nederland 2

Tros
13.00-13.12 Nieuws voor doven en slechthorenden.
18.00 ●● Journaal.
18.21 Stuntmasters. Serie programma's over stuntwerk.
19.06 Ministars. Serie programma's waarin kinderen speciaal voor hen gemaakte Nederlandse teksten zingen op hits van vandaag.
19.33 America's funniest home videos. Amerikaanse amateur videoopnamen. Presentatie: Bob Saget. (herh.).
19.58 Beach volleybal. Kwalificatietournee voor de Masters, welke in augustus in Scheveningen worden gehouden. Presentatie: Walter Tiemessen.
20.27 TV Dokter. Medische tip. (herh.).
20.29 Karaoke. Programma waarin Sjoukje Smit nietsvermoedende mensen uitnodigt om een liedje te zingen. Vandaag vanuit een douanepost en een vliegtuig.
20.55 Stank voor dank. Vervolg op de Engelse comedyserie Wordt u al geholpen? Afl.1: Grace Brothers wordt gesloten, en alles wat er van het imperium is overgebleven is een oud landhuis dat als hotel gerund wordt.
21.30 Vrijdag Robinson. Programma over schijn en werkelijkheid in onze wereld, gepresenteerd door Léonie Sazias, Jaap Jongbloed en Johnny Kamperveen.
22.15 TROS Triviant Olympia. 7-delige serie spelprogramma's met als onderwerp de geschiedenis van de Olympische Spelen. Slot. Presentatie: Tineke Verburg.
23.05 In the heat of the night. Amerikaanse serie. Afl.: Doodzonde. De jonge Boyd houdt zijn analfabetisme angstvallig geheim. Als hij getuige is van de verkrachting van de lerares die hem leert lezen en schrijven durft hij niet te getuigen uit angst dat zijn geheim uitkomt.
23.50 Longstreet. Amerikaanse speelfilm uit 1970 van Joseph Sargent. Met: James Franciscus.
01.08-01.13 ●● Journaal.

Nederland 3

NOS
08.55-09.00 Nieuws voor doven en slechthorenden.
13.00-13.12 Nieuws voor doven en slechthorenden.
18.40 Nieuws voor doven en slechthorenden.
18.45 Sesamstraat.
19.00 Honeymooners. Comedy-serie. Afl.: Let niet op de handschoen. Alice als verrassing het oude interieur helemaal vernieuwen. De handschoen die de decorateur achterlaat veroorzaakt echter heel wat misverstanden.
19.22 De vallei. Soapserie. De bewoners van Brynawelon zien wel iets in het plan van de Cosletts om een bejaardentehuis op te zetten. Alleen Bella blijft achterdochtig. Clem krijgt bezoek van een schade-expert.
20.00 ●● Journaal.
20.25 Noordeinde - Zuideinde. Film over een 6 jongeren uit Grootschermer en de verwezenlijking van hun toekomstverwachtingen.
22.00 ●● Journaal.
22.15 Studio sport journaal.
22.30 NOS Laat. Achtergrondinformatie uit binnen- en buitenland. Presentatie: Maartje van Weegen.
23.00-23.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.

RTL 4

06.55 Ochtendprogramma's. Met nieuws, tekenfilms en series.
12.45 The Corsican brothers. Amerikaanse speelfilm uit 1985.
14.15 The Oprah Winfrey show. Amerikaanse talkshow.
15.05 De draagmoeder. Braziliaanse serie.
15.35 The bold and the beautiful. Amerikaanse soap.
16.00 Telekids. Kinderprogramma.
16.35 Tom & Jerry.
17.05 Loveboat. Amerikaanse serie.
18.00 Journaal.
18.20 Prijzenslag.
18.50 De klaagbank.
19.00 Rad van fortuin.
19.30 Journaal.
19.50 Weerbericht.
20.00 Spijkerhoek.
20.30 Het uur van de waarheid.
21.25 Herman's head. Amerikaanse comedy.
21.55 Ghost of a chance. Amerikaanse speelfilm uit 1987.
23.30 Journaal.
23.45 The Corsican brothers. (herh.)
01.15 The Oprah Winfrey Show. (herh.).
02.00 De draagmoeder. herh.).
02.25 RTL4 Text.



● *De cast van de nieuwe serie 'Stank voor dank'. (Nederland 2 - 20.55 uur)*

België/TV 1

17.28 Avonturen in Maple Town. Japanse tekenfilmserie.
17.51 Samsonclip.
17.55 Tik tak. Animatieserie.
18.00 Journaal.
18.10 Mooi en meedogenloos. Amerikaanse serie.
18.35 Steel riders. Nieuwzeelandse jeugdserie.
19.00 Buren. Australische serie.
19.22 Vakantievlinder. Toeristische tips.
19.25 Mededelingen en programma-overzicht.
19.30 Journaal en Sport.
20.00 Zeg 'ns Euh. Spelprogramma.
20.30 Nog zo slecht niet. Zwitsers/Franse speelfilm uit 1974 van Claude Goretta. Met: Marlène Jobert, Gérard Depardieu, Dominique Labourier e.a.
22.20 Kijk uit! Verkeerstips. Aansl.: Paardenkoersen.
22.30 Vandaag en Sport.
22.55 Document: Wij streden in Korea. Documentaire.
23.45 De M van Moord. Engelse thriller met Peter Dyneley, Christopher Cazenove, Stephen Rea e.a.
00.50-00.55 Coda. Gwij Mandelinck leest voor uit eigen werk. Vandaag: Wat mij te buiten gaat.

België/TV 2

17.28 Gezamenlijk programma met België/TV 1.
19.25 Mededelingen en programma-overzicht.
19.30 Journaal en Sport.
20.00 Vlaanderen vakantieland. Toeristische portretten uit binnen- en buitenland. Binnenland: Mechelen. Presentatie: Karla Rodts. Buitenland: Nancy. Presentatie: Mark de Mesmaeker. Toeristisch journaal en agenda. Presentatie: Manuela van Werde.
20.40 Where is here? Canadese documentaire over 'The Saturday night magazine'.
21.30 Journaal en Sport.
22.00 Gezamenlijk programma met België/TV 1.

België/RTBF 1

12.15 Vacaturebank. **12.25** Poivre et sel. Serie. **12.55** Weerbericht. **13.00** Nieuws. **13.15** Nouba nouba. Kinderprogramma. **17.35** La loi est la loi. Amerikaanse serie. **18.30** Tarzan. Serie. **19.00** Ce soir. Actualiteiten. **19.30** Journaal en weerbericht. **20.05** Les sentiers du monde. Documentaireserie. **21.15** Traquée. Amerikaanse politiefilm uit 1987 van Ridley Scott. **23.05** Weerbericht en laatste nieuws. **23.10** Bourse. Beursberichten.

België/Télé 21

19.30 Journaal en weerbericht voor doven en slechthorenden. **20.00** Gezamenlijk programma met België/RTBF 1.

TV 5

07.00 Nieuws. **07.40** Méthode Victor. **07.55** Clin d'oeil. **08.00** Canadees nieuws. **08.20** Affiches. **08.30** One World Channel. **09.00** La route des vacances. **09.30** Télétourisme. **10.00** 40 degrés à l'ombre. **12.00** Nieuws. **12.05** La chance aux chansons. **13.00** Nieuws. **13.30** La bonne aventure. **14.00** Jeux sans frontières. **15.10** Vision 5. **15.30** Carabine FM. **16.00** Nieuws. **16.10** Faut pas rever. **17.10** La cuisine de Jacques Montandon. **17.40** Méthode Victor. **18.00** Questions pour un champion. **18.30** Nieuws. **18.50** Weerbericht. **19.00** Trente millions d'amis. **19.30** Zwitsers nieuws. **20.00** Nouvelles du sud. **21.00** Nieuws. **21.30** La piste de Xapatan. **22.50** Nieuws. **23.10** Mediasud. **23.25** Beau et chaud. **00.25** 30 millions d'amis.

RAI UNO

06.50 Unomattina estate. **09.00** Nieuws. **09.05** Chateauvallon. **10.00** Nieuws. **10.05** C'era una volta ... lo Renato Rascel. **11.05** Cuori senza età. **11.30** Diciottanni - Versilia 66. **12.00** Unofortuna. **12.25** Weerbericht. **12.30** Da Milano Telegiornale Uno. **12.35** La signora in giallo. **13.30** Nieuws. **13.55** TG 1 tre minuti di... **14.00** Ribalta di gloria. **15.35** Per soldi o per amore. **17.20** Big! Estate. **18.00** Nieuwsflits. **18.10** Il cane di papà. **18.40** Atlante DOC. **19.40** Il naso di Cleopatra. **19.50** Weerbericht. **20.00** Nieuws. **20.25** Trofeo Baretti di calcio. **22.20** Nieuws. **22.40** Alfred Hitchcock presenta. **23.05** Cloriana - Concerto per Napoli. **00.00** Laatste nieuws en weerbericht. **00.30** Mezzanotte e dintorni.

BBC 1

07.00 Teletekstoverzicht. **07.30** BBC Breakfast news. **10.05** Teenage mutant hero turtles. Tekenfilmserie. **10.25** Ipso facto. Populair-wetenschappelijk magazine. **11.00** Nieuws, weerbericht en regionaal nieuws. **11.05** Playdays. Kinderprogramma. **11.25** Double dare. Spelprogramma. **11.45** The O-Zone. **12.00** Nieuws, regionaal nieuws en weerbericht. **12.05** Kids on Kilroy. Talkshow. **12.50** The history man. **13.00** Nieuws, regionaal nieuws en weerbericht. **13.05** Summer scene. **13.55** Regionaal nieuws en weerbericht. **14.00** (TT) Nieuws en weerbericht. **14.30** (TT) Neighbours, Australische soapserie. **14.50** (TT) Eldorado. **15.20** After the Fox, Italiaans/Amerikaanse speelfilm uit 1966 van Vittorio de Sica. **17.00** Tekenfilm. **17.10** The all new Popeye show. Tekenfilmserie. **17.35** (TT) Maid Marian and her merry men. Jeugdserie. **18.00** Newsround. Jeugdjournaal. **18.05** (TT) Byker Grove. Jeugdserie. **18.35** (TT) Neighbours. Serie. **19.00** (TT) Nieuws en weerbericht. **19.30** Regionaal nieuws. **20.00** (TT) Eldorado. Serie over het internationale vakantiedorp Costa Eldorado in Spanje. **20.30** (TT) Bread. Comedyserie. **21.00** (TT) Birds of a feather. Comedyserie. **21.30** (TT) Joker in the pack. Spelprogramma. **22.00** (TT) Nieuws. **22.30** (TT) Virtual murder, serie rond een crimineel-psycholoog. **23.20** Ouverture Der Freischütz van von Weber en en het Dubbelconcert in a van Brahms. **00.25** (TT) Murder in Coweta County. Amerikaanse speelfilm uit 1983. **01.55** Weerbericht.

BBC 2

07.45 Open universiteit. **09.00** Breakfast news. **09.15** The time detectives. **10.00** Cricket. **10.40** ■ On the beat. Engelse speelfilm uit 1962. **12.20** Under sail. Serie. **12.40** After hours. Amerikaans magazine. **13.00** Bowls. WK Bowls vanuit Worthing. **14.20** Postman Pat. **14.35** Weekend outlook. **14.40** Look stranger. **15.00** Nieuws en weerbericht. Aansl.: WK Bowls. **18.00** WK Bowls. **19.30** Tarzan and the jungle boy. Amerikaanse speelfilm uit 1968. **21.00** East. Actueel magazine. **21.30** Gardeners' world. **22.00** (TT) Naked video. **22.30** Signs of the times. **23.20** 10 x 10. Serie korte films. **23.30** Newsnight. **00.15** What the papers say. **00.30** Edinburgh nights. **01.10** Weerbericht. **01.15** ■ My name is Julia Ross. Amerikaanse speelfilm uit 1945.

Sportnet

08.00 Eurobics. **08.30** Strandvolleybal. **09.30** Kickboksen. **10.30** Watersport. **11.30** Eurobics. **12.00** Honkbal. **14.00** Motorsport. **15.00** Eurobics. **15.30** Golf. **17.30** Wildwatervaren. **18.00** Autosport. **18.30** Truckracing. **19.00** Honkbal. **20.00** World Sports. **20.30** Motorsport. **21.30** Boksen. **23.00** Golf. **00.00** Atletiek. **02.00** Watersport. **03.00** American football. **05.00** Snooker.

Super Channel

05.30 Victory with Morris Cerullo. **06.00** Super shop. **06.30** Business insiders. **07.00** Business tonight. **07.30** Europe reports. **08.00** ITN world news. **08.30** The mix. **09.00** Channel E. **09.30** Super shop. **10.30** The mix. **12.00** Super shop. **12.30** Hello Austria Hello Vienna. **13.00** Japan business today. **13.30** Earthfile. **14.00** The mix. **16.00** On the air. **18.00** Wyatt Earp. **18.30** I spy. **19.30** ■ The **20.55** The mix. **21.00** Wild America. **21.30** Media europe. **22.00** ITN news. **22.30** Europe reports. **22.45** US market wrap. **23.00** ■ Dementia 13. **00.25** The mix. **01.30** Super shop. **02.00** The mix all night.

Eurosport

09.00 Zeilen. **10.00** Trans world sport. **11.00** Eurosport top twenty. **15.00** Mountainbike. **15.30** Voetbal. **17.00** Tennis. **18.00** Tennis. **20.00** Tennis. **21.00** Mountainbike. **21.30** Eurosport nieuws. **22.00** Boksen. **23.30** Tennis. **00.30** Eurosport nieuws.

MTV

07.00 Awake on the wildside. **10.00** Paul King. **13.00** Simone's beach party. **16.00** Greatest hits. **17.00** The report. **17.15** At the movies. **17.30** News at night. **17.45** 3 From 1. **18.00** Festival report. **18.20** Prime. **20.00** Dial MTV. **20.30** Most wanted. **22.00** Greatest hits. **23.00** The report. **23.15** At the movies. **23.30** News at night. **23.45** 3 From 1. **00.00** Kristiane Backer. **01.00** The pulse. **01.30** Kristiane Backer. **03.00** Night videos.

CNN

09.45 CNN Newsroom. **12.30** Business morning. **13.30** Business day. **15.00** Larry King. **16.00** World day. **17.30** Crier and Co. **20.00** World business tonight. **21.00** The international hour. **23.00** World business tonight. **23.30** Showbiz today. **00.00** The world today. **01.00** Moneyline. **01.30** Crossfire. **02.00** Prime news. **03.00** Larry King. **05.00** Showbiz today.

Duitsland 1

Morgenmagazin. Ontbijttelevisie met sport, wetenschap, medische rubrieken en interviews en elk half uur Heute-Nachrichten. Presentatie: Maybrit Illner en Cherno Jobatey.
heute.
Das Buschkrankenhaus. Serie.
Medizin nach Noten I. 6.
heute.
(TT) Terra-X: Estremadura - Wiege der Eroberer. Documentaire.
Hundert Meisterwerke. Serie.
heute.
●● Liebe auf den ersten Blick. Spelprogramma.
Der grosse Preis.
Persoverzicht.
ZDF-Mittagsmagazin. Met heute-Nachrichten.
Wirtschafts-Telegramm.
Programma-overzicht.
Tagesschau.
●● Sesamstrasse.
Spiele des Lebens. Natuurfilmserie.
Tagesschau.
Bilderbuchgeschichten.
Streichle der Katze die Ohren. Tsjechoslowaakse jeugdfilm uit 1985.
Programma-overzicht.
punkt 5 - Länderreport.
Tagesschau.
WWF-Studio.
Die glückliche Familie. Serie.
Hier und Heute. Actualiteiten.
●● Hast du Worte.
WWF.
Programma-overzicht.
(TT) Tagesschau.
(TT) Der tolle Käfer in der Rallye Monte Carlo. Amerikaanse speelfilm uit 1976.
Tagesthemen-Telegramm.
ARD-Sport extra.
Tagesthemen.
Golden girls.
Sportschau.
Liebling, Du hast Dich verändert. Amerikaanse speelfilm uit 1940.
Tagesschau.
Gestern, heute und morgen. Italiaans/Frans drieluik uit 1963.
-03.30 **Zuschauen - Entspannen - Nachdenken.**

Duitsland 2

06.00 Gezamenlijk programma ARD/ZDF.
13.45 Euro. Europamagazine.
14.30 Die weisse Hölle vom Piz Palü. Duitse speelfilm uit 1929 van Arnold Franck en G.W. Pabst.
16.00 heute.
16.05 Raumschiff Enterprise - Das nächste Jahrhundert. Amerikaanse sf-serie. Met: Patrick Stewart, Jonathan Franks, Levar Burton e.a.
16.55 ZDF-Glückstelefon.
17.00 heute.
17.10 Sport heute.
17.15 ●● länderjournal.
18.00 Ein Heim für Tiere. Serie. Met: Siegfied Wischnewski, Marion Kracht, Michael Lesch e.a. Aansl.: Programma-overzicht.
19.00 heute.
19.20 Unsere Hagenbecks. Serie. Met: Peter Striebeck, Wanja Mues, Jürgen Heinrich e.a.
20.15 (TT) Derrick. Duitse misdaadserie. Met: Horst Tappert, Fritz Wepper, Jürgen Schmidt e.a.
21.15 Die Reportage: Sie sind allen verrückt geworden?
21.45 heute-journal.
22.15 Deutschland lacht. Show met Karoline Reinhardt.
22.45 Die Sport-Reportage. Presentatie: Christa Haas.
23.15 Der letzte Tycoon. Amerikaanse speelfilm uit 1975 van Elia Kazan. Met: Robert Mitchum, Robert de Niro, Jack Nicholson e.a. Monroe Stahr is een succesvolle jonge producer in het Hollywood van de jaren 30. Op een avond loopt hij ergens in een studio Kathleen Moore tegen het lijf, die hem sterk aan zijn overleden vrouw doet denken. Als Kathleen op de avances van Monroe ingaat, maar dan toch besluit Hollywood te verlaten, stort zijn wereld in.
01.10 heute.
01.15-02.50 Königin der Berge. Amerikaanse speelfilm uit 1954 van Allan Dwan. Op weg naar nieuwe weidegronden in Montana worden veefokker Pop Jones en zijn dochter Sierra Nevada door indianen overvallen. Pop komt om het leven en Sierra Nevada wordt samen met de zwaargewonde cowboy Nat meegenomen naar een indianendorp.

Duitsland 3 West

11.35 Teletekst-overzicht. **11.45** Der Doktor und das liebe Vieh. Engelse serie. **12.15** In Sachen Natur. **13.00** efeff. Vrijetijds- en fitnessmagazine. **13.45** Linie K international. **14.15** West 3 aktuell. **14.20** FensterPlatz. **15.25** 2000 Meter freier Fall. Reportage. **15.55** Sport in Westen aktuell. **16.00** West 3 aktuell. **16.05** Aktiv leben. Gezondheidstips. **17.00** Tagesgespräch. **17.15** Eine Musikwelt verändert die Welt. Documentaire-serie. **18.00** Aktuelle Minute. **18.01** Ebba und Didrik, Zweedse jeugdserie. **18.25** A - Z Lifeshow. **18.57** Programma-overzicht. **19.00** Aktuelle Stunde. **20.00** Grenzen: Aus vier Richtungen kommt der Wind. Documentaire. **20.45** In Zukunft. Magazine. **21.30** West 3 aktuell. **21.45** Europa-Platz. **22.30** Der amerikanische Bürgerkrieg, documentaire serie. **00.05** 21. Internationales New Jazz Festival Moers 1992. **01.05** Laatste nieuws. Aansl.: Linie K. Culturele agenda.

Duitsland 3 SWF

15.00 Hallo, wie geht's? Gezondheidstips. **15.15** Nepal, ein Weltwunder zerfällt, reportage. **15.30** Drei in einem Boot, serie reisreportages. **16.30** Sag' die Wahrheit. Spelprogramma. **17.00** Mit Telekolleg II zur Fachhochschulreife. **17.30** Janoschs Traumstunde. Kinderserie. **17.59** Der Doktor und das Liebe Vieh. Engelse serie. **18.23** Philipp. Kinderserie. **18.26** Das Sandmännchen. **18.30** Das Südwest-Journal met uitzending aus Rheinland-Pfalz. **19.00** Hallo, wie geht's? Gezondheidstips. **19.15** Unterwegs. Vakantiemagazine. **20.00** Lindenstrasse. Serie. **20.30** Es begann in Trier... Portret van de schrijfster Clara Viebig. **21.00** Nieuws. **21.15** Und du bildest dir ein, frei zu sein. Reportage over jonge Duitse daklozen in Parijs. **22.00** Rudis halbe Stunde. Amusementsprogramma met Rudi Carrell. **22.30** Der tolle Mister Flim-Flam, Amerikaanse speelfilm uit 1967 van Irvin Kershner. Met: George C. Scott, Michael Sarrazin, Sue Lyon e.a. Een paar apart: Mordecai Jones en Curley. **00.10** Aktuell. **00.12** Non-Stop-Fernsehen.

RTL Plus

06.00 RTL aktuell.
07.00 Guten Morgen Deutschland.
08.55 Owen Marshall. Amerikaanse serie.
09.50 Reich und schön. Amerikaanse serie.
10.15 Dr. med. Marcus Welby. Amerikaanse serie.
11.00 Tic Tac Toe. Spelprogramma.
11.30 Familienduell. Spelprogramma.
12.00 Punkt 12. Middagmagazine.
12.30 Wie das Leben so spielt. Amerikaanse soapserie.
13.20 California Clan. Amerikaanse serie.
14.15 Die Springfield Story. Amerikaanse serie.
14.55 Der Chef. Amerikaanse serie.
15.50 Chips. Amerikaanse serie.
16.45 Riskant! Spelprogramma.
17.15 Der Preis ist heiss. Spelprogramma.
17.45 Glück am Drücker. Spelprogramma.
18.00 Elf 99. Live-magazine.
18.45 RTL aktuell. Nieuws, sport en weerbericht.
19.15 Explosiv - Das Magazin. Magazine.
19.45 Gute Zeiten, schlechte Zeiten. Duitse serie.
20.15 Die Lümmel von der ersten Bank: Morgen fällt die Schule aus. Duitse komedie uit 1971 van Werner Jacobs.
22.00 Anpfiff extra.
22.15 Ausgelöscht. Amerikaanse actiefilm uit 1986 van Walter Hill met Nick Nolte, Powers Boothe, Michael Ironside, Maria Conchita Alonso, Rip Torn, Clancy Brown e.a.
00.00 Mary Lou. Amerikaanse horrorfilm uit 1987 van Bruce Pittman. Met: Michael Ironside, Wendy Lion, Justin Louis, e.a.
01.40 Dr. Jekyll und Mr. Hyde. Amerikaanse horrorfilm uit 1932 van Rouben Mamoulian. Met: Frederic March, Miriam Hopkins, Rose Hobart, e.a.
03.15 Der Nachtjäger. Amerikaanse misdaadserie met Darren McGavin. Afl.: Die Macht der Gedanken.
04.05 Captain Power.
04.30 Autosport. Formule 1 races om de Grote Prijs van Hongarije in Boedapest. (herh.).

SAT 1

05.30 Regional-Report. (herh.). **06.00** Guten Morgen mit Sat 1. **08.30** Nachbarn. **09.00** Nieuws. **09.05** Bleib gesund. **09.30** Hotel. **10.20** Hunter: Die Vietnam-Smaragde, Amerikaanse speelfilm uit 1988. **11.10** Ulrich Meyer. **12.00** Glücksrad. **12.40** Tip des Tages. **12.45** Tele Börse. **13.35** Unter der Sonne Kaliforniens. **14.30** Nachbarn. **15.05** Hotel. **16.00** Cagney & Lacey. **17.05** Geh aufs Ganze. **17.45** Regionale programma's. **18.15** Bingo. **18.40** NKL-trekking. **18.45** Nieuws. **19.20** Glücksrad. **20.00** Wer wird die neue Scarlett? **20.15** Hilfe, die Amis kommen, Amerikaanse speelfilm uit 1985. **22.00** Fussball in Sat 1. **23.00** Schulmädchen-Report, Teil 9. **00.35** Nieuws en Sport. **00.40** Glück geschieden. **01.05** Sat 1 Sport. **01.35** Fussball in Sat 1. **02.35** Unter der Sonne Kaliforniens. **03.25** Hotel. **04.15** Cagney & Lacey. **05.05** Geh aufs Ganze. **05.35** Punkt, Punkt, Punkt. Woordspel met Mike Krüger. (herh.). **06.00** Programma-overzicht.



● *Nick Nolte in 'Ausgelöscht'. (RTL Plus - 22.15 uur)*

TV FILMS VIDEO

Super Channel
19.30 The Ring. (1952USA)Boksfilm van Kurt Neumann met Gerald Mohr, Rita Moreno.

BBC 2
19.30 Tarzan and the jungle boy. (1968USA) In dat jaar was Mike Henry Tarzan, die op zoek is naar een vermiste jongen.

Duitsland 1
20.15 Herbie goes to Monte Carlo. (1977USA) Volkswagen Herbie wordt gebruikt voor een diamanttransport, zonder dat coureur Dean Jones wat in de gaten heeft. Regie: Vincent McEveety.

Nederland 1
20.26 The girl in a swing. (1988) Een Britse zakenman op reis valt in Kopenhagen voor een geheimzinnig meisje met een onduidelijk verleden. Regie: Gordon Hessler, met Rupert Fraser, Meg Tilly.

BRT 1
20.30 Pas si mechant que ca. (1974Fr.) Eem prachtig verhaal over een erfgenaam van een noodlijdend bedrijfje op het Franse platteland die uit stelen gaat en een onverwachte helpster vindt in een charmante lokettiste. Schitterende rollen van Gerard Depardieu en Marlene Jobert, dito regie van Claude Goretta.



● *Don Knotts en Roy Kinnear in 'Herbie goes to Monte Carlo'. (Duitsland 1 - 20.15 uur)*

RTL Plus
22.15 Extreme prejudice. (1987USA) Harde actiefilm van Walter Hill, met Nick Nolte, Powers Boothe. Een keiharde ontmoeting tussen een stel oude jeugdvrienden, De een politieman, de ander drugshandelaar.

Super Channel
23.00 Dementia 13. (1963USA) De eerste film van Francis Ford Coppola, was een matige horrorproductie. Een moordenaar belaagt een Ierse familie met een bijl. Met Luana Anders, William Campbell.

Duitsland 2
23.15 The last tycoon. (1976USA) Mooi spel van Robert DeNiro, Robert Mitchum en Jack Nicholson (in een klein rolletje) in een film naar een boek van Scott Fitzgerald. Een machtige filmproducent uit de jaren dertig wordt steeds eenzamer. Regie: Elia Kazan.

Duitsland 1
23.50 I love you again. (1940USA) William Powell lijdt aan geheugenverlies en valt terug in z'n vroegere bestaan van oplichter. Komedie van W.S. Van Dyke.

Duitsland 2
01.15 Cattle Queen of Montana. (1954usa) Een western over een rancher die zich steeds meer land toeëigent, met Barbara Stanwyck en Ronald Reagan. Regie: Allan Dwan.

BBC 2
01.15 My name is Julia Ross. (1945USA) Thriller van Joseph Lewis, met Nina Foch, George MacReady. Een jonge vrouw wordt na een diepe slaap wakker in een ander leven.

Duitsland 1
01.30 Ieri, oggi, domani. (1964Ital.) Een matig drieluik van Vittorio De Sica rond Sophia Loren en Marcello Mastroianni. Ze staan tegenover elkaar als zwarthandelaar en arme echtgenote, als bourgeois en minnares en als priester en meisje van lichte zeden.

radio

Radio 1
7.07 Het Gebouw in de zomer met om 7.07 Afdeling nieuws (7.30 Nws.). 8.08 Het Gebouw vanaf het schip 'Op hoop van Zegen'. 12.03 Afdeling nieuws (12.30 Nws. 12.55 Mededelingen t.b.v. land- en tuinbouw). 13.10 NCRV's hier en nu (13.45 Kerk vandaag.) 16.05 VARA Radio I vrijdageditie (17.30 Nws.). 18.04 VARA Radio 1 vrijdageditie, vervolg. 20.04 Zomerbulletin. 21.04 NCRV-Vrijdag-sport. 23.07 Met het oog op morgen. 0.02-7.00 Veronica's Oh, Wat een nacht, met om 0.02 De stemband. 2.02 Oh, wat een nacht. 5.02-7.00 Ook goeiemorgen.

Radio 2
7.04 KRO's Ontbijtshow, met om 8.30 Postbus 900. 8.50 Het levende woord. 9.04 Adres onbekend. 10.04 In antwoord op.... 11.50 Postbus 900. 12.04 De 110 minuten van Peter van Bruggen. 14.04 De harmonie is laat vandaag. 15.04 Vive la France. 15.30 Jan Kok draait op verzoek. 17.04 Nederlands hitwerk. 18.04 Gesprek met de minister-president. 18.09 Per modulatie. 19.04 Afzender onbekend? 20.30 Hersengymnastiek light. 21.04 Met mij valt te praten... 22.00-7.00 Zie Radio 1.

Radio 3
6.02 Ook goeiemorgen. 9.04 Goud van oud. 12.04 Van Diepen draait door. 15.04 De top 40. 18.04 De Avondspits. 19.04 Staverman en Van Inkel. 22.04-24.00 Countdown café.

Radio 4
7.00 Nws. 7.02 Vroeg ochtendconcert 1: Symfonieën. 8.00 Nws. 8.04 Vroeg ochtendconcert 2. 9.00 Luigi Boccherini. 10.05 Beethoven en Mendelssohn. 11.00 Het internationale concertcircuit. Kamermuz. van Baltische componisten. 12.30 Jazz op vier-concert. 13.00 Nws. 13.04 Operette. 14.00 Orgelbespeling. 14.30 Songs of praise. 15.00 Klein bestek. 16.00 Crème du baroque. 17.00 Concertante. 18.00 Nws. 18.04 Uit het muziekarchief. 20.00 Nws. 20.02-24.00 Supplement: Sunwheel.

Radio 5
6.30-6.50 Scheepvaart- en uitgebreid weerbericht. 8.30 Glas in lood special. 9.00 Nws. 9.02 NOS Sportief. 9.25 Waterstanden. 9.30 De vertellers. 10.00 In gesprek over bactieriën. 10.55 Vrijzinnig vizier. 11.00 Een leven lang. 12.00 Nws. 12.05 Toegift. 12.15 Hobbyvitaminen. 13.00 Nws. 13.10 Het Gebouw in de zomer, met om 13.10 De ontmoeting. 16.35 Welingelichte kringen. 17.35 Postbus 51 radio-magazine. 17.55 Mededelingen en schippersberichten. 18.00 Nws. 18.10 Paulus de boskabouter. 18.30 Homonos. 19.00 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Turks. 19.30 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Marokkaans en het Berbers. 20.15 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Chinees. 20.30 De zaligsprekingen. 21.00 Zicht op Israël. 21.20-22.00 Achter de horizon van het zomergebeuren.

Omroep Limburg
07.00 Limburg Aktueel: aktualiteiten, weer, interviews, veilingberichten, lichte muziek. 8.00 Radio Euregio: nieuws uit de grensregio's België en Duitsland. 8.30 Limburg Aktueel: kort nieuwsbulletin. 8.33 Limburg op vrijdag: agendarubriek. 9.00 Licht Limburgs: lichte muziek en schlagers uit de regio. 10.00 Op de valreep. Luchtig opstapje naar het weekeinde, met aandacht voor evenementen in de provincie, spelletjes en kwissen, Limburgse artiesten en lichte muziek. 12.00 Limburg Aktueel: aktualiteiten, weer, interviews, lichte muziek. (Om 12.30 Parade Journaal). 13.00 Overname Radio 1. 17.00 Limburg aktueel: aktualiteiten (in twee edities), weer, achtergronden van het nieuws, lichte muziek. 18.00-18.30 Omroep Limburg Klassiek.

België/Radio 2
O6.00 Nieuws. 6.05 Radio 2 regionaal. 8.00 Nieuws 8.10 Het leven is mooi. 10.00 Nieuws 10.03 Platenpoets (om 11.00 weerbabbel door Bob De Richter). 11.50 Het koekoeksnest. 12.00 Radio 2 regionaal. 13.00 Nieuws. 13.10 Goed op vrijdag. 14.00 Het Algemeen Belang. 17.00 Radio 2 regionaal. 18.00 Nieuws. 18.10 Hitriders. Toppers en platen van vroeger. 20.00 Het eenzame hartenburo. Romantische muziek en telefoons met luisteraars. 22.00 nieuws. 22.05 Country-Side. Country- en westernmuziek. 23.30 Nachtradio (24.00 nieuws).

België/BRF
Nieuws op elk heel uur.
6.05 Radiofrühstück + Spiel 'Glückstreffer' (6.15 Wort in den tag; 6.45 Hörergrusslotterie; 7.15 Veranstaltungskalender; 8.30 Presseschau). 9.10 Gut Aufgelegt. Tips und Themen am Vormittag. 12.05 Musik à la carte (12.30 BRF Aktuell). 13.00 Presseschau. 13.05 Musikbox. 16.05 Popcorn. 18.05 BRF-Aktuell (Aktuelles am tage). 18.40 Jazz. 20.05-20.35 BRF-Ferienfunk.

RTL4 Radio
Elk heel uur nieuws.
07.03 Geeuwen met Van Leeuwen, Bart van Leeuwen. 10.03 Koffiekringen, Jan de Hoop. 12.03 Goeiemiddag Nederland, Marc Jacobs. 14.03 Oorwarmers, Ron Bisschop. 17.03 Vrijheid-Blijheid, Jan van de Putte. 19.00 Seven o'clock rock. 22.00 RTL Megahits. 01.00 RTL Nightshift.

WDR 4
4.05 Radiowecker. 6.05 Morgenmelodie. 8.07 Morgenmelodie und Wetterbericht. 9.05 Musikpavillon. 12.00 Nachrichten und Wetter. 12.05 Zur Sache. 12.07 Gut aufgelegt (13.00 Mitmenschen). 14.00 Nachrichten. 14.05 Stichwort Wirtschaft. 14.07 Auf der Promenade. 15.00 Café-Konzert. 16.05 Heimatmelodie. 17.00 Der Tag um Fünf. 17.07 Musikexpress. 20.00 Nachrichten. 20.05 Zwischen Broadway und Kudamm. 21.00 Musik zum träumen. 22.30-4.05 Nachtexpress.

Mededelingen

Getuigen gezocht

op 1e Paasdag 19-4-'92 van aanrijding tussen rode motor en grijze Mercedes op de Hasselsebaan - Dr. Nolenslaan te Sittard. Tel. 045-726890, evt. onkosten worden vergoed!

Personeel aanbod

KRAANWATERZUIVERING Tel. 04498-59437.

Vrouw 26 jr. kan nog eenvoudig ADMINISTRATIEF-THUISWERK aannemen o.a. typewerk, mailingen enz. Tel. 04406-16731, na 16.00 uur.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Personeel gevraagd

Gevraagd:

Isolatiemonteurs Isolatieplaatwerkers Slopers

Van Eckeren b.v.
Norbertijnenstraat 77a, Geleen. Tel. 046-754947.
Aanmelden tijdens kantooruren.

Limburgs Dagblad

vraagt

Bezorg(st)ers voor Heerlen, Voerendaal en Simpelveld

Voor meer info over de aard van het werk, de duur van de bezorgroute en de hoogte van de verdiensten en extra's, kunt u tijdens kantooruren even langskomen of bellen. Geerstraat 5, Heerlen. Tel. 045-717719.

Limburgs Dagblad

in Brunssum vraagt voor

NUTH Bezorg(st)ers

Voor meer info over de aard van het werk, de duur van de bezorgroute en de hoogte van de verdiensten en extra's, kunt U van ma. t/m vrijd. tijdens kantooruren even langskomen of bellen. Rumpenerstr. 81, Brunssum 045-256363.

Je bent student m/v

en wilt graag wat bijverdienen op de zaterdagen en vakantie's. Bel dan 045-211793, Slagerij Smeets, Mgr. Hanssenstr. 19, Heerlen.

Levensmiddelenproducent zoekt op korte termijn:

Produktiemedewerkers

Leeftijd circa 18 jaar.
Voor vast dienstverband
Schriftelijke sollicitatie richten aan:
OLIVE PRODUKTIES B.V.
Ir. v.d. Elststraat 11
6466 NB Kerkrade.

Gevraagd

Orderverzamelaars

Start werkzaamheden: namiddag. Leeft. 18 jr.

B.V. Kepu Z B

Tel. 045-210606, toest. 205.

Tempo-Team Uitzendbureau

zoekt:

Vakantiekrachten m/v

voor een bedrijf in Kerkrade. Het werk is in dagdienst, waarbij je in een groep controlewerkzaamheden verricht. Leeftijd: 18 jaar. Ben je nog op zoek naar vakantiewerk? Dan hebben wij een leuke baan voor jou.

Medewerkers m/v

voor een bedrijf in Kerkrade waar medische apparatuur wordt vervaardigd. U verricht handmatig zeer nauwkeurige werkzaamheden bij de totstandkoming van het produkt, waarbij ook van belang is dat u goed kunt samenwerken. Het werk is in dagdienst en bij gebleken geschiktheid zijn er goede toekomstmogelijkheden.

Heftruckchauffeur m/v

gediplomeerd, voor een groot bedrijf in Kerkrade. U bent in het bezit van en TUV- of EVO-diploma. Het betreft een baan voor langere tijd waar u direct aan de slag kunt.
Informatie: 045-465666, Tineke Tullemans
KERKRADE, GRUPELLOSTRAAT 35

Für Dauereinstellung gesucht Maurer, Einschaler, Klinkenmauer und Eisenbieger. Auch Colonnen. Auskunft von Montag bis Freitag von 8.30-17.00 Uhr. Tel. 0949-227144665.

Wij bieden STUDENTEN/scholieren nog 3 wk. het hoogst bet. vakantiewerk van Ned. Ben je min. 17 jr. bel dan tussen 18.30-21.00 uur 046-582653.

TOPVERKOPERS gezocht voor nieuw produkt. Bel voor info. 045-225383 woensdag en vrijdag tussen 10-16 uur.

Systeembouw van BUN vraagt spoedig jonge medewerker, evt. timmerman met rijbewijs. Tel. 045-215150, na 17.00 uur.

Gevraagd zelfstandige FRITUREHULP voor friture in Heerlen. Tel. 045-722243 / 314715.

New Brasil

vrgt. enkele meisjes. 043-251040 na 17 u. Maastricht.

Rest.'kelner

gevraagd voor
Restaurant Jugoslavija,
Dautzenbergstr. 21, Heerlen
Tel. 045-714273

Eurobouw Maastricht zoekt vakbekwame METSELAARS en timmerlieden, voor werk in Nederl. Nederl. verz. Te melden tijdens kant.uren: 043-254669.

Mildner bouw vraagt dringend colonnes METSELAARS, betontimmerlieden en ervaren scheidingswanden- en plafondmonteurs omgeving Aken/Köln. Tijdens kant.uren 045-231200.

Goedlopende club zoekt nog een net MEISJE, info. 04499-3828.

DRINGEND meisjes en jongens gevr. voor privé en escort. Tel. 045-274587.

Gevr. gemotiveerd MEDEWERKSTER met enige ervaring in de bloemensector, voor 20-40 uur per week. Westlands Bloemenhuis, Corneliusplein 3, Heerlerheide. Tel. 045-224415 of na 19.00 uur 04492-5293.

Fa. R K N Bouw vraagt met spoed TIMMERLIEDEN, metselaren ook kolonnes voor haar werken in Duitsland. 045-274121, H.v. Veldekestr. 3, Brunssum.

Gevr. KELNER / serveerster v. pizzeria rest. in Kerkrade; chauffeur voor bezorgen van pizza's; erv. frituurhulp in Kerkrade. Part-time of full-time. Tel. 045-353735.

Leuke jonge meisjes en jongens gevr. voor PRIVÉ en Escort! Tel. 045-274587.

Op korte termijn zelfstandig werkende KAPSTER gevr. Schriftelijke soll. Kapsalon Janine, Laurastr. 7, 6471 JG, Kerkrade

PERSONEEL gevr. voor lucratieve bijverd. en cursus, min. lft. 20 jaar. Tel. 04746-5413 b.g.g. 08897-77017.

Lieve OPPAS gevr. voor 's-woensdags, in Sittard. Tel. 046-529129.

Restaurant "Twiny" vraagt aardig MEISJE voor serveerwerkzaamheden. Leeftijd 18-19 jaar. Persoonlijk aanmelden. Promenade 149 Heerlen.

Gevraagd DISC-JOCKEY, omgeving Siegen/Duitsland. De sollicitant dient ervaring te hebben op het gebied van presentatie en animatie. Wij willen graag behulpzaam zijn bij het zoeken naar woonruimte. Het betreft een moderne discotheek met internationale muziek. Tel. 0949-27346203 of na 20.00 uur 0949-273420596.

Banketbakkerij Mertens vraagt nette VERKOPER (STER) voor plm 15 uur. Schriftelijke sollicitaties: Langpoort 8, 6001 CL Weert

Gevr. fulltime CHAUFFEUR/Centralist M/V voor wisseldiensten. Persoonlijk aanmelden. Strijthagenweg 125 Kerkrade.

Grand Café Joli Coeur te Valkenburg vraagt: enth. KELNER of serveerster lft. 25-30 jaar. Zonder zeer goede vakkennis en ervaring onnodig te reflecteren. Referenties vereist. Tevens erv. allr. Horecamedewerker (m/v) gevraagd voor 25 uur p. week leeftijd 25 jr. Tel. reactie na 15.00 uur Hotel de L'Empereur, Grote Straat Centrum 32, Valkenburg. Tel. 04406-1349.

CONSULENTES gevraagd. Kunt u ƒ 200,- tot ƒ 500,- per week extra gebruiken. Zo ja bel 046-753222.

BARDAMES gevr. voor Club La Mirage. Tel. 04492-1003, na 20.00 uur.

Gevr. zelfstandige FRITUREHULP voor wo., zat. en zo.; tev. keukenhulp voor zat. en zo. Tel. 045-214039.

Gevraagd THUISKAPSTER omgeving Simpelveld. Tel. 045-443849.

Huishoudelijke HULP gevraagd voor 1 ochtend per week. Tel. 045-751260.

All-round MONTEUR gevraagd voor tuin- park- en reinigingsmachines met ervaring in onderhoud. Opleiding LBO plus of MBO. Start Tel. 046-527909.

BABYOPPAS v. 4 à 5 avonden p. mnd. te Sittard. Kinderen 2 en 4 jr. 046-525826.

Bouwbedrijf Borger b.v. Brunssum vraagt voor direkt voor Nederland en Duitsland bekistings TIMMERLIEDEN en Metselaars, colonnes of los. Tel. 045-250930.

Gevr. ervaren FRITUREHULP m/v. Cafetaria Marktzicht, tel. 04498-54750.

Wolf Europabouw vraagt voor Duitsland ervaren TIMMERLIEDEN. Tel. 045-214500 tot 13.00 uur, na 13.00 uur 04499-4479 of 04499-4351.

Gevr. HULP in de huish., voor plm. 6 uur p.wk. in overleg, te Brunssum. Tel. 045-271730.

POETSVROUW gevr. v. dond., 5 à 6 uur p.wk. Middelb. leeft. in Aken-Richterich. 0949-241174134.

Gevr. DISC-JOCKEY voor zaterdagavond. Café Extase Echt, tel. 04754-81782.

OG te huur

BEMELEN, 1 á 2 pers. studio te huur, vrij vanaf 1 sept. Tel. 04407-1321 b.g.g. 2327

Te huur BRUNSSUM ind. terr. Hendrik nieuwbouw bedrijfsruimte ca. 900 m2, compl. met kraanbaan, overspanning 24 m. Huurpr. p.jr. ƒ 75,- p.m2. Inl. 045-271958.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Te huur gevraagd

Gevr. APPARTEMENT met 2 slpks. te Heerlen, max. ƒ 600,- incl. p/m. Tel. 045-424344, S. Blauw.

Dame zoekt voor privéwerk kleine FLAT of app. tot ƒ 1.000,- p/m. 045-714707.

Onr. goed te koop aangeb./gevr.

Bedrijvenpark

Op zichtlokatie gelegen b.p. Wolfkoul te Susteren.
Breedte en diepte kunnen in overleg worden bepaald.
Koopprijs op aanvraag.
Inl. Grouwesl/Daelmans, 043-254565 b.g.g. 641321.

Snel en goed Uw huis verkopen?

Jos Storms O.G. Past.Vonckenstr.44 Geleen 046-742550

Geen Verkoop! Geen kosten

Huis kopen of verkopen

Van Oppen B.V. Lindeplein 5, Brunssum. 045-254543.

Hoensbroek

Stationsstraat
te k. halfvrijst. woonh. 400 m2, woonk. met parket 40 m2, gr. hal, keuken, 3 slpks., 2e toilet, badk. met ligbad/douche, garage/berging. Vr. pr. ƒ 210.000,-. Tel. 045-728414, na 19.00 uur.

Te k. BOUWGROND gel. in Shinveld, frontbr. 12.50 m., perceelgr. 550 m2. Br.o.nr. B-2374, LD, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Vrijstaande riante bungalow

gelegen te Gronsveld (rand Maastricht) met prachtige tuin en zwembad, perceel-opp. 944 m2, op eerste stand. Vaste pr. ƒ 360.000,- k.k. Bezichtiging uitsluitend na afspraak. Inl.04409-2313

Spaarhypotheek 8,8%, 20 jaar vast. Unieke mogelijkheden voor 2 inkomens. Bel. 045-712255. STIENSTRA Hypotheek Service.

Voor zowel binnen als buitenlandse gegadigden zoeken wij HUIZEN in alle prijsklassen. Bij ons betaalt de verkoper geen courtage, dus geen kosten. Wijman & Partners. Tel. 045-728671 / 045-274700.

Te koop gevraagd BOUWGROND te Landgraaf of Schinveld, min. 500 m2. Tel. 045-324747.

Bedrijfsruimte

Bedrijfsloodsen vanaf ƒ 39.000,- excl. BTW, nu ook showrooms. Vraag prijsopgave! 04492-5616.

Kamers

VALKENBURG te huur in centrum eigen opgang, (ook voor studenten) 04406-15323 na 12.00 uur.

KAMER te huur, Dr. Calsstr. 13, Schaesberg, bij station. Tel. 045-721658, na 18.00 uur 045-313898.

Bouwmaterialen & Machines

Te k. grote partij gebruikte GRINDTEGELS, TROTTOIRTEGELS, METSELSTENEN, BALKEN, KEPERS, PANLATTEN, HARDHOUTEN VLOERPLANKEN, IJZEREN BALKEN, DAKPANNEN, TUINHEKKEN EN TUINSCHERMEN.

Handelsonderneming Wolter

TIJDENS DE BOUWVAK GEOPEND
De Koumen 51, Hoensbroek. Tel. 045-229999.

KINDERKOPPEN. Goede prijs, Hyemans - Zutendaal (B). Tel. 09.3211611290.

AANBIEDING! Te k. 2de keuze Maranti/grenen/vuren (Fins)/hardboard(Merbau/ceder) binnen- en buitendeuren va. ƒ 20,- tot ƒ 85,-; rollen dakleer alle soorten va. ƒ 20,- t/m ƒ 50,- en div. soorten houten platen, buitenlampen en werkbladen (aanrecht). Rennemigerveldweg 70, Heerlen. 045-727742/724000.

Kanteldeuren en rolluiken bestellen? STRATEN Voerendaal bellen. Ook voor industrie. Tenelenweg 8-10. Tel. 045-750187.

Landbouw

Te k. wit/blauwe STIEREN voor mesterij, va. 4 mnd. W. Huntjens, 04459-1729.

Te k. te Jabeek 1½ ha LANDBOUWGROND met bietenquotum. Tel. 04492-1049 b.g.g. 04492-3063.

Proficiat!

Proficiat



40 jaar getrouwd
wensen Pascalle, Cor, Francis, Theo en aanha

Proficiat! 40 jaar

Rika en Gerrit Benes-Janssen



Kinderen en kleinkinderen.

Noel, de Vut!



Proficiat Annie, Ron, Roger, Pascal en Louis.

Reageren op advertenties onde BRIEFNUMME

Stuur uw brief (voldoe gefrankeerd) naar Limburgs Dagblad postbus 2610, 6401 Heerlen en vergeet ni onder op de envelop nummer uit de advert te vermelden.

ONDERDELENBANK. Tel. 04493-2715.

NIEUWE oogst wortelen per veiling-kist ƒ 4,50, gratis thuis bezorgd: 04492-1038.

Te k. 6-jarige DRAVERS-MERRY met papieren. Plus wedstrijdsulky en tuig. Pr. ƒ 4.900,-. 045-413773.

Te k. diverse SHETLAND-pony's, regelmatig paarden en pony's te koop. Tev. te k. gevraagd paarden en pony's Stal De Kloës: 04492-1038.

Uit voorraad leverbaa en 2 rijige aardappe raadrooiers, veewage 4 koeien en 6-8 koeien dem ass. Gegalvanis maïsvoederdrinkbakken gedragen of op wielen event. hooirek en/of 1500/3600 ltr. Krach derbakken voor zoog ren. Perfect weideb Plastic drinkbakken 40 1200 ltr. Gegalvanis weidehekken 3 t/m 5 LMB Jean SPONS - E Tel. 04409-3500

Reparaties

TV/VIDEO reparatie. Zonder voorrijkosten. Görgens. Industrieterr. Abdissenbosch-Landgraaf. Tel. 045-314122

REPARATIE huish. app.: Toenbreker Wasautomaten. 045-325819, gespec. Miele.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

ONDERDELEN was drogers en centrif. Eu wg Nrd 191 Ubach o W

KOELKASTREPARATIE geen voorrijkosten en Vroko 045-441566/ 461

Voor Piccolo's zie verder pagina 16

Limburgs Dagblad voor Oostelijk Zuidlimburg
Vrijdag 21 augustus 1992 • Pagina 11

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTEUR: RON BROWN. CHEF EDITIEREDACTIE: WIM DRAGSTRA HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. SERVICEKANTOOR: 6411 NM HEERLEN, GEERSTRAAT 5, TEL. 045-717719. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363;

Al 170 pleeggezinnen voor ontheemde kinderen

Van onze verslaggever

SITTARD – Bij de Sittardse Centrale voor Pleeggezinnen hebben zich 170 mensen aangemeld, die bereid zijn ontheemde kinderen uit het voormalige Joegoslavië op te nemen. Dat is het resultaat van twee weken werven. Begin augustus hadden zich al spontaan 20 gezinnen aangemeld. Anneke Habets van de centrale sprak toen de hoop uit dat dat aantal nog flink zou toenemen. Hetgeen gebeurde. Habets maakt de aanmelders duidelijk dat ze niet weet of en hoeveel kinderen zullen komen. Ze verwacht niet dat de eerste ontheemde kinderen zich voor eind september zullen aandienen.

Het gaat bij de opvang niet alleen om weeskinderen, maar ook om kinderen wier ouders nog in het vroegere Joegoslavië zijn achtergebleven.

Iedereen die zich heeft aangemeld, krijgt van de centrale binnen een week een brief. Eind september wil de organisatie informatie-avonden houden voor de kandidaat-pleegouders. Daarin zullen zaken over het (vroegere) land Joegoslavië zoals de taal, cultuur en gerechten nader belicht worden.

De centrale stelt aan de aanmelders dezelfde eisen als aan 'gewone' kandidaat-pleegouders. Zij moeten ouder zijn dan 21 jaar en mogen geen geweld- of zedendelicten hebben begaan.

Normaal duurt de procedure van aanmelding tot het 'krijgen' van de pleegkinderen enkele maanden, maar voor de ex-Joegoslaviërs wil de centrale die tijd aanzienlijk bekorten.

Neergeschoten man eist geld van politie Heerlen

HEERLEN – Een man die op 22 mei 1988 door Heerlense politieagenten werd neergeschoten, eist een schadevergoeding van de gemeente Heerlen. De zaak zal over enige tijd dienen bij de rechtbank in Maastricht. De man verzette zich toentertijd op de Marshallsingel tegen zijn aanhouding en trok een vuurwapen. Daarmee dreigde hij te schieten. Omdat in de buurt andere mensen en zelfs kinderen aanwezig waren, zagen de agenten zich genoodzaakt te schieten.

De man die zich achter een autoportier had verschanst, werd in de buik geraakt. Hij moest ernstig gewond naar het ziekenhuis worden gebracht. De hoofdofficier van justitie concludeerde later dat jaar dat het vuurwapengebruik gerechtvaardigd was en dat de agenten niets te verwijten viel. Er volgde overleg tussen de advocaat van de man en die van de gemeente. Dat leidde niet tot resultaat.

Nu, bijna vier jaar later, begint de arrestant een rechtszaak. Hij eist een vergoeding van de gemeente 'wegens geleden materiële en immateriële schade.' De man claimt blijvende schade te hebben opgelopen. Maar hij heeft nog geen schadebedrag genoemd. De gemeente Heerlen is verzekerd voor claims als deze.

De advocaat van de verzekeringsmaatschappij is gemachtigd om namens Heerlen verweer te voeren.

Conclusie van Nederlandse Investeringsbank in rapport

Faillissement is voor Primosa beste oplossing

Van onze verslaggever

GULPEN – De acht gemeenten in het Heuvelland kunnen maar het beste het bezoekerscentrum Primosa failliet laten verklaren. In dat geval moet er rekening mee worden gehouden dat het gebouw vrijwel niets meer zal opbrengen. Maar te verwachten is dat na verkoop van de failliete boedel de attractie in een of andere vorm behouden kan blijven.

Voortzetting van het bezoekerscentrum, in afgeslankte vorm, door de Heuvellandgemeenten zelf, of beter gezegd: door de N.V. waarvan zij de aandeelhouders zijn, betekent een jaarlijks tekort van ruim zes ton. Een tekort waarvoor de gemeenten zouden moeten opdraaien. En veel uitzicht op verbetering van die situatie in de toekomst is er niet.

Een en ander kan geconcludeerd worden uit een rapport dat de Nederlandse Investeringsbank (NIB) in opdracht van industriebank Liof heeft gemaakt over de huidige situatie van het in ernstige moeilijkheden verkerende bezoekerscentrum. Direkteur Wil Faber van Primosa en de commissarissen Kamajoor en Rien Damen weigeren voorralsnog elk commentaar.

Advies

Liof is onlangs door de Raad van Commissarissen van Primosa verzocht advies te geven. De Limburgse industriebank neemt overigens niet deel in de financiering van Primosa en is ook niet van plan dat in de toekomst te doen.

Het rapport is gisteren uitgereikt aan de aandeelhouders waartoe onder andere alle acht gemeenten in het Mergelland behoren. Voor de fractie Groen Links in Maastricht was het meteen aanleiding om aan te dringen op een spoedberaad van de gemeenteraad. Maastricht heeft een miljoen gulden aan het project bijgedragen.

De NIB kraakt in het rapport de hele financiële struktuur van Primosa. Gesproken wordt van een bodemloze put. Volgens de NIB is de helft van de totale investering van tien miljoen weggegooid geld. Dat komt vooral door het feit dat veel te veel geld, bijna vijf miljoen, is uitgegeven aan het gebouw zelf. Dat gebouw zou bovendien ook nog eens veel te klein zijn om de geraamde 200.000 bezoekers te kunnen ontvangen.

Dekking

Ook van tal van andere berekeningen laat de NIB geen spaan heel. Zo blijkt voor een investeringsbedrag van een miljoen gulden helemaal geen dekking aanwezig te zijn, drukken horeca-voorzieningen en personeel onverantwoord hoog op de exploitatie en is er een veel te hoog bedrag geraamd voor onvoorziene zaken en voor promotionele activiteiten. Tenslotte twijfelt de NIB ernstig aan de kwaliteiten van directie en raad van commissarissen.

Van de andere kant zijn de kosten, die nodig zijn om Primosa aan het draaien te houden, veel te laag ingeschat.

De NIB verwacht overigens ook bij een faillissement grote financiële problemen. Verondersteld wordt dat de failliete boedel nauwelijks geld zal opleveren, terwijl daarentegen een aantal subsidiegevers hun geld wel terug willen zien. Met Primosa doorgaan in afgeslankte vorm, waarbij uitgegaan wordt van zo'n 75.000 bezoekers per jaar, betekent dat de aandeelhouders jaarlijks een zeer fors verlies zullen moeten afdekken.

Analyse

De Maastrichtse wethouder van financiën Raymond Leenders zei gisteren nog geen commentaar op de zaak te kunnen geven. Er zal eerst een heldere analyse op tafel moeten komen en pas dan kan B & W zich beraden over wat er nu voor Maastricht te doen staat. De bevindingen zullen dan voorgelegd worden aan de raadscommissies algemene zaken en toerisme.



• Een piepklein vogeltje wordt door de bestolen vogelkweker Hub Elbers met een pipetje gevoed. Foto: CHRISTA HALBESMA

Beschermde vogels gestolen bij Heerlenaar Elbers

'In één nacht zes jaar kweken vernield'

Van onze verslaggever

HEERLEN – De tranen staan vogelliefhebber Hub Elbers bijna in de ogen. „In één nacht gaat zes jaar moeizaam kweken naar de knoppen. Ze hebben mijn kostbaarste vogels meegenomen, andere hebben zich kapot gevlogen tegen het gaas, hebben gebroken vleugels of een kale kop opgelopen. Het is triest."

Woensdagnacht werden bij Elbers, die in de Heerlense wijk Beersdal woont, 43 beschermde vogels gestolen. De dieven wisten het alarm te omzeilen en pakten zelfs broedende vogels van hun nesten. In sommige nesten zijn de eieren te ver afgekoeld om nog jongen voort te kunnen brengen.

„Ik heb twee nesten met vogeltjes van een dag. Die moet ik nu met de hand groot brengen", zegt Elbers. Met een pincetachtig spuitje geeft hij de piepkleine beestjes om het anderhalve uur voedsel. Ze worden warm gehouden onder een lamp in de huiskamer. Het zijn niet zomaar vogels, die Elbers kweekt. Hij heeft een speciale vergunning van het ministerie van Landbouw en Visserij voor het kweken van beschermde Europese vogels.

„Normaal komen deze vogels op een republiek als ze illegaal worden gevangen. Maar ik had er tachtig, allemaal uit eigen kweek. Zes jaar lang ben ik er de godganse dag mee bezig geweest."

Van de in totaal tachtig vogels die Elbers tot gisteren had, is dus nog maar de helft aanwezig. „Ze hebben vinken, putters, kneuën, groenlingen en geelgorsen gestolen. Als je in een jaar één koppel geelgorsen kweekt, dan kun je blij zijn. Vreselijk."

Elbers zegt dat hij vogels kwijt is die tweehonderd gulden per stuk waard zijn. „De totale schade schat ik op zes- tot zevenduizend gulden. Maar daar ben ik voor verzekerd. Het ergste vind ik de brute manier van de diefstal. En het moeten kenners geweest zijn."

De Heerlense vogelkweker heeft aangifte gedaan bij de politie. Zelf looft hij een beloning van 250 gulden uit voor wie de daders weet te traceren. De Belangenvereniging Europese Cultuurvogel doet daar nog eens duizend gulden bij.

„Ik roep alle vogelliefhebbers om geen dieren met het ringnummer NB 7HB2 te kopen. Dat zijn mijn gestolen vogels", waarschuwt Elbers: „Mijn grootste hobby is in één klap voor een flink deel naar de vernieling geholpen."

Eurode-kinderfeest krijgt herkansing

Van onze verslaggever

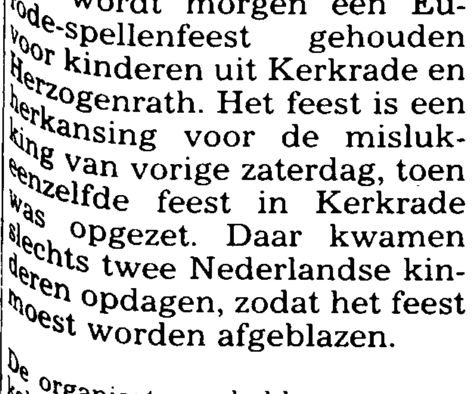
KERKRADE – In Herzogenrath wordt morgen een Eurode-spellenfeest gehouden voor kinderen uit Kerkrade en Herzogenrath. Het feest is een herkansing voor de mislukking van vorige zaterdag, toen eenzelfde feest in Kerkrade was opgezet. Daar kwamen slechts twee Nederlandse kinderen opdagen, zodat het feest moest worden afgeblazen.

De organisatoren hebben geen enkel idee hoeveel kinderen er morgen zullen verschijnen. Maar zowel bij het Kerkraadse SCEW als het Jugendamt in Herzogenrath gaat men ervan uit dat het feest gewoon doorgaat. Onder de vlag van Eurode moeten de kinderen uit beide steden dichter tot elkaar komen. Helma Kölgen denkt niet dat weerstand tegen Eurode de oorzaak is van het echec van zaterdag jongstleden. „Er zitten al veel Duitse kinderen in Kerkrade op school. Dus aan Duitse kinderen is men hier al gewend."

Publiciteit

De voorbereidingen voor het feest, waar uiteindelijk twee kinderen verschenen, heeft SCEW 1500 gulden gekost. Volgens Kölgen is er een aantal mogelijke oorzaken. „Het weer in de week voor het feest was slecht, de Groene Long, waar het feest zou plaatsvinden, is blijkbaar bij velen nog niet zo bekend, veel mensen zijn met vakantie en het evenement is nog vrij onbekend", aldus de jongerenwerkster.

Aan de publiciteit heeft het volgens haar niet gelegen: op diverse scholen zijn vijfduizend posters verspreid. „De volgende keer doen we het waarschijnlijk vroeger in de vakantie", zegt Kölgen.



Van Zeil op bierwagen

HEERLEN – Met een waarlijk imposante parade trekt scheidend burgemeester Piet van Zeil op zaterdag 29 augustus door het centrum van Heerlen. Na afloop van een symposium in de Stadsschouwburg neemt Van Zeil om 17.45 uur plaats op een authentieke bierwagen. Zijn vrouw Agnes wordt per open limousine vervoerd. Een hele rij genodigden neemt plaats in een kindertreintje. Om 18.30 begint in de Pancratiuskerk een mis. Daarvoor zijn hoogwaardigheidsbekleders uit het hele land uitgenodigd, waaronder premier Lubbers. Aan het eind van de mis, met onder meer een trompet-doedelzakoptreden, marcheert de Coriovallum Pipe Band de kerk binnen, die Van Zeil begeleidt naar het Kerkplein. Daar opent hij de jaarlijks Sjpasmaat, de Heerlense tegenhanger van het Preuvenemint. De organisatie van die Sjpasmaat heeft ook de hele feeststoet geregeld.

Man dreigt met alarmpistool

MEERSSEN – Dreigend met een alarmpistool heeft een man in Meerssen een voorschot op zijn uitkering willen afdwingen bij de sociale dienst. De man gebruikte het wapen niet, maar liet doorschemeren het bij zich te hebben. De gewaarschuwde politie trof inderdaad een alarmpistool, kaliber 8 mm, aan bij de man. Het wapen werd in beslag genomen. Nadat proces verbaal was opgemaakt kon de man weer vertrekken.

Werkgeversclubs werken samen

HASSELT – De Limburgse Werkgeversvereniging LWV en het Verbond van Christelijke Werkgevers in Belgisch Limburg (VKW) gaan samenwerken. Woensdag vindt in Lanaken de officiële ondertekening van een samenwerkingsprotocol plaats. De gouverneurs van beide Limburgen zijn daarbij aanwezig. De werkgeversclubs gaan over en weer hun leden helpen door het uitwisselen van informatie over bijvoorbeeld regeltjes, subsidies en vergunningen. Ook wordt steun geboden bij zakelijke activiteiten aan weerszijden van de grens. Symbolisch wordt de samenwerking weergegeven door de vestiging van een VKW-consulaat bij de LWV en een LWV-consulaat bij de VKW.

Man gepakt met cocaïne

GELEEN – Een in Duitsland wonende Joegoslaaf is woensdagavond in Geleen aangehouden met 10 gram cocaïne in bezit. De douane uit Sittard voerde de aanhouding op Geleens grondgebied uit. De Joegoslaaf werd na arrestatie overgedragen aan de Geleense politie. Tegen de man zal een proces-verbaal worden opgemaakt. Na verhoor kon de Joegoslaaf weer gaan.

Kamervragen over cara in Maastricht

DEN HAAG – Groen Links in de Tweede Kamer wil dat de invloed van de luchtverontreiniging op de gezondheid van de schoolgaande kinderen in Zuid-Limburg wordt onderzocht. De fractie vindt dat Kamer moet worden ingelicht over de resultaten van het onderzoek. Onderzoek van de Rijksuniversiteit Limburg en het Academische Ziekenhuis in Maastricht, waarvan de resultaten deze week bekend werden, leert dat een kwart van de schoolgaande kinderen in Maastricht last heeft van chronische aandoeningen aan de luchtwegen. Dat is twee keer zoveel dan het landelijke gemiddelde.

Sittard start unieke proef

SITTARD – Fractievoorzitters in de Sittardse gemeenteraad kunnen binnenkort vergaderingen van de burgemeester en de vier wethouders bijwonen. Dergelijke collegevergaderingen zijn doorgaans besloten; de proef in Sittard is uniek voor Limburg. Burgemeester J. Tonnaer komt hiermee een toezegging na die hij vorig jaar al deed aan de fractie van Groen Links. Die had om het bijwonen van collegevergaderingen gevraagd.

Man bekent acht inbraken

BRUNSSUM – De Brunssumse politie heeft acht van de elf inbraken opgelost, die maandagnacht in het centrum plaats vonden. Getuigen zagen woensdag om 18.30 uur een man inbreken in een auto, die in een oprit aan de Ridder Hoenstraat geparkeerd stond. Ze belden de politie die de dader wist aan te houden. De 26-jarige Brunssummer bekende maandagnacht vier autokraken en vier kelderinbraken in de Julianastraat te hebben gepleegd. Hij is verslaafd aan harddrugs.

Enige en algemene kennisgeving

†

Met droefheid geven wij kennis van het overlijden van onze vader en schoonvader, levensgezel, broer, schoonbroer, oom en neef

Frits Brouwers

echtgenoot van wijlen

Barbara Willemse

Susteren: **Riny Brouwers**
Frans Hendrix
Susteren: **J.A. Hendrix-Dahlmans**

Familie Brouwers
Familie Hendrix
Familie Golsteijn

Susteren, 20 augustus 1992
Corr.adres: Salvatorstraat 5
6114 HH Susteren

De plechtige eucharistieviering zal plaats hebben op maandag 24 augustus as. om 10.30 uur in de parochiekerk de H. Amelberga te Susteren.
Aansluitend zal de crematie plaatsvinden in het crematorium „Nedermaas" te Geleen.
Bijeenkomst in de kerk, waar vanaf 10.00 uur gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.
Zaterdag 22 augustus om 18.15 uur rozenkransgebed, gevolgd door de avondmis in voornoemde kerk.
Pap is opgebaard in het Uitvaartcentrum Peusen, Kloosterstraat 9 te Susteren.
Gelegenheid tot afscheid nemen: dagelijks van 17.00 tot 17.45 uur.

†

Bedroefd maar dankbaar voor hetgeen hij voor ons betekend heeft, delen wij u mede dat geheel onverwacht van ons is heengegaan, in de leeftijd van 71 jaar, onze dierbare vader, schoonvader, grootvader, broer, schoonbroer, oom en neef

Frits Vluggen

echtgenoot van wijlen

Agnes Baggen

De bedroefde familie:
Wahlwiller: **Bertien Vluggen-Vluggen**
Theo Vluggen
Peggy - Patricia - Judith
Mechelen: **Bernard Vluggen**
Joke Mulleneers
John en Angela
Miranda
Mechelen: **Karel Vluggen**
Mechelen: **Maria Kohl-Vluggen**
Daan Kohl
Leroy - Dennis
Wahlwiller: **Frans Vluggen**
Gosta Vluggen-Ubachs
Wendy

Familie Vluggen
Familie Baggen

6281 NC Mechelen, 19 augustus 1992
Dalbissenweg 9

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op maandag 24 augustus a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Johannes de Doper te Mechelen, gevolgd door de begrafenis op het kerkhof aldaar.
Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.
Zaterdagavond om 19.00 uur zal er mede ter intentie van de overledene een h. mis worden opgedragen in voornoemde parochiekerk.
Vader is opgebaard in het mortuarium Sjalom bij de zusters Clarissen, Hilleshagerweg 11 te Mechelen.
Gelegenheid tot afscheidnemen dagelijks van 17.00 tot 18.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

†

Dankbaar dat wij haar zo lang in ons midden mochten hebben, maar ook bedroefd om het scheiden, delen wij u mede dat na een kortstondige ziekte is overleden, onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, schoonzuster, tante en nicht

Sophia Jakobowski

weduwe van

Johann Ratajczijk

Zij overleed in de leeftijd van 89 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken.

Brunssum: **Boebie Ratajczijk**
Bertha Ratajczijk-Bartels
Lili en Léon
Susterseel Dld.: **Zeno Ratajczijk**
Ursula Ratajczijk-Marszalek
Niko en Petra
Bogusia
Familie Jakobowski
Familie Ratajczijk

Brunssum, 19 augustus 1992
Bejaardenhuis Kruisberg
Corr.adres: Stadhouderstraat 76,
6441 GW Brunssum

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op maandag 24 augustus a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Barbara te Brunssum-Treebeek, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de r.k. begraafplaats aldaar.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.
Gelegenheid tot afscheidnemen in het bejaardenhuis Kruisberg te Brunssum.
Een bijzonder woord van dank aan het verplegend personeel van het bejaardenhuis Kruisberg en het St. Gregoriusziekenhuis te Brunssum, afd. C 1.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

†

Bedroefd, maar dankbaar voor de liefde en zorg waarmee hij ons omringd heeft, delen wij u mede dat toch nog onverwacht van ons is heengegaan, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Sieger Hoogeveen

echtgenoot van

Clara Bertram

Hij overleed in de leeftijd van 61 jaar, voorzien van het h. oliesel.

Kerkrade; **M.E. Hoogeveen-Bertram**
Kerkrade: **Aneta Hoogeveen**
Mariëlle
Kerkrade: **Willem Hoogeveen**
Phia Hoogeveen-Knobbe
Nikita en Sigi
Familie Hoogeveen
Familie Bertram

6466 XD Kerkrade, 19 augustus 1992
Dahliastraat 10

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op maandag 24 augustus a.s. om 11.15 uur in de parochiekerk van St. Jozef te Kerkrade-Kaalheide, waarna aansluitend de crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.
Bijeenkomst in de kerk. Er is geen condoleren.
Onze dierbare overledene wordt bijzonder herdacht in de h. mis van zondag 23 augustus om 11:00 uur in voornoemde parochiekerk.
Gelegenheid tot afscheidnemen in het streekmortuarium Schifferheide, Schifferheiderstraat 7 te Kerkrade-West, dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.
Voor vervoer kerk - crematorium v.v. is gezorgd.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Na een werkzaam en liefdevol leven voor het gezin, dat alles voor haar betekende, geven wij met droefheid kennis dat van ons is heengegaan, onze moeder, oma en mijn goede vriendin

Wilhelmine Bilstein

weduwe van

Lambert Hendrik van Krevel

Zij overleed in de leeftijd van 79 jaar.

Hoensbroek: **Wiel van Krevel**
en Lucienne
Hoensbroek: **Marianne**
Winkler-van Krevel †
Wolfgang Winkler †
Ronny Lemmens
Nieuwenhagen: **Bert Dirxs**
haar klein- en
achterkleinkinderen

6431 VX Hoensbroek, 19 augustus 1992
Terveurdtweg 16

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op zaterdag 22 augustus a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de grote St. Jan te Hoensbroek, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op het kerkhof aan de Randweg.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.
Avondmis tot intentie van onze dierbare overledene heden, vrijdag 21 augustus, om 19.00 uur in de kleine St. Jan te Hoensbroek.
Gelegenheid tot afscheidnemen in de rouwkapel aan de Hoofdstraat te Hoensbroek heden van 14.00 tot 15.00 uur en van 19.00 tot 20.00 uur.

Geheel onverwacht overleed ons koorlid

Wilhelmine
van Krevel-Bilstein

Ondanks haar hoge leeftijd bleef zij ons koor steeds trouw.
Wij zullen haar niet vergeten.

Bestuur, dirigent, beschermheer,
geestelijk adviseur en leden van het
Hoensbroeks Gemengd Koor Paluda

†

Bedroefd, maar dankbaar voor de liefde en zorg waarmee zij ons omringd heeft, delen wij u mede, dat van ons is heengegaan, mijn lieve vrouw, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, dochter, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Gerharda
van de Weijer

echtgenote van

Jan Hendrik Timmers

Voorzien van de h. sacramenten der zieken.

Heerlerheide: **J.H. Timmers**
Heksenberg: **Peter en Daniëlle**
Almere: **Tanja en Paul**
Hoensbroek: [illegible]
Familie Van de Weijer
Familie Timmer

6413 GD Heerlen, 19 augustus 1992
Ganzeweide 139

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op zaterdag 22 augustus om 10.00 uur in de parochiekerk van St. Cornelius te Heerlerheide, waarna aansluitend de crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.
Bijeenkomst in de kerk. Er is geen condoleren.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen. *

Enige en algemene kennisgeving

†

Niemand leeft voor zichzelf
niemand sterft voor zichzelf
wij leven voor God onze Heer
Hem behoren wij toe.

Totaal onverwacht is van mij heengegaan op haar vakantie-adres in Frankrijk, gesterkt door de zegen van de H. Kerk, mijn onvergetelijke en altijd bezorgde tweelingzuster

Käthe
Fayaubost-Raeven

* 18-09-1919 † 16-08-1992

weduwe van

Herbert Fayaubost

Allen die haar gekend hebben weten wat wij met haar verloren hebben.

Sittard: **Hilde Raeven**
Köningsbron (Dld.): **P.K. Raeven**
en echtgenote
Familie Raeven

6133 AW Sittard, 16 augustus 1992
Vijverweg 80

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op maandag 24 augustus a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van Chr. Koning te Leyenbroek-Sittard.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.
De dierbare overledene zal bijzonder herdacht worden tijdens de eucharistieviering van zondag 23 augustus a.s. om 11.00 uur in bovengenoemde kerk.
Gelegenheid tot afscheidnemen in het Maaslandmortuarium Wauben, Heinseweg te Sittard, dagelijks van 17.30 tot 18.15 uur.

†

Dankbaar voor het vele goede dat zij ons tijdens haar leven heeft gegeven, hebben wij afscheid genomen van onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, lieve oma en zus

Gertrud Amkreutz

echtgenote van wijlen

Frederick Jasper

Zij werd 85 jaar.

De bedroefde familie:
Walter Jasper en Ton
Wiel Jasper
Corry Jasper-Hendriks
Linda en Jo
Fam. Amkreutz
Fam. Jasper

Kerkrade, 17 augustus 1992
St. Pieterstraat 145

De uitvaartmis en crematie hebben in de familiekring plaatsgevonden.

† **Maria P. Slabbers**, 80 jaar, weduwe van Wilhelm Heijligers. Corr.-adres: St. Servaaslaan 30, 6074 BN Melick. De plechtige eucharistieviering zal worden gehouden op zaterdag 22 augustus om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Andreas te Melick.

† **Leo van Lammeren**, 77 jaar, de Hoge Kei 223, 6001 JB Weert. De plechtige eucharistieviering zal worden gehouden op zaterdag 22 augustus om 15.00 uur in de dekenale St. Martinuskerk te Weert.

† **Jan Hendrikx**, 74 jaar, echtgenoot van Margriet Gerards, W. de Rijkestraat 5, 6006 ZN Weert. De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op zaterdag 22 augustus om 10.30 uur in de parochiekerk van De Verrezen Christus te Moesel-Weert.

† **Maria Verstegen**, 84 jaar, weduwe van Willem Schoutissen. Corr.-adres: Peyerstraat 31C, 6101 GA Echt. De plechtige eucharistieviering wordt gehouden op vrijdag 21 augustus om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Landricus te Echt.

†

Na een moedig en waardig gedragen l... heeft in wijsheid de dood aanvaard en is n... langdurige ziekte van ons heengegaan, vo... van de h.h. sacramenten, mijn schoonzus, ... tante, oud-tante en vriendin

Tonnie Schutte

op de leeftijd van 74 jaar.

In dankbare herinnerin...
Hilversum: **† Jacques en Riek**
Schutte-Bosch
Nico en Mary
Schutte-Meijer
Jacqueline Schutte
Peter Marijnen
Roeland Schutte
Martijn Schutte
Wahlwiller: **Troutje Savelberg-Koh...**
kinderen en kleinkind...

19 augustus 1992
Oude Baan 13, 6286 BD Wahlwiller

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebb... zaterdag 22 augustus om 12.00 uur in de ... chiekerk van de H. Cunibertus te Wahlw... gevolgd door de crematie in het crematoriu... Heerlen.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenhei... schriftelijk condoleren.
Heden vrijdag om 19.00 uur avondwake in v... noemde kerk.
U kunt afscheidnemen in het mortuarium ... lom, Hilleshagerweg 11 te Mechelen. Bezoe... legenheid dagelijks van 17.00 tot 18.30 uu...
Zij die geen kennisgeving mochten ontva... gelieven deze annonce als zodanig te besc... wen.

Het is alweer een jaar geleden dat wij ... scheid moesten nemen van hem die on... dierbaar was, onze onvergetelijke zoon, ... ze broer, schoonbroer, oom en neef

Piet Bastin

De eerste jaardienst zal plaatsvinden ... zondag 23 augustus a.s. om 10.00 uur in ... parochiekerk van St. Jozef te Doenrad...

Familie A. Bastin-Diede...

officiële mededeling

Gemeente Vaals

BEKENDMAKING

Burgemeester en wethouders van Vaals brengen ter kennis dat ter gemeentesecretarie, afdeling grondgebiedzaken, vanaf 21 augustus 1992 gedurende 30 dagen ter inzage ligt: het voorstel d.d. 10-08-1992 aan de raad der gemeente Vaals, strekkende tot onttrekking aan het openbaar verkeer van een gedeelte van ...
Bezwaren tegen dit voorstel kunnen binnen bovengenoemde termijn van dertig dagen schriftelijk en gemotiveerd bij de raad worden ingediend.
Vaals, 10 augustus 1992

Burgemeester en wethouders
van Vaals,
de secretaris,
A.G.M. Kusters;
de burgemeester,
J.W.F. Kern, l.b.

Kuurhotel bijna op hoogste punt

Thermaetel 'in' de grond gestampt

Van onze verslaggever

VALKENBURG – Kort nadat volgende week de bouwvakkers weer aan het werk gaan, bereikt het in aanbouw zijn kuurhotel bij Thermae 2000 het hoogste punt. De bouw, waarmee in januari werd begonnen, is dan reeds voor negentig procent klaar. Want ook de afwerking inwendig is al een flink eind gevorderd. Van een bouw die zo snel gaat wordt gewoonlijk gezegd dat die 'uit de grond gestampt' is. In het geval van het Thermaetel spreken de bouwers van 'in de grond stampen'.

Dat 'in de grond' slaat op het feit dat het hotel na gereedkomen voor een groot deel onzichtbaar is. De zestig kamers, verdeeld over vier galerijen, een apart therapeuticum met baden en massageruimtes voor de hotelgasten, conferentiekamers, trappenhuis, gangen en dienstruimten liggen volledig in de grond. Voor een groot gedeelte verdwijnt ook het restaurant in de helling van landgoed 't Hoogt; alleen de voorkant en twee zijkanten met de aansluitende terrassen liggen buiten. Boven de helling uit steekt alleen de toegang, die met zijn pyramidevorm volledig past bij het hoofdgebouw van Thermae 2000.

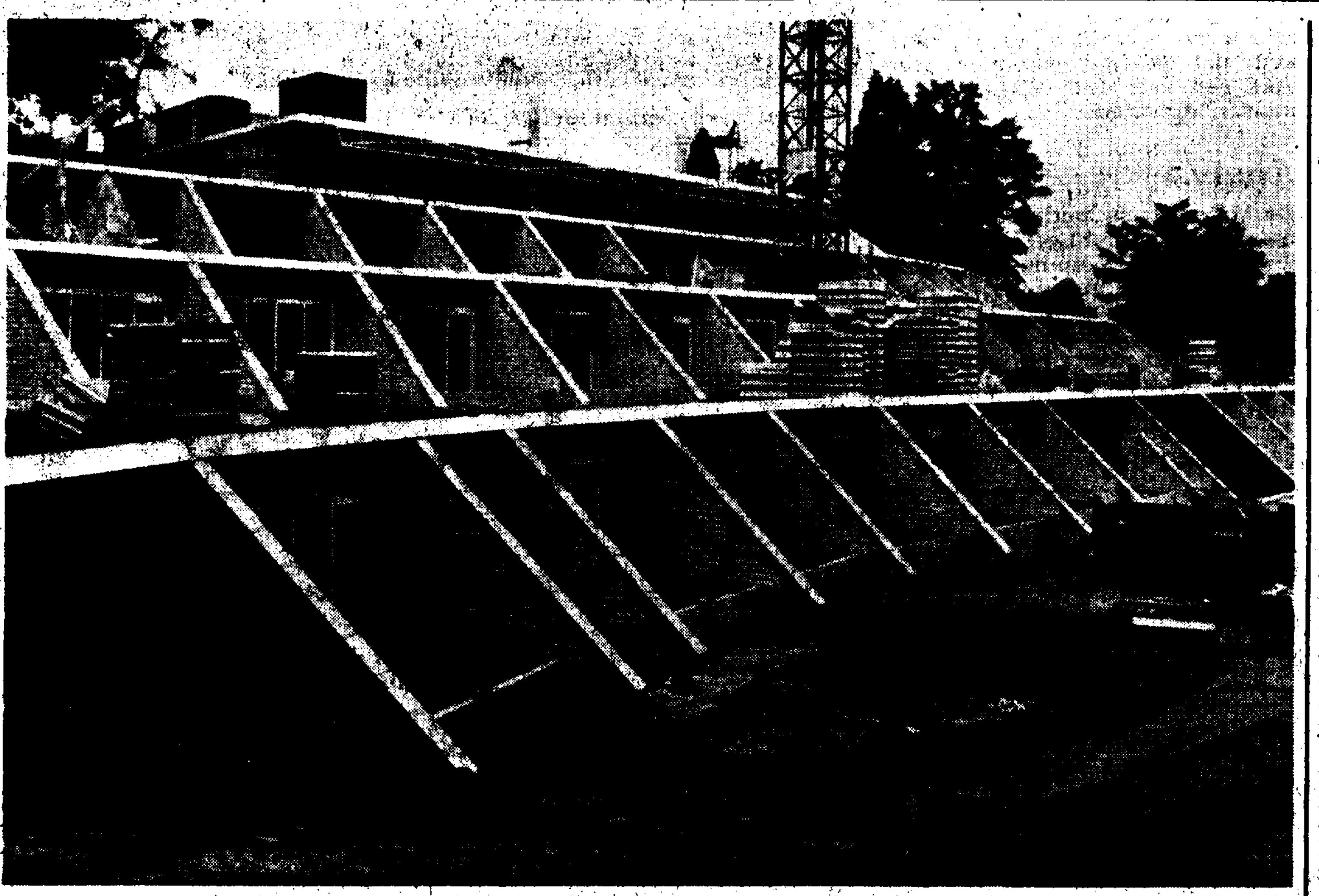
Er is bij de bouw optimaal gebruik gemaakt van het hellende terrein, zowel in verticaal als in horizontaal opzicht. De galerijen liggen trapegewijs in de naar de Trichtergrubbe aflopende helling. Horizontaal gezien zit er in die helling ook een dubbele knik en die werkt volledig door in de bouw. „De opeenvolgende kamers draaien van elkaar weg. Daardoor kan een hotelgast als hij op zijn balkon staat maar een of twee kamers verder naast zich kijken. Dat maakt het allemaal kleinschalig en intiem, vooral ook omdat hij de verdiepingen boven en onder zich niet kan zien. Bij conventionele bouw doet een hotel van zestig kamers nogal massaal aan. In Thermaetel is het tegenovergestelde het geval."

Het wegdraaien werkt ook inwendig door. Men ziet er geen lange, rechte gangen. Om de vier of vijf kamers is er een hoek, die straks wordt voorzien van een zitje. Het zijn deze details in de bouw waarop Verschuur en de bouwmeesters nauwgezet letten. Dat geldt ook de afwerking. In de badkamers lopen de tegellijnen van wand en vloer nauwgezet in elkaar over. „Uniek voor Nederland is dat in de badkamers zowel zoetwater als thermaal water beschikaar is. Daarvoor is er overal een dubbele waterleiding aangebracht," zo wijst Verschuur op nog een snufje.

De trots van het Thermaetel is straks het trappenhuis, in veel andere hotels vaak donker en eng. Het helemaal schuin in één richting lopende traphuis is van boven tot onder en over de volle breedte van bijna zes meter overkapt met glas.

Het eindigt beneden in een tuinkamer, naar verwachting een geliefde ontmoetingsruimte voor de kuurgasten. Een Nederlandse primeur is ook de lift die niet naast maar onder de trap wordt gebouwd: een lift die niet verticaal daalt en stijgt maar diagonaal.

De zestig verblijfseenheden bestaan uit 51 tweepersoonskamers, zeven suites, die de helft groter zijn dan de kamers, en twee kamers voor rolstoelgebruikers. Voor deze laatste zijn er volledig aangepaste badkamers. Tussen het Thermaetel en het kuurcentrum komt er een aparte ondergrondse verbindingsgang.



● *Nu de bouw nog aan de gang is ziet Thermaetel er aan de buitenkant massaal uit. Als op de plateau's tussen de galerijen de bouwmaterialen zijn verdwenen, en deze met teelaarde en graszoden zijn overdekt, als ook de omgeving weer in de oude natuurlijke staat is gebracht wordt het kuurhotel volgens directeur Verschuur als kleinschalig ervaren.*
Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Logementshoud... Lanaken kieze... voor studente...

LANAKEN – De verhuurde... grote studentencomplexen in ... meente Lanaken, hebben m... gekozen voor studenten. Dr... derdvijftig studenten kunnen... uit Lanaken hun studie in ... tricht blijven voortzetten.
Lanaken verplichtte de logem... houders voor 21 augustus te k... hun kamers te verhuren aan u... tend studenten of aan alleen... studenten.

Lanaken stelde de verhuu... voor de keuze omdat die v... een zegsman van de gem... steeds vaker kamers in stud... complexen verhuurden aan ... tieke vluchtelingen, mense... een strafrechtelijk verled... drugsverslaafden. Daardoor o... den steeds meer problemen, ... vooral studenten over klaagd... Van de 27 aangeschreven ... mentshouders hebben er 23 te... nen gegegeven alleen nog aa... denten te willen verhuren. ... keuze die de gemeente ha... wacht: „We hebben de verord... op de logementshuizen zo ... steld dat kiezen voor niet-stud... een hele dure keuze zou zij... zes studenten hoef je nameli... sanitaire voorzieningen en ee... ken te hebben.

Brute overval in Maastricht

Gewapende man (18) in auto aangehouden

MAASTRICHT – Belgische Rijkswachters hebben gisterochtend een 18-jarige man, afkomstig uit Turkije, bij een routinecontrole in Hasselt aangehouden. De man reed daar rond in een Mercedes die hij met twee anderen gisternacht in Maastricht had buitgemaakt bij een gewapende roofoverval.

De aangehouden man is gisteravond overgeleverd aan de Nederlandse politie in Maastricht.

Hij woont in het Belgische Borgershout, in de provincie Antwerpen. De twee andere daders zijn nog voortvluchtig. Het onderzoek naar hen is in volle gang.

De man en zijn twee mededaders sloegen gisternacht om 2.45 uur toe in de Hertogsingel toen daar een 36-jarige Maastrichtenaar thuiskwam. Het met vuurwapens gewapende drietal eiste de sleutels en de portemonnee van de man op. Deze ging daar niet op in, maar rende uit angst weg.

Na enkele meters kwam hij echter ten val en moest hij weerloos de sleutels afgeven en in paniek overhandigde hij in plaats van zijn beurs ook zijn autopapieren. De overvallers reden vervolgens weg in de richting van België.

Het slachtoffer alarmeerde vervolgens de politie waarna hij in het AZM werd behandeld aan een wond aan zijn knie.

Politie rolt jeugdbende ...

MAASTRICHT – De politie van Maastricht heeft in de afgelopen dagen ruim 150 misdrijven opgelost. Die werden gepleegd door een groep jeugdigen uit Maastricht in de periode van juli 1991 en augustus van dit jaar. De verdachten maakten zich hoofdzakelijk schuldig aan diefstallen in zwembaden.
Naar aanleiding van eerdere berichten over dit onderzoek regende het ook gisteren nog telefoontjes bij de politie. Gedupeerden en mensen met tips meldden zich nog bij het korps in Maastricht. Of daardoor het aantal misdrijven nog verder is gestegen was gisteren nog niet bekend.
Het onderzoek van de politie begon enkele weken geleden toen in een Maastrichts zwembad drie m... jarigen werden aangehoude... verdenking van diefstal va... beurs.

Snel werd duidelijk dat de ... houdenen deel uit maakten v... groep van ongeveer 25 jeugdi... sonen met een 'harde kern' v... jongens en meisjes die in het ... pen jaar in wisselende sam... ling diverse misdrijven ple... Ongeveer honderd diefstalle... den plaats in zwembaden van ... tricht, Meerssen en Gulpe... bende had het gemunt op be... en duurdere merkschoenen.
Uit onbewaakte garderobes ... de groep kleding weg die doo... werd op geld en horloges.

Veel gerechtelijke procedures voorspeld

LOZO tegen nieuwe vestigingsregels

Van onze redactie economie

HEERLEN - De winkeliersorganisatie [illegible] gerechtelijke procedures naar aanleiding van het [illegible] voor de vestiging van winkels buiten de winkelcentra [illegible].

Tot nu toe mochten alleen grote meubelzaken en bouwmarkten zich apart van andere winkels vestigen. Voortaan mogen ook [illegible] concentraties [illegible] buiten de [illegible] grote bouwmaterialen [illegible] en sanitair buiten bestaande winkelconcentraties gaan zitten, als gemeenten en provincie dat goedkeuren.

De Lozo, die het liefst zoveel mogelijk winkels bij elkaar ziet, is niet blij met deze verruiming. Het kan leiden tot oneerlijke concurrentie als winkels op goedkopere grond buiten een winkelcentrum gaan zitten, vreest de organisatie.

Het is haar ook volkomen onduidelijk welk assortiment dergelijke winkels mogen voeren. De LOZO ziet zelf het liefst dat de 'perifere' winkels slechts een beperkt assortiment mogen verkopen. „Definities van tuincentrum, bouwmarkt en woninginrichting ontbreken. Investeerders komen daarmee in onzekerheid te verkeren. De rechtsgelijkheid wordt geweld aangedaan en er is een grote hoeveelheid gerechtelijke procedures te verwachten."

Verder wil de LOZO dat de minimum oppervlaktegrenzen voor de vestiging van meubelzaken en bouwmarkten gehandhaafd worden.

Klacht tegen slogan LD afgewezen

Van onze verslaggever

HEERLEN - Een klacht die het dagblad De Limburger tegen het Limburgs Dagblad heeft ingediend over een reclameslogan van deze krant, is door de Reclame Code Commissie afgewezen.

De Limburger, die overigens niet op de zitting in Amsterdam verscheen, maakte bezwaar tegen de reclame-uiting „DE krant van Limburg," die thans door het Limburgs Dagblad gebruikt wordt.

De Commissie was echter van oordeel dat deze kwalificatie duidelijk een weergave was van de subjectieve mening van de adverterende krant, waarvan in redelijkheid niet gezegd kon worden dat deze door het publiek niet als zodanig zou worden geïnterpreteerd.

Men achtte deze uiting dan ook geheel in overeenstemming met wat in de reclame gebruikelijk was.

commentaar

Ontheemden

[illegible]

len zo'n honderd [illegible] het uiteengevallen [illegible] en nog vroeger een [illegible] of en wanneer er [illegible] delijk worden [illegible] gemeente [illegible] er wel [illegible] het doorgaat – het [illegible] een hoop zorgen [illegible] weet ook dat het [illegible] honderd of meer [illegible] moeten worden [illegible] zenden buiten anders [illegible] aan organisaties [illegible] herste en van de [illegible]

Ook Maasbrachtenaar nam deel aan misdadige organisatie

Celstraffen opgelegd in grote vleesfraudezaak

Van onze verslaggever

DEN BOSCH/MAASTRICHT - De rechtbank Den Bosch heeft gisteren twee keer drie jaar gevangenisstraf opgelegd [illegible] omvangrijke fraude met runderen. J.J. [illegible] Maasbracht en H.S. uit [illegible] kregen die straf omdat zij deelnamen aan een misdadige organisatie [illegible] die meer dan een jaar [illegible] ten minste zes miljoen gulden aan invoerrechten en EG-heffingen [illegible]. De winst zou dat bedrag verre overtreffen.

[illegible] organisatie kocht runderen in [illegible] voor enkele tientjes per [illegible] dieren zouden bestemd [illegible] afnemers in Tunesië en [illegible]. Ze kwamen daar evenwel [illegible] maar werden onder [illegible] Duitsland voorzien van [illegible] documenten en oormerken [illegible] Duitse runderen binnen de [illegible] markt voor prijzen van duizend [illegible] tot vijfhonderd gulden per [illegible].

[illegible] Bank [illegible] verdachten, de broers L.G. [illegible] veehandelaren uit [illegible] getuigenverklaringen [illegible] naar de rechter [illegible]. Vanaf een [illegible] van [illegible] hielden de broers de [illegible] S. kocht in Polen de [illegible] en kalveren [illegible] en kocht [illegible]

Ventig

[illegible] voor de gezondheid [illegible] en dier bij invoer van [illegible] uit Oost-Europa zonder de in de EG gebruikelijke controles. [illegible] niet te groot, en daar [illegible] de kans op economisch [illegible] voor de Nederlandse vleessector.

[illegible] FIOD en de Algemene Inspectiedienst (AID) wisten circa zes [illegible] frauduleuze veetransporten [illegible] de Schaijkse veehandelaren [illegible] medewerkers te traceren. [illegible] ontdekte de Brabantse [illegible] fraude bij een onderzoek in [illegible] naar een enigszins vergelijkbare fraude door drie veehandelaren.

Tsjernobyl

[illegible] en andere medewerkers van de bedrijven van de twee [illegible] legden belastende verklaringen af en ook uit de in beslag genomen administraties vergaarde de officier van justitie bewijs [illegible]. De raadslieden van de [illegible] vroegen, toen hun zaak [illegible] teruggewezen, om schorsing van de voorlopige hechtenis [illegible] rechtbank wees dat verzoek af.

[illegible] Bademan wees verontwaardigd de suggestie van het Openbaar Ministerie van de hand dat [illegible] uit Polen ingevoerde runderen wellicht ook door de Tsjernobylramp radio-actief besmette [illegible] de Europese Gemeenschap binnengekomen.

Stroomopwaarts



● *Laborant Dennis bij de goudwinden die iedere acht minuten twee minuten tegen de stroom Maaswater in moeten zwemmen.* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

De bewakers van de Maas

DOOR ANITA KEYDENER

kopje onder

Water. Het stroomt door het land, komt uit de kraan, valt uit de lucht en springt uit je ogen. Water. Je kunt het drinken, erin springen, erop varen en erop slapen. Water, een mens kan niet zonder. Dertig keer gingen onze verslaggevers 'kopje onder' om een facet van deze bron van leven kleur te geven. Vandaag aflevering 22: over de 'schoonheid' van Maaswater.

EIJSDEN - Met zijn vijven bewaken ze de waterkwaliteit van de Maas vanaf de meetponton van Rijkswaterstaat in Eijsden. Wie het witte gevaarte ziet liggen in de Maas tegenover het Belgische dorpje Groot Ternaaien zou niet vermoeden welk 'meetvermogen' aan boord is. Het meetstation is inmiddels al te klein om plaats te kunnen bieden aan alle meetapparatuur. De slaapkamer, die bij de inrichting van de boot in 1974 is gepland, staat vol met machinerie die gebruikt worden om de Maas in de gaten te houden. Een bed is er al lang niet meer te vinden.

Per uur wordt 35 m3 Maaswater opgepompt. Deze hoeveelheid is nodig om een verschil te krijgen tussen de samenstelling van het water in de Maas en in het meetstation. Bijna 90% wordt overigens weer teruggepompt. De hoeveelheden die nodig zijn om te meten zijn namelijk vrij gering. Je zou een hoop bedrijvigheid verwachten op het ponton, maar dat valt mee. Een deel van de metingen wordt automatisch verricht. Dag en nacht wordt gecontroleerd op chloride, ammoniak en fluoride om maar een paar voorbeelden te noemen. Geavanceerde apparatuur registreert iedere afwijking en laat dat meteen weten aan de computer, een ruimte verder, die op zijn beurt de informatie verstrekt aan het hoofdkantoor in Lelystad. Maar ook de temperatuur van het Maaswater, 80 centimeter onder de waterspiegel, wordt door een meter aangegeven. Een graad of 22 op een dag dat een luchttemperatuur wordt voorspeld van 23 graden C. Toch is het deze zomer nog niet zo warm geweest als de 27 graden C die ooit gemeten zijn, meldt Peter Adriaans. Zo'n hoge watertemperatuur is niet vreemd in de zomer als minder water door de Maas stroomt.

Worden concentraties geconstateerd die niet door de beugel kunnen dan treedt meteen een alarmnet in werking. Gebeurt dat buiten kantooruren en in het weekeinde, dan biedt de 'pieper, die ermee in verbinding staat uitkomst. Naast het ponton in Eijsden is er een onbemand meetstation in Stevensweert, op de plek waar de grens-Maas ophoudt.

Het is behoorlijk kil in enkele ruimten aan boord. De meetapparatuur vereist een constante, niet te warme temperatuur. Heerlijk in de afgelopen weken, maar het vereist meer dan een vest in de winter. „Wat hier staat is zo fijngevoelig dat als in de kang hun wordt gebruikt, we dat hier merken", legt de beheerder uit. Hij somt zonder enige verspreking de meest ingewikkelde stoffen op die in de Maas kunnen voorkomen. Over hoe vies of smerig de rivier is laat hij zich liever niet uit. Dat is meer een vraag voor zijn collega Reen, directie-secretaris van Rijkswaterstaat in Maastricht, meldt hij.

Vanaf de ontvangstruimte op de boot merk je de reiger, de eenden en de meeuwen aan de landzijde aan de overzijde meteen op. Ze eten de vis die zwemt in het water dat behoorlijk wordt gepest door de lozingen op de rivier. In het meetstation zwemmen ook vissen in Maaswater, in een kleine ruimte welswaar die deel uit maakt van een grote blauwe meetkast. De vier goudwinden krijgen acht minuten rust en moeten twee minuten tegen de stroom in zwemmen. Aan de conditie van de vissen kunnen de laboranten iets aan de weet komen over de kwaliteit van het water. Kiezkeuriger is de watervloo die in glazen potten wordt gekweekt. De belevenissen van deze diertjes worden ook goed in de gaten gehouden en kunnen iets verraden over de kwaliteit van het water.

Sinds een maand of twee wordt aan de andere kant van de grens de kwaliteit van de Maas in de gaten gehouden. Regelmatig worden monsters genomen en op verzoek van de Nederlandse collega's direct geanalyseerd als dat wenselijk is. Een samenwerking die tussen nauwer gaat worden. Meer informatie-uitwisseling en misschien wel het meedegebruik van apparatuur, vertelt Reen van Beek, directiesecretaris van de directie Limburg van Rijkswaterstaat. Hoewel Rijkswaterstaat de zorg heeft over de Maas vallen de medewerkers van het meetstation onder het Rijksinstituut voor integraal zoetwaterbeheer en afvalwaterbehandeling, kortweg RIZA genoemd. Een soort gespecialiseerde tak van Rijkswaterstaat dus, met als hoofdzetel Lelystad.

Sinds jaar en dag is er een afspraak met de zuiderburen dat ze zichtbare vervuiling aan het meetstation meteen doorgeven. Lopend van het ponton naar de pakeerplaats kijkt Reen van Beek naar de Maas en ziet donkere plekken met de stroom mee drijven. Zo een-twee-drie kan hij de vervuiling geen naam geven. Het is in ieder geval niet gemeld.

Open Universiteit mag zelf hoogte cursusgeld bepalen

ZOETERMEER - De Open Universiteit mag voortaan zelf de prijs van haar cursussen bepalen. Ze kan de prijs dan bij voorbeeld laten afhangen van de populariteit van een cursus.

Ook mag de universiteit minder draagkrachtige studenten korting geven; de speciale studiefinanciering voor deze groep vervalt. Dat stelt minister Ritzen in een brief aan de Tweede Kamer voor.

De Open Universiteit is met het voorstel van Ritzen akkoord gegaan. De universiteit wil de vrijheid gebruiken om haar concurrentiepositie te verbeteren in vergelijking met de commerciële organisaties die cursussen op dit niveau aanbieden.

Het plan om de vaste cursusprijs van 220 gulden per 'module' te veranderen stond al in de onderwijsbe- [illegible]

Verwisseling naam speelt Solair parten

Van onze verslaggever

HEERLEN/VENLO - Het reisbureau Solair in Venlo zegt veel overlast te ondervinden van de naamsverwisseling die plaatsvond na een politiemelding over een inbraak bij het reisbureau Star Travel. Bij de informatie die de politie aanvankelijk verstrekte, werd de verkeerde naam – die van Solair – genoemd.

Volgens C.J.M. Seners, manager van Solair te Venlo, bellen verontruste klanten op over hun reserveringen en hun geld, en moet het personeel duidelijk maken dat het om een ander reisbureau gaat.

Intussen is de politie in Venlo volop bezig met het onderzoek naar de mysterieuze inbraak bij het reisbureau Star Travel, waarvan de complete inboedel, die aan een bedrijf in Nijmegen verkocht was, ontvreemd is.

Ongekende bietenoogst verwacht

[illegible]

Familieleden verpleeghuis

[illegible]

Van onze correspondent

Beroep tegen opvatting dat geen vergunning nodig is

Kappen bomen Schinveldse bos voor Raad van State

DEN HAAG/ONDERBANKEN - Stichting stop reactivering [illegible] veld Geilenkirchen vreest grote schade aan de Schinveldse bossen bij het kappen van bomen met een vergunning gebonden [illegible]. Daarom drongen de stichting en drietal omwonenden [illegible] bij de Raad van State aan [illegible] uitspraak waardoor het kappen van bomen zonder vergunning [illegible].

[illegible] Beroep tegen de opvatting van [illegible] gemeente dat geen vergunning nodig [illegible] werd gisteren behandeld [illegible] afdeling rechtspraak van de Raad van State. Volgens de gemeente [illegible] geen vergunning voor het kappen van de bomen nodig omdat [illegible] vergunning van het bos [illegible] zou de in het bestemmingsplan 'Schinveld-oost' verplichte kapvergunning niet [illegible]

Waarnemend burgemeester P. Houben, die namens de gemeente het woord voerde, verwees daarbij naar het vonnis van de economische politierechter in Maastricht. In dit vonnis zou het kappen als onderhoud zijn aangemerkt. Volgens J. Theunissen, de huidige wethouder maar destijds als burger tegenstander van de kap van de bomen, staat in het vonnis juist dat er geen sprake is van uitdunnen maar van het vellen van bomen. Het feit dat het vellen van de bomen nodig was voor een 'invliegtunnel' voor het landen van Awacs vliegtuigen is volgens de rechter een ander bewijs dat niet uitsluitend van verzorging van het bos kan worden gesproken.

De gemeente kapte op 26 en 27 september 1988 in totaal 389 bomen. Op 27 september werd het kappen door een uitspraak van de voorzitter van de afdeling rechtspraak stilgelegd. Het kappen had plaats aan de hand van een door deskundigen in opdracht van de gemeente opgesteld beheersplan. Volgens het college van burgemeester en wethouders voldoet dit beheersplan aan de voorschriften van het bestemmingsplan. Volgens Theunissen is het beheersplan wel in strijd met het bestemmingsplan.

Daarom verwijt hij het gemeentebestuur dat geen maatregelen heeft genomen tegen het voorgenomen kappen van de bomen. Bovendien zijn bij het vellen van de bomen de voorschriften van het beheersplan overtreden. Zo zouden de bomen niet schuin zoals voorgeschreven maar horizontaal gekapt zijn. Het afvoeren van de boomstammen zou ook niet met behulp van paarden maar door tractoren zijn uitgevoerd.

In de ogen van Theunissen heeft het college van burgemeester en wethouders zich laten verleiden tot een onwettelijke actie, die onherstelbare schade aan de natuur heeft toegebracht. Juiste naleving van de regels van het bestemmingsplan moet voorkomen dat op deze wijze verder gekapt wordt. Omwonende Th. Sturmans wil dat de bomen blijven omdat hij anders nog meer stankoverlast van warmdraaiende vliegtuigmotoren zou ondervinden. Hij klaagt dat de kerosinelucht over een afstand van 1500 meter naar zijn huis waait.

De afdeling rechtspraak doet over enige tijd uitspraak.

Provincie Limburg

mededeling M 272/34-92 **Verordening grondwaterbescherming Limburg 1989. Kennisgeving van diverse aanvragen en van de ontwerp-beschikkingen naar aanleiding van deze aanvragen om ontheffing.**

Voornemen.
Gedeputeerde Staten zijn voornemens aan:
1. Gemeente Margraten, Amerikaplein 1 te Margraten -onder voorschriften- ontheffing te verlenen voor het aanleggen van een regenwaterriool op het adres Julianaweg te Sint Geertruid (BV 4599). 2. J.J.M. den Mulder hodn "Statice" Roggelseweg 6 te Helden -onder voorschriften- ontheffing te verlenen voor het oprichten van een computerelectronica recyclingbedrijf op het adres Gielenhofweg 27A te Egchel (BV 3636).

Tervisielegging.
De aanvragen, ontwerp-beschikkingen en andere relevante stukken liggen ter inzage vanaf 24 augustus 1992: a. ten provinciehuize (bibliotheek) tijdens de werkuren; b. ten gemeentehuize van Margraten (ad 1) en Helden (ad 2) tijdens de werkuren en daarbuiten op de in deze gemeenten gebruikelijke plaatsen en tijden, tot het einde van de termijn waarbinnen beroep kan worden ingesteld tegen de beschikking op de aanvraag.

Bezwaren.
Gemotiveerde bezwaren kunnen door eenieder tot 24 september 1992 schriftelijk worden ingediend bij Gedeputeerde Staten, Postbus 5700, 6202 MA Maastricht. Degene die daarom telefonisch verzoekt (043-897656) kan tot 17 september 1992 mondeling bezwaren inbrengen.

Geheimhouding.
Degene die bezwaar maakt kan verzoeken zijn persoonlijke gegevens niet bekend te maken.

Ondercuratestelling
Rek.nr.: 92/7575.
Bij beschikking van de arrondissementsrechtbank te Roermond van 19-8-1992, is onder curatele gesteld: **Jeroen Johan Marie van Ophoven,** geboren te Roermond op 8 juli 1974, verblijvende in Huize St. Joseph te Heel, met benoeming van W.E.M.G. van Ophoven, wonende te 6085 AD Horn, Beurik 7a tot curator/curatrice en met benoeming van M.M.L. Geraedts e/v van Ophoven, wonende te 6085 AD Horn, Beurik 7a tot toeziend curator/curatrice.
Procureur aanvrager:
mr. H. Ewalds.

Provincie Limburg
Bureau Bibliotheek
Postbus 5700
6202 MA Maastricht
tel. 043-897386

mededeling M 276/34-92 **Gedeputeerde Staten van Limburg** maken bekend, dat zij voornemens zijn aan Ro... Lapinus B.V. (nr. Bv 1766/92/7228) onder ... aantal voorschriften een vergunning inge... de Hinderwet, de Wet inzake de luchtver... reiniging en de Wet geluidhinder te verle... voor haar inrichting met 2 pijpschaalmac... de nummers 3 en 4 gelegen aan de Indu... weg 15 te Roermond. Het ontwerp van de beschikking, alsmede de aanvraag en a... ter zake zijnde stukken liggen ter inzage ... 24 augustus 1992 tot 8 september 1992 ... wel: - in het Provinciehuis te Maastricht (bu... reau Bibliotheek) tijdens de werkuren; - ... Stadhuis van Roermond tijdens de werk... en bovendien donerdags van 17.00 uur ... 20.00 uur, (Bodekamer, Hoofdingang M... alsmede tijdens de werkuren na laatstge... de datum op deze plaatsen tot het einde ... de termijn waarbinnen beroep kan worde... ingesteld tegen de beschikking op de aa... vraag. De aanvrager, alsmede degenen, ... bezwaren hebben ingebracht naar aanl... van de aanvraag en een ieder die aanto... dat hij daartoe redelijkerwijs niet in staat ... geweest, kunnen tot bovengenoemde d... gemotiveerde schriftelijke bezwaren inbr... tegen het ontwerp van de beschikking. D... ne die een bezwaarschrift indient, kan v... ken zijn persoonlijke gegevens niet bek... maken. Een bezwaarschrift moet worden ... diend bij Gedeputeerde Staten, postbus ... 6202 MA Maastricht. Alleen degenen, d... bezwaren hebben ingebracht op de wijz... bovenomschreven en een ieder die aan... dat hij daartoe redelijkerwijs niet in staat ... geweest, zijn later tot het instellen van b... gerechtigd.

Provincie Limburg
Bureau Bibliotheek
Postbus 5700
6202 MA Maastricht
tel. 043-897386

mededeling M 275/34-92 **Gedeputeerde Staten van Limburg** maken bekend, dat zij bij besluit van 11 augustus 1992 (nr. Bu 51979) aan Curfs B.V. Mergelexploitatie onder een aantal voorschriften een vergunning hebben verleend ingevolge de Hinderwet voor het uitbreiden/wijzigen van haar inrichting tegen behoeve van het winnen van mergel gelegen binnen de gemeente Valkenburg a.d. Geul. Het besluit en alle ter zake zijnde stukken liggen ter inzage van 24 augustus 1992 tot 25 september 1992 en wel: - in het Provinciehuis te Maastricht (bureau Bibliotheek) tijdens de werkuren; - in het gemeentehuis van Valkenburg a.d. Geul tijdens de werkuren en bovendien vrijdags van 17.00 uur tot 20.00 uur, in de Openbare Bibliotheek aan het Berkelplein te Valkenburg a.d. Geul. Tot de laatstgenoemde datum kan beroep worden ingesteld bij de Afdeling voor de geschillen van bestuur van de Raad van State door: a. de aanvrager; b. de betrokken adviseurs; c. degenen, die overeenkomstig artikel 20, 21 of 22, tweede lid of 28, eerste lid, onder c van de Wet algemene bepalingen milieuhygiëne bezwaren hebben ingebracht; d. enige andere belanghebbende, die aantoont, dat hij redelijkerwijs niet in staat is geweest (overeenkomstig voornoemde artikelen) bezwaren in te brengen. De beschikking wordt na afloop van de beroepstermijn van kracht, tenzij voor deze datum beroep is ingesteld en met toepassing van artikel 107 van de Wet op de Raad van State een verzoek is gedaan tot schorsing van het besluit dan wel tot het treffen van een voorlopige voorziening. Het beroepschrift moet gericht en verzonden worden aan de Voorzitter van de Afdeling voor de geschillen van bestuur van de Raad van State, Kneuterdijk 22, 2514 EN 's-Gravenhage. Het verzoek tot schorsing of tot het treffen van een voorlopige voorziening moet eveneens worden gericht aan de Voorzitter van de Afdeling voor de geschillen van bestuur van de Raad van State. De beschikking wordt niet van kracht voordat op een zodanig verzoek is beslist.

Ondercuratestelling
Rek.nr.: 92/7609.
Bij beschikking van de arrondissementsrechtbank te Roermond van 19-8-1992, is onder curatele gesteld: **Hubertus Pierre Custers,** geboren te Heer op 19 september 1950, verblijvende in Stichting Pepijnklinieken te Echt, met benoeming van J.H. Custers, wonende te 6218 TA Maastricht, Vierdelruwe 16 tot curator/curatrice en met benoeming van P.A.M. Custers, wonende te 3650 Dilsen-Stokkem, Burg. Henrylaan 94. tot toeziend curator/curatrice.
Procureur aanvrager:
mr. H. Hilkens.

Ondercuratestelling
Rek.nr.: 92/7434
Bij beschikking van de arrondissementsrechtbank te Roermond van 19-8-1992, is onder curatele gesteld: **Hendrikus Severinus Hubertus Anna Eggen,** geboren te Roermond op 25 september 1961, wonende te 6041 GT Roermond, Schoolstraat 115, met benoeming van H.G.J. Ruijters, wonende te 6042 VH Roermond, Schepen Tylbadestraat 11 tot curator/curatrice en met benoeming van E.H.L. Eggen e/v Dörenberg, wonende te 6043 XR Roermond, Kasteel Daelenbroeckstraat 40 tot toeziend curator/curatrice.
Procureur aanvrager:
mr. H. Ewalds

Ondercuratestelling
Rek.nr.: 92/7499
Bij beschikking van de arrondissementsrechtbank te Roermond van 19-8-1992, is onder curatele gesteld: **Francisca Leonarda Dierx,** geboren te Wessem op 12 november 1938, verblijvende in Huize St. Anna te Heel, met benoeming van M.H.G. Dierx, wonende te 6019 BJ Wessem, gem. Heel, Hobusstraat 3 tot curator/curatrice en met benoeming van G.Th.M. Simons-Dierx, wonende te 6088 NB Roggel, Kikveld 5 tot toeziend curator/curatrice.
Procureur aanvrager:
mr. P. Theunissen

weekend diensten

avond- en weekenddiensten ginnen op vrijdagavond en ndigen de volgende week vrij- g om 8.30 uur.

TSEN

erlen: Voor spoedgevallen 711400 (brandweercentrale) llen.
rkrade-Oost: Tot zaterdag 12 ur telefoonbeantwoorder eigen isarts. Van zaterdag 12 uur tot ndagmorgen 10 uur Vluggen, 45.29.13. Van zondagmorgen 10 maandagmorgen 8 uur van de el, ☎45.29.13.
haesberg: Zaterdag Ypen- rg, ☎32.20.72 en zondag uurman, ☎32.06.60.
npelveld/Bocholtz: Vrijdag, erdag en zondag Crützen, 44.03.33.
ensbroek: Patiënten van Ge- ndheidscentrum Hoensbroek- oord kunnen dag en nacht bel- n, ☎214821. Uitsluitend voor oedgevallen: ☎23.18.00. An- rs eigen huisarts bellen.

POTHEKEN

unssum/Schinveld: Schoon- oodt, Rumpenerstraat 112, 27.23.23.
erlen: Hardy, Kerkraderweg- 52 Molenberg, ☎41.63.74.
ndgraaf: Landgraaf, Pasweg 6 haesberg, ☎32.69.00. Voor oedgevallen dag en nacht be- kbaar.
rkrade/Eygelshoven: Schöne- ld, 45.25.23.
rkrade-West: Bleijerheide- lland, ☎46.20.50.
eijerheide: Bleijerheide, Blei- heiderstraat 52, ☎46.20.50. gelijks open van 8 tot 22 uur.
npelveld/Bocholtz: Voncken, Ottenstraat 6, ☎44.11.00. Za- dag 11-15 uur, zondag 30-14.30 uur. Voor spoedge- llen van 22-22.30 uur of na tele- nische afspraak.
ensbroek/Heerlerheide: Jans- ns, Kouvenderstraat 90. 22.56.77.
th: Voor spoedgevallen eigen otheek (b.g.g. ☎711.400).

ANDARTSEN

erlen/Hulsberg/Voerendaal: maekers, Tempsplein 33 Heer- n, ☎71.20.13. Spreekuur zater- g en zondag van 11-12 uur. g.g. TIGH, ☎711400.
rkrade/Ubach over Worms/ euwenhagen/Eygelshoven: ens, Charles Frehenstraat 6 aubach, ☎32.13.54. Spreekuur .30-12 uur en 19-19.30 uur.
npelveld/Bocholtz/Gulpen/ als/Wijlre/Wittem: Küsen, rg. Teheuxweg 1 Gulpen, 04450-1436. Spreekuur 11.30-12 r en 17.30-18 uur.
unssum/Schinveld/Nuth/ ensbroek/Schinnen: F. Ge- eds, Merkelbeekerstraat 4 unssum, ☎27.11.11. Spreek- r 11.30-12 uur en 17.30-18 uur.

ROENE KRUIS

achtdienst voor spoedgeval- n: Heerlen: ☎71.37.12. Nuth/ oerendaal/Simpelveld: 04405-2995. Brunssum/Schin- ld/Jabeek/Merkelbeek/Bingel- de:: ☎25.90.90. Hoensbroek: 22.55.88. Landgraaf: ☎32.30.30. erkrade/Eygelshoven: 45.92.60.

IVERSEN

IGH - Heerlen: ☎71.14.00. In- rmatie over avond- en week- nddiensten van artsen, tandart- n, apothekers en het Groene uis.
lpdienst SOS: Dag en nacht reikbaar, ☎71.99.99.
lachtsziektenbestrijding: 24- uurs infolijn, ☎74.01.36.

chimmert opent nieuwe tribune

CHIMMERT – R.K. Voetbalver- ging 'Schimmert' beschikt sinds rt over een nieuwe tribune. Die ordt aanstaande zaterdagavond n half zeven officieel in gebruik omen. De fanfare en de schutte- zullen dit feestelijke gebeuren uisteren. Daarna volgt om zeven een wedstrijd van het eerste n Schimmert tegen G.S.V.'28 uit nhout.
Zondags wordt er op de parkeer- ats van het sportpark om twaalf ur een rommelmarkt gehouden. naf twee uur kan er onder muzi- le begeleiding worden gespät- hopt. De hele dag is het mogelijk wel in als buiten de kantine diver- drankjes en barbeque-gerechten nuttigen.

chijnwerpers op Pancratiuskerk

EERLEN – De Heerlense Pancra- uskerk krijgt na jaren weer een ede buitenverlichting. Scheidend rgemeester Piet van Zeil zet op augustus rond half negen avonds nieuwe schijnwerpers in erking die de kerk sfeervol ver- chten.
Vorig jaar werden de oude spots ge- pareerd, maar na veertien dagen gaven ze het weer. Op aandrang n de organisatie van de Sjpas- aat hebben de gemeente en het utsbedrijf ervoor gezorgd dat de erlichting geheel vernieuwd is.

CDA: zo spoedig mogelijk procedure opvolging

Simpelveld verrast door vertrek Teheux

Van onze verslaggever

SIMPELVELD – De gemeenteraad van Simpelveld is totaal verrast door het aangekondigde aftreden van burgemeester Fons Teheux. De 59-jarige burgemeester maakte eergisteren bekend dat hij op 31 december met vrijwillig vervroegd pensioen gaat.

„Ik wilde eerst in alle rust 'en famille' mijn besluit nemen. Slechts enkele intimi waren op de hoogte," licht Teheux zijn onverwachte beslissing toe. „Vorige week donderdag heb ik mijn besluit meegedeeld aan gouverneur Emiel Mastenbroek. Eigenlijk had ik pas volgende week de raad op de hoogte willen stellen, maar toen ik woensdag merkte dat verschillende mensen het toch al wisten, heb ik het maar meteen bekendgemaakt."

Wiel Weijers (CDA) is verrast door het plotselinge besluit van Teheux. „Maar ik kan zijn beweegredenen billijken." Weijers wil dat zo spoedig mogelijk de procedure voor Teheuxs opvolging op gang wordt gebracht. „Normaal gesproken duurt die een maand of vijf, maar op het moment zijn er in Zuidoost-Limburg meer burgemeestersposten vakant." De nieuwe burgemeester van Simpelveld moet wat Weijers betreft net als Teheux van CDA-huize zijn. „We willen voortgaan op dezelfde lijn."

„Gezien mijn persoonlijke relatie met Teheux kan ik niet zeggen dat ik zijn opstappen betreur," zegt Ludo Strating (PvdA). Hij vindt echter het moment van opstappen nogal ongelukkig. „Er staat in Simpelveld een aantal zaken in de steigers waarvoor Teheux zich jarenlang heeft ingezet, zoals het Marktplan. Juist nu die dingen in een beslissende fase komen, stapt de daarvoor verantwoordelijke binnen het college op."
Strating vindt daarom dat als er op 1 januari nog geen nieuwe burgemeester is, er een waarnemend burgemeester moet komen. „Of misschien kan Teheux nog aanblijven tot zijn opvolger aantreedt."

Karl Franssen (Franssen/Frijns) vindt dat niet nodig. „Als er op 1 januari nog geen nieuwe burgemeester is, heeft Simpelveld in de huidige loco-burgemeester Bèr Frijns taken een goede waarnemer."
Franssen betreurt evenwel het vertrek van Teheux, die hij een harde werker noemt. „Teheux ligt goed, bij de gemeente, de politiek en bij de bevolking."

Jozé Vanhommerig (Onafhankelijke Groepering) zegt nog geen enkel idee te hebben hoe een eventuele waarneming van het Simpelveldse burgemeestersschap geregeld moet worden. „Ik was net terug van vakantie, toen ik het nieuws hoorde. Het heeft me enorm verrast, omdat ik altijd heb aangenomen dat Teheux tot zijn pensioen in Simpelveld zou blijven. De burgemeester heeft nooit een signaal afgegeven dat hij misschien eerder zou opstappen."

Burgemeester Teheux zegt echter dat zijn beslissing van betrekkelijk recente datum is. „Toen ik begin 1991 mijn jubileum vierde, was ik nog absoluut niet van plan op te stappen. Toen was ik nog niet toe aan de VUT. Maar toen is het denken erover wel begonnen. Het burgemeestersambt vraagt nogal wat van je, en ik ben al 59. Het beslissende duwtje was dat de regeling om vrijwillig vervroegd met pensioen te gaan, eind dit jaar verdwijnt."

Heerlens verzet tegen vergoeding voor kleingeld

HEERLEN – Bij de Heerlense ondernemers bestaat nogal wat verzet bij het recente besluit van banken om een vergoeding te vragen voor de levering van kleingeld.
De meeste banken vragen sinds enige tijd voor elk rolletje munten een extra vergoeding van vijftig cent. En iedere keer als kleingeld wordt afgehaald, moet twee gulden vijftig betaald worden.
Veel leden klaagden daarover bij de Heerlense afdeling van de LOZO, een organisatie van Limburgse ondernemers. De pasmunt-vergoeding, zoals de regeling bij de banken genoemd wordt, zou sommige ondernemers duizenden guldens per jaar kosten.
De LOZO heeft nu van de SNS-bank in Heerlen de toezegging gekregen dat deze voorlopig geen vergoeding voor pasmunt invoert. Maar dat geldt alleen voor ondernemers die een rekening bij deze bank openen.
Hoe de andere banken in Heerlen hierop reageren, is nog niet bekend.

Nieuwe commandant

BRUNSSUM – De plaatsvervangend commandant van Afcent in Brunssum, Anthony Skingsley, neemt aanstaande woensdag afscheid van het hoofdkwartier en gaat met pensioen. In zijn functie wordt hij opgevolgd door Michael Spear. De afscheidsparade voor Skingsley vindt plaats op de parkeerplaats van de Afcent Officers Club. De ceremonie wordt om tien uur geopend met een fly-pass door vier Tornado gevechtsvliegtuigen.

Actie voor behoud boerderij



● *De 65-jarige Elly de Man uit Kerkrade heeft 350 handtekeningen opgehaald van mensen die tegen de sloop zijn van de witte boerderij op Lückerheide in Kerkrade. Maandag gaat zij de handtekeningen aanbieden aan wethouder André Coumans van Ruimtelijke Ordening. Het college heeft in het voorjaar besloten de oude hoeve te slopen. De stichting St.Anna uit Heel wil ter plekke een activiteitencentrum voor mentaal gehandicapten bouwen. Opknappen van de boerderij is te duur en een nieuw centrum ernaast bouwen neemt te veel ruimte in beslag, zo redeneerden Burgemeester en Wethouders. Enkele raadsfracties willen echter dat de gemeente terugkomt op dat besluit. Ook Elly de Man en vele buurtgenoten van haar willen dat de monumentale hoeve voor Kerkrade behouden blijft. In het najaar zal de gemeenteraad definitief besluiten wat er met het bouwwerk gebeurt.* Foto: FRANS RADE



● *Peter Palmen wijst naar het fietspad uit de richting Eternaken/Wijlre dat voor automobilisten nauwelijks te overzien is.* Foto: KLAUS TUMMERS

Gevaarlijke situatie bij Schoonbron

'Plaatsen van spiegel voorkomt ongelukken'

Van onze verslaggever

VOERENDAAL/SCHOONBRON – Al twee jaar lang ijvert de Voerendaler Peter Palmen voor het plaatsen van een spiegel op de T-splitsing Valkenburgerweg/Ransdalerweg in Schoonbron. Tot op heden kreeg hij nul op het rekest. Hij denkt dat er eerst een dodelijk ongeluk moet gebeuren voor er eindelijk een spiegel komt.

„Het is een levensgevaarlijke verkeerssituatie," zegt Palmen.

„Als je met de auto van de Ransdalerweg afkomt en je wilt de provinciale weg - dat is de Valkenburgerweg - opdraaien, kun je de fietsers die van links komen, helemaal niet zien. Het zicht wordt ontnomen door een boerderij. Om te kijken of er fietsers aankomen, moet je met de motorkap van je auto op de helft van het fietspad gaan staan."

Deze manoeuvre van de automobilist zorgt voor een zeer gevaarlijke situatie, vindt Palmen. „De fietser of bromfietser moet krachtig remmen of door de weg op te schieten de auto ontwijken. Dit heeft tot nu toe geleid tot massa's bijna-ongelukken, een paar valpartijen en een hoop bange gezichten. Bovendien kent de overgrote meerderheid van de weggebruikers, dat zijn met name toeristen, de verkeerssituatie hier niet. Daarom," zegt Palmen vurig, „moet die spiegel er komen. Het is een noodoplossing, maar het voorkomt ongelukken."

Dodelijk

Jan Wiertz, werkzaam bij Garage Wiertz die vlakbij de T-splitsing ligt, vertelt een soortgelijk verhaal. „Het is heel normaal dat fietsers en bromfietsers hier bijna tegen een auto rijden," zegt hij. „Vroeg of laat moet er een groot ongeluk gebeuren. Stel dat een schoolkind door een auto wordt gegrepen en dodelijk verongelukt. Het zou je kind maar wezen. Je zult zien," voegt Wiertz er aan toe, „dat dan pas de gemeente Valkenburg en de provincie in actie komen om deze verkeerssituatie te veranderen."

De verkeerskeurcommissie van de gemeente Valkenburg heeft anderhalve maand geleden met de provincie de T-splitsing bekeken. De commissie oordeelde dat er spake was van een gevaarlijke situatie en heeft de provincie verzocht de verkeersveiligheid te verbeteren.

„Dat is alles wat de gemeente Valkenburg kan doen," zei een medewerker van de gemeente. „Van een medewerker van de provincie heb ik gehoord dat er plannen zijn om het fietspad te verleggen. Wanneer dit zal gebeuren, weet ik niet."
Bij de provincie was niemand voor commentaar bereikbaar.

Gereedschap uit schuur gestolen

LANDGRAAF – In de nacht van dinsdag op woensdag heeft een nog onbekende dader in een schuur aan de Achterstraat in Landgraaf ingebroken. Daar heeft hij alle elektrische handgereedschappen, waaronder boormachines, een schuurmachine, een schaafmachine, een cirkelzaagmachine en een schroefmachine, ontvreemd. De totale waarde van de gereedschappen loopt in de duizenden guldens.

Paardenpension moet overlast stof aanpakken

HEERLEN – Paardenpension Erens aan de Zandweg in Heerlen moet de stofoverlast aanpakken. Anders legt de gemeente een dwangsom op.
Dat schrijft de gemeente aan Erens naar aanleiding van klachten over stofoverlast. „Het paardenpension heeft een hinderwetvergunning, maar houdt zich niet aan de voorwaarden," laat een voorlichter van de gemeente Heerlen weten.
Erens moet het zand van de ruiterbak nat houden en als straks het groeiseizoen weer begint, moet hij stofwerende planten rondom aanbrengen.

Vraagtekens SP bij kabeltarief

HEERLEN – De SP in Heerlen vraagt zich af waarom het Nutsbedrijf geen exploitatie-overzicht wil geven van de kabel-tv. Raadslid Peter van Zutphen denkt deze weigering te kunnen verklaren. Hij vermoedt dat er geen financiële noodzaak bestond voor de recente tariefsverhoging.

De SP heeft het Nutsbedrijf diverse keren om het exploitatie-overzicht gevraagd. Het Nutsbedrijf weigert dit door zich erop te beroepen dat openheid in deze niet wettelijk verplicht is en dat het bedrijf een bepaalde zelfstandigheid geniet.

Transportband in brand gestoken

NUTH – Bij het bietenverlaatstation van de firma Covas in Nuth is woensdagavond rond tien uur een transportband in brand gestoken. De schade wordt geschat op 10.000 gulden. Van de dader(s) ontbreekt elk spoor.

Bij de koffie

Kaartje

● *Het is natuurlijk heel erg aardig van circus Sarrasani om kwistig rond te strooien met vrijkaarten. Van 25 tot 30 augustus staat het circus op het Bekkerveld. Op diverse bureaus in Heerlen dwarrelden dezer dagen de vrijkaartjes neer. Hartelijk bedankt, werd er al her en der geroepen. Maar......er zit natuurlijk wat meer achter. Want op het kaartje staat in vrij grote letters 'Vrijkaart, geldig voor 1 persoon in alle voorstellingen'. Maar er staat ook nog iets in kleine lettertjes onderaan het kaartje en dat is 'Deze kaart is alleen geldig in cambinatie van één volwassen entreekaart aan de kassa van het circus.' Iemand mag dus pas gratis naar binnen als hij iemand anders meeneemt die wel betaalt. Het zijn dus geen vrijkaartjes, maar een soort begeleidingskaartjes. Als je met z'n tweeën bent wel handig, maar iemand alleen heeft er dus niets aan.*

Loofbomen

● *Eiken, beuken en andere loofbomen moeten op veel grotere schaal worden aangeplant in het Duitse Noordrijn-Westfalen dan tot op heden het geval is. Minister K. Matthiesen van milieu en ruimtelijke ordening in Nordrijn-Westfalen heeft dat deze week verklaard. Op het programma staat de aanplant van 500 miljoen loofbomen. Noordrhein-Westfalen, waarin ook het Ruhrgebied ligt, bezit bijna 900.000 hectare bos. Dat is ruim een kwart van de totale oppervlakte. De voorkeur van de overheid gaat uit naar loofbomen omdat die een gevarieerder dieren- en plantenleven tot gevolg hebben. En daar zijn we het helemaal mee eens.*

Gedoe

● *Wat een gedoe. Wordt Heerlens burgemeester Van Zeil volgende week zaterdag op een bierwagen door het centrum van Heerlen gereden. Als ze dat nou met Hub Savelsbergh deden, maar met Piet van Zeil.....? Wij hebben die man nog nooit een glas bier zien drinken en nu wordt-ie op een bierwagen rondgereden door het centrum. Ja, sorry hoor, maar ons lijkt dat een wat vreemde vertoning worden. En dan een treintje met genodigden er achteraan. Ons doet het allemaal wat denken aan de Middeleeuwen toen ter dood veroordeelden tot groot vermaak van het volk op een open wagen naar de markt werden gereden om daar te worden opgehangen. Waar zijn de tijden dat scheidende en nieuwe burgemeesters samen op het bordes van het stadhuis stonden te kijken naar een optocht van verenigingen en materieel van de gemeente?*

Bal

● *De terugspeelbal is verboden in het voetbal. Zeer terecht, vinden wij. Maar wij zijn ook van mening dat de terugspeelbal in meer situaties verboden moet worden. Met name in relaties. Hoeveel echtelijke discussies eindigen niet met: 'Ja, en jij dan?' of 'Maar dat doe jij ook.' Over de buiten-spelregel in relaties kun je van mening verschillen. Er is echter een voetbalregel die nooit een toepassing mag worden op relaties: hands.*

Muziek

● *Een week geleden smeekten wij om een straatmuziekconcours, en zie: wij worden op onze wenken bediend. Tijdens het Cultura Nova-festival van 21 augustus tot en met 13 september mag in het centrum van Heerlen tussen 10 en 18.30 uur op straat muziek gemaakt worden. Er zijn echter enkele voorwaarden: de omgeving mag geen overmatige hinder ondervinden van de muziek, bij het kiezen van de plaats moet rekening gehouden worden met vaste vergunninghouders, zoals kraamverkopers, orgeldraaiers, etc. En alle aanwijzingen van de politie moeten worden opgevolgd. Tot slot moet je van tevoren even langs het VVV-kantoor om je aan te melden. Heeft u nog zin? Ach, doet u ons dat plezier, en ga toch op straat muziek maken, want na 13 september mag het niet meer. Vanaf de veertiende moet je weer luisteren naar het goedkoop bevorderende behang, de koopbevorderende strijkjes die de middenstand speciaal voor ons heeft uitgezocht. Dan word je overal weer weggestuurd met je gitaar of accordeon.*

Reparaties

Prof. electrisch handgereedschap van Elu koopt u bij

Elu Center Naebers

Machinehandel b.v. Ganzeweide 181, Heerlen.
Tel. 045-211941.
Goede service en reparatie van alle gereedschappen.
Tevens een grote sortering van stationaire hout- en metaalbewerkingsmachines uit voorraad.
AANBIEDING:
Tafelzaagmachine f 489,- excl. BTW.
Vlak- en vandiktebank f 1.686,- excl. BTW
Metaaldraaibank 40 cm tdc f 1.430,- excl. BTW

TV/VIDEO defect, vandaag gebracht, morgen al klaar, prijsopgave en garantie. Tel. 045-231340 E & E Electronica Brunssum

Diepvries/koelkastreparatie meestal binnen 12 uur. TEBBEN koeltechniek (part) Geen voorrijkosten met garantie. 045-460471

Bedrijven/Transacties

Vooruitstrevend(e) dynamisch(e) man, vrouw, echtpaar gevraagd. Voor exploitatie van 'n SNOEPSPECIAALZAAK op franchise- of zelfstandigebasis in een Versland te Zuid-Limburg. Zeer goede winst mogelijkheden, zeer goede begeleiding. Bent U geïnteresseerd schrijf of bel met Versland Onroerend Goed BV. Postbus 5224, 6401 GE Heerlen. Tel. 045-229322.

ITTERVOORT (Limburg), Margarethastr. 5, café-zaal incl. groot woonhuis, tot. perc.opp. ca. 500 m2, vrij van brouwerij en automatenverpl., voor alle bedrijfsdoeleinden gesch., vr. pr. onr.goed en inventaris f 315.000,- k.k. Inruil bespreekbaar. Inl. 08865-1954 of 1792.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Auto's

ZOMERAKTIE PICCOLO'S EN REUZEPICCOLO'S

tot en met 29 augustus.
3 x plaatsen binnen 7 dagen, slechts 2 x betalen.
(met uitzondering van enkele rubrieken)
Bel het Piccoloteam: 045-719966.

SEAT

Auto Aarts Exclusief

BMW 316i nw. model, ABS 01-1992
Nissan Sunny 1.6 SLX HB 01-1992
Mercedes 200 E, ABS, airco, c.v. 1988
Mercedes 200 TDi Van, c.v., schuifdak 1986
Mazda 626 Sedan 1990
Renault 5 GT Turbo 11-1986
MOTOREN:
Suzuki GSX R1100 1990
Yamaha FJ 1200 1987
Hamstraat 211, Kerkrade. Tel. 045-412545.

Rij nu, betaal later

BMW 318i 1988
Seat 1.2 GL SABATINI 1990
Toyota Corolla 1.3 XLi 1990
Volkswagen Golf 1.3 Avance 1987
Fiat Panda 1.0 CL 1988
Fiat Uno 60 Super 1988
Fiat Uno 45 1989
Fiat Uno 45 Champ 1989
Fiat Uno 45 Super IE 1989
Fiat Uno 1.0 Super 5-drs 1990
Fiat Uno 1.4 S IE ABARTH 1991
Fiat Uno 1.5 SX IE 1990
Fiat Uno 1.5 SX IE 5-drs 1988/1991
Fiat Tipo 1.4 1988
Fiat Tipo 1.4 AGT S ABARTH 1991
Fiat Tipo 1.4 DGT IE 1990
Fiat Tipo 1.6 DGT IE 1991
Fiat Tipo 1.9 Turbo diesel 1992
Fiat Croma 2.0 SX IE (december) 1990

Kentekenklaar, 0 km.

Fiat Panda 1.0 L IE, wit 1992
Fiat Uno 1.4 IE ELEGANT, roodmet. 1992
Fiat Tempra 1.6 SX IE 1992

0% rente

Vraag naar onze voorwaarden!
12 maanden 100% garantie.

Fiat Schobben Brunssum

Tegelstraat 3, tel. 045-250675.

Hoge beloning

Voor aanwijzingen die leiden tot de oplossing van een misdrijf, gepleegd op 14 augustus en tot terugverkrijging van de Opel Vectra, kl. grijs, kenteken ZB-06-NJ.
alles ontvreemd v.a. de Dir. Evertsenstr. te Kerkrade
Inl. welke discreet zullen worden behandeld, schriftelijk of telefonisch aan de directie van A & M Verzekering Maatschappij NV, Postbus 1145, 6201 BC Maastricht. Tel. 043-217366.

TE KOOP
Wegens verkrijgen bedrijfswagen

Honda Accord Aerodeck

2.0 EX, bouwjaar '86, grijsmetallic, APK gekeurd, stuurbekrachtiging, sunroof, nw. Bridgestone banden.
Tel. 045-715249, ma. t/m zat. na 18.00 uur. zond. geh. dag.

Daihatsu Quadflieg

Terreinauto

Suzuki Samurai hardtop geel kent. 1990
Daihatsu Rocky Wagon HR 1990
Subaru 1.6 DL combi VAN 1986
Opel Kadett combi 5-drs. 1.4i LPG 1991

Automaten

Renault 21 GTX stuurbekr. 38.000 km 1989

Occasions

A.N.W.B. gekeurd

Peugeot 405 GR zilvermetallic 1988
Daihatsu Cuore TS 24.000 km 1990
Daihatsu Charade Turbo diesel 110.000 km 1987
Volvo 345 diesel 1987
Audi 80 18 S 5-bak 59.000 km 1987
VW Golf diesel 90.000 km 1989
Ford Orion 1.6i RS kl. zilvergrijs 1986
Ford Orion 1.4 Bravo blauwmet., 24.000 km 1989
Ford Sierra 2.0i. CLX 42.000 km 1990
Ford Sierra 2.0 CL Sedan kl. zwart 1988
Ford Sierra CL 18, grijsmet 1989
Audi 80 18 S wit 66.000 km 1988
Ford Orion 1.6 CL 4-drs 1989
Opel Kadett 13 S Club ideur rood 1988
Opel Kadett Club Sedan kl. rood 1987
Opel Kadett GT kl. blauwmetal. 1986
Opel Kadett 13N 5-drs kl. wit 1985
Opel Kadett GT rood 1986
Toyota Corolla 12 V 42.000 km 1987
Opel Escort 1.4C met RS pakket 1989
Suzuki Swift GL kl. grijsmetallic 1988
Honda Integra EX 69.000 km 1988
VW Golf Sport kl. rood spec. uitv. 1987
BMW 316 4-drs. sportvelgen 1984
Honda Civic 13 S 82.000 km 1987
Fiat Panda 34 kl. rood 1985
Ford Escort 1.1 3-drs 1984
Subaru Mini Jumbo 1986
Subaru Justy 4-drs. 1984
Subaru 13 DL HB 3-drs. 58.000 km 1985
Mitsubishi Cordia 1.6SR 1983
Fiat Panda White 34 1985
Fiat Panda 34 kl. rood 1986
Opel GT speciale uitv. 2.2 1989
Skoda 120 LS Sedan 58.000 km 1984
Diverse inruilers v.a. f 500,-
Reeweg 112, Landgraaf Tel. 045-321810

U zoekt Wij hebben

Mazda 323 1.6i GLX HB zwart 15" sportvelgen, 8-'91
Mazda 323 1.6i GLX en LX HB rood, '90/'91
Mazda 323 1.5 HB Ensign, '90
Mazda 323 1.5 HB GLX automaat '88
Mazda 323 1.6i GLX HB automaat PS '90*
Mazda 323 1.3 HB 16V rookmetallic automaat '90*
Mazda 323 HB LX rood '88
Mazda 323 HB 1.3 DX 3-drs. 3x '83
Mazda 323 1.3 en 1.5 LX en GLX '86 t/m '88
Mazda 323 1.6J GLX sedan '90
Mazda 626 2.0i TG 16V PS ABS sportvelgen etc. '89
Mazda 626 1.6 GLX coupé als nieuw *
Mazda 626 1.8 HB LX en GLX '87/'88/'90
Mitsubishi Colt HB veel extra's '87
Mitsubishi Lancer 1.5 GL Sedan '88
Mitsubishi Pajero 2.3 TD van '85
Mitsubishi Tredia 1.4 en 1.6 V.a. f 2.950,- '83
Mitsubishi Tredia 1.4 en 1.6 Sedan f 2.950,- '83
Opel Kadett 1.3 S HB zwart sportvelgen '85
Opel Corsa 1.3 HB N "Swing" '88
Opel Kadett 1.7 D stationcar '85
VW Golf 1.6 HB diesel '87
Ford Siërra 2.0i CL Sedan '90
Ford Fiësta 3-drs. f 2.500,- '81
Ford Escort 1.4 CL HB als nieuw '86
Volvo 340 1.4 GL zeer mooi f 6.950,- '85
Renault 21 TL 4-drs. 1e eigenaar '88
Nissan Sunny 1.4 GL Sedan '89
Nissan Sunny 1.4 HB 3-drs. '87/'84
Mazda 626 1.8 HB Triton rood, nieuw, hoge korting.
Auto Leymborgh BV, Bornerweg 2-8, Limbricht.
Tel. 046-515838
* komt binnen.

BMW 320i Edition zwartmetallic 1990
Ford Escort 1.4 LPG rood 1989
Ford Escort 1.1 blauwmetallic 1985
Ford Escort 1.1 rood 1983
Mazda 323 1.3 GLX zilvermetallic 1983
Nissan Sunny 1.6 grijsmetallic 1987
Peugeot 205 Accent 1.1 zwart 1988
Volvo 240 GL Stationcar LPG grijsmetallic 1988
Volvo 440 GLT wit 1990
Volvo GLT rood 1989
VW Golf Tour 1.6 blauwmetallic 1988

Autobedrijf Kompier

HEERLEN, Heerlerbaan 66. Tel. 045-428840.
MAASTRICHT, Galjoenweg 45. Tel. 043-632547.

AUTOMARKT GELEEN

Alle dagen open

Auto per plaatsing per week f 30,-.

Citroën

BX 16 TGI, 1990
BX 14 RE, 1988
BX 14, 1987
CX 2.5 Prestige, 1988

Peugeot 205 GTI, 1990
Peugeot 205 XS, 1989

Ford Escort 1.6E, 1991
Ford Orion 1.6 D, 1988

Fiat Panda 1000 IE, 1990
Suzuki Swift, 1989

van Leeuwen

Strijthagenweg 129, Kerkrade. Tel. 045-453355.

FIAT

Fiat Klankstad Kerkrade

Kaalheidersteenweg 185
Tel. 045-413916

Extra aanbieding

Bij aankoop van een occasion boven f 7.500,- 1 jaar bovaggarantie

Inruilauto's

Diverse Fiat Panda's type 34 en 45 '85/'86
Diverse Fiat Panda's 750 en 1000 van '86 t/m '90
Diverse Fiat Uno's 45 van '83 t/m '90
Fiat Uno 3-drs zwart '90
Diverse Fiat Ritmo's 3- en 5-drs. van '85 t/m '87
Fiat Tipo 1.4 S '91
Tipo Base 1.4 '89
Fiat Regatta stationcar t. '85
Fiat Croma '88
Alfa 33 1.5 '91
Ford Escort 1.6 '83 '82
Lada 2105 '89
Lada 1500 combi '83
Nissan Florida 3C Sunny '90
Renault 11 TXE '85
Suzuki Alto 5-drs. GL '88
Golf Diesel '86
Toyota Starlet '84
Suzuki Swift 1.0 GL automaat '87

SAAB
9000i 16V 2.0 5-drs '86
9000 T 16V 2.0 5-drs. '87
9000i 16V 2.0 5-drs. '87
900 Tubro 2.0 4-drs '88
9000i Turbo 2.0 5-drs '88
900i 16V 2.0 4-drs. '89
900i 16V 2.1 4-drs '91
Automobielbedrijf

Kompier

off. Saab-dealer.
045-717755 of 045-428840.

Wij geven het meeste

voor uw auto!

U belt, wij komen!
045-422610 ook 's avonds.

LANCIA Dedra 1.8 IE 4-drs. zwartmet., alu. velgen, 67.000 km, febr. '90
Automobielbedrijf

Kompier

off. Lancia-dealer, tel. 045-428840

Te k. gevr. AUTO'S/bedrijfsauto's, schade/defect geen bezw., 045-727742 / 256486

Te k. FIAT Uno 60S '87, 70.000 km, trekhaak, sunroof, alle papieren, is als nw, Vr.pr. f 7.300,- 045-713165

KOOPJE! VW Polo station, 2 drs, get. glas, i.z.g.st., Bwj. '88, APK 8-'93. Vr. pr. f 9.750,-. Tel. 046-756144.

NISSAN Bluebird 1600LX, 10-'86, laksch., rest i.z.g.st. Met. grijs, 5-drs., stuurb., siervelg. Vraagpr. f 8.500,-. Tel. 046-528284 na 18.00u.

Auto KALDEBORN wij betalen de hoogste prijs voor Uw auto! 045-411572.

INKOOP auto's. Wij betalen de hoogste prijs!! Tel. 045-416239 ook op zondag.

Seat Toledo 1.8 Demo '92; Seat Ibiza 1.2 '90; Seat Ibiza 900 '89; Seat Ibiza 1.2 GL '88; Seat Ibiza 1.5 5-drs '89; Seat Ibiza 1.5 Crono '90; Seat Marbella '88; Seat Malaga 1.5 GLX '91; Citroën BX 14 '87; Citroën BX 14 RE '87 Citroën BX 14 '91; Hyundai Pony 1.5 GL '88; Nissan Sunny 1.3 '89; Fiat Uno '85; Toyota Starlet '81. Autobedrijf CHIARADIA Seat en Citroën Dealer, Trichterweg 122 Brunssum 045-212843

Golf D '80 f 2.750,-; Suzuki '81 f 2.450,-; Colt '80 f 1.250,-; Fiësta '79 f 950,- BMW 316 '81 f 2.750,-; Giulietta 2.0 '83 f 2.750,-; Kever '74 f 2.450,-, alles APK. Handelsweg 12, Susteren. Tel. 04499-3398.

Te koop Citroën VISA super E, bwj. '83, APK 4-'93, t.e.a. b. Tel. 045-314373.

Te koop NISSAN Patrol GR, bwj. 4-'91, 52.000 km, geel kent., extra : bullbar, extra brede banden en chroomvelgen, alarm. 045-441412.

Te k. mooie M.G.B. bwj. 1969, met chroom bumpers, kl. groen. Aldenhofstr. 26, Hoensbroek, 045-219032 na 17 uur.

Opel KADETT stationcar, bwj. '80, APK 6-'93, vr.pr. f 1.900,-. 045-465475.

Te k. KADETT coupé, type '78, i.z.g.st., kl. rood, pr.n.o. t.k. Tel. 045-314238. Prinsenstr. 29, Landgraaf.

RENAULT 4 GLX, bwj. '83, APK aug. '93, vr.pr. f 1.750,-. Markt 10, Schaesberg.

SAAB 900, bwj. '86, LPG, stuurbekr., get. glas, sportvelgen, kl. antr. met., beige pullman bekl. 045-411427.

SEAT Marbella Special bwj. '90, 26.000 km, kl. zwart, auto is i.nw.st., f 8.950,-. Tel. 046-338316.

Te koop witte SUZUKI Jeep LJ 80. Kantstr. 4b, Landgraaf.

SUZUKI Swift 1.2 GL, bwj. '91, div. optie's. Tel. 046-528336 b.g.g. 519291.

Suzuki SWIFT 1.0 GL automaat '87. Autobedrijf Klankstad, tel. 045-413916.

Te k. TOYOTA Land-cruiser Turbo, diesel, bwj. '86, grijskenteken, in topconditie. Tel. 04409-3735.

Te koop Toyota CARINA II 16V, bouwjr. '88, vr.pr. f 16.000,-. Tel. 045-211428

Te k. Toyota CELICA 1.6 ST bwj. 1982, div. extra's, vaste pr. f 4.000,-. Tel. 045-426763 b.g.g. 412414.

Te koop Toyota CARINA 1600, bwjr. '82, APK 4-'93. Tel. 045-420128.

TRIUMPH TR 7 cabrio, f 11.750,-, gar. en inr. mog. v. bovag bedr. 045-244947

Te koop VW POLO 1300, bwj. '81, vr.pr. f 2.250,-. Tel. 045-250472.

Te k. van part. VW GOLF Tour, d. blauw met., get. glas, juni '88, pr. f 14.500,-. Tel. 04746-6071.

Te k. orig. Kever CABRIOLET bwj. '72, APK 7-'93, vr. pr. f 11.500,-. 045-226767.

GOLF GLS, type '79, APK 3-'93, i.z.g.st. f 875,-. Tel. 045-217202.

Te k. VW GOLF 1.6 CL, bwj. '78, zwart, sportief met veel extra access. Emmastr. 17, Hoenbroek: 045-220544.

Autohandel MARIËTTE heeft verschillende leuke goedkope en duurdere auto's voor u. Vele verschillende merken. Tev. het adres voor gebruikte meubelen. Heerlerbaan 76, Heerlen. Tel. 045-416388.

Te koop weg. vertrek naar buitenland, MERCEDES 250 D, bwj. '86, i.nw.st., w. w. glas, armsteunen, metall. zilvergr., centr. vergr., regelaar, electr. spiegels en ramen, sch./kanteldak, alarm. Jos Klynenlaan 166, Geleen

Te k. MERCEDES Benz 200 D, bwj.'86, met 10 ex., i.z.g. st., vaste pr. f 24.500,-, geen inruil. 04750-16948.

Te koop MATRA Bagheera, mooiste van Limburg, vr.pr. f 8.850,-. Tel. 046-512414 na 19.00 uur.

Te koop Honda JAZZ, bwj. '85. Prijs f 6.000,-. Tel. 04493-2432 na 18.00 uur.

Automatiek MINI 1000, type '80, APK 6-'93, i.z.g.st., f 2.450,-. Tel. 045-217202.

Te k. RANGE ROVER 3.5, LPG. Geel kent.. 10-'82. I.g. st., APK, inr. mog., vr.pr. f 11.000,-. 04750-18699.

Te koop VW GOLF 1.1, bwj. '80, APK 1-'93. Tel. 045-221637.

Te k. HYUNDAI 1.5 GLS, autom., metallicbl., mrt '89, pr. f 15.500,-. 045-424379.

Te koop VW GOLF LS, bwj. '75, APK juni '93, f 950,-. Tel. 045-712313.

Subaru Legacy 2.0 GL Demo bwj. '92, 3.600 km f 8.000,- onder nw.pr.; Justy 1.2 SII ECVT autom. Demo bwj. '92 f 5.000,- onder nw.pr.; Legacy 1.8 DL Stationw. met LPG bwj. '90; Justy 1.0 SL bwj. '87 en '86. AUTOGARANT, Schelsberg 128, Heerlen. 045-725588.

Johan SCHMIDT autohandel heeft diverse auto's in voorraad van f 750,- tot f 6.000,-. Alles met APK. Tel. 04492-2888. Hommert 24, Vaesrade.

Te k. goed onderhouden MERCEDES 220 D. Meteoorstr. 4, Treebeek.

Te koop LAND ROVER type 88 short base, geheel afgemonteerd, voor restauratie, bwj. '62, grijs kentekenl. Vr. pr. f 1.500,-. 045-272998.

Te k. MERCEDES 280 S, bwj.'78, APK 2-'93, vr.pr. f 2.250,-. St. Gertrudesstr. 3 Amstenrade. 04492-2059.

Te k. Opel ASCONA 1900 LPG autom. i.z.g.st., bwj. '80 vr.pr. f 1.500,-, 045-271128 b.g.g. 254011.

JAGUAR 1982 autom. i.g.st. 82.000 km, f 10.000,-, ev. inr. oldtim. 043-641023.

SAAB 900 Turbo 16, bwj. 1985, directiewagen i.z.g.st. tel. tijdens kantooruren 045-229322.

Te k. NISSAN Patrol 3.3 TD, gr.kent., bwj. '87, 125.000 km., vr.pr. f 25.000,-. 045-216652 tuss. 18.00-19.00

Te k. HONDA Civic 3 D 1.3 deluxe, blauwmet., bwj.'84, pr. f 5.500,-. Tel. 045-225320.

Te k. TRIUMPH Spitfire type MK IV 1500, winterkap, tonneau, rood, bwj. 1980, excellente staat. 046-372126.

Te koop zeer mooie ALFA 90 2.0i, bwj. '87, i.z.g.st., gar. onderh., pr. f 13.000,-. tel. 04459-2370.

OLD-TIMER Austin Cabriolet 1936, geheel gerest., inruil moderne auto mogelijk. Burg. Kessensingel B 14, Maastricht, na 18.00 uur.

Te k. AUSTIN Mini Metro 1100, bwj.'81, km.st. 69.000 f 1.400,-. Tel. 045-453572

Te koop BWM 735i, bwj. '85, autom., airco, APK 6-'93, pr. n.o.t.k. Tel. 043-214268.

Mooie BMW 316, bwj. '84, spoilers enz. pr.n.o.t.k. Torenstr. 27, Oirsbeek.

BMW 315 bwj. aug. '83, APK '93, blauwmet., nw. banden, i.z.g.st., f 3.750,-. Tel. 046-527379.

BMW 318i S 16V, bwj. '90, div. optie's, kl. rood, f 28.250,-, inr. mog. Tel. 046-526923.

BMW 318i, Power Cabrio, bwj. '82, div. optie's, inr. mog. Tel. 046-526923.

Te koop CITROËN DS 20, zwart, bwj. '71, APK, inr. caravan mog., vr.pr. f 6.450,-. Tel. 045-456146.

CITROËN BX 1.6 TRS bwj. '85, kl. bord.rood, i.z.g.st., pr.n.o.t.k. Tel. 045-231068.

CITROËN BX 1.9 D, blauwmet., bwj. '86, vr.pr. f 5.500,-. Tel. 077-519681.

CITROËN BX 14 E, kl. wit, bwj.'88, 73.000 km., trekh. Tel. 045-420955

Te k. VW POLO, bwj.'79, APK 12-'92, i.z.g.st., pr. f 1.500,-. Tel. 045-273452.

GOLF CL 1.6 diesel, bwj.'84 5-versn., nieuw model, APK aug.'93, f 6.650,-. Tel. 045-751387.

GOLF Diesel, bwj. '89, div. extra's, i.z.g.st., kl. wit, onderh.boekjes aanw., f 16.250,-. Tel. 046-523830

GOLF 18i CL, bwj. '91, 4-drs., kl. wit, Pasadena-uitv., f 19.750,-, 5-gang, div. extra's. Tel. 046-523318.

Te k. VW GOLF GTi, 5-bak, enz., bwj.'80, f 2.650,-. Tel. 045-316940

Te k. GOLF Cabriolet, bwj. '79, na 15.00u. Gr. v. Prinstererstr. 22, Heerlen.

VOLVO 440 GLE inj., jan.'90 50.000 km., smokesilvermet., z.g.a.n. Vraagprijs f 22.500,-. Tel. 045-255952

Mooie VOLVO 340 automaat, bwj. '83, f 3.250,-. Autobedrijf Loek Schaepkens, Klimmenderstr. 110, Klimmen. Tel. 04405-2896.

Te koop SUZUKI SJ 410, bwj. 9-'83, vr.pr. f 5.400,-. Tel. 045-243437 of 244613.

Hyundai Pony 1.5, 3-drs. 1e eig. '89, f 9.900,-; Suzuki Alto GL 5-drs 1e eig. '87 f 8.750,-; Ford Escort 1.4 CL nw. type, '87 f 11.500,-; Ford Escort 1.3 '86 f 8.500,-; Opel Manta 2.0 GSI aut. '85 f 11.500,-; Nissan Cherry 1.3 DX 4-drs. '85 f 5.750,-; Fiat Ritmo 60 CL '85, f 4.750,-; Mazda 626 Sedan 1.6, '84, f 5.900,-; Opel Ascona 1.9 '81 f 1.750,-. Gar. serv. inr. en financ. mog. Autobedrijf DORTANGS, Altaarstr. 2 Schinnen. 04493-2211

Te koop '85 Ford ORION 1.6 CL f 7.500,-; '81 Suzuki Jeep f 4.250,-. 045-256211

Zuinige auto's: Opel Kadett 1200; Fiat 133; Renault 5. f 1.250,- per stuk, nieuwe APK. Autobedrijf Loek SCHAEPKENS, Klimmenderstr. 110, Klimmen. Tel. 04405-2896.

Te k. Seat Ibiza GL '86; Audi 100 '80 en enkele goedkope inruilauto's. Garage Piet DE LA ROY & ZN, Hoofdstr. 114 Hoensbroek. 045-212896.

Te koop gevr. AUTO'S en bedrijfsauto's, schade/defect geen bezwaar 045-720200.

RENAULT 5 Turbo Alpine type '82; Golf GTi 1.8 rood uitgeb. t. '80. 04499-3398.

LOVEN Heerlen. Verbouwingsopruiming! Extra korting en hoge inruilprijzen! Eigen financiering. Mazda 626 Sedan 1.8 GLX '88; Mazda 626 Sedan 1.8 GLX LPG '89; Mazda 626 Sedan 1.6 LX '87; Mazda 626 HB 2.0 GLX diesel '86; Mazda 626 Coupé 2.0 i GLX LPG 31-7-'91; 2x Mazda 323 F coupé '90; Mazda 323 Sedan 1.3 LX '86/'87; Mazda 323 Sedan 1.5 GLX '86; Mazda 323 HB 1.3 LX autom. '87; Mazda 323 HB 1.3 LX '90; Mazda 323 HB 1.3 LX '86; Fiat Uno 45 '87; Lancia Y10 Touring '86; Peugeot 405 SRi 9-10-'87; Peugeot 309 XE '88; Renault 5 TR '88; Toyota Corolla 1.3 '86; VW Golf 1.6 '87; VW Jetta 1.8i 4-drs. 13-10-'89; Volvo 340 L '85; Volvo 340 GL '88; Volvo 440 GLE Inj. '90; Nissan Micra 1.2 LX '88/'90; Ford Fiësta 1.6 diesel '86; Ford Siërra 2.0 Laser '85; Ford Scorpio 2.0i '87; Opel Kadett 1.2 S '86; Opel Kadett 1.3 S '86. Diverse goedkope inruilauto's: Honda Civic 1.3 automaat '82 f 6.750,-; Honda Accord 1.6 '83 f 5.950,-; Mazda 323 HB 1.3 autom. '80 f 1.500,-; Mitsubishi Galant '77 f 2.750,-; Opel Ascona '79 f 1.500,-; Toyota Tercel '81 f 2.500,-; Ford Escort '78 f 1.500,-; BMW 315 '81 f 4.500,-; Vauxhall Carlton '79 f 4.500,-. Palemigerboord 401, Heerlen. Tel. 045-722451.

Te k. DAIHATSU Cuore 850 TS, 1990, pr. f 9.500,-, inr. mogelijk. Tel. 04404-2400.

INKOOP goede auto's, cont. geld. Joosten, Scharnerweg 3, Maastricht. 043-634978.

Te k. RENAULT 5 Roxane, mei '90, als. nw., antraciet met., get. glas, weg. vertrek. f 15.750,-. Tel. 045-442470 Lerschenstr. 13, Simpelveld na 18.00u.

Te k. Fiat PANDA, bwj. '81, kl. zwart, APK 6- '93, Prijs f 900,-. Tev. trekh. Panda f 75,-. Tel. 045-226640.

Te koop Fiat CROMA IE SLX, '88, 57.000 km, 1e eig. antracietgrijs, verlaagd, nwe. sportvelgen en banden Kenwood stereo, alarm, centr. vergr., elektr. ramen, boordcomp., trekhaak, auto is als nw., 3 mnd. bovaggarantie, inr. motor mog. Motorhuis Maastricht, tel. 043-214160.

Ford TAUNUS, bwj. '79, APK 8- '93, 4-drs., trekh., i. z.g.st., vr.pr. f 875,-. Haesenstr. 44, Landgraaf.

Te k. ESCORT 1300 '82, i.z. g.st., APK 6-'93, vr.pr. f 3.100,-. Tel. 045-227357.

Te k. Ford SIËRRA Sedan 1.8 Special, bwj. '89, met LPG, nwe. APK, onderh. boekje aanw., auto verkeert in abs. nw.st. pr. f 14.750,-. Tel. 045-222543.

Te koop Ford ESCORT 1100 bwj. '82, 5-drs., APK 5-'93, vr.pr. f 3.500,-. 045-456543.

Te k. Ford SIËRRA Laser kombi, '85, 1800 mot., verl., sportvelg., aut. deurvergr., div. acc. APK 10-'93, pr.n.o. t.k. na 19 u. 043-254526.

Te koop Ford CAPRI III 2.0 S lichtm. velgen, vinyl dak, spoiler. 046-750555.

Ford SIËRRA XR4i, bwj. '83, alle optie's, i.z.g.st., kl. zilvermet., f 11.250,-. Tel. 046-528336 b.g.g. 519291.

Ford FIËSTA, bwj. '85, vr.pr. f 6.000,-. Tel. 045-225526.

Te koop Ford SIËRRA 2.0 Laser bwj. '85. Na 12.00 uur 045-320908.

Te koop Ford ESCORT 1.6 L, autom., bwj. 11-'83. APK 12-'92, 3-drs. I.z.g.st. f 4.500,-. Tel. 04454-62092

MAZDA 929 STATIONCAR, LPG, spatb.schade, bwj. '83 f 1.500,-. Tel. 045-223742.

Te koop MERCEDES 350 SL Cabrio met winterkap, f 45.000,-. Tel 046-757676.

Te koop MERCEDES 240 TD met extra's. Tel. 045-717873 of 741867.

Te k. in nw st. zijnde FIAT 124 cabriolet 2.0i bwj.'84 evt. inr. mog. 045-415379.

Te koop MERCEDES 280, bwj. '76, bijna geh. gereviseerd. Tel. 045-271920.

Te koop MERCEDES 190 D, bwj. '87, div. opties, inr. mog. Tel. 04754-85676.

Te k. MERCEDES 300 D, nw. mod., bwj. '85, met nivo-reg., nwe. motor, pr. f 28.000,-. 04750-25847.

Te koop MERCEDES 230 (123) benz., bwj. '76, i.g.st. 045-451131 na 17.00 uur.

MERCEDES 190 E, bwj. '88 div. optie's. Tel. 046-528336 b.g.g. 519291.

Te koop MERCEDES 190 bwj. eind '84, open dak, sportvelgen. Mgr. Lemmenstr. 36, Nieuwenhagen.

Te k. Nissan MICRA Trend 1.2, bwj. 8-'91, 5.900 km, 2e auto, met. grijs, nog 2 jr. dealergar. Tel. 045-459400.

2x Nissan SUNNY Coupé, div. optie's, bwj. '88 en '87, va. f 12.250,-, i.z.g.st. Tel. 046-526923.

NISSAN 300 ZX Targa, bwj. '84, inr. mog. Tel. 046-526923.

Opel MANTA A 2.0 S, '72, APK '93, f 4.900,-, ATS-velg., v. bedr. 045-244947

Opel KADETT GTi 1.8i bwj. '89, kl. rood, 60.000 km, luxe uitv., als nieuw. Te bevr. Venweg 5, Brunssum, 045-253346.

Te koop Opel KADETT 1.6 S, bwj. '85, 5-drs., met trekhaak, 5-bak, kl. schade, pr. f 7.000,-. Tel. 045-229481.

KADETT, bruin, 1980, met APK; Ascona, blauw, 1983 met APK. Tel. 045-225774.

Opel KADETT 1.3 S, bwj. '87, kl. grijs, i.z.g.st., vr.pr. f 11.500,-. Tel. 045-320822

Te k. Opel KADETT 1.2S, bwj. '77, i.g.st., APK. Vr.pr. f 850,-. Tel. 045-219815.

Opel KADETT Caravan 1.6 D, bwj. '85, APK 11-'92, i.z. g.st. Tel. 045-251929.

Te k. Opel KADETT Combo bwj. '87 met nwe APK, vr.pr. f 5.750,-. Tel. 045-210072.

Opel KADETT HB, bouwjaar '81, APK 3- '93. Telefoon 045-272483.

Te k. Opel KADETT, bwj. '80 bruin, APK 7- '93, f 1.800,- Tel. 045-419889 na 16.00u

Opel REKORD 2.0 S, bwj. '79, APK 4-'93, pr. f 850,-. Telefoon 045-415528.

Opel KADETT 1.3 S model HB, '86, APK, zeer mooi, f 6.950,-. Tel. 045-454087

Opel KADETT 12S model '86, vr.pr. f 7.250,-, tel. 045-272006.

Te k. Opel MANTA 2.0 S, 3-drs, bwj.'80, APK 4-'93, f 1.450,-. Tel. 045-316940

Opel ASCONA 1.6 S, 4-drs., bwj. '84, APK 11-'92, i.z.g.st f 4.500,-. Tel. 04454-62092

PEUGEOT 309 XL, bwj. '89. Tel. 046-528336 b.g.g. 519291.

Te k. PEUGEOT 405 1.6 GR bwj. '89, LPG, elektr. schuifkanteldak, spoiler, 87.000 km, kl.wit, schadevrij, f 17.500,-. Tel. 04493-2001

Sloopauto's

Te k. gevr. loop-, sloop- en

Schadeauto's

Ik betaal de hoogste prijs in Limburg. Tel.045-254049.

Te k. gevr. SLOOP- en schade auto's, tev. in- en verkoop gebr. auto-onderd. A. Körfer. Tel. 045-229045.

RAPIE Stiba lid vraagt loop-sloop- en schadeauto's, met vrijwaringsbewijs. Locht 70, Kerkrade. Tel. 045-423423.

Te k. gevr. sloop- en SCHADEAUTO'S. Autosloperij Marxer, 045-720418.

SCHADE-AUTO'S : VW Passat Station '89; Ford Scorpio 2.9i GL '89; Mits. Galant HB GLXE '89; Mazda 626 Sedan '88; Golf 1.3 CL '88; Kadett 1.6 D '88; Audi 100 D '84; Nissan Cherry 1.3 '84. Imex Limburg BV, Vogelzankweg 228 A, Landgraaf. Tel. 045-312044 b.g.g. 06-52981455.

Te k. gevr. SCHADE- sloop- en loopauto's, en verkoop gebr. auto-onderdelen Joep Wolters. Tel. 045-411480.

Bedrijfswagens

Verboom Bedrijfswagens B.V.

Mercedes 507 Diesel gesloten met laadklep 1988
Mercedes MB 100 Diesel gesloten 1990
Mercedes MB 100 Diesel verlaagd 1989
Mazda E 2200 Diesel gesloten verhoogd 1991
Nissan Vannette benzine 5-personen 1989
Nissan Vannette Diesel 1984
Mitsubishi L 300 diesel verlengd 1992
VW LT 28 Pick-up benzine 1983
VW LT 28 autotransporter 1979
VW Transporter Diesel gesloten, 2x 1990
VW Transporter Diesel gesloten 1987
VW Transporter Diesel gesloten 1985
Landrover benzine met gas 1980
Ford Escort Courier benzine 1986
Renault R4/F6 benzine 1984
Fiat Fiorino benzine 1982
Wijngaardsweg 62B, Heerlen-Hoensbroek

Tel. 045-222455 / 720654

Uit voorraad leverbaar Anssems aanhangwagens van 650 - 2500 kg.

Bestelauto

C 15 E, '89

van Leeuwen

Kerkrade. Tel. 045-453355

FIAT Ducato's: Bestelw. '88 benzine; Diesel '89; chassis-cabine '88 diesel. Bastiaans Autobedrijf Heerlen. Tel. 045-724141.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

CITROËN 25D 1000, wit, bwj. 9- '88, incl. imp. en trekh., f 9.800,- excl. BTW. Tel. 045-424050.

Auto onderdelen en accessoires

Kerp

Blaupunkt dealer

Vakantie - aanbieding

* BLAUPUNKT München CD 41
* Digitale radio-CD
* Nu voor f 899,-

KERP B.V.

In de Cramer 31, Heerlen.
Tel. 045 - 716951

Ink. verk. goede gebruikte AUTOBANDEN Passartweg 39, Heerlen. 045-222675.

Opleidingen

Opleiding CHAUFFEURS-DIPLOMA CCV-B. Startdatum: 29 augustus a.s. Garantie: bij niet slagen de volgende chauffeurs-cursus gratis. Ook uw adres voor opl. motor-pers.auto-vrachtauto-aanhangwagen en trekker-opl. en alle chauffeursdiploma's. Wij rijden met de nieuwste DAF's 95. Alle opl. in 8-10 dagen mogelijk. F.A.M. en A.N.W.B erkende verkeersschool. Leo Cremers, Reeweg 139, Landgraaf. Tel. 045-312558

29-08-'92, start CHAUFFEURSCURSUS CCV-B. Cursus wordt gegeven door vakkundige leerkrachten, onze opleiding is uw garantie van slagen. Bij niet slagen volgende cursus gratis. Tevens uw adres voor opleiding motor, auto, vrachtauto aanhangwagen, trekker met oplegger en bus. Wij lessen met de nieuwe DAF 95-3600 vrachtauto. Verkeersschool Arnoldussen & ZN., Hoogstr. 201, Landgraaf. Tel. 045-311631.

ANWB en Bovag erk. Verkeersschool WISCHMANN & Zn voor al Uw rijbewijzen, motor, auto, vrachtauto, bus trekker en oplegger, auto en vrachtauto met aanhangwagen, opleiding voor alle chauffeursdiploma's. 045-321721 Landgraaf. 8 en 10 daagse opleiding mogelijk.

Motoren

SUZUKI Intruder 1400, bwj. '87, i.z.g.st., f 12.950,-. Tel. 04970-15307.

SUZUKI Intruder 700/750 en 1400 alle kleuren en bouwjaren. Tel. 04970-15307.

HONDA Schadow 1100, bwj. '87, rood, nw.model, tel. 04970-15307.

Te koop MOTOR XR 600 R, bwj. '86, gereviseerd, f 3.950,-. Tel. 045-243437 of 244613.

Te koop SUZUKI 650 GR bwj. '83, kl. zwart, vr.pr. f 6.750,-. 04406-14714.

Te koop HONDA CB500 met kuip en koffers. Prijs f 2.500,-. Tel. 045-219748.

Te k. HONDA CBR 600, bwj. '87, zeldzaam mooi, vr.pr. f 10.000,-. Tel. 045-210072

Te k. HONDA CBX 1000 6 cil., bwj. '78, gerest., pr. f 7.500,-. Te bevr. Fr. Halsstr. 3, Meezenbroek-Heerlen na 19.00 uur.

Te koop HONDA Shadow 600 cc kl. donkerblauw, Ned. kent., z.g.a.n., bwj. '90, 2.200 km, pr.n.o.t.k. Tel. 0932-12456921.

Te koop HONDA CBX 750 F II bwj. 1989, i.z.g.st., f 8.500,-. Tel. 045-443583.

SUZUKI GS 850, bwj. '79, rood, cardan, vraagpr. f 4.950,-. Tel. 045-742187.

Te k. YAMAHA XT 600 Off The Road, zwart/rood, abs. nw.st. 1.200 km, vr.pr. f 6.500,-. Tel. 043-641321.

Vakantie en Rekreatie

Algarve .... v.a. f 8

24-8, div. app. 8 en 15 dagen. Vertrek af-A'dam
Informatie bij uw ANVR reisburo of

Sudtours

van Baerlestraat 91, Amsterdam. Tel. 020-66

ST. MAARTENSZEE bungalow, zwemparadijs vanaf sept. weekend en midweek. Tel. 02246-3109.

Te koop VOUWWAGEN Alpenkreutzer Super GT, bwj. '88, incl. luifel, voortent, kantelbeugels, imperiaal, grondzeil etc., i.z.g.st., nw. pr. f 8.000,- vr.pr. f 3.500,-. Tel. 04498-54974.

Speciale HERFSTAANBIEDING op mooie rustige camping in de Luxemburgse Ardennen geheel ingerichte caravans te huur. Prijs f 235,- excl. per week. Beschikbaar tot 15 oktober '92. Inl. Fa.Holtrop 04750-20910

(Huis)dieren

Te koop BERNER-SENNENPUPS en Dobermannpups, met stamboom. Tel. 08868-2483.

DWERGSCHAAPJES te koop van het Franse ras Ouessant. Het allerkleinste schaperas. Ramlam en ooilam. Inl. Stationsstr. 32, Hoensbroek. 045-214998.

Te koop GOLDEN RETRIEVERPUPS met stamboom, ouders HD-vrij. Tel. 04977-81117.

Te k. uit Mech. HERDERNEST, nog. 3 mooie teven pups, goede bloedlijn. Tel. 045-423122.

De grootste KENNEL van Limburg. Alle jonge rashondjes. Meer dan 60 rassen plus gar. en tatoeage. Kl.America, Th.Watsonln 34 Achel(B). 09-3211644489 Zond. open maand. gesl.

VOGELS, eenden, fazanten, raskippen, duiven en papegaaien. Alle hoenders, hofdieren. Klein America Achel(B) 09-32-11644489

Te koop Mechelse HERDERS, 8 weken. Peerdendries 9, Brunssum.

DWERGTECKELPUP, langhaar met stamboom. Tel. 04409-3192.

Handgevoerde DWERGPAPEGAAIEN; jonge valkparkieten; chinchilla's v.a. 8 wkn. v.a. f 35,-; jonge konijntjes; cavia's en hamstertjes; kooien; hondeacces. Alles tegen scherpe prijzen. Dierenspeciaalzaak Joke, Kasteellaan 106, Meezenbroek. Tel. 045-726176.

Te koop 4 goede BIJENVOLKEN op 10 ramen en div. imkermaterialen, weg. beëindiging hobby. Tel. 045-314373.

Te koop Jonge HENNEN met hele snavel. Moonen, Einighauserweg 4A, Guttecoven. Tel. 046-524401.

Duitse HERDER, teefje, 3 mnd. oud, met stamboom. Tel. 045-321988 of 425634.

HONDE-, kippen- en konijnenhokken vanaf f 195,- Houtbouw Ubachs, Eygelshovergracht 39, Kerkrade-Tel. 045-460252.

Te k. MALTHEZERLEEUWTJES, kl. soort, ingeënt en ontw. Tel. 08851-14571.

(Brom)fietsen

Te k. MOUNTAIN... versn., f 140,-; di... fietsen 8-12 jr. 0440...

Gebr. RIJWIELEN ... klein. Akerstr. N... Hoensbroek, 045-21...

Batavus fietsen uit ... leverbaar Off. deal... mog., betaling in 3x ... ro- of betaalchequ... niets meer. Ra... ATB, Mountainbikes... kes, Tour- en Sp... TWEEWIELERSPEC... ZAAK Olthof, Mar... 16, Geleen-Zuid. T... 749237.

Te koop weg. om... STARLET met ster... veel extra's, z.g.a... mnd., nw.pr. f 2.500... f 1.500,-. Tel. 045... tussen 12.00-13.00.

Te k. YAMAHA DT... bwj. '89 met verzek... pr.n.o.t.k. Tel. 045-4...

Te k. dames- he... KINDERFIETSEN. ... persjans 42, Heerlen

VESPA Ciao, 1½ ... sterwielen, in abso... staat, f 875,-. 045-3...

Te koop dames- ... FIETSEN. Anjer... Schinveld. Tel. 045-2...

Koop of reserveer ... Vespa bromscoot... SFERA voor de o... van f 4.395,- voor ... Financiering mog. ... per mnd. Rens ... Ganzeweide 54, Tel. 045-211486.

De fiets van het jaa... Cadex! Uit voorraa... baar. f 1.895,-. Re... sen. Tel. 045-21148...

Caravans

JAMET Vouwwage... kopen is geld ve... Hans Stassar, He... 78 Hoensbroek 045-...

Te koop KIP de Lux... TTZ, '88, wit inl... kach., koelk., radio/t... ne, orig. Kip voorte... f 15.500,-. Tel. 045-...

Te k. HOME-CAR ... bwj. '86, met veel ... z.g.a.nw., vraagpr. f... Tel. 04451-1785.

Te koop CARAVA... nieuwe voortent, f... Tel. 043-613517.

Te koop VOUWWA... pers., t.e.a.b. Te... 314373.

Uw vakantie begint ... tels Caravanning. ... ming van onze E... HUUR caravans o.a... velair, Sprite, Mün... en Tredon. Nu du... guldens voordeel. Caravanning, Hom... weg 256, Ams... Hoensbroek. Tel. 1870. Voor reparatie... deregeling en experti...

Caravan SPRITE A... pers, '79, met luifel, f 1.750,-. Tel. 045-24...

In en om de tuin

Sierbestrating

Vijver- en tuinmaterialen.
Gebr. CREUGERS, Economiestraat 46, Hoensb... (station). Tel. 045-213877.
Tijdens bouwvakvakantie geopend.

SCHUURTJES, tuinhuisjes, garage's, hondenhokken, vele afm. reeds v.a. f 195,-. Houtbouw Ubachs, Eygelshovergracht 39, 6464 GA Kerkrade. Tel. 045-460252

Honda TUINTRAKTOR 6 pk met hak- en spitfrees plus ploeg, vr.pr. f 1.100,-. Tel. 045-314373.

Baby en Kleuter

Te k. compl. witte BABYKAMER; witte box; witte kinderstoel. Tel. 045-243577.

Te k. BABY-UITZET, plus babykleding van 0-1 jaar, merendeels niet gedragen, wieg en reiswieg in 1. Alles i.z.g.st. Vaste prijs f 400,-. Te bevr. 04405-3248 b.g.g. 04405-3971.

Huw./Kennism.

Knappe 50-ger met nivo zoekt dito DAME 35-48 voor ser. rel., voork. slank, interesse v. cult. en reizen, schrijf met adres en tel. en evt. foto o.e. ret. Postb. 119, 3680 Maaseik, België.

WEDUWE, 56 jr, zoekt een vriend 50-60 jaar, om een eerlijke relatie mee op te bouwen. Br. liefst met foto o. nr. B-2341 L.D., Postbus 2610, 6401 DC, Heerlen.

Jongen, HOMO ziet zeer goed uit, zoekt homo voor vaste relatie. Br.m. foto s.v.p o.nr. B-2366 L.D., Postbus 2610, 6401 DC, Heerlen.

Weduwn. zond kind. eigen huis en auto, zkt. ser. kennism. met VROUW of weduwe, 55-60 jr. Br. met tel. nr. o.nr. B-2372 L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Weduwnaar: oud mijnw., 72 jr, zeer vitaal, liefh. van klass. muziek o.a. opera. Z.k.m. een integere spont. dame, huisel. en gezell. van aard, voor het aangaan van een OPRECHTE relatie. Serieuze brieven worden altijd beantwoord o.nr. B-2383 L.D., Postbus 2610, 6401 DC, Heerlen.

Wonen

Te k. zwaar eiken ... STEL m. leder. kus... g.st., f 1.500,- 04405...

Chinees KAMERS... 6-panelig zwart me... opgelegde figuren, f 1.000,-; klassiek ... zits bank met hoge ... fauteuil geel-bruin ... Tel. 045-716793.

Te koop HOEK-BAN... stof beige/bruin, f 125,-. Tel. 046-377...

Te koop BANKSTEL ... l.look, grijs en stof b... oud, nw.pr. f 1.200, f 300,-. Tel. 045-727...

Te koop OMA-SL... MER, f 500,-. T... 218246

Zkt. u 2e hands ME... Veel keus, ook an... venderstr. 208, Hoen...

Te koop pluche BAN... i.z.g.st., pr.n.o.t.k. ... delstr. 7, La... Waubach.

Te koop weg. verh... BANKSTEL 3-1-1, ... eiken eeth. f 150,-; ... chine f 75,-; gasforn... afzuigkap f 25,-; ... f 50,-; slaapk. 2-p... met matras f 100,-; ... bed. plm. 7x3.90 ... f 150,-; 2 tapijten, ... Alleen vrijd. 13.00 ... uur, Sponserf 76, ... heide-Heerlen.

Campers

Mooie VW CAMPER ... compl., 4-pers., f ... Vliegveldweg 62, Beek

Te koop CAMPER V... 35, 2-3-pers. Dorps... Guttecoven. 04498-511...

MERCEDES Speed... bwj. '75, f 8.500,-; ... Tel. 045-219909 na 16...

Te k. camper FRANK... i.z.g.st, vak.klaar, ... Schuttersdreef 32, Elsloo

Voor Piccolo's zie verder pagina 1..

Limburgs Dagblad

sport

Sprinters voorbij eindstreep met elkaar in de clinch

Harmeling slaat op hol

DOOR WIEL VERHEESEN

LBURG – Hij zou de sprint aantrekken voor Nederlands npioen Tristan Hoffman, maar Rob Harmeling duwde zó d op de pedalen, dat zijn ploegmakker doodeenvoudig het wiel werd gereden. Geen nood, want wat Hoffman erkwam gebeurde op amper zeshonderd meter vóór de ish in Tilburg ook met het complete peloton. Iedereen d bij de demarrage van Harmeling het nakijken. De sprins in de Ronde van Nederland konden op de vierde koers- slechts strijden voor de tweede plaats. Endrio Leoni, n Italiaan, kwam daaruit het beste te voorschijn. Wilfried lissen, Peter Pieters en Uwe Raab werden naar de derde, rde en vijfde plaats verwezen.

gevecht om de ereplaatsen d zelfs nog voorbij de eindep voortgezet. Wilfried Nelissen dáár de Duitser Uwe Raab een later.

ij had niet moeten terugslaan, nt dan was hij nog niet van mij geweest", zei de Belgische Limger uit het Panasonic-team. „Het toch ook schandalig wat er n te voren allemaal gebeurde. schillende renners van PDM amen in volle sprint ineens mijn ting uit. Ik moest iemand wegven om niet tegen het dranghek kwakt te worden. Er hadden onukken kunnen gebeuren."

vestiging

Harmeling had met de hele motie niets te maken. Hij genot met volle teugen van zijn sucs, dat hij tevens zag „als een vestiging van de overwinning in Tour de France-etappe Pau-Borux, zes weken geleden."

renner van TVM onderging in centrum van Tilburg de gebruiijke huldigingen en voldeed uiteraard ook aan de daaropvolgende verplichtingen zoals het vragenvuur van de verzamelde sportpers. Toen hij na dit laatste ook nog heel even in een ander deel van het hotel terechtkwam, dan in de vleugel waar de dopingcontrole werd gehouden, was hij formeel zelfs iets te laat voor het inleveren van zijn plasje. De dienstdoende (Deense) commissaris van de internationale wielrenunie, Byrgesen, handelde echter niet naar de letter, maar naar de geest van de wet.

Hoofdprijs

Voor Rob Harmeling was de hoofdprijs in de etappe Arnhem-Tilburg de derde overwinning van het seizoen. Behalve de Tourrit naar Bordeaux won hij namelijk ook het criterium in Steenwijk.

„Wat de criteriums betrof was ik na afloop van de Tour de France vrijwel overal present", aldus de renner uit het oosten van het land. „Ik genoot van het enthousiasme, zeker ook ten aanzien van mijn persoon." Vorig jaar was hij in dit soort wedstrijden ook razend populair, maar dat had vooral te maken met de rode lantaarn, die hij uit de Ronde van Frankrijk had meegebracht. „De laatste plaats in het klassement werd weliswaar niet als een lachertje beschouwd, althans dat was mijn indruk, maar ik vond het uiteraard veel mooier dat ik tijdens de voorbije weken vooral erkenning genoot door mijn ritzege in Bordeaux. Dat succes was een grote verandering in mijn rennersleven, niet privé. Ik hoop in ieder geval niet de indruk te wekken, dat ik opeens een ander mens werd. Je moet de betrekkelijkheid van alles inzien, óók van geld."

Rob Harmeling, die in de beginperiode van zijn profloopbaan als waterdrager voor een Belgische ploeg uitkwam, alvorens ('mede door bemiddeling van Jesper Skibby') bij TVM op de loonlijst gezet te worden, wilde van de gelegenheid ook nog gebruik maken om te benadrukken, dat hij vier dagen vóór Parijs de Tour 1992 verliet omdat hij zo ziek was als een hond. „Er was echt geen sprake van onenigheid", zei hij. „Evenmin van geestelijke vermoeidheid. Verder rijden ging gewoon niet meer. Ik was door een zonnesteek geveld. Toen ik mij toch nog aan de start van de bewuste etappe waagde, waarin ik na een kilometer of vijfentwintig afstapte, voelde ik mij slap als een vaatdoek. Ik was blij, dat ik een paar dagen later hersteld was en aan de criteriumreeks kon beginnen. Er wordt door een deel van het publiek wel eens minachtend over dit soort werk gedaan, maar dat vind ik niet terecht."

Trots

Hij wilde de waarde van dergelijke wedstrijden even buiten beschouwing laten.

„Maar het is wel zo, dat criteriums gereden worden door renners die respect hebben afgedwongen. Zij toonden zich in de grote wedstrijden. Ik ben er trots op, dat ik tot de veelgevraagde renners behoor, zoals dat ook geldt voor mijn uitverkiezing in de WK-ploeg. Het is fantastisch om de eer van je land te mogen verdedigen. Frans Maassen, die toch een flink stuk hoger op de wielerladder staat dan ik, vertelde mij dezer dagen nog, dat hij er precies eender over denkt."



● Rob Harmeling verrast de sprinters in Tilburg en wint de vierde etappe in de Ronde van Nederland. Foto: ANP

Maassen niet naar Zürich

LBURG – Frans Maassen zal ndag ontbreken in het Kampioenschap van Zürich. De renr uit Ittervoort heeft in overleg et ploegleider Jan Raas de witserse wereldbekerkoers van in programma geschrapt. Hij il zich in de resterende dagen an de Ronde van Nederland olledig op laatstgenoemde wedrijd te concentreren. Allereerst al hij meehelpen de leidende ositie van ploegmakker Jelle ijdam te verdedigen. Mocht ijdam op de Zuidlimburgse euvels van de eerste plaats verrongen worden, wil Maassen ventueel zelf proberen de orantrui te veroveren.

Na de Ronde van Nederland eem ik nog deel aan Veenenal-Veenendaal op 27 augustus n de GP West-Frankrijk in Plouay op 30 augustus, alvorens ar het WK in Benidorm te vertrekken. Mogelijk start ik op 26 augustus ook nog in de Druivenoers van Overijse in België", egt hij.

Konychev staakt

TILBURG – Dimitri Konychev stapte gisteren in de etappe Arnhem-Tilburg, die vooral tijdens de eerste uren door regen en wind geteisterd werd, uit de Ronde van Nederland. De Russische ploegmakker van onder meer Ad Wijnands bij TVM, was daarmee de derde uitvaller.

Le Mond praat met Motorola

TILBURG – Greg Le Mond onderhandelt met de Amerikaanse ploeg Motorola over een contract voor volgend jaar. De drievoudig Tourwinnaar, wiens huidige Z-ploeg nog steeds op zoek is naar een nieuwe sponsor, heeft ook contacten met andere ploegen gelegd. Hennie Kuiper schat de kans op de komst van Le Mond naar zijn Motorola-ploeg slechts op dertig procent. „Omdat Le Mond heel veel geld vraagt," aldus Kuiper.

Gölz stopt wielerloopbaan

BAD SCHUSSENRIED – Rof Gölz beëindigt na afloop van dit wielerseizoen om privé-redenen zijn loopbaan als professional. De 29-jarige Gölz, momenteel in dienst bij de Ariostea-ploeg van Giancarlo Ferretti, won in 1987 en '88 een etappe in de Ronde van Frankrijk. Zijn succesvolste jaar was 1988, toen Gölz in dienst van de Superconfexploeg van Jan Raas vijftien keer zegevierde. Hij won toen o.a. het Kampioenschap van Zürich en de Waalse Pijl.

Ronde van Nederland op Limburgse wegen

TILBURG – De voorlaatste en laatste etappe van de Ronde van Nederland worden respectievelijk vandaag en morgen op Limburgse wegen verreden. Vandaag is de vijfde rit Tilburg-Heythuysen, morgen de slotetappe Heythuysen-Gulpen.

De start in Tilburg is om 12.00 uur. Via o.a. Bladel (53 km), Eindhoven (72 km), Valkenswaard (82 km) en Deurne (131 km), trekt de karavaan na 147 kilometer Limburg binnen in Meyel. Dit gebeurt omstreeks 15.39 uur. Vanuit Meijel voert de route naar Roggel (156 km, 15.51 uur) en Heythuysen alwaar na 160 km (15.59 uur) de finish voor het eerst wordt gepasseerd. Daarna resten nog twee ronden van ieder 11,5 km. Aankomst na 183 km om 16.28 uur.

Morgen

Het routeschema van de slotrit, morgen, is als volgt:

tijd	km	plaats	straatnaam
11.05	3	Baexem	Stationsstraat, Dorpsstraat, Baexemerweg
11.12	8	Grathem	Markt, Dorpsstraat, Brugstraat, Rijksweg, Napolonsweg Zuid
11.18	12	Ittervoort	Thornerstraat
11.20	13	Thorn	Ittervoorterweg, Casino, Wal, Steegputstraat, Meers, Thornerweg, Paardenbeemd, MAASBRUG, Brouwerstraat
11.28	18	Maasbracht	Molenweg, Echterstraat, Stevensweerterweg, Kanaalstraat
11.35	23	Berkelaar	Maasbrachterweg
11.37	24	Echt	Maasbrachterweg, Berkelaarsweg, Diepstraat, Aasterbergerweg,
11.43	27	Susteren	Hogeweg
11.46	30	Roosteren	J.Petersstraat, Maasheuvel, Ruitersbaan
11.50	32	Born	Parallelweg, Meerveldweg, Julianaweg, Sluisweg, Obbichterweg
11.57	37	Obbicht	Bornerweg, Dorpsstraat, Ecrevissestraat, Kasteelweg
12.02	40	Nattenhoven	Bergerstraat
12.03	41	Berg	Obbichterstraat, Beatrixplein, Kerkstraat, Julianastraat
12.06	43	Urmond	Raadhuisstraat, Mauritslaan, Heirstraat, Veestraat, Heidekampweg
12.11	46	Stein	Stadhouderslaan, Napoleonsbaan, Sanderboutlaan
12.16	49	Elsloo	M.de Ruyterstraat, Dorine Verschureplein, Stationsstrasat,Raadhuisstraat, Dorpsstraat, MAASBERG, Kanaalweg
12.24	55	Geulle	Processieweg, Hulserstraat, Poortweg, Moorveld, Schonen Steynweg
12.29	58	Beek	Vliegveldweg, Maastrichterlaan, Raadhuisstraat, Brugstraat, Schimmerterweg
12.40	66	Oensel	Beekerbaan
12.42	67	Schimmert	Beekerbaan, Torenstraat, Hagensweg, Provincialeweg
12.45	69	Arensgenhout	Diepestraat, Mesweg
12.47	70	Hulsberg	Mesweg, Schoolstraat, Wilhelminaplein, Klimmenerweg
12.50	72	Klimmen	Overheek, Klimmenderstraat, Barrier
12.56	76	Kunrade	Valkenburgerweg, Bergseweg
12.59	78	Ubachsberg	Bergseweg, Oude Schoolstraat, Kerkstraat, Mingersborgerweg
13.02	80	Trintelen	Eyserweg, Trintelerweg
13.04	82	Eys	Grachtstraat, Wittemerweg
13.08	84	Wittem	Gr.v.Plettenbergweg, Wittemerallee
13.10	85	Partij	Partijerweg, Oude Heirbaan
13.11	86	Gulpen	GULPERBERG, Gulperbergweg, Burg.Teheuxweg, Rijksweg Noord, finishlijn 1e passage, Rijksweg
13.19	91	Euverem	Slenakerweg
13.22	93	Beutenaken	Slenakerweg
13.23	94	Margraten	De Piemert, Onderscheij
13.28	97	Noorbeek	Bovenstraat, Dorpsstraat, Klompestraat, Wesch, Mheerelindje
13.31	99	Mheer	Dorpsstraat, Duivenstraat
13.35	102	St.Geertruid	Langsteeg, Julianaweg, Burg.Wolfsstraat, Molenweg
13.38	104	Eckelrade	Dorpsstraat, Honthemmerweg
13.43	107	Honthem	Onderstraat
13.46	109	Margraten	Dobbelsteijnstraat, Past.Brouwersstraat, Eijkerstraat, Ejkerweg, Mergelderweg, Trichterweg
13.51	112	Klein Welsden	Trichterweg, Keunestraat, Gasthuis, Gasthuisstraat, Lindestraat, Gasthuisstraat, Klein Heideweg
13.55	115	Berg/Terblijt	Rijksweg, Grotestraat, Geulhemmerweg
14.00	119	Geulhem	Onderstestraat
14.02	120	Houthem	Onderstestraat, Provincialweg St.Gerlach
14.03	121	Valkenburg	Strabeek, Broekhem, Geneindestraat, Kon.Julianalaan, Oranjelaan, Wilhelminalaan, Grendelplein, CAUBERG
14.09	125	Vilt	Sibberweg, Vilterweg, Dorpsstraat
14.12	127	Sibbe	Dorpstraat, Bergstraat, Sibbergrubbe
14.15	129	Valkenburg	Oud Valkenburgerweg
14.17	130	Oud-Valkenburg	Strucht, Panhuis
14.18	131	Schin op Geul	
14.21	133		KEUTENBERG
14.24	135	Stokhem	Stokhemmerweg, Gulpenerweg
14.25	133	Wijlre	Brouwerijsrtaat, Marchierstraat, Knipstraat, Kapolder
14.26	137	Wittem	Wittemeralee, Partijerwewg, Oude Heirbaan
14.31	140	Gulpen	GULPERBERG, Gulperbergweg, Burg.Teheuxwewg, Rijksweg
14.36	143	Gulpen	Rijksweg (tweede passage finishlijn) Rijksweg, Slenakerweg
14.38	145	Euverem	Slenakerweg
14.38	147	Beutenaken	Slenakerweg
14.44	150	Slenaken	Dorpsstraat, Heyenratherweg, Op den Dries
14.46	151	Heyenrath	
14.49	152	Eperheide	Julianastraat
14.50	153	Epen	Wilhelminastraat, Terpoorterweg
14.52	154	Vaals	Terpoorterweg
14.53	155	Camerig	Epenerbaan, CAMERIGERBERG, Epenerbaan, Vaalsbroek, VIJLENERBERG
15.08	165	Vijlen	Hilleshagerweg
15.11	167	Hilleshagen	Hillishagerweg
15.12	168	Mechelen	Hillishagerweg, Past.Ruttenstraat, Partijerweg
15.15	170	Partij	Partijerweg, Oude Heirbaan, GULPERBERG, Gulperbergweg
15.18	176	Gulpen	Burg.Teheuxweg, Rijksweg Noord, FINISH

Rus houdt club aan het lijntje

Roda JC ziet af van Pagodin

Van onze verslaggever

KERKRADE – Het bestuur van Roda JC heeft gisteravond besloten af te zien van de diensten van Sergei Pagodin. De Kerkraadse club is de escapades van de Rus meer dan beu. Gisterochtend liet de speler van Shaktor Donetsk vanuit Wenen, waar hij woensdagavond door een vertraging van het vliegtuig vanuit Moskou de aansluiting naar Amsterdam had gemist, nog weten later die dag op Schiphol te landen. Gisteravond bleek echter dat Pagodin terug is gekeerd naar Moskou.

Dat was voor Roda JC de druppel die de emmer deed overlopen. Voorzitter Theo Pickée: „We zijn al meer dan twee weken aan het lijntje gehouden door Pagodin. Voor ons is de maat nu vol. We krijgen sterk de indruk dat er een of andere makelaar tussen is gekomen die munt wil slaan uit de transfer. Aan dat soort zaken werken wij echter niet mee".

Roda JC is niet van plan de zaak te laten rusten. Vandaag zullen de Kerkradenaren de affaire aanhangig maken bij de Uefa. Roda JC heeft immers een rechtsgeldige overeenkomst met Sergei Pagodin, die eerder dit jaar, toen de Rus op proef op Kaalheide was, is ondertekend. Op grond van die feiten zal Roda JC de Uefa vragen een uitspraak te doen. „Daarin worden we zelfs gesteund door de vice-president van de Witrussische voetbalbond Lobanov", aldus Pickée. „Hij is van begin tot eind betrokken geweest bij de zaak en weet dat Roda JC in het gelijk staat".

De Kerkraadse club hoopt via de Uefa in elk geval een schadevergoeding te kunnen claimen bij Pagodin. De laatste twee weken heeft Roda JC behoorlijke kosten moeten maken om de te verwachten komst van de middenvelder te bekostigen. Ook zal Roda JC vandaag Pagodins huidige club Shaktor Donetsk op de hoogte stellen van de escapades van de speler.

Egano weer in gareel

ROTTERDAM – Jos Lansink moest gistermiddag onwillekeurig terugdenken aan de voor hem fatale slotdag van de Olympische Spelen. Net als in Barcelona viel de regen in Rotterdam tijdens het 45ste CHIO met bakken uit de hemel. Op de Real Club de Polo betekende dat het einde van Lansinks aspiraties op individueel goud omdat zijn anders zo trouwe viervoeter Egano halverwege het modderballet plotseling alle dienst weigerde. In het troosteloze decor van het Kralingse Bos stuurde de Twentse ruiter zijn Olympische paard de regen in om het vertrouwen te herstellen. Lansink maakte er een uiterst bedaarde 'strafronde' van, bekommerde zich niet om de toegestane tijd (hij was ruim veertig seconden langzamer dan de winnende Zwitser Willi Melliger met Athlet) en merkte tot zijn genoegen, dat Egano weer net zo gehoorzaam was als in de uiterst succesvolle periode voor de Spelen.

In het tweede onderdeel liet Lansink ten overvloede zien, dat er met ok zijn tweede paard, Libero H, niet te spotten valt. In de barrage was hij twaalf combinaties de baas.

Ten gerieve van zijn vele fans kwam Piet Raymakers met zijn topmerrie Ratina Z, goed voor goud en zilver in Barcelona, één keer in de ring tijdens de kwalificatiewedstrijd. De kersverse ereburger van Lanaken bleef prompt foutloos. Overigens is Raymakers door zijn prestaties op de Spelen op de wereldranglijst gestegen naar de tiende plaats.

Waterskister vermoord

BOEBNA – Tijdens de Russische waterski-kampioenschappen in Doebna bij Moskou is één van de kanshebsters vermoord. De 21-jarige Natalja Ivanova, voormalig Sovjet-titelhoudster, wilde na afloop van haar figurenprogramma de skies naar haar broer brengen, maar kreeg onderweg ruzie met een jongeman. De onbekende trok een mes en stak verscheidene keren toe. Het slachtoffer overleed aan haar verwondingen nog voordat de ambulance arriveerde.

Napoli wijst bod Sevilla af

SEVILLA/NAPELS – Napoli gunt Diego Maradona niet aan Sevilla. De Italiaanse clubleiding wees gisteravond resoluut een Spaans aanbod af. „Maradona staat bij ons tot juli volgend jaar onder contract", benadrukte een woordvoerder van Napoli. „Hij dient zich onmiddellijk te melden voor de voorbereiding op het komende seizoen".

Volgens Spaanse kranten heeft Sevilla een transferbedrag van 24 miljoen gulden geboden voor de kleine Argentijn. Hij zou bij Sevilla in twee jaar dertien miljoen gulden kunnen verdienen. Bij de club is een goede bekende van Maradona werkzaam, trainer Carlos Bilardo. Hij leidde het Argentijnse nationale elftal in 1986 in Mexico naar de wereldtitel. Maradona was destijds aanvoerder van dat team.

Wassen vroeg uit toernooi

MAASTRICHT – Rogier Wassen is heel vroeg uit het BSO De Burghttoernooi in Maastricht verdwenen. De algemene verwachting was dat hij met de hoofdprijs naar huis zou gaan. In de derde ronde werd hij echter door Bas Horsmans geklopt. Wassen was teleurgesteld: „Ik heb echt heel slecht gespeeld. Ik was niet in goede doen". De uitslag van de partij was 7-6, 6-4. Ook de zesde geplaatste Jeroen de Jong verdween uit de strijd. In de derde ronde verloor hij met 6-4, 1-6, 6-1 van Marc Merry.

sport kort

● VOETBAL – Uitslagen Land van Rode-trofee: KVC Oranje-Hopel 3-2, SVK-Heilust 6-1, Miranda-RKTSV 3-1, Chevremont-Laura 4-1.

● WIELRENNEN – Leontien van Moorsel heeft in de Vrouwentour de leiderstrui overgenomen van Jeannie Longo. De wereldkampioene uit Boekel verdiende met haar tweede plaats in de zesde etappe tien bonificatieseconden, waardoor ze haar rivale in het klassement met zeven tellen passeerde. De zesde rit, over 107 kilometer met tal van venijnige beklimmingen, werd gewonnen door Alison Sydor. De Canadese was in de massale eindsprint Van Moorsel en Aiga Zagorska te snel af.

Gevel-Steigers en FEEST-TENTEN verhuur. H.Berns, Kerkrade, tel. 045-423680. Bouwvakvakantie geopend.

Hans LIPS voor timmer-, dak- en zinkwerk met garantie; Vraag vrijbl. advies/offerte. Bel 045-453818.

SCHILDERS kunnen nog diverse buiten schilderwerk aannemen. 045-210020.

NEW LOOK BV Schoonmaak. Gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154 of 045-312709.

Voor BEHANG- en schilderwerk. Tel. 045-310273.

Riet- en BIEZENSTOELEN, repareren ƒ50,- p. st. met garantie. Tel. 043-435761 b.g.g. 646919.

Voor het leveren en plaatsen van al uw SANITAIR. Tel. 045-445211.

Centrale Verwarming

Onderhoudt en verkoop (GEEN voorrijkosten). Tel. 04498-59437.

KACHELS, keuze uit 200 st. Kohlen, Rijksweg N. 104, Sittard. 046-513228.

Houtkachels, inzet-inbouw, tot ƒ500,- Zomerkorting. De KACHELSMID Walem 21, Klimmen. 04459-1638.

Te koop AUTOAMBULANCE 1500 kg., tandemas, opgehoogd, pr. ƒ2.250,-. Tel. 045-372126.

10 of 12 lamps ZONNEHEMELVERHUUR (met recht v. koop). Superbreed, gezichtslampen en gezondheidsarstel. Elvi-Sun. Tel. 04749-4695.

Te koop ZONNEHEMEL, 10-lamps, 1½ jr. oud. Tel. 045-244632, na 18.00 uur.

Piano of Vleugel? Kopen of Huren? De grootste keuze bij VAN URK.Vraag offerte. Tel. 010-4363500. Van Urk, Spijkenisse.

Te koop gevraagd BANJO. Tel. 045-752746.

Te k. elec. DRUMSTEL Pearl SC 20, dubb. basdrum enz. Hi Hat plus bekken, vr. pr. ƒ2.350,-. 045-226767.

Karaoke playback SOUNDMIX, v. een dag een ster, te huur 0932-89866463.

Plm. 2.000 klassieke LP'S, te koop ƒ3.000,-. Los ƒ2,- p.st. Tel. 045-716793.

Te k. ORGEL merk Solina D.T. F218, vr.pr. ƒ1.500,-, vr.pr. ƒ2.500,-. Tel. 045-211301.

Te k. KEYBOARD merk Yamaha, type PSR-500, incl. stand. (in doos 1x gebruikt), m. garantie kaart v. 1 jr., pr. ƒ1.400,-. Tel. 045-228495 na 19.00u.

Te koop. PIANO bruin ƒ1.500,-, tel. 045-255436.

Sport

Lekker snel uw MOTORRIJBEWIJS, dat kan. Cursus in 6 of 8 weken. Nu extra voordelig. Verkeersschool Theo v. Bentum. 045-217487.

S.D.L. biedt u aan: RIJBEWIJS A-B-C of D binnen 8 dagen op de Ned. Antillen, vanaf ƒ3.500,- all in, garantie en 100 % financ. mog. 010-4626668 of 4666535.

Uw RIJBEWIJS op Saba in 8 dagen via autorijschool De Antillen; nu ook voor vrachtauto en aanhangwagen. Inl. 04750-32428.

Mode Totaal

Te k. lange BRUIDSJURK met sleep, mt. 38-40, incl. toebeh., nw. pr. ƒ5.850,- nu voor ƒ1.500,-. Tel. 045-318443, na 17.00 uur.

Te koop BRUIDSJURK maat 38, bijzonder mooi en exclusief, verlengde taille en korte sleep, incl. toebehoren Tel. 046-745976 Geleen.

TV/Video

KLEUREN TV grote sortering vanaf ƒ65,-. Nieuwe KTV's v.a. ƒ298,-, betaling v.a. ƒ25,- p.mnd. Radio/TV van Voorst, Ganzeweide 48 Heerlerheide. 045-213879.

B & O KLEUREN TV, type 8800, 16 kanalen plus teletekst, ƒ400,-. Bongaardstr. 24, Hoensbroek

Watersport

Jachtwerf Snijders. BOTEN, motoren, trailers, byliners, Zodiac, Sunbird. Ond.service, rep. en access. Ook goede occasions. Korvetweg 14, Beatrixh. Maastr. Tel. 043-633034.

Audio/Hifi

Te k. B & O stereo type 2000 tuner, versterker, cassettedeck en boxen, vr.pr. ƒ1.000,-. Bongaardstr. 24, Hoensbroek

Huis en Inrichting

Te k. gevr. tenminste 80 jaar oud Oosters TAPIJT, ook beschadigd. 045-217356.

Antiek 2-pers. BED, Louis O, 1.40x2.00 mtr., i.z.g.st. Tel. 045-713978.

Literatuur

Te k. boeken MDGO/VZ klas 1 en 2, en boeken MDG/SD klas 1, 045-225097 na 18u.

Computers

Te k. HEADSTART 2 AT, incl. software en dok. Tel. 046-751810.

Gebr. SWINKELS zijn verhuisd naar De Beitel 74, Heerlen. Wij betalen de hoogste prijs voor al uw oud ijzer/metalen. 045-422025.

DIEPVRIES en videocamera gevraagd. Tel. 04406-12875.

Te koop GEVRAAGD CD's. Heeft u thuis CD's die u toch niet meer draait? Wij betalen u de beste prijs voor deze CD's. Tel. 045-318326, na 19.00 uur.

Werkkleding

Overalls, broeken, jassen, jacks, hemden, slaapzakken, veldbedden, petten, sokken, laarzen, schoenen, ook met stalen neus enz. enz. Bij K. Silenstra en Zn., Bongenschutsweg 21, Palemig-Heerlen. Tel. 045-722334.

WINKELVISSEN op Maasplas met MS Haringvliet vanuit Stellendam. Tel. 01879-17504.

DAMEN ƒ1,- kilo; peren ƒ1,- kilo. Akersteenweg 40, Mricht. 043-613517

Stress? Hyperventilatie? Slapeloosheid? Nieuw!! Mindmachine. Snel en doeltreffend ontspannen en concentreren m.b.v. Audio-relax-systeem. Ook groeps-therapie, individuele aanpak. PARAMEDISCH instituut Limburg. Hoensbroek 045-212365

Gebit gebroken? Tandtechnische praktijk HOONHOUT voor nieuwe gebitsprothese en reparaties. Akerstr. Nrd 45, Hrbroek, 045-222211.

Te koop draadloze TELEFOONS, Funai SCT 1000 met intercom, bezorgd ƒ 295,-. Meerdere goedkope 06-52808906.

Te koop TENNISTAFEL ƒ100,-; oude trapnaaimachine ƒ25,-; 2 oude diepvriezers ƒ225,-. Tel. 043-314373.

Te koop Honda GRASMAAIER 2 versn., electro start, grootste model, ƒ750,-; Honda stroomaggregaat, nieuw, 3.600 KW nennbelasting, 2500 KW continubelasting, aanloop versterkt, van ƒ4.000,- voor ƒ2.000,-. Tel. 045-352406.

De TOVERFORMULE van Beverly Hills 90210 * Topt tennisser André Agassi in tranen * Vader Bruce Springsteen nog altijd de baas * Deze week in Vara TV Magazine * Slechts ƒ1,60 * Het meest complete omroepblad van de best bekeken omroep.

PARAGNOST, helderziende medium voor hulp in elk voorkomend probleem. Tel. 045-321372.

Wim. In bad en dan in **luierbroekje** bij Thea. 06-320.340.01 (50ct.p½m)

SM-Mode Lia is zo goed als naakt. Plots is er dan de man met de zweep.. 06-320.340.22 (50ct.p½m)

SM angst, Sensatie, Yvet bukt om de zweep te voelen. 06-320.340.33 (50ct.p½m)

Als Henk vist, verleidt Anne een man **in het duin..** 06-320.340.41 (50ct. p½m)

De vrouw keurt een **naakte knul.** Zij knielt. Oh toe, laat... 06-320.340.55 (50ct.p½m)

Inge's **sexdroom** komt uit. 2 Mannen en de diepgaande controle. 06-320.340.88 (50ct.p½m)

Sex met 2 meiden tegenlijk! Heel bizar alles MAG op, 06-320-325-57 (50cpm)

Lesbi 06-320-328-81 de meest erotische lesbi-lijn van nu, GENIET mee.... 50cpm.

Privé-adressen Heeft u zin in sex en bent u op zoek naar èchte privé-adressen en telefoonnummers? Draai dan snel 06-320.320.80 - ƒ1,- pm

Homo Hard-porno, hete MANNEN sex, nu bellen en meegenieten. 06-320-328-82 50cpm.

Homo Super Sex! Eric en Wil een bizar DUO, luister mee op 06-320-328-83 50cpm.

SM 2 brute mannen en onderdanige LIA, heel bizar, hoor maar. 06-32032884 50cpm

Jan wil op z'n Grieks, RIA schrikt hij is wel erg groot! 06-320-325-58 50cpm.

nieuwe sensatie Sadomeisjes Live & apart! Onmiddellijk apart met een sado/s.m. meisje. Wacht niet maar bel onmiddellijk 06-96.58 (1g pm)

DE WIPLIJN ***06*9555*** Snelste versierlijn van Nederland: voor 'n discr. afspraakje of 'n heet sexgesprek. Dag & nacht druk bezet. 50 cphm

DE WIPKRANT * 06*95*59 ** Alle stijlen alle adressen ook voor jouw "wipperije" 50 cphm

HOGE NOOD **06-320.320.89** Voor zéér snel sexcontact. 50 cphm

TELEKRANT **06-320.320.00** Het allereerste en makkelijkste 06-nummer in Nederland. Dames en (vaak heel jonge) meisjes doen hier hun eerste sex-contactvertoek. Succes is op deze lijn verzekerd. 50 cphm

WIP-DATING **06-320.320.76** Voor mensen die weten wat ze willen! Niet gek voor 50 cphm

Het stoute meisje moest nablijven bij de strenge man. **Je broekje uit** en bukken, je krijgt STRAF met de liniaal. 06-340.340.20

Livesex Wij zijn Simone en Linda, 2 meisjes v. 18 jr., wij hebben onze eigen 06 lijn en vertellen jou over onze allereerste sexavonturen. 06-96.70

"Ik weet niet wat een **nummertje** is en ik heb ook nog nooit een standje gedaan" zei het meisje heel verlegen. 06-340.340.21

Heel verlegen trok het meisje v. 18 jr. haar slipje uit. "Voorzichtig het is de eerste keer" fluisterde ze. 06-340.340.30

Naakt lag het meisje vastgebonden op het bed, toen kwam hij binnen met de leren zweep in z'n hand (sm v. boven de 18 jr.) 06-340.340.90

GAY-TALK Voor 50 cphm een leuk afspraakje regelen of 'n heet sexgesprek voeren? Bel voor dichtbij: 06-320.322.26

**** Gay privé **** Ben je op zoek naar een heet afspraakje met een lekkere jongen? Of voor 'n opwindend gesprek met een lekkere knul. Bel snel 06-96.14 (75 cpm)

Vrije vrouwtjes zoeken kontakt! Zij bieden zich aan via een persoonlijke code! Bel snel 06-340.340.95 - 75 cpm

Jonge meisje keek in zijn gezonde ogen. Achter het zonnen maker "Je gaat toch geen pijn doen hè" fluisterde ze (S.M. voor boven de 18)(50 cp½m).

06-340.340.64

Sexy! Grieks! Russisch! Vrijen, nr. 69, kussen, ... Sexstandjes 37,5 cphm

06-320.320.59

GRIEKS met een rijpe vrouw. Haar rijpe lichaam trilt van opwinding ... 37,5 cphm 06-320.327.17

FRANSE PORNO! Ik woon in ... en neem sex op wat ... gebeurt op dat moment ... ik ben heel alleen en kick op ... Ik loop nu in lakleer. 37,5 cphm

06-320.320.53

BLACKSEX! Een volle ... rijpe vrouw. Wat ... !! 37,5 cphm

06-320.323.46

... vrouw live met jou in ... Sexleesjes. 37,5 cphm

06-320.323.56

Sexafspraakje met 'n meisje. Vraag haar tel.nr. Bel 06-9502 (75 cpm)

Nieuw! De Live Sex/Belcentrale! Heel snel brengt de operator je live bij een meisje dat hunkert om (...) te worden. 06-340.340.25 (ƒ1,- p/m)

Gezocht! Hete **Livesex bellers!** Net zoekt lekker hete mannen voor echte livesex op haar eigen privé 06 Centrale 06-340.340.10 - ƒ1,- p/m

Buurmeisjes en buurvrouwen die elkaar verwennen met sex! 37,5 cphm **06-320.320.37**

SEXMEISJE! 37,5 cphm. Kom je in bad met me. **06-320.320.22**

Streetmassage. Meisjes 18, zonder slipje. Je kunt ze zo strelen! 37, 5 cphm **06-320.320.52**

Straat Grieten. Uitdagend, mokkel. 37,5 cphm **06-320.320.77**

*** Paula *** 06-320.331.08 Zit je in het donker? Ben je alleen? Bel Paula 75 ct p/m

*****Zappsex***** Draai of toets om heen en terug te spoelen, het lekkerste kun je blijven herhalen. 75 cpm Sexclub 06-96.91 Effe vlug 06-96.92 Rijpe vrouw 06-96.94 Meisjes 06-96.40 Frans standje 06-96.46 Vrouwtjes 06-97.11 S&M Club 06-97.91 Topsex 25-plus 06-97.92 Hardcore 06-97.94 Grieks 06-320.327.17

Livesex privé 75 ct p/m De madam verbind je door voor een privé gesprek! Grieks standje 06-95.05 Erox live 06-95.06 Rijpe vrouw 06-96.09 S&M Live 06-96.26 Live 06-96.36 TOPSEX 25-plus 06-97.22 Frans standje 06-97.33

Direkt kontakt met een MEISJE. Druk op de nul voor meer meisjes. **06-320.322.05** (75cpm)

2 Mannen, een blondje. **Wangedrag!** In nappaslipje aan het wandrek. 06-320.321.32 (50ct.p½m)

Omdraaien. Opgewonden ziet Inge in de spiegel hoe 2 man, **Grieks.** 06-320.323.85 (50 ct.p½m)

Ruige Porno! Wil jij horen hoe het er in Nederland aan toe gaat? 06-320.320.79 - 75 cpm

Bizar trio. Een blondje en 2 veeleisende mannen. SM. 06-320.330.51 (50ct.p½m)

One-on-one live met hete nimfo's. Heleimaal alleen, dus echt one on one met een echte nimfo? Dat kan alleen via 06-340.340.11 (1 g.p.m.)

Hete Livesex uit Zandvoort! Lekker heet vrijen met drie Zandvoortse kanjers die een livelijn in huis hebben? 06-340.340.50 (1 g.p.m.)

Privé tel.nrs. Meer dan 200 vrouwen geven hun geheime telefoonnummers! Bel ze, want ze wachten op je! 06-96.45 (1 g.p.m.)

Ondeugende meisjes, ben jij ook op zoek? (75 cpm) *** 06-9602 ***

Vanavond al een afspraakje! **Altijd succes** Bel voor een leuke vriend(in) Afspr.lijn: 06-9533 (75 cpm)

06-9511 Duik in bed met 'n hete meid vraag haar tel.nr. (75 cpm)

Evelientje toen ze haar rokje liet zakken...! 06-9530 (75 cpm)

Adressen Ze vertellen wat over zichzelf geven hun adres en tel.nr. wachten dat jij ze belt. (06/100 ct p/m) 96.98

Ze geeft zichzelf, haar adres en haar tel.nr. bloot. (100 ct p/m) 06-96.85

Sexy Honey 06-320.320.82 (75 cpm.)

Sex voor 2 (ƒ1,- p.m.) Hete jongens en meiden direct apart, draai eerst 06-320 en dan Telefoon-sex ... 325.00 Limburgs onderonsje 32592 voor 2 ... 325.93 Travestie ... 325.72

S&M LiveBox Er is dagelijks een Bazin op de Box. Durf jej 50 cphm. **06-9626**

TopSex 2 handen vol, 37,5 cphm **06-320.325.25**

****06-9603**** Er zijn genoeg meiden die ook het bed in willen 75 cpm

Vrouwtjes en meisjes zoeken voor straks sexcontact, vraag naar hun telefoonnummer Bel nu 06-9661 - 75 cp/m

Vluggertje meisjes zoeken jongens. Bel "06-9662" - 75 cpm

Uitdagend vrouwtje zoekt een wild avontuurtje 06-9663-75cpm

Meisjes willen sex-ervaring opdoen. 06-320.330.43 - 75 ct p/m

Meisjes willen bij diverdienen **sexadressen** 06-320.330.60 - 75 ct p/m

Sexkontakt Zoek jij telnrs. van allemaal heerlijke hete meisjes? 06-320.330.42 - 75 ct p/m

Ruige wilde sex HARD! Rooie lampen sex. 37,5 cp ½m. Doorzichtige lingerie. Bel 06-97.94

Dames die zich vervelen. **Sexkontakt** 06-320.326.66 - 100 ct p/m

Bi-sex voor 2 direkt apart met een heet meisje of 'n lekkere jongen 06-320.330.87 - 75 ct p/m

Homo-jongens Hoor ze heet TEKEER gaan 06-320.330.88 - 75 ct p/m

Partnerruil Direkt apart met vrouwen en mannen voor 'n hete sexruil. 06-320.330.91 - 75 ct p/m

Gewillige meisjes en vrouwtjes willen alles met jou doen. Vraag naar hun tel.nr. voor een hete **vrijpartij** 06-320.330.45 - 75 ct p/m

Homo Waar gebeurd, echt live 06-320.327.01 - 75 ct p/m

Onderdanige jongens bellen met strenge mannen **S.M. voor 2** 06-320.329.99 - 75 ct p/m

Homokontakt Zoek je 'n hete jongen? 06-320.330.18 - 75 ct p/m

Vrije meiden zkn regelmatig sexkontakt 06-320.320.55 - 75 ct p/m

Slippertjes meisjes zoeken sexkontakt! 06-320.320.36 - 75 ct p/m

300 meiden zoeken een heet slippertje. 06-320.321.44 - 75 ct p/m

Sex voor twee Direkt kontakt met meiden, en hete vrouwtjes. 06-320.330.46 - 75 ct p/m

Deze Dames Willen snel sexcontact. Bel ze op voor een afspraak. 06-320.324.97 - 100 ct p/m

Linda zoekt snel sexkontakt Bel "06-9664" - 75 cpm

06-9665 Hete meisjes willen sexkontakt met telnr. 75 cpm

Voor meisjes met grote..!! ****06-9667**** sex-afspraakjes - 75cpm

Debbie's Sexdating maak 'n afspraak met haar meisjes 06-350.222.23 - 50 cpm

Live sexgesprek met meisjes vanaf 18 jr. Wij helpen snel. 06-9636 - 37,5 cp ½m.

Griekse Sex Lisa draait z. om. 50 cpm. **06-320.325.55**

Als u ons voor 12 uur 's morgens belt, staat uw PICCOLO de volgende dag al in het Limburgs Dagblad. Tel. 045-719966.

CLUB 2000 NIEUW! ECHT LESBISCH TRIO. SANDY VOOR GRIEKS! 7 DAGEN GEOPEND OOK ZATERDAG EN ZONDAG!!! Rijksweg Noord 22, Geleen. Tel. 046-742315.

Paren en alleenst. club LC Open v.a. 21 uur. Dinsd. en donderd., gesloten. Vrijdag 21 augustus Mossel-avond. Herlenweg 5, Zutendaal (B). 09-32-89713323.

Belinda's Escort **Tel. 06-52984233** 7 dagen per week geopend van 14.00 tot ?????

ƒ 50,- all-in Tevens assistente gevraagd! Tel. 045-423608.

Club Mirabelle/Club Nirwana

* het bekendste TOP-TEAM van plm. 10 jonge meiden, die de beste service willen verlenen !!! * Geen verplichtingen, maar ongedwongen gezellig babbelen maakt u ook tot graag geziene gast !!! * BIJ ONS: NIET GOED-GELD TERUG-GARANTIE !!! * NIET DUUR !!! Gezien wat u geboden wordt !!! * Wij scheppen op en MAKEN HET WAAR !!! Drempelvrees? Bel dan onze ESCORT-SERVICE !!! Deze staat reeds lang als nummer 1 bekend !!! Club MIRABELLE, Burg. Franssenstr. 4, Kerkrade. Club NIRWANA, Nieuwstr. 147, Kerkrade. Bel gerust: 045-427120 of 045-463323. Tot vanavond dan KARIN !!!

Porky's Pretpark KARIN, MANUELA, CORINA, ANITA, JESSICA, KIM, NATACHA EN DANIELLA ☎ 045-228481.

Privé, Escort: ook SM!! Vakantiestunt!!

! Bij Angel en Boy ! met nieuwe meisjes en jongens. Info: 045-274587

!!Splinternieuw!! Romina's escort! Stripteasе, Slavin, Grieks. Wil je een bij of een zij...? Bel dan mij! 045-271920

Paren- en alleenstaandenclub **Villa Liberta** Eindelijk kunnen wij onze deuren weer voor u openen. Nu nog mooier nog schoner en nog gezelliger Vanaf 21.00 uur. Maaseikerweg 24, Susteren. Info. 04499-4346.

Privé bij Anita. ☎ **045-352543.**

Nieuw escort van 12.00-03.00 uur, all-in service, discreet, snel. Tel. 045-413887

Lichte SM Privé Heerlen-centrum van 11.00 tot 18.00 uur. 045-714707.

Escort Service voor een leuk meisje bij u thuis of hotel v.a. 12 t/m 3 u. Tel. 045-422685

PRIVÉ CANDY Nieuw Ellen en Melanie. Tel. 045-211391 / 212616

Nieuw Privé Michelle van 12.00 uur 045-740924.

Escort all-in **045-326191**

Nieuw..............nieuw **Club Merci** kamer met ronddraaiend bed. Bad met hydromassage. Rijksweg Zd. 241, Geleen. Tel. 046-745814.

Escort C N Open van 18.00 tot 06.00 u. Tel. 09-3289758129.

Wie Privé-huis **LYDIA** niet kent, is nooit goed verwend. Met Sylvia, Margaritha, Monique, Peggy Tracy, Shirly en Anja. 046-749862, 11-23 uur.

SM Anita Open ma. t/m zo. van 13.00-24.00 uur. Tel. 045-462720, 1e en 3e zat. v.d. maand paren- singel- SM avond. Dringend ass. gevr.

Nieuw Escort Kimberly, snel bij U thuis of in hotel ☎ **045-418606**

Regina privé Tel. 045-723583.

CLUB LEVANT open van maandag t/m vrijdag 14.00-02.00 uur. Leuk meisje gevraagd. Tel. 045-275199

Brigitte met vriendin. 045-254598.

Berta exclusive escort. vanaf 14.00 uur. Tel. 06-52982211

Videoclub Kom eens kijken? Nieuwe films en nog veel meer of bel eens 045-718067

Jaqueline Af 10 uur, ook zat. en zond. 045-721759, meisje gevr.

Love escort **045-320905** zat. gesloten.

Nieuw!! Nieuw!! **Petit Fleur** met nieuwe meisjes, tel. 045-229091.

Buro SITTARD 046-523203 weer inschrijvingen gevr.

Buro Mieke Discrete bem. 046-748768

Hotline Escort v.a. ƒ100,- 04496-53403

Ik, 30 jaar **Volslank** lange benen, volle b... v. 10 tot 10 u. 043-473309

SM huis Rachel stelt voor haar team van nieuwe, mooie meesteressen en een mooie blonde onderdanige slavin. 045-414338.

Totale ontspanningsmassage door 1 of 2 **nieuwe meisjes** 045-353489.

LINDA (de donkere) **Nu** IN HUIZE LYDIA

Zomerstunt privé en escort v.a. ƒ75,-. Jongens en meisjes aanw. Tev. nog meisje gevr. ☎ **045-225333**

Hallo dames Dolce Vita vraagt een leuk, spontaan meisje. Tel. 04750-30780, Rijksweg 15, Linne (Limb.)

Angelique Niet de eerste, wel de beste. Privé, 043-639410.

Rolluiken (Heroal-systeem) **Zonwering** **Kunststofram...** **Th. Hendr...** P. Greymansstraat SCHINVELD tel. 045-25637... Vraag vrijblijvend prijsopgave

EUROPEES ADVIESKANTOOR WROCLAW VOF
★ DOORLOPENDE KREDIETEN
★ PERSOONLIJKE LENINGEN
Tel. 04746 - 5731
Tichelkoelstraat 7
6051 ED Maasbracht

Daverende meubel OPRUIMING KORTINGEN VAN 10 - 50%

Zeer speciale aanbiedingen op diverse showroommodellen

VEFATO-MOTKE MEUBELEN Printhagenstraat 3 6191 PS Kleingenhout (Beek) Tel. 046 - 373044 Openingstijden: Maandag t/m vrijdag van 9-6 uur Zaterdag van 9-5 uur Donderdag koopavond tot 9 uur

o.a. slaapkam... bankstellen kasten eethoeken tafels matrassen kleinmeubelen

[...]derland derde EK rafting

[...]DEN – Nederland heeft [...]ronzen plak behaald tijdens [...]K rafting; een vrij nieuwe [...] die sterk verwant is aan het [...]waterkanoën. Op het wild [...]ende water in het Oosten[...] Sölden kwamen veertien [...]n in actie. Het Nederlands [...], bestaande uit Frits Sins [...]), Michael Reys (Hilden), [...] Montulet (Sittard), Wouter [...]mans (Nieuwstadt) en Han [...]n (Eindhoven), klopte in de [...]ronde onder anderen het fa[...]te Frankrijk, Engeland en [...].

[...]abbe weg bij [...]dame Tussaud

[...]TERDAM – Het wassen[...]enmuseum Madame Tus[...] Scenerama in Amsterdam [...]ijdert het beeld van Katrin [...]be, nu de Duitse atlete offi[...] wordt beschuldigd van [...]ggebruik. Samen met haar [...]genote Grit Breuer werd zij [...]er controles betrapt op het [...]uik van het middel Clenbu[...]. Het museum zal het was[...]eeld weghalen omdat er [...]ts beelden in Madame Tus[...] staan, die „een voorbeeld voor kinderen", zo laat het [...]d commerciële zaken van [...] museum, Guépin weten. [...]sen die hier staan, hebben [...]bereikt in de wereld".

[...]lhaus niet [...]ar Villa

[...]MINGHAM – Hans Gillhaus [...]t het gevoel dat er 'een soort [...]etje' wordt gespeeld. De [...]PSV'er logeert momenteel [...]irmingham om er na te den[...] over een aanbieding van [...]n Villa, dat hem een maand [...]inhuren. De spits voelt niks [...] een dergelijk kort-verband [...]ract. Gisteren had Gillhaus [...]e training een gesprek met [...]-manager Ron Atkinson, die [...]Nederlander echter vertelde [...] verder te willen gaan dan [...] overeenkomst voor 30 da[...]

[...]itser leidt [...]anje-Italië

[...]ST – De Duitse scheidsrech[...] Markus Merk leidt op woens[...] 8 september de vriendschap[...]ke interland Nederland-Ita[...]. Voor deze wedstrijd, die in [...] PSV-stadion wordt gespeeld, [...] Oranje bijeen komen in het [...]antse Nuenen. Bondscoach [...] Advocaat zal op vrijdag 4 [...]ember zijn selectie bekend [...]en.

[...]elerronde [...]Haelen

[...]LEN – Wielerclub Midden [...]urg organiseert zondag de [...]e van Haelen. In het ge[...]tedorp van Frans Maassen [...] wedstrijden op het pro[...]ma voor jeugd, nieuwelin[...] junioren en A-amateurs. [...]burgs beste renners hebben [...]schreven. De Roggelseweg [...]eert als start- en finishloka[...] Om 11.30 uur begint de koers [...] jeugdrenners, om 12.30 uur [...]gd door de race voor nieu[...]ngen (40 km). De junioren [...]nen om 13.45 uur aan hun [...] over 60 kilometer. De ama[...] die 90 kilometer voor de [...]n krijgen, worden om 15.30 van start geschoten. Toe[...]gsprijs is 5 gulden.

[...]inder schade [...]pporterstreinen

[...]RECHT – NS heeft in het af[...]pen voetbalseizoen 1991-'92 [...] procent meer supporters [...]voerd (totaal 110.000) dan in [...]seizoen daarvoor. De suppor[...] veroorzaakten minder scha[...]aan treinen en stations. De [...]le schade was iets meer dan [...]e ton, 14 procent minder dan [...]het seizoen 1990-'91, zo mel[...] de spoorwegen.

sport kort

[...]PAARDESPORT – Op de terrei[...] aan de Tobbersdijk tussen [...]el en Weert worden zondag de [...]burgse kampioenschappen [...] ponys gehouden. De organise[...]e ponyclub De Eendracht heeft [...]werk verzet om zoń 700 pony[...]inaties goed te kunnen ont[...]en. In totaal zijn er bij de afde[...] dressuur, de individuele dres[...] en het springen bijna twintig [...] te behalen.

[...]WATERPOLO – Dit weekeinde [...]t door de zwemclub Eijsden [...] jaarlijkse internationale water[...]toernooi gehouden. Maar liefst [...] Nederlandse, 7 Belgische en 1 [...]se vereniging zullen het in de [...]schillende dames- en herenpou[...] tegen elkaar opnemen. Zowel [...]erdag als zondag beginnen de [...]dstrijden om 9.00 uur terwijl zon[...]middag vanaf 17.00 uur de fina[...] gespeeld worden.

[...]TENNIS – John McEnroe en Pe[...] Sampras zijn toegevoegd aan het [...]erikaanse tennisteam, dat vol[...]de maand in de halve finales [...] de strijd om de Davis Beker uit[...]t tegen Zweden. Jim Courier en [...]dre Agassi werden al eerder aan[...]wezen.

[...]IJSHOCKEY – IJshockeyclub [...]bo Flyers uit Heerenveen heeft [...]n voor komend seizoen versterkt [...]t aanvaller John Versteeg. De [...]jarige Versteeg kwam eerder uit [...]or Utrecht en verbleef vorig jaar [...]ven maanden bij de St. Michael [...]zzers in Toronto.

Bert la Lau 'wilde zomaar even naar Barcelona'

Outsiders winnen altijd

DOOR HARRY MURÉ

HEERLEN – Sinds januari heeft hij zich fysiek en mentaal gesterkt voor de Paralympics, maar veertien dagen voor de start heeft Bert la Lau 'af en toe toch een vreemd gevoel'. Want op het laatste moment gaat er – 'Zul je zien' – telkens iets mis. Al is de voorbereiding op de evenknie van de Olympische Spelen nóg zo perfect geweest. Vier jaar geleden had de 35-jarige Heerlenaar er nauwelijks notie van dat het zeer wel mogelijk is om in een 'wheeler' sportieve roem te oogsten. In Barcelona '92 acteert hij als een van de Nederlandse favorieten. Temidden van een veld van vierduizend deelnemers.

„De grootste favorieten struikelen, de outsiders winnen." Daar klampt hij zich aan vast als debutant. Een ontsteking in het ruggemerg verwees hem ooit naar de reservebank van de sport. Hij krabbelde overeind, bekwaamde zich als basketballer, maar koos uiteindelijk voor de pure snelheid en prikkel van de progressie in de racestoel.

In de Bloemenmarathon, een internationale etappewedstrijd, vestigde hij zijn naam. Zonder gerichte training boekte hij redelijke resultaten.

„Totdat ik Seoel '88 op de televisie zag. Ik heb me toen voorgenomen: daar wil ik één keer bij zijn." Vier jaar hard werken. Sindsdien koerst hij als Limburgs paradepaardje over wegen en banen met 'Barcelona zomaar even als einddoel'.

Bert la Lau wachten in Spanje drukke weken. Hij start op de vijf en tien kilometer, maar 'de marathon is toch de grote uitdaging'. Zijn beste tijd is 1 uur 45 minuten. Daarmee zit hij in de middenmoot. De toppers gaan twintig minuten sneller. „Ik heb me als opgave gesteld mijn persoonlijk record met tien minuten te verbeteren." Als dat lukt, heeft La Lau de Paralympics al gewonnen.

Limiet

De vooruitzichten op de baannummers taxeert hij 'redelijk positief'. De grootste concurrentie komt uit Amerika, Frankrijk en Canada. „Voornaamste doel is het bereiken van de finales." Tijdens de kwalificatiewedstrijden in Hasselt slaagde hij cum laude met een tijd van 25.05 op de tien kilometer. Anderhalve minuut onder de limiet en dicht bij het wereldrecord.

Atletiek bepaalt het ritme van het koppel La Lau. De klok rond. Vrouw Ria is 800 en 1500 meterloopster bij Avon. Trainen, wedstrijden, het is passen en meten. Op de baan en in het gezin. Bert is lid van een club in Lanaken 'omdat in België mijn grootste concurrenten zitten'. In de aanloop naar de Paralympics is hij 'er minimaal de halve dag mee bezig geweest'. Het slijpen van de sprint, het oefenen van het duurvermogen.

Materiaal

Dankzij een aantal privésponsors en de medewerking van zijn baas – La Lau is telefonist van het provinciehuis – liep de voorbereiding op wieltjes. Hij beschikt over een racestoel met de nieuwste, aërodynamische snufjes. „Al is er intussen nóg beter materiaal op de markt. De ontwikkeling gaat zó snel, dat je het nooit kunt bijhouden."

Barcelona einddoel. „Staat als een paal boven water." Hij wil straks meer tijd vrijmaken voor Ria en de kinderen. Twee minuten later, bij de voordeur, zegt hij: „Hoewel... veertien dagen na de Paralympics is de marathon van Berlijn." Outsiders winnen altijd.



● *Bert la Lau, Nederlands favoriet op de Paralympics.*

Foto: FRANS RADE

oefenvoetbal

Limburgia-Roda JC 2	1-0
Zwart Wit-RKONS	2-5
Linne-Roermond	0-5
Bieslo-Boekoel	3-5
Swalmen-RKAVC	2-1
St. Odiliënberg-PSV '35	0-5
SCG-MKC	4-0
FC ODA-RKSVV	2-3
Wilhelmina 3-KOC	1-2
Vesta-RKSVO 2	1-2
Horn-Moesel 2	4-4
Standaard-Polaris	3-4
Oranje Boys-Struchter Boys	3-0
Grathem-Beegden	1-2
Toernooi Onderbanken	
BVC '28-RKDFC	0-2
Toernooi Sylvia	
Waubachse Boys-Sylvia	5-2
Toernooi Rapid	
MVV 2-Vinkenslag	1-3
VANDAAG	
Swift '36-VCH	19.30 uur
Eijsden-Meerssen	19.00 uur
Heerlens kampioenschap,	**19.00 uur:**
EHC-Heksenberg	
Weltania-Coriovallum	
Heerlen Sport-Hoensbroek	
KEV-Bekkerveld	
Groene Ster-Helios	
RKHBS-NEC '92	
VKC-Passart	
Eikenderveld-Mariarade	
MORGEN	
Bieslo-RKAVC	17.00 uur
Swalmen-Boekoel	19.00 uur
Reuver-SVH '39	17.00 uur
RKVVM-Waubach	18.00 uur
Bunde-Voerendaal	18.00 uur
Almania-KDO Amsterdam	18.30 uur
Groot-Schinnen Toernooi:	
Doenrade-Amstenrade	14.00 uur
Adveo-Sweikhuizer Boys	15.00 uur
Schinnen-Amstenrade	16.00 uur
Doenrade-Sweikhuizer Boys	17.00 uur
Adveo-Schinnen	18.00 uur
ZONDAG	
Heidebloem-RIOS '31	14.30 uur
PSV '35-Maasbracht	14.30 uur
Jabeek-BVC '28	14.00 uur
Schinveld-RKDFC	16.00 uur
Schuttersveld-Limburgia	14.30 uur
Meerssen-RKVCL	14.30 uur
SVN-Fortuna Sittard 2	14.30 uur
Doenrade-Schinnen	14.00 uur
Adveo-Amstenrade	15.00 uur
Sweikhuizer Boys-Schinnen	16.00 uur
Adveo-Doenrade	17.00 uur
Sweikhuizer Boys-Amstenrade	18.00 uur
Heerlens kampioenschap,	**14.30 uur:**
Heksenberg-Weltania	
Coriovallum-EHC	
Hoensbroek-KEV	
Bekkerveld-Heerlen Sport	
NEC '92-Groene Ster	
Helios-RKHBS	
Passart-Eikenderveld	
Mariarade-VKC	

Ayrton Senna slaat aanbod Ferrari af

MONZA – De Braziliaan Ayrton Senna heeft een aanbod van Ferrari, om volgend seizoen voor de Italiaanse firma in de formule 1 uit te komen, naast zich neergelegd. Een woordvoerder van Ferrari verklaarde dat de coureur van McLaren zijn beslissing aan Niki Lauda heeft medegedeeld. Lauda probeert voor de in verval geraakte renstal een topper te strikken. De Fransman Jean Alesi krijgt bij Ferrari een nieuw contract.

sport in cijfers

WIELRENNEN

Profronde Nederland. Vierde etappe Arnhem-Tilburg: 1. Harmeling 163,5 km in 3.45.22 (gem: 43,529 km/u), 2. Leoni 3. Wilfried Nelissen 4. Pieters 5. Raab 6. Devos 7. Cooman 8. Hermans 9. Ferrigato 10. Koerts 11. Moncassin 12. Capelle 13. Van Poppel 14. Lavainne 15. Akkermans 16. Veenstra, 18. Schurer, 22. Woltman, 24. Van Loenhout, 26. Hopmans, 29. Van de Vin, 30. Jacques van der Poel, 40. Wijnands, 44. Hoffman, 45. Nijdam, 47. Knuvers, 48. LeMond 49. Cornelisse, 51. Maassen, 54. Verhoeven, 55. Lammerts, 56. Adri van der Poel, 62. Lubberding, 64. Breukink, 67. Hanegraaf, 79. Talen, 83. Jakobs, 84. Poels, 89. Elen, 92. Solleveld, 93. Zuijderwyk, 95. en laatste Riis 1.12. Konisjev geeft op na 98 kilometer. **Algemeen klassement:** 1. Nijdam 11.42.52 2. Marie 0.41, 3. Pieters 0.47, 4. Bezault 0.51, 5. Maassen 0.57, 6. Breukink 1.20, 7. Yates, 8. Harmeling 1.23, 9. Zhdanov 1.35, 10. Koerts 1.41, 11. Seigneur, 12. Lieti 1.46, 13. Frison 1.48, 14. Baffi 2.01, 15. Raab 2.08, 19. Schurer 2.11, 21. De Koning 2.18, 23. Verhoeven 2.32, 25. Jakobs 2.35, 27. Le Mond 2.47, 31. Wijnands 3.17, 33. Knuvers 3.24, 38. Hanegraaf 3.37, 40. Solleveld 3.51, 42. Veenstra 4.00, 48. Hoffman 4.16, 49. Zuijderwyk 4.20, 52. Lammerts 4.23, 56. Hopmans 4.28, 57. Van de Vin 4.29, 58. Van Loenhout 4.33, 59. Poels 4.35, 62. Van Poppel 4.41, 64. Talen 4.47, 70. Lubberding 5.07, 73. Adrie van der Poel 5.18, 77. Jacques van der Poel 5.30, 80. Cornelisse 5.45, 82. Hermans 5.55, 88. Akkermans 6.28, 89. Woltman 6.32, 95.en laatste Elen 9.57.

Madrid. Hucha de Oro: 1. Velasco 184 km in 4.52.39, 2. Cadena 0.52, 3. Gorospe 4. Gonzalez 5. Cabestany 2.21, 6. Garcia 7. Zabala 8. Mora 9. Uriarte 10. Camacho.

Chaumeil. Ronde van de Limousin, derde etappe Aubusson - Chaumeil: 1. Laurent 190 km in 5.09.55, 2. Garmandia 0.01, 3. Dojwa 0.04, 4. Jalabert 0.05, 5. Claveyrolat 6. Francois Simon 7. Colotti 8. Bouvatier 9. Lallouet 10. Boyer, 16. Patrick Strouken. **Algemeen klassement:** 1. Boyer 13.34.22, 2. Gonzales 0.07, 3. Claveyrolat 0.15, 4. Baguet 5. Virenque 0.31, 6. Robin 0.34, 7. Mauri 0.35, 8. Otalvaro 0.38, 9. Leblanc 2.43, 10. Vermote, 78. op 29.14 min. Patrick Strouken.

Mende. Vrouwentour, zesde etappe Rodez - Mende: 1. Sydor 107,3 km in 2.47.21, 2. Van Moorsel 3. Zagorska 4. Zberg 5. Lynch 6. Van de Vijver 7. Kaljaseva 8. Marsal 9. Jenkins 10. Cepeliene 12. Longo z.t. **Algemeen klassement:** 1. Van Moorsel 14.09.15, 2. Longo 0.07, 3. Van de Vijver 1.34, 4. Lynch 2.01, 5. Sydor 2.13, 6. Marsal 2.58, 7. Zberg 3.08, 8. Turcotto (Ita) 4.16, 9. Jenkins 4.30, 10. Kaljaseva 4.40.

Eschenbach. GP Wilhelm Tell, zevende etappe St. Gallen - Eschenbach: 1. Lehmann 150 km in 4.09.13, 2. Kodanipork 0.02, 3. Werner 0.18, 4. Bottaro 0.20, 5. Sintsjenko 6. Dekker 11. Groenendaal 12. Boogerd z.t. Algemeen klassement:- **Algemeen klassement:** 1. Runkel 27.11.48, 2. Meier 0.51, 3. Dekker 1.04, 4. Lehmann 1.10, 5. Gottschling 1.30, 6. Boogerd 3.36, 7. Groenendaal 3.38.

Erpe-Mere, profs: 1. Peter de Clercq 170 km in 4.19 uur, 2. Danny Nelissen, 3. John David, 4. Bart Leijsen, 5. Alain van den Bossche, 21. Twan Goense.

Kotem, amateurs: 1. Patrick Cremers 97 km in 2.07 uur, 2. Linssen, 3. Tips, 8. Raymond Vaessen, 10. Görtzen, 11. Halin, 13. Roger Vaessen, 14. Aan den Boom, 16. Van den Donk, 17. Cuypers, 18. Patrick Knarren, 20. Bronsard.

Banneux, junioren: 1. Gunther Cuylits 84 km in 2.03 uur, 2. John Linders, 6. Roger van der Borgh, 7. Yvo van Gelooven, 12. Roger van de Wall.

TENNIS

Indianapolis Mannen, 2,3 miljoen gulden, tweede ronde: Courier, - Pioline 6-4 6-2, Sampras-Sansoni 6-0 6-1, Becker - Zoecke 6-4 6-4, Connors-Youl 7-5 6-4, Steven- Rostagno 6-3 6-3, Ferreira-Curren 6-3 6-4, Engel - Gustafsson 6-2 4-6 6-1, Enqvist -Carbonell 6-4 6-1, Witsken -Muller 5-3 opgave, Stolle-Javier Sanchez 7-6 5-7 6-4, Delaitre-Stark 6-4 6-4, Martin -Pernfors 7-5 6-2, Ho -Emilio Sanchez 7-6 6-3, Ondruska- Costa 6-1 6-3, Clavet-Champion 6-4 6-1, Wheaton - Roig 6-3 2-6 7-5.

Montreal vrouwen, 900.000 gulden, tweede ronde: Oremans-Provis 6-3 4-6 6-3, Sanchez-Kuhlman 6-1 6-1, Mary Joe Fernandez-Paradis-Mangon 6-1 6-4, Maleeva-Fragniere-Raymond 6-2 6-1, Tauziat-Kelesi 6-2 6-4, Sukova-Wood 6-4 6-0, Wiesner- Lindqvist 6-4 7-5, Coetzer-Dechaume 6-4 6-0, Zvereva - Gantrock 6-3 6-3, Reinach-Gildemeister 6-2, 6-1, Sawamatsu-Allen 6-1 6-0, Hy -Hiraki 3-6 6-3, 6-2.

New Haven mannen, eerste ronde: Shelton-Patrick McEnroe 6-2 7-6.

Maastricht, BSO De Burght-toernooi: HEB1: De Jong-Poulissen 6-4, 6-4; Koch-Nacken 6-2, 6-0; Klinkers-Tybosch 3-6, 6-4, 7-5; Merry-De Jong 6-4, 1-6, 6-1; Horsmans-Wassen 7-6, 6-4; DEB1: I. Mostard-Coenemans 6-4, 6-4; Kriescher-Van Bussel 6-2, 6-3; Druyts-Theunissen 6-0, 6-1; HEB2: Schuurhof-Sterk 7-6, 6-2; Coumans-Surtel 6-1, 6-1; Poulissen-Schnicke 6-1, 6-0; Gronenschild-Verheijen 6-2, 6-3; Coumans-Rulands 6-3, 6-3; Meertens-Kox 6-4, 6-4; Meuwissen-Ra. Boesten 6-2, 3-6, 6-3; DEB2: Sangers-Wetzels 6-1, 4-6, 6-2; Cluitmans-Maas 6-3, 6-4; Sambeth-Druncks 6-4, 6-3; Bonnen-Bodeutsch 6-2, 6-4.

Venlo, Casinotoernooi: HEB1: Van de Donk-Ante 6-1, 6-2; DEB: Kraus-Klugewitz 6-4, 3-6, 6-3; Fischermans-Slangen 6-0, 6-4; HEB2: Feddema-Ferfer 6-4, 6-1; Buuch-Schopman 6-2, 6-2.

ZWEMMEN

Mission Viejo Amerikaanse kampioenschappen: mannen: 200 m vrij: 1. Piersman, 1.50,84, 2. Davis 1.50,93, 3. Eckerman 1.51,32 400 m wissel: 1. Hooper, 4.22,57, 2. Mortimer 4.22,69, 3. Mull 4.24,80 vrouwen: 200 m vrij: 1., Jesperson 2.02,46, 2. Skillman 2.02,94, 3. Blanchard 2.03,34 400 m wissel: 1., Quance 4.43,32, 2. Kampfe 4.47,02, 3. Wagner 4.50,73.

GOLF

Hatoyama mannen, 140.000 gulden, stand na eerste ronde: 1. Minoza 62 slagen, 2. Shigenobu 64, 3. Hamilton, en Fukuzawa beiden 65, 5. Hiraishi 67.
Düsseldorf. Open Duitse titelstrijd. Stand na eerste dag: 1. Lane 64 slagen, 2. Nobilo 65, 3. Singh Hawksworth 66, 5. Woosna, Rocca, Giraud 67.

PAARDESPORT

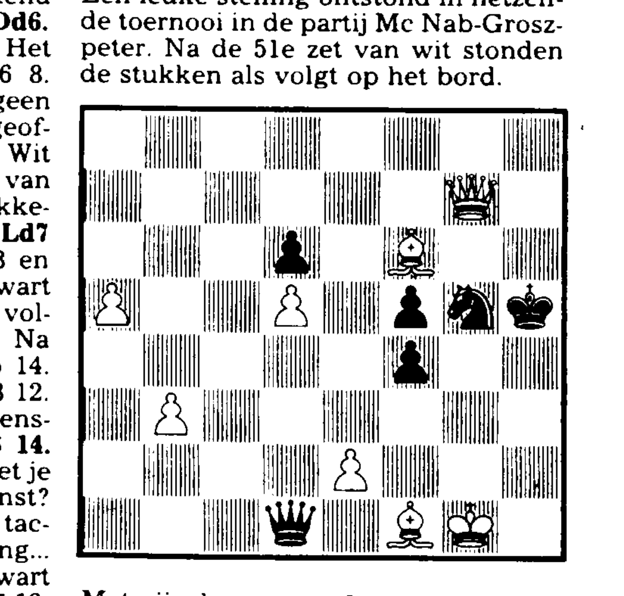
Rotterdam CHIO, eerste dag. Springen, Tabel A, 1.40 m: 1. Melliger, Athlet 0 strafpunten, 59,13 seconden, 2. Michael Whitaker, Urials Foal 0-60,12, 3. Puricelli Pacha du Madon 0-62,15, 4. Raymakers, Opt. Amadeus 0-62,88, 5. Leredde, Qualoubet Rouge 0-63,07, 6. Vangeenberghe, OC Loreen 0-63,16, 7. Ehrens, Arnica 0-66,83, 8. Blaton, 0-66,86, 9. Bril Barber 0-67,02, 10. Zoer, Olympic Cordilio 0-67,76.
Tabel A, 1,40 m, met barrage, tevens kwalificatie voor de Grote Prijs: 1. Lansink Libero H 0-39,24, 2. Kraut Simba Run 0-41,82, 3. Letter Cartier 0-42,87, 4. Postelmans Brandy 0-43,23, 5. Skelton Limited Edition 0-47,38, 6. Michel Blaton Revoulino 0-48,14, 7. Rozier Oscar Minotière 4-38,58, 8. Lauber Lugana 4-38,80, 9. Murphy Faldo 4-45,79, 10. Holzer Manassas County 4-45,86. Dressuur. Intermediaire I: 1. Theodorescu Arak XX 1283 punten, 2. Bernoski Olympic Corrado 1231, 3. Haazen Barichta 1221, 4. Capellmann-Biffar Al Martino 1206, 5. Fransen Byoux 1203. Tabel A, 1,40 m, met barrage: 1. Slothaak (Dui) Tommy 0-37,21, 2. Raymakers/Rinnetou Z 0-39,21, 3. Michaels Quick Star 0-46,43, 4. Van den Broek Bonheur 4-40,47, 5. Becker Leandra 4-40,99, 6. Lauber/Corado 4-41,39, 7. Van der Vleuten Olympic Balthazar 8-42,40, 9. Michael Whitaker/Midnight Madness teruggetrokken voor de barrage, 10. Melliger/Si Prince 3,25-80,95. Dressuur. Intermediaire I: 1. Theodorescu Arak XX 1283 punten, 2. Bernoski Olympic Corrado 1231, 3. Haazen Barichta 1221, 4. Capellmann-Biffar Al Martino 1206, 5. Fransen Byoux 1203. Intermediaire II: 1. Eilberg Tapster 1266 punten, 2. Capelmann-Biffar/My Lord 1241, 3. Wachtmeister Show Gun 1226, 4. Jansen Zazou K 1225, 5. Kasselman Miss Holland 1215.

schaken

met michiel bunnik

De zomerperiode staat ieder jaar bol met open schaaktoernooien, het ene sterker bezet dan het andere. Het toernooi in het Deense Aalborg was goed bezet: 5 grootmeesters en 14 internationaal meesters verschenen aan de start. Winnaar werd de Russische grootmeester Vadim Ruban, met de monsterscore van 8 uit 9, een tpr (toernooi prestatie rating) van 2817. De schoonheidsprijs van het toernooi ging naar de Poolse I.M. Kruszynski voor zijn overwinning op Nicolai Borge uit Denemarken.

Kruszynski-Borge Siciliaans
1. e4,c5 2. Pf3,Pc6 3. Lb5,g6 4. 0-0,Lg7 5. c3,d5?! De zwartspeler probeert in deze theoretische stelling iets nieuws, wat geen navolging verdient. Bekend is hier 5. ...,Pf6 of 5. ...,e5. **6. Da4,Dd6.** Zwart is hiertoe bijna gedwongen. Het alternatief 6. ...,d:e4 7. L:c6+,b:c6 8. D:c6+,Ld7 9. D:e4 geeft zwart geen voldoende compensatie voor de geofferde pion. **7. e:d5,D:d5 8. d4.** Wit streeft planmatig naar het openen van de stelling, hij heeft een ontwikkelingsvoorsprong. **8. ...,c:d4 9. c:d4,Ld7 10. Pc3,Df5.** Of 10. ...,Dd6 11. Le3 en wit staat prima. **11. d5!** Geeft zwart geen tijd om zijn ontwikkeling te voltooien. **11. ...,Pb8.** Het enige. Na 11. ...,Pe5 12. Pd4,Dg4 13. f4,L:b5 14. Pc:b5 wint wit. En ook 11. ...,L:c3 12. d:c6,b:c6 13. L:c6 is niet aanbevelenswaardig. **12. Pd4,Dg4 13. Le3.Pf6 14. f3,Dh5.** Wit staat beter, maar hoe zet je een betere stelling om in winst? Meestal ligt de oplossing in een tactisch concept. Ook in deze stelling... **15. L:d7+!,Pbd7 16. Pe6!.** Laat zwart weinig keus. **16. ...,f:e6 17. d:e6,Df5 18. e:d7+,D:d7 19. Db3!** Wit heeft nu een gewonnen stelling bereikt. Wit neemt bezit van de open lijnen, de zwarte koning staat onveilig en de zwarte pionnenstructuur op de koningsvleugel is slechter (pion e7). **19. ...,e6 20. Tad1,Dc6.** Op 20. ...,De7 volgt 21. Pe4,P:e4 22. Db5+. **21. Pb5.** Verhindert de zwarte rochade wegens 22. Td6. **21. ...,Pd5 22. T:d5!** Dit soort kwaliteitsoffers spreken voor zich. **22. ...,e:d5 23. Tc1,Tb8.** Zwart offert in wanhoop zijn dame, daar zowel 23. ...,De6 24. Pc7+, alsook 23. ...,Dd7 24. Tc7 en 23. ...,Df8 24. Pc7+,Kf7 25. P:a8,T:a8 26. D:b7 tot verlies leiden. **24. T:c6,b:c6 25. Dc2.**
Op deze wijze verliest wit het paard niet: 25. ...,T:b5 26. D:c6+ of 25. ...,c:b5 26. Dc6+,Kd8 (26. ...,Ke7 27. Dc7+,Kf6 28. Ld4+) 27. Lg5+. **25. ...,Kd7 26. P:a7** en zwart gaf op 1-0.
Een leuke stelling ontstond in hetzelfde toernooi in de partij Mc Nab-Groszpeter. Na de 51e zet van wit stonden de stukken als volgt op het bord.



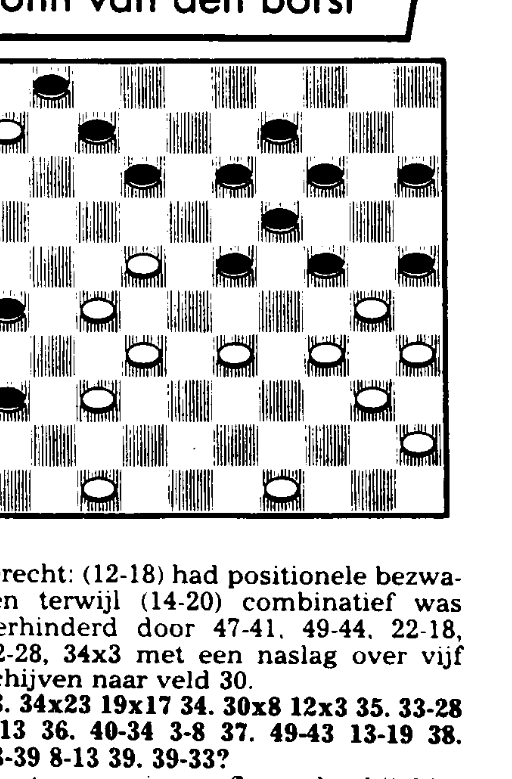
Met zijn laatste zet 51. Lf6 dacht wit zwart onder de knie te hebben, maar zwart zocht en vond een ontsnapping naar remise. Ziet u hem ook? Oplossing volgende week.

dammen

met john van den borst

Tegenstanders van Anatoli Gantwarg hebben wel eens de vage hoop dat de lome verschijning van de oud-wereldkampioen terugslaat op zijn spel en ze daarom misschien wel een kansje maken. Illusie. Na wervelende overwinningen in Litouwen en Nijmegen schreef 'de geweldenaar uit Minsk' vorige week in Brunssum de kroongroep van het Fair Play Centers-toernooi op zijn naam. Het was de zoveelste hoofdprijs en ik begin hem nu er toch echt van te verdenken zijn zegetocht tot in het aanstaande WK te willen voortzetten.
Gantwargs vechtlust en prestatiedrang schoven de opmerkelijke missers van favoriet Harm Wiersma en ook het matige optreden van Ndiaga Samb in Brunssum naar de achtergrond. Zijn meestbewogen winst boekte hij ten koste van mij:

Gantwarg-van den Borst
1. 32-28 17-22 2. 28x17 11x22 3. 37-32 6-11 4. 41-37 12-17 5. 46-41 8-12 6. 32-28 16-21 7. 31-26 21-27 8. 36-31 27x36 9. 26-21 17x26 10. 28x6 19-23 11. 35-30 20-25 12. 33-29 14-19 13. 40-35 10-14 14. 37-32 12-17 15. 44-40 17-22 16. 38-33 14-20 17. 42-37 22-28 18. 33x22 18x38 19. 29x18 13x22 20. 43x32 5-10 21. 50-44 10-14 22. 32-28 22x33 23. 39x28 9-13 24. 37-32!?
Typisch Gantwarg. In plaats van het rustige 28-23 en 30-24 steekt hij met gevaar voor eigen leven het bord in brand.
24 ... 13-18 25. 41-37 4-9 26. 44-39 7-12 27. 39-33 20-24 28. 32-27 3-8 29. 37-32 8-13(?) Zwart schat de gevolgen van wits volgende zet verkeerd in. Ik ben er tamelijk zeker van dat wit het na (18-23) zwaar had gekregen.
30. 48-42! Dit doorkruist mijn plan. Op (12-17), wat ik wilde doen, reageert wit onverwacht met 47-41! enz. gevolgd door 27-22 met een stormloop op zwarts rechtervleugel.
30 ... 2-7 31. 42-37 18-23 32. 28-22! Zie diagram.



32 ... 23-29
Zwart haakt af en ik denk nog steeds terecht: (12-18) had positionele bezwaren terwijl (14-20) combinatief was verhinderd door 47-41, 49-44, 22-18, 32-28, 34x3 met een naslag over vijf schijven naar veld 30.
33. 34x23 19x17 34. 30x8 12x3 35. 33-28 9-13 36. 40-34 3-8 37. 49-43 13-19 38. 43-39 8-13 39. 39-33?
Gantwarg zei na afloop dat hij hier 27-21 wilde doen (zwart blijft dan inderdaad moeilijk staan) maar dat hij zo nerveus was dat hij alles door elkaar haalde.
39 ... 19-24 (!) 40. 27-21? Een blunder van Gantwarg maar met minder dan een halve minuut zie ik niks meer:
40 ... 14-20 (?)
Met (24-29!) had zwart de kansen zelfs laten keren. Na 33x24 (7-11) 21x12 (14-19) 6x17 (19x39) is het dan wit die remise moet maken.
41. 21x12 7x18 42. 34-29 13-19 43. 32-27 19-23 44. 28x30 25x23 45. 45-40 23-29 46. 33x24 20x29.
Op dit moment bood ik remise aan, ervan overtuigd dat Gantwarg akkoord zou gaan. Achteraf heb ik spijt die paar seconden te hebben verspild want Gantwarg liet **47. 40-34 29x40 48. 35x44** volgen en drukte de klok in. die handeling was dodelijk want een fractie van een seconde daarop viel mijn vlag. Een pijnlijke anti-climax van een spannende partij.

bridge

met wiel gielkens

Het vacantieviertallentoernooi is gewonnen door team Wagenvoord (Maastricht), zoals we na de tweede avond al durfden voorspellen. Tweede werd team Furmanek (Geleen), dat hiermee duidelijk maakte in het vervolg ook bij de top gerekend te willen worden. Was de strijd dus wederom niet opwindend, de spellen waren dat wederom wel. Daar zorgden de spelers eventueel zelf voor.

Z/NZ

	♠ 9 ♥ A53 ♦ AHB9875 ♣ 64	
♠ HVB65 ♥ – ♦ 1062 ♣ B9875	N W O Z	♠ 43 ♥ VB1086 ♦ 43 ♣ AHV3
	♠ A10872 ♥ H9742 ♦ V ♣ 102	

West	Noord	Oost	Zuid
–	–	–	Pas
pas	1 ♦	1 ♥	1 ♠ (5+kaart)
pas	2 ♦	pas	pas
3 ♣	3 ♦	4 ♣	D en allen passen

Zoals u ziet kunnen NZ 4 slagen van top maken. Noord startte met ♦H, waaronder bij Zuid de vrouw verscheen. De regel uit de boekjes is dat je nu een kleine moet naspelen. Zuid zal troeven, ♣A op tafel leggen en schoppen vervolgen (wat anders?). NZ hebben dan hun rechtmatige 4 slagen en het spel is over zonder enige opwinding. Noord zal daar niet op uit zijn geweest toen hij in slag 2 niet een kleine ruiten maar ♦A naspeelde. Maar hij bereikte het wel. Gaat u maar eens op de Zuid-plaats zitten. Zuid kan natuurlijk ♦A troeven en schoppen spelen. Daarmee zou het spel wederom op een maffe manier aan zijn einde komen. Dat deed Zuid dus niet, temeer daar het niet gebruikelijk is om zonder meer partners azen te troeven. Maar wat moet hij écarteren, harten of schoppen? Hij loste dat als volgt op: Partner speelt geen schoppen na en zal dus wel geen singleton hebben. (Hij weet immers dat ik voor mijn doublet minstens 1 vaste slag mot hebben en als dat niet ♠a is wordt het sowieso moeilijk dit contract down te krijgen). Een 3-kaart heeft hij evenmin, anders zou hij schoppen hebben gesteund. Dus moeten we het voorlopig op een doubleton houden. Het spel van de leider is daarmee bekend: hij heeft minstens 5 klaver, zeker 3 ruiten (Noord zal toch geen 8-kaart hebben?), 4 schoppen en dus een singleton harten. Zuid vond dus dat hij een schoppen kon missen; hij blijft dan in harten even lang als dummy en in schoppen even lang als de leider. Er ging dus een schoppen weg en nu moeten NZ op hun tellen gaan passen. Noord vervolgde in slag 3 met ♦B en toen was het eigenlijk te laat. De leider troefde hoog in dummy en i.p.v. nu eerst troef te spelen, legde hij ♦3 op tafel. Ook hij verwachtte geen singleton schoppen bij Noord. Zuid dook (zie het bovenstaande), de leider won, speelde een tweede ronde troef en kon zijn contract nu claimen.
Het mooie van het spel is dat Noord Zuid's probleem in slag 2 had kunnen zien. Zuid heeft een singleton ruiten, een 5kaart schoppen (met een 6k had hij zeker niet op 2 ♦ gepast), maximaal 2 klaver en dus een 5-kaart harten. Het is dan duidelijk dat Zuid met ruiten na een afgooiprobleem krijgt. Noord had dit spel overigens helemaal opwindend kunnen maken door met troef te starten, niet onlogisch als je zelf de nevenkleuren hebt. Als er twee rondes troef worden gespeeld kan Zuid het contract alleen maar tegenhouden door ♦A twee keer te weigeren!

Beppie Kraft topper Heerlense Sjpásmaat

De Heerlense tegenhanger van het Preuvenemint. Zo werd verleden jaar de Sjpasmaat gepresenteerd. Zaterdag 29 en zondag 30 augustus beleeft het evenement zijn tweede aflevering. Muzikale topact: Beppie Kraft.

Het Emmaplein staat vanaf 18.00 uur op de zaterdag geheel in het teken van de Sjpasmaat. Er is een drankeiland en een tentrestaurant, dat uitgebaat wordt door Auberge de Rousch. Daarnaast zijn er diverse kinderattracties, waaronder een er treintje. Voor volwassenen is er een schiettent.

Scheidend burgemeester Piet van Zeil verricht 's zaterdags rond half acht de officiële opening van de Sjpasmaat. Kort daarna ontvangt hij als eerste de Kroonorde van 'd'r Kueb va Heële' uit handen van wethouder Hub Savelsbergh, beschermheer van de Sjpasmaat.
Zaterdagavond treden op de Belvauer Musikanten en Kappes Kook uit Venlo. Zondagochtend finisht de Telematicaloop in het centrum, waarna om 13.00 uur de Sjpasmaat losbarst. Sluiting is tegen middernacht.

Tal van korpsen werken aan de Sjpasmaat mee: St.- Bernadette Molenberg, C'est tout uit Nijmegen, Muziekske Orthinon Den Bosch, de Nedukapel uit Echt en de Heerlense kapellen Vlot Kapot en Noeëts Nieks. Topper is Beppie Kraft die vanaf 20.00 uur optreedt met Limburgse muzikanten.

Op het hele Emmaplein kan alleen betaald worden met de zogeheten Sjpaspenningen. De Sjpasmaat leunt op de medewerking van diverse sponsors, waardoor een deel van de opbrengst ten goede kan komen aan de Pancratiuskerk.

Jazz in Lighttown

'Jazz in Lighttown' is de naam van een internationaal jazzfestival dat jaarlijks in Eindhoven plaatsvindt. Van donderdag 27 augustus tot en met 30 augustus zal een groot aantal orkesten jazz in vele variaties ten gehore brengen. Van zachte luistermuziek, via dixieland tot cajun-muziek en blues.

In totaal zullen zo'n zestig bands aan het festival deelnamen. Van Amerikanen als Wayne Bartett en Belgen als L'express Cajun tot Polen als de Jazz Band Ball Orchestra en Russen als de New Moscow Jazzband. Ook tal van Nederlandse muzikanten, onder wie Pia Beck en het Rosenberg Trio zullen optreden.

Het festival speelt zich af op buitenpodia in het centrum, in het Dorint hotel, de Lighttown Jazz Hall aan het Stationsplein en veel cafés.

Voor meer programma-informatie kan men tijdens festivaldagen belen: 06-52957913.

Grand-Café-wezen maakt zich breed langs de Waal

Wandelen door oud en nieuw Nijmegen

DOOR SANTE BRUN

Twee aspecten maken Nijmegen een unieke stad: de bewoning van het stadsgebied gedurende verscheidene honderden jaren door Romeinen, voornamelijk militairen, en het feit dat Nijmegen als enige stad in Nederland een echte 'benedenstad' kent, met on-Nederlands steile hellingen. Recente en oudere opgravingen van Romeinse resten, en opmerkelijke moderne bouwactiviteiten op die hellingen maken het voor mensen die Nijmegen niet goed kennen interessant, een wandeling door oud en nieuw te maken.

Om maar meteen een illusie weg te nemen: van de oude Romeinse bebouwing is eigenlijk in het geheel niets meer te vinden op zijn oorspronkelijke plaats. Veel is ondergebracht in musea, veel is ook na opgraving weer toegedekt. Bij de afbraak van het Canisiuscollege aan de Berg en Dalseweg zijn opnieuw belangwekkende vondsten gedaan, maar daar kunnen toeristen voorlopig weinig van zien.

Toch is het een goed idee de wandeling daar te laten beginnen, namelijk bij het Provinciaal Museum G.M. Kam aan de gelijknamige straat. Het is een klein museum, op zich al een pronkstuk van vroeg twintigste-eeuwse architectuur (1922) en het bevat een fraaie collectie oudheden, niet alleen uit de Romeinse tijd. G.M. Kam, rustend industrieel, verrichtte rond de eeuwwisseling eigenhandig opgravingen in de buurt van zijn huis aan de Berg en Dalseweg, die het begin van de collectie vormen, waarvoor hij zelf het museum liet bouwen.

Behalve een expressieve buste van hemzelf bevat het museum het verbijsterend levensechte portret in brons van keizer Traianus, dat in Xanten werd gevonden – een voor Limburgse bezoekers niet oninteressant: de zilveren kantharos van Nederweert. Momenteel is er een speciale tentoonstelling van bronzen (gebruiks)voorwerpen.

In het museum is ook een leuke poster te krijgen waarop een route is afgebeeld en geïllustreerd, die het ook voor kinderen interessant maakt mee te wandelen. De tocht voert via de Batavierenweg en het Traianusplein naar het Valkhof met overblijfselen uit de tijd van Karel de Grote en de plek waar Claudius Civilis, Germaans veldheer, knarsetandend moest toezien hoe de Romeinse legioenen naderden. Volgens de Romeinse schrijver Tacitus is Claudius zonder te vechten gevlucht...

De tocht voert verder naar het stadscentrum, met het na de oorlog weer opgebouwde stadhuis, de Grote Markt met de Waag, de synagoge op de Nonnenstraat, het Besiendershuys, de Sint Stevenskerk met de Kanunnikenhuisjes er omheen, en de Commanderie van Sint Jan, Waar, tussen haakjes, de komende weken nog een paar aardige tentoonstellingen te zien zijn. En dat alles tegen het decor van de Waalbrug, waarlijk een monument van industriële bouw.

En dan zitten we meteen al midden in de nieuwe stad. Want nadat het gemeentebestuur tientallen jaren gezarzeld had bij het beantwoorden van de vraag wat gedaan moest worden met het stadsdeel dat steil afhelt naar de brede Waal, werd ruim tien jaar geleden besloten tot een vrij uniforme woningbouw in de plaats van de bonte bouwsels uit allerlei perioden die er stonden te verkrotten. Het resultaat: een streng, kloosterachtig geheel, dat echter verlevendigd wordt doordat het op de hellingen gebouwd is, doorspekt met kleine overblijfsels uit veel vroegere tijd – samen een uniek stadsgezicht voor Nederland.

Ook de Waalkade, die er vele jaren voor oud vuil heeft bijgelegen, kreeg een facelift, maar de vraag of het een geslaagde operatie is geweest moet nog beantwoord worden. In elk geval kan worden vastgesteld dat de terrassen in omvang, gezelligheid en uitzicht die van het Vrijthof in de schaduw stellen. Maar niet iedereen is blij over de manier waarop het Grand-Café-wezen hier uit de hand is gelopen. Op drie elementen aan de Waalkade moet nog gewezen worden: een replica van een raderboot, de Mississippi Queen, ertegenover het fietsenmuseum Velorama en dan toch iets Romeins: in een 'etalage' onderin het casino is een stuk te zien van een hippocaustum, een Romeinse warmwaterleiding.

Een routebeschrijving valt moeilijk te geven, het gebiedje is zo klein dat men wat ongericht dwalen vrijwel alles gezien kan worden. Bergaf is naar de Waal, bergop naar het stadscentrum, dat is een goede richtlijn.

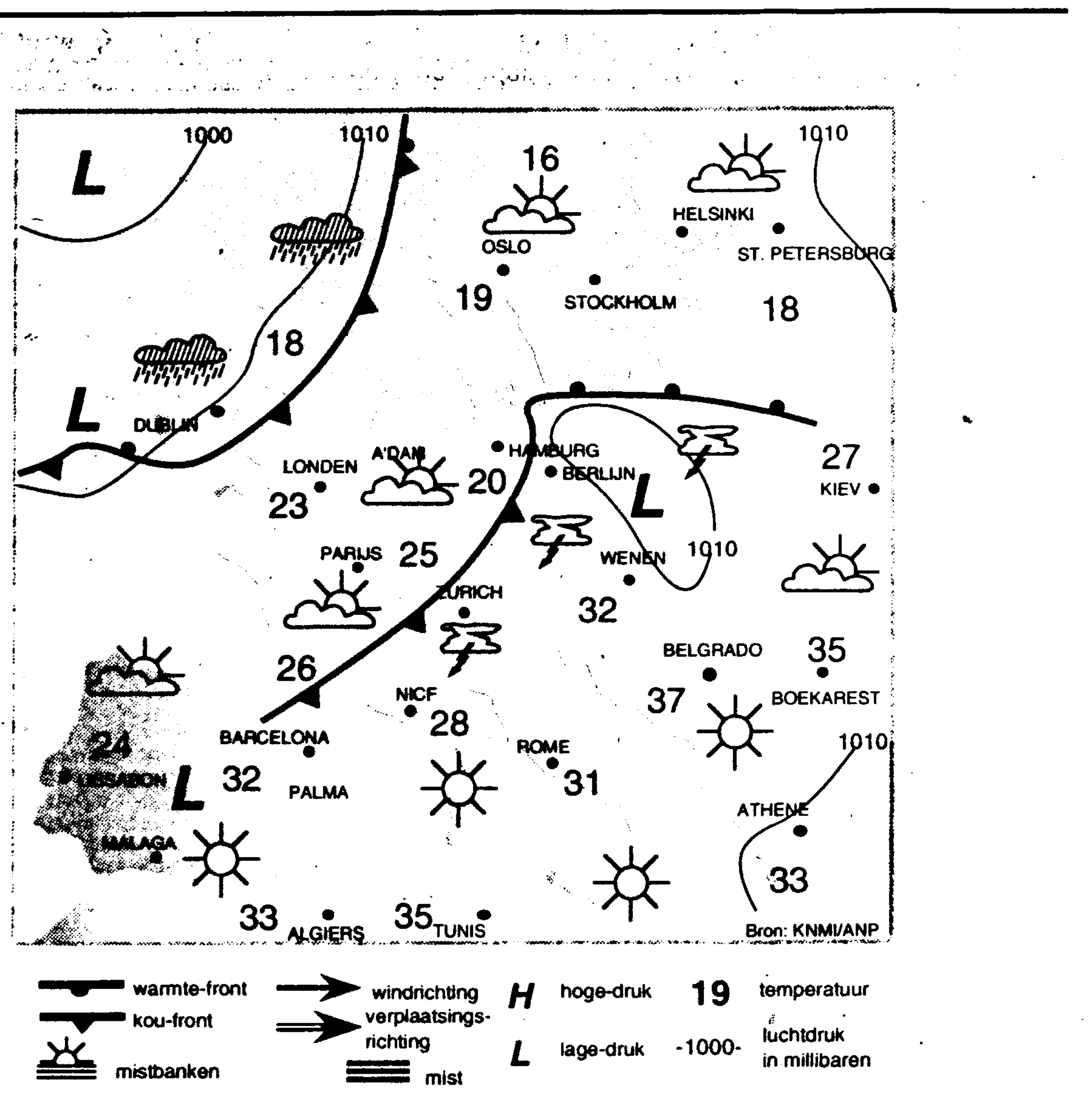
In de Nijmeegse binnenstad heerst een flink parkeerprobleem. In de buurt van Museum Kam kan goed geparkeerd worden. Wie met de trein komt neemt bus 5 richting Heilig-Landstichting en stapt uit bij de halte Van Nispenstraat. Vandaar is het vijf minuten lopen naar het museum.

In de Grand Cafés langs de Waalkade kan men in diverse prijsklassen eten; eenvoudige buitenlandse restaurantjes vindt u als u via Augustijnenstraat, Plein 1944, Bloemerstraat, Smetiusstraat naar het station loopt.

Onderweg ziet u, dat ook het bruine-kroeg-gebeuren in Nijmegen de nodige open wonden heeft geslagen.

● De steile Priemstraat met een sobere 'wand' van nieuwbouwwoningen voert omhoog naar de Sint Stevenskerk.





Theemuseum Groningen

Nederland heeft sinds vorig jaar een theemuseum. In een kerk van het Groningse Houwerzijl richtten twee leraressen 'De Theefabriek' in, een museum annex theeschenkerij. Er is ook een theewinkeltje met 175 soorten thee.

De permanente tentoonstelling is educatief opgebouwd. De Theefabriek neemt de bezoeker mee naar theeplantages en laat zien wat er allemaal moet gebeuren voordat men thuis het hete water op de thee kan gieten. Fermenteren, verflenzen, kneuzen, scheuren en rollen; al deze bewerkingen komen aan bod.

Behalve een diaserie is er veel fotomateriaal te zien, net als authentieke attributen zoals theemanden en -kisten en het eerste elektrische theezetapparaat (uit 1930). In de vitrines is verder een grote verzameling snuisterijen en reclamemateriaal te bezichtigen.

De Theefabriek in de Hoofdstraat van Houwerzijl is tot 1 november dagelijks geopend.

In de wintermaanden is het museum alleen in het weekeinde te bezoeken.

Wij raden onze lezers aan er rekening mee te houden dat de in deze rubriek opgenomen evenementen zonder ons medeweten afgelast, verplaatst dan wel uitgesteld kunnen worden.

VRIJDAG 21 AUGUSTUS

BERG AAN DE MAAS: Oogstdankfeesten met zondag optocht.
GULPEN: Gulpener Bierfeesten.
BRUNSSUM: IVN-wandeling vanaf parkeerplaats tegenover zwembad De Zeekoelen. Vertrek om 19 uur.
MAASTRICHT: Carillonconcert vanuit toren stadhuis, Markt, om 11.30 uur.
MEERSSEN: Schuttersfeesten vanaf 20 uur in feestpaviljoen aan de Humcoverstraat.
MAASTRICHT: Kings of Africa, tentoonstelling Afrikaanse kunst in Mecc. Tot 27-8, dagelijks open van 10 tot 17 uur.

ZATERDAG 22 AUGUSTUS

WIJNANDSRADE: Folklorefestival Wijnandsrade van 14 tot 20 uur.
GRONSVELD: Luikse Markt van 15 tot 21 uur.
ST.-GEERTRUID: Korenfeesten.
STAHENIERBUSCH (D): 'Sommernachtsfest met opreden Original Schintahaler om 20.30 uur.

ZONDAG 23 AUGUSTUS

WIJNANDSRADE: Folklorefestival Wijnandsrade van 10 tot 18 uur.
VALKENBURG: Luikse Markt in Houthem van 11 tot 18 uur.
MEERSSEN: Schuttersfeesten vanaf 13 uur in feestpaviljoen aan de Humcoverstraat.
ALDEN BIESEN: Folklorefestival van 10 tot 19 uur rondom kasteel.
STEIN: Poppenbeurs in Motel Stein van 10.30 tot 16.30 uur.
ST.-GEERTRUID: Korenfeesten.
SITTARD: Stadswandeling met als thema gevels en vakwerk. Start om 14 uur vanaf café Schtad Zitterd aan de Markt. De kosten bedragen drie gulden voor volwassenen. Kinderen tot twaalf jaar lopen gratis mee.
STAHENIERBUSCH (D): 'Sommernachtsfest met opreden Original Schintahaler om 16.30 uur.



VRIJDAG 21 AUGUSTUS

HERZOGENRATH: Nat Theatre Company om 14 uu F. Schmetzplats.
AKEN: Pikor om 15 uur dem Hof. KTO om 20 uur Markt.
PANNINGEN: Makadam om uur op Markt. Zirk om 20 uu Markt.
MAASTRICHT: Natural The Company om 18 uur op Plein. Chris and Kate Lynam 20 uur op het Vrijthof. Xarxa 21.30 uur op Vrijthof.
GELEEN: Mapapa om 20 uu Markt.
HOENSBROEK: Ilkholm om uur bij kasteel.
ROERMOND: Lady Komé om 20 uur op Munsterplein.
SITTARD: Licedei om 20 uu Hub Dassenplein.
WEERT: Amédée Bricolo om uur op Oelemarkt.
EIJSDEN: Leo Bassi om 20 uur op de Vroenhof. Sec Hand Dance Company om 21 uur op Vroenhof.

● HEERLEN

Thermenmuseum, Coriovallumstr 9. Me vivatis, expositie met the wijn. T/m 23/8. **Galerie 't Wever** De Wever Ziekenhuis. Aquarellen v Paul Beckers. T/m 9/9.

● HOENSBROEK

Fotogalerie 68, Kasteel Hoensbro Foto's van Antoon Dries. T/m 4/ open ma t/m vr 10-12 en 13.30-17 u za en zo 13.30-17 uur.

● VOERENDAAL

Galerie Lingelauf, Valkenburgerw 77. Werk van Dirk Oosterkamp. T 29/8, open di t/m vr 14-17 uur, za 10- uur.

● LANDGRAAF

Galerie Gaudi, Hereweg 83. Zomer positie. Van 15/8 t/m 13/9. Open do t zo van 10-17 uur.

● MAASTRICHT

Galerie Anny van den Besselaar, Tr felstraat 6a. Werk van Rosemarijn v Limburg Stirum. T/m 6/9. Open vr t/ ma van 13-17.30 uur. **Bonnefantenmu seum.** Werk van Ray Smith. T/m 6/ Drukdecors Maastrichts aardewer T/m 4/10. Open di t/m vr 10-17 uu **Galerie Henn,** St. Nicolaasstraat 26 Installatie van Christina Kubisch. T/ 22/8. Open wo t/m za 16 tot 20 uu **Gouvernement,** Limburglaan 10 Limburg Open Air. T/m 1/9, open o werkdagen 9-17 uur. **Galerie Amar** Rechtstraat 84. 'Kings of Africa, wh about the queen', hedendaagse s raadkunst. T/m 29/8. Sweet Momen van Hil Driessen. Van 5/9 t/m 3/1 Open di t/m vr 11-18 uur, za 11-17 uu do tot 21 uur. **Universiteitsbibli theek,** Bonnefantenstraat 2. De ve gezichten van Columbus. Van 15/8 t/ 23/10, open ma t/m vr 9-17 uur, van 31/9 ook za 10-14 uur.

● CADIER EN KEER

Beeldenroute en expositie. Uitwisse ling tussen Limburgse en Noordho landse kunstenaars.

● VAALS

De Kopermolen, Von Clermontplei 11. Werk van Hans Truijen. T/m 13/ Open di t/m zo 14 tot 17 uur.

● GULPEN

De aw sjokelaatfebrik, Ringweg 31 Zomerexpositie. T/m 23/8, open do t/m zo 14-17.30 uur.

● EYS-TRINTELEN

Galerie SiO2, Eyserweg 4. Keramiek en glas uit België. T/m 6/9, open do t/m zo 14-17 uur.

● ECKELRADE

Henk Schram Centrum, Klomper straat 1. Foto's van Roland en applica ties van Esmée. T/m 30/9, open op werkdagen van 14-16 uur.

● SITTARD

Kritzraedthuis, Rosmolenstraat 2. Sieraad en sieraad. T/m 20/9. Open di t/m vr 10-17 uur, za en zo 14-17 uur.

● LIMBRICHT

Limburgs Volkskundig Centrum, Al lee 1a. 'Ja ik wil', trouwen in Limburg vanaf 1900. T/m 25/10, open di t/m vr 13-17 uur, za en zo 14-17 uur.

● ROERMOND

Gemeentemuseum, Andersonweg 4. Konstellaties van Egidius Knops. T/m 30/8. Het gezicht van Jan Klaassen. T/m 30/8. Pijn vormgeving van het boek. Open di t/m vr 11-17 uur, za en zo 14-17 uur.

● VENLO

Museum Van Bommel-Van Dam, Deken van Oppensingel 6. Pop & Advertising. T/m 30/8. **Goltziusmuseum,** Goltziusstraat 21. Alledaags maar bijzonder; volkskunst uit Limburg 1750-1950. T/m 6/9, open di t/m vr 10-16.30 uur, ze en zo 14-17 uur.